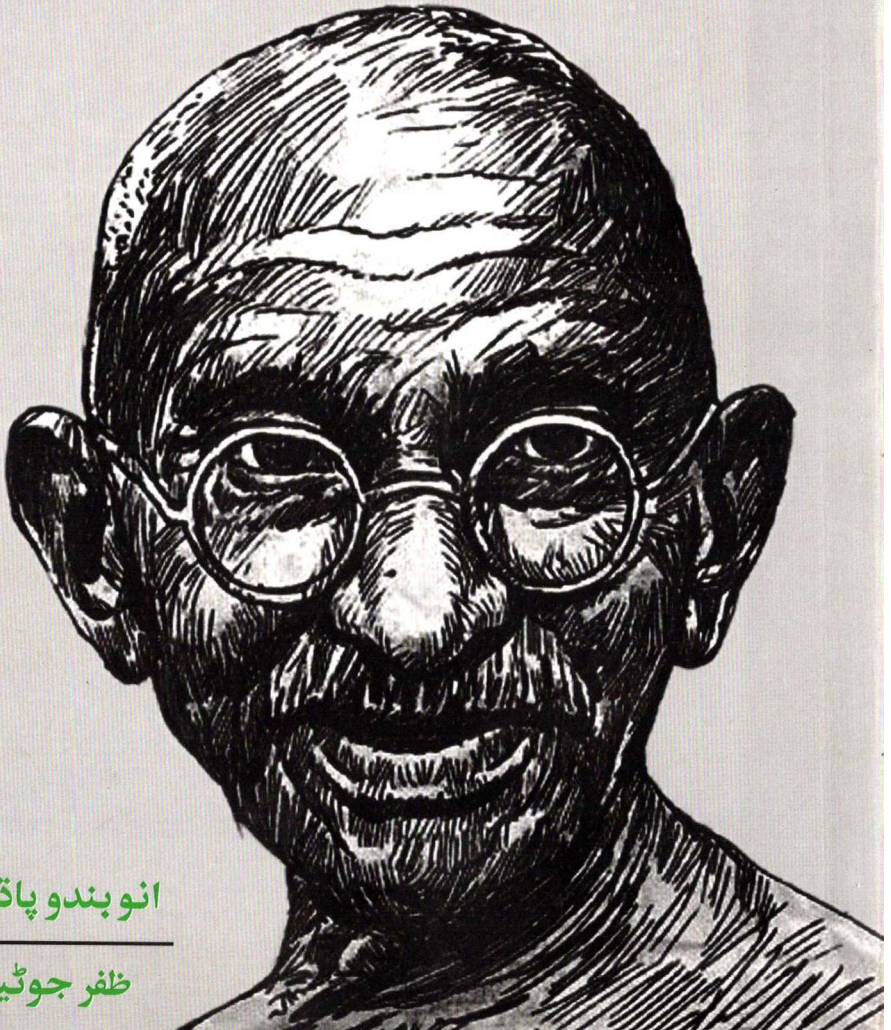


# گاندي: روپ هزار

جيون ڪهاڻي



انوبندو پاڏياڻي

ظفر جوڻيجو

# گاندي: روپ هزار

ليڪ  
انوبندو پاڌياڻي

مترجم  
ظفر جوڻيجو

فينيڪس بڪس، حيدرآباد

## حق ۽ واسطو اداري وٽ محفوظ

ڪتاب جو نالو :	گاندھي روپ هزار
موضوع :	جيون ڪھاڻي
ليکڪ :	انوبندو پاٽياڻي
خاڪا :	آر.ڪي. لچمن
مترجم :	ظفر جوڻيجو
چاپيندڙ :	جي آر ڀٽڪل، پاپولر پبلڪيشن، 35-سي، ٽارديو روڊ، بمبئي (انگريزي ڇاپو 1964ع) فينيڪس بڪس، حيدرآباد (سنڌي ڇاپو 2014ع)
لي آؤٽ :	فينڪس بڪس ٽيم
ڳالھيو :	هڪ هزار
قيمت :	200/- روپيا
پاران :	ايم ايڇ پنهور انسٽيٽيوٽ آف سنڌ اسٽڊيز، ڄامشورو.

### Rights are reserved

Title :	<b>Bahuroopi Gandhi</b>
Theme :	Biography
Authored by :	Anu Bandopadhyaya
Illustrations by :	R.K Laxman
Translated by :	Zaffar Junejo
Published by :	G.R Bhatkal, Popular Prakashan, 35/C, Tardeo Road, Bombay (English Edition 1964) Phoenix Books, Hyderabad (Sindhi Edition 2014)
Layout :	Phoenix Books Team
Copies :	1000
Price :	Rs. 200/-

## فهرست

V	• په اکر
VI	• تعارف (انگریزي - چاپو پھریون)
VIII	• پیش لفظ (انگریزي - چاپو پھریون)
IX	• مہاڳ (سنڌي - چاپو موجوده)
XII	• پیش لفظ (سنڌي - چاپو موجوده)
01	آوڙچ
5	بغریستر
15	درزي
18	ڌوبی
21	حجر
26	پنگی
36	موجی
44	نوکر
51	بورچی
57	ڊاکٽر
63	نرس
68	اُستاد
76	اُتکار
86	هت واطیو

95	هاري
105	پيڻو فقير
110	ڦورو
117	جیل - پڪيٽرو
126	جنرل
134	ليڪڪ
142	صحافي
150	پر نتر ۽ پبلشر
154	نت نوان فئشن متعارف ڪرائيندڙ
160	جوڳي
166	روحاني پيشوا
173	گانڌيءَ جي زندگيءَ جا اهم واقعا
175	ڏسڻي

## ٻه اکر

سنڌي ٻوليءَ ۾ ڪيترائي ٻاراڻا ڪتاب شايع ٿي رهيا آهن. پر پوءِ به هڪ اهڙي ڪتابي سلسلي جي گهڻي گهرج هئي، جيڪو ٻارڙن جي ذهنن جي منظر ۽ با ترتيب آبياري ڪري سگهي.

فينيڪس بؤڪس ٽيم وٽ گهڻي عرصي کان هڪ اهڙي ڪتابي سلسلي شروع ڪرڻ جي رٿا هئي، جنهن هيٺ ٻارڙن جي نه رڳو تعليم ۽ ترتيب ڪري سگهجي، پر کين مستقبل جي للڪارن لاءِ تيار به ڪجي.

ڄاڻايل ٻاراڻي ڪتابي رٿا کي هڪ مقصد هيٺ تن ڏاڪن ۾ ورهايو ويو آهي. پهرئين ڏاڪي ۾ چوٿين کان پنجون درجو پٿين ڏاڪي ۾ ڇهين کان اٺون درجو ۽ ٽئين ڏاڪي ۾ نائين کان ڏهون درجو شامل آهن. هن ٽئين ڏاڪي ۾ مهاتما گانڌي جي جيون ڪهاڻيءَ جو ترجمو پيش ڪري آهيون. هي ڪتاب هندستان جي اڪثر ٻولين ۾ ترجمو ٿي چڪو آهي.

مترجم ڪتاب ۾ فوت نوت انهيءَ خيال کان ڏنا آهن ته جيئن اڄ جو نوجوان گڏيل هندستان جي اهم شخصن ۽ واقعن کان به واقف ٿي سگهي.

هي ڪتاب پهريون ڀيرو 1964ع ۾ شايع ٿيو هو ۽ هن وقت تائين هن ڪتاب جا ڪيترائي ترجما ۽ ڇاپا دنيا جي مختلف ٻولين ۾ اچي چڪا آهن. مون کي اميد آهي ته هي ڪتاب پڙهندڙن لاءِ اتساهه جو سبب بنجندي.

هن ڪتاب کي توهان تائين پهچائڻ ۾ مهراڻ ملاح ۽ احمد سولنگي مکيه ڪردار ادا ڪيو. مان انهن ٻنهي ساٿين جي ته دل سان شڪر گذار آهيان.

مان توهان کي ٻيهر ياد ڏياريان ته مٿي ذڪر ڪيل رٿا تحت ٽنهي ڏاڪن هيٺ ٽو موضوع متعارف ڪيا ويندا جيئن: فطرت، فطري لقاءَ، سنڌ شناسي، آکاڻيون، ماحوليات، صحت ۽ صفائي، رياضي، فلسفو اڳواڻ ۽ شاعري وغيره. هن رٿا هيٺ ٻاراڻي ادب جا شاهڪار ڪتاب ترجمو ڪري ٻارن لاءِ شايع ڪيا ويندا ته جيئن هو شعوري طرح دنيا جي ٻارن سان ڪلهوڪلهي ۾ ملائي سگهن.

روزينا جوڻيجو

فينيڪس بؤڪس - حيدرآباد

## تعارف

هيءَ ڪتاب مون وٽ 1949ع کان تيار پيو هو. مون 1948ع ۾ ڊي جي ٽنڊولڪر جو مسودو پڙهيو هو. هيءَ انهن ڏينهن جي ڳالهه جڏهن مون بنگال واري ڪستوربائي تربيتي ڪئمپ مان فارغ ٿيندي ئي هڪ ڳوٺ ۾ عورتن جي سڌاري ۽ پلائي جو ڪم شروع ڪيو. مون اُتي ڏٺو ته ڳوٺاڻا خاص ڪري چوڪريون گانڌيءَ بابت گهڻو باخبر ڪونه هيون. جيتوڻيڪ انهن مان ڪيتريون گانڌيءَ جيانتِيءَ جون پيروڪار هيون. هو اٺ هلائينديون هيون ۽ کاڌيءَ جو ڪپڙو به اُٺنديون هيون. پر پوءِ به انهن وٽ گانڌيءَ جو پيرائتو ۽ پورو تعارف ڪونه هو. ٿي سگهي ٿو مان غلط هجان، پر مون ائين محسوس ڪيو هو.

مان اڄ به جيترن ماڻهن، خاص ڪري تعليم يافته ماڻهن سان ملان ٿي ته مون کي لڳي ته هو گانڌيءَ بابت نه ٿا ڄاڻن. سڀ هٿ جي پورهئي کان پري پڄندڙ آهن. مان پاڻ به پورهئي کي ايترو مان ۽ مرتبو ڪونه ڏٺي سگهي آهيان. پر پوءِ به مون کي پورهيت جي محنت جو قدر آهي. ان ڪري مان ڏهاڙي ڪوشش ڪندي آهيان ته ڪنهن پورهيت کي سندس ڪم ۾ هٿ وٺايان ته گهٽ ۾ گهٽ اهو احساس ته ٿير مان به سندن ٻانهن پيلي ٿيان پئي ۽ بدلي ۾ هو به مون کي ڪم پيا آچن.

مون هن ڪتاب ۾ گانڌيجيءَ کي هڪ رضاڪار پورهيت طور پيش ڪيو آهي. ڇو ته سندس پورهئي سان رُعبت پيار سبب هئي. هن ڪتاب ۾ ڪجهه واقعا شعوري طرح وڃايا اٿم. پر ڪتاب جو مقصد گانڌيجيءَ کي هڪ اُتار بناڻو نه، پر نوجوانن کي سمجهائڻو آهي ته گانڌيءَ قوم جو آڻو ۽ آزادي جو اڻٽڪار ضرور هيو. پر پوءِ به هڪ انسان طور تنقيد ۽ تبصري کان بالاتر ڪونهي.

هن ڪتاب لکڻ جو خيال منهنجو پنهنجو آهي. مون هي نوجوانن لاءِ لکيو

آهي. هن ڪتاب جو گهڻو مواد ڊي جي ٽنڊولڪر جي ڪتابڙي تان ورتل آهي. جنهن لاءِ مان سندس دل جي گهراين سان شڪر گذار آهيان. ان کانسواءِ مان اين جي جوڳ ۽ پي. آر. سين جي به ٿورائتي آهيان جن مسودي جي سوڌ سنوار ڪئي. ان کان سواءِ مسٽر ايمر چلا پتي راءِ جي به ٿورائتي آهيان جنهن منهنجو ڌيان نيشنل هيرالڊ ۾ ڇپيل گانڌيجي ۽ ڇي خاڪن ڏانهن ڇڪايو.

اڄ جو نوجوان، جيڪڏهن گانڌيءَ جي هزارن روپين مان رڳو ههه اپنائڻي ته سچ پچ مان پنهنجو پورهيو سٺل ڀائينديس ۽ ڏاڍي خوش ٿينديس.

انوبندو پاڌيائي

## پيش لفظ

پرائيمر منسٽر هائوس

نيو دهلي

هي ڪتاب آهي ته ٻارن لاءِ پر مون کي پڪ آهي ته هن جي اڀياس مان وڏا  
ڀڻ لطف ماڻيندا ۽ پرائيندا. ڪنهن به شڪ کان سواءِ گانڌي اسان جي  
دور جو هڪ وڏو ماڻهو هو. پر جن به کيس ڏٺو نه آهي، جيئن خاص ڪري اڄ  
جي ٻارن ۽ نوجوانن، انهن لاءِ هو هڪ ڊيو مالائي ڪردار آهي، جنهن وڏا وڏا  
ڪم به ڏاڍي سولائيءَ سان سرانجام ڏنا.

ان ڪري ئي هڪ اهڙي ڪتاب جي گهڻي گهرج هئي، جيڪو گانڌيءَ جي  
عام ڪم ڪارين کي عام منظر تي آڻي، ۽ اها گهرج هن ڪتاب پوري  
ڪئي آهي.

سچ پچ اچرج ٿو ٿئي، اعتبار تي نه ٿو اچي ته هن ڪيترن ئي ڪمن ۾ رهن وڌو  
۽ وڏي جوابداريءَ سان انهن سڀني کي توڙ تائين پهچايائين. اهي سڀ ڪم  
هن دلينتون پاڻ آڀڻ واري جذبي سان ڪيا. اهڙا ڪم جن کي عام طرح ننڍڙا  
ڪم چيو ويندو آهي، گانڌيجيءَ لاءِ اهي نهايت اهم ۽ ڌيان جوڳا هئا.

مون کي خوشي آهي ته هيءُ ڪتاب ان خيال کان لکيو ويو آهي ته عوام کي  
ٻڌائجي ته گانڌي سياست کان سواءِ، ڏهاڙي ڪهڙين سرگرمين ۾ رڌل  
رهندو هو. شايد هيءُ ڪتاب اسان کي گانڌيجيءَ بابت سوچڻ لاءِ هڪ  
نئون رخ ڏئي.

جواهر لال نهرو

نيو دهلي

10 - مارچ، 1964ع

## مهاڳ

هيءَ ڪتاب، آئوڻيندو پڌريه پنجاهه ورهيه اڳ لکيو هو. آئوڻيءَ کي اسين سڀ پيار مان ”انودي- آئوڻين“ سڏيندا هئاسين. هن ڪتاب جا پيش لفظ جواهر لعل نهرو لکيا آهن ۽ هن ۾ ڏنل گانڌيجيءَ جا چتر ۽ خاڪا ڀارت جي سڀ کان نامياري ڪارٽونسٽ آر ڪي لچمٽ ٺاهيا آهن. انوديءَ، پنهنجي سڄي زندگي بنگالي ڳوٺن ۾ عورتن جي سهائتا لاءِ ڪم ڪيو. کيس ٻه ڀيرا نهرو سرڪار ملازمت جي آڇ ڪئي هئي. پر هن هر ڀيري انڪار ڪيو.

هوءَ عمر ڀر پنهنجي ڪم ۾ رڙل رهي. اها منهنجي خوشنصبي آهي جو ڪيتراڻي ورهيه هن سان منهنجي لکپڙهه هلندي رهي، ۽ ساهه ۾ سانڍڻ جهڙي هن ڪتاب کي ڀارت جي مختلف ٻولين ۾ ترجمي ڪرڻ ۾ ساڻس ٻانهن ٻيلي پڻ رهيس. سچ پچ ته مون لاءِ اها ڍلي خوشيءَ جي ڳالهه آهي ته ظفر ڀائيءَ هن ڪتاب کي سنڌي ٻوليءَ ۾ ترجمو ڪيو آهي.

تمار گهڻن ماڻهن وٽ گانڌيءَ جو تصور گنل پيئل ۽ روايتي آهي، جيڪو هر هندستاني سرڪار پيش پئي ڪيو آهي. هر سرڪار وٽ گانڌيءَ جو تعارف هن طرح رهيو آهي: ”هو ڪامياب سياستدان، آهن جو اهڃاڻ ۽ آزادي جو علمبردار هو وغيره وغيره.“ پر هن عظيم انسان جا ته ڪئين روپ آهن، جيڪي عوام کان اوجھل رهيا آهن. هن پنهنجي زندگيءَ ۾ ڪيترن ئي ڪمن ۾ دلچسپي ورتي ۽ هن جي محنت ۽ لڳاءُ انهن سمورن ڪمن کي معتبر بنائي ڇڏيو. هن پنهنجي زال لاءِ ساڙهي اُٿي ۽ چولو سببو. پاڻ حجم ٻڻيو مڇي ٿيو، ڏوٻي ٻڻيو ۽ هٿن ۾ بهارو ۽ ڪلهي تي گند جي ٽوڪري کڻي ڪاڪوس صاف ڪيائين.

گانڌيءَ اڻهتر سالن جي ڄمار ۾ هڪ ڀيري ڪانپ ڪڍي آشرم جي رهواسين کي سڪارڻ لڳو ته نمڪين مانيءَ جون ٽڪڙيون ڪيئن پڇتائبيون آهن. هو اڪثر سڄي رات جاڳي بيمار ٻارن جي سڀوا ڪندو هو.

ٻارن جي ٽهل ٽڪور ڪندي، ڪنهن نه ڪنهن ڪم جيئن ڪٽڪ چنڊڻ يا اتو چاڻڻ وغيره ۾ به رڌل رهندو هو.

اڄ ڪي ٿورا ماڻهو خاص ڪري نوجوان گانڌيءَ جي انهن ڳڻن کان واقف آهن. هونءَ به اسان جو دؤر نلهن لفظن، سڪڻين گڏجاڻين، سيمينارن ۽ ورڪشاپن مان آڙجي پيو آهي. اهڙن ورڪشاپن ۾ سيڪاريو وڃي ٿو ته آفيس ڪيئن هلائي وڃي، ڳوٺاڻن سان رابطا ڪيئن رکجن، وقت ڪيئن ڪتب آڻجي وغيره.

گانڌي شايد انهن سڀني موضوعن تي استادن جو به استاد هو. هن نه رڳو قومي آزاديءَ لاءِ جاکوڙيو پر فرد جي شخصي آزاديءَ لاءِ به ڪوششون ڪيائين. هو چوندو هو: ”جيسٽائين ڪابه قوم پنهنجن سمورن معاملن ۾ پاڻيڙي نه آهي، تيستائين اها ڪنهن به طرح آزاد نه آهي.“ سندس اها ڳالهه جيتري قومن لاءِ ٺهڪندڙ آهي، اوتري ئي فردن لاءِ به سچي آهي. هن وقت ذهني پورهيو ۽ هٿ جي پورهيو لاءِ ٻٽا معيار آهن. تعليم ته جن ماڻهن لاءِ هڪ پروانو بڻجي پئي آهي ته اهي هٿ جو پورهيو نه ڪن. جيتوڻيڪ، گانڌيءَ هٿ جي پورهئي وارا سڀ ڪم وڏي فخر سان ڪيا.

اڄ جي دنيا صارفيت جي ڌڻن ۾ ڦاسي چڪي آهي، يعني: ”خرچ ڪريو کائو پيو خوش رهو ۽ پوءِ وساري ڇڏيو.“

صارفيت جو جنهن اسان جي ڌرتيءَ جا سڀ قدرتي وسيلا هٽڻ ڪري رهيو آهي. نتيجي ۾ دنيا گدلي به ٿي رهي آهي. گدلاڻ پسنڌ ۽ خرچاڻو عناصر پنهنجي پاڻ کي ’ترقيءَ ۽ تعمير‘ جي اوت ۾ لڪايو ويٺا آهن. هو مختلف هيلابھانا هلائي ماڻهوءَ کي اهو باور ٿا ڪرائين ته کائڻ ۽ ڪپائڻ ۾ ٿي سچي ۽ حقيقي خوشي آهي. اهي اهي ئي ماڻهو آهن جن پهرين درياھ ۽ نديون گدلا ڪيا ۽ پوءِ اسان کي وري ساڳيو پاڻي منرل واٽر جي نالي ۾ وڪيائون. انهن ئي اسان کي سج جي من پائيندڙ تاءَ ۽ دل لپائيندڙ چنڊ جي چانڊاڻ کان پري ڪيو ۽ انهن ئي دل وندرائيندڙ ماڳن، سامونڊي ڪنارن ۽

باغن باغيچن تي گھمڻ ڦرڻ لاءِ ٽڪيٽون ۽ اگهه پار مقرر ڪيا. اهي ڏاڍا پاڻ پڙائو ۽ پاڻ هُر تڙا آهن. انهن وٽ هر مسئلي جو حل پئسي ۽ اعليٰ ٽيڪنالاجيءَ جي صورت ۾ موجود آهي. هاڻي ته هو گرمي پد ۾ واڌ جهڙي سنجيده مسئلي ۾ به تنگ اڙايون ويٺا آهن. جيتوڻيڪ، اهو سائنسدانن ۽ سياستدانن کي حل ڪرڻ کپي، نه ڪي واپاري پس منظر رکندڙ ادارن يا سماجي ڏڪاندارن کي انهيءَ ڳنڍيل معاملي ۾ هٿ وجهڻ گهرجي.

اسان سڀني کي اها ڳالهه ياد رکڻ گهرجي ته هر ماڻهو پنهنجين معروضي حالتن پٽاندر وڌو ڪردار ادا ڪري سگهي ٿو. انهيءَ مد ۾ گانڌيجيءَ جو پيغام ڏاڍو ڪرو ۽ چٽو آهي: ”سادي زندگي گذاريو ته جيئن ٻيا به اوهان جي جيون مان اُتساهه وٺي سگهن.“

آروند گپتا، پونه

2014ع

## گانڌيءَ جي سبق آموز زندگي

انو بندو پاڙيائي طرفان مهاتما گانڌيءَ جي فڪر ۽ عمل جي روشنيءَ ۾ نوجوانن جي سکيا لاءِ تيار ڪيل هي ڪتاب، جنهن جو مهاڳ نامور سياستدان ۽ دانشور جواهر لال نهرو لکيو هجي، ان تي مون پاران ڪجهه لکڻ ڪو خاص اهميت وارو ڪونهي، پر پوءِ به يوسف جي خريدارن ۾ شامل ٿي رهيو آهيان.

هي سمورو مواد سمجهڻ وارن لاءِ ننڍين ننڍين واقعن جي روشنيءَ ۾ پنهنجي سادي ۽ سولي ٻوليءَ ۾ پيش ٿيل آهي، جنهن کي صرف پرجهڻ ۽ پروڙڻ جي ضرورت آهي. گانڌيءَ بابت ذڪر ڪيل هڪ هڪ واقعو سندس عظيم انسان هئڻ جا اهڃاڻ ته ظاهر ڪري ٿي ٿو پر سوچ ويچار ۽ ان جي روشنيءَ ۾ عمل، (جنهن کي ٻين لفظن ۾ خود تنقيدي چئجي) اندر جي آتما واري آواز جي حقيقت کي سمجهڻ جي سگهه پيدا ڪري ٿو. اهو صرف پنهنجي ڪارگذاريءَ تي نظر رکڻ، پنهنجي ڪيل ڪم بابت مجموعي سماج جي پلاٽيءَ خاطر سوچڻ ۽ ويچار ڪرڻ واري سگهه ڌارڻ سان ئي حاصل ٿي سگهي ٿي. هن ڪتاب ۾ پيش ڪيل هڪ هڪ واقعو ان حوالي سان ذهن کي جنجهوڙي ٿو. سوچ ويچار سبب ذهني جنجهوڙ وارو اهو عمل هئڻ ته هر انسان ۾ گهرجي، پر سياسي ۽ سماجي ورڪرن ۾ ته ان جو هئڻ نهايت ضروري آهي. ڪنهن به اهڙي ورڪر ۾ جيڪڏهن سادگي، سچائي ۽ خود تنقيد وارو رجحان ڪونهي، ته اهو ميڊيائي ليڊر ته ٿي سگهي ٿو پر حقيقي معنيٰ ۾ روحاني (اندر کي متاثر ڪندڙ) ليڊر ٿي نه ٿو سگهي. گانڌيءَ جي زندگيءَ جا ان حوالي سان ڪيئي ڪارگر مثال موجود آهن. جيئن سندس بئريسٽر هئڻ واري ذڪر ۾ اچي ٿو ته، اتي انگريزن جون ڊريسون ۽ فيشن ڏسي پاڻ به اهڙا ڪپڙا پائڻ لڳو هو، پر ڪجهه مهينن کان پوءِ کيس احساس ٿيو ته پاڻ ڪيترو نه بيوقوف آهي، جو پنهنجين اڃاين عادتن ۽ مهانگي شوق

سبب پنهنجي پيءُ جي دولت اڏائي رهيو آهي. ان ڳالهه کيس احساس ڏياريو ته هو انگلينڊ ۾ انگريزن جا طور طريقا سکڻ نه پر تعليم پرائڻ آيو آهي. اهوئي اندر جو آواز هو جنهن گانڌيءَ جي زندگيءَ کي تبديل ڪري ڇڏيو.

غور ويچار ڪندو رهڻ ۽ خود تنقيد وارو عمل ٿي آهي، جيڪو انسان کي پنهنجي، پراڻي، بُري ۽ ڀلي بابت ڄاڻ ڏئي ٿو ۽ سنئين واٽ وٺڻ ۾ مددگار ٿئي ٿو. گانڌيءَ جي زندگيءَ ۾ اهڙا ڪيئي سبق آموز مثال ملن ٿا، جن مان هڪڙو مثال سندس بئريسٽري تان موٽڻ ۽ پهرين کيس هلائڻ ۾ ناڪام ٿيڻ کان پوءِ پنهنجي ناڪامي قبول ڪندي، وڪالت ڇڏي، ماتنن جي ڪمن ڪارين ۾ هٿ وٺڻ واري عمل مان ملي ٿو. اهڙيءَ طرح مهاڻا جا هيٺيان به جملا ڪيڏا نه وسيع معنيٰ رکندڙ ۽ رهبري ڪندڙ آهن، نصيحت ڪندي لکي ٿو: ”اسين هنر مند هٿن کي ڪم ڪرڻ، ڪلارڪيءَ واري ڪم کي اعليٰ ۽ اڪابرِي سمجهون ٿا ۽ ائين ڪندي اسين ذهني غلاميءَ کي دعوت ڏيون ٿا.“

گانڌيءَ جي هن ڪتاب ۾ پيش ٿيل واقعن جي روشنيءَ ۾ اها ڳالهه پختي يقين سان چئي سگهجي ٿي ته، هو پيدائشي ڏاهو هو. نه رڳو اهو پر کيس قدرت اها به صلاحيت بخشي هئي ته هو پنهنجي غلط عمل بابت پنهنجي ٽڪڙو فيصلو ڪري ان جو حل ڳولي وٺندو هو.

جڏهن ته اڪثر ماڻهو غلط ۽ صحيح جي سلسلي ۾ جائز اظهار ڪرڻ جي باوجود به عملي طرح ڪجهه به نه ڪري سگهندا آهن. جنهن لاءِ اهي ڪي نه ڪي مجبوريون ذڪر هيٺ آڻيندا آهن. پر حقيقت ۾ ان جو بنيادي ڪارڻ ڪي سماجي ۽ ٻيا خانداني معاملات نه، پر سندن پنهنجي اندر واري آواز سان ايمانداري نه ڏيکارڻ هوندو آهي.

ڪا به صلاح يا نصيحت ٻئي کي ڏيڻ تمام سولو ڪم هوندو آهي، پر ان تي پاڻ عمل ڪرڻ پنهنجي ڏکيو عمل آهي. مهاڻا گانڌيءَ اهڙين ڳالهين کان مُبرا هو. پراڻي گندگي صفا ڪرڻ کان وٺي احتجاجن جي اڳواڻي ڪرڻ تائين

مهاتما جيڪا به ڳالهه ڪئي، ان جي شروعات پنهنجو پاڻ کان ڪيائين. اهڙو ئي حال صاف گوڻي ۽ ثابت قدمي واري حوالي سان سنڌ جي سائين جي.ايم. سيد جو هوندو هو.

سائين جي.ايم. سيد 1973ع ۾ سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ جڏهن تاريخ ساز تقرير ڪئي هئي، تڏهن سندس ڪيترن ئي پوئلڳن جون وايون بتال ٿي ويون هيون. شاگرد برادريءَ ته ان کي موراڳي واٽڙپ واري انداز ۾ ورتو يعني ان مان ڪجهه به نه پرايو ان تقرير بابت چاچي حفيظ قريشي هڪ پيرو سائين جي.ايم. سيد کي چيو ”اوهان اها تقرير ڪيڏي نه ڏکي ڪئي آهي.“ سائينءَ ورائيو هو ته، ”مان غور ويچار ڪري لکي، چيائڻي، پوءِ اها ڳالهه ڪئي آهي.“ اهڙي ئي حوالي سان جبرامداس دولترام مهاتما گانڌيءَ لاءِ لکيو آهي ته، ”مهاتما گانڌيءَ جي لکڻي ويچارن سان ڳڻيل هوندي آهي. اکر اکر تڪي توري لکندو آهي. هڪ گفتگو به ضرورت ڌاران هونءَ لکندو ان ڪري اسان کي به گهرجي ته سندس هڪ هڪ ست سوچي پڙهون ۽ ان تي غور ڪري پورو پورو مطلب سمجهون.“

سچ پچ ته مهاتما گانڌيءَ جا گفتا هجن يا سيد جون صلاحون، اصل ڳالهه ته پڙهڻ، پرجهڻ ۽ غور ڪرڻ جي آهي. عمل جو ته ان کان پوءِ نمبر اچي ٿو باقي جيڪڏهن ”پڙهيو ٿا پڙهن، ڪڙهن ڪين قلوب مان“ واري ڪار هوندي ته پوءِ هر ڪو پنهنجي منشا موجب تاويلون ڪندو رهندو. اهڙو حال مهاتما گانڌيءَ جي فڪر سان ٿيو آهي ۽ سيد جي فڪر سان به ساڳي صورتحال ڪئي پيئي وڃي.

مهاتما گانڌيءَ جي عملي زندگيءَ واري حوالي سان ننڍن ننڍن بظاهر معمولي واقعن جي روشنيءَ ۾ تيار ڪيل هي ڪتاب سچ پچ ته ويچار ڪرڻ وارن لاءِ وڏي وٺ آهي. جيڪڏهن اڄ به ڪو سياسي توڙي سماجي ورڪر ان کي سمجهي ۽ انهن تي عمل ڪري ته، عوام جون دليون کڻي سگهي ٿو ۽ اهوئي عمل آهي، جيڪو مقصد ماڻڻ واري راهه ۾ مددگار ٿي سگهي ٿو.

قديم سنڌ جي تاريخي شهر ڪاٺياواڙ ۾ ديوان ڪرمچند جي گهر جنم وٺندڙ موهنداس جي فڪر ۽ عمل بابت تيار ڪيل هي ڪتاب جواهر لال نهرو جي بقول، ”آهي ته ٻارن لاءِ ڀر مون کي پڪ آهي ته هن جي اڀياس مان وڏا پڻ لطف ماڻيندا ۽ پرائيندا.“

هي نرالي نوعيت وارو مواد اهڙو ته سبق آموز آهي، جيڪو هر دؤر ۽ هر عمر جي ماڻهوءَ لاءِ نهايت ئي ڪارگر ۽ ڪارآمد هئڻ ڪري ڪيترين ئي ٻولين ۾ ترجمو ٿي چڪو آهي. آءُ جس ٿو ڏيان پاءُ ظفر کي، جنهن گانڌيءَ جهڙي عظيم انسان جو هي نرالو روپ سنڌ وارن اڳيان نروار ڪيو آهي. پياري ظفر جوڻيجي پاران ڪيل هي محنت شل سنڌ واسين جي رهنمائي ڪرڻ واري عمل ۾ هڪ ڪارگر قدم ثابت ٿي سگهي.

آزاد قاضي

سنڌي شعبو

سنڌ يونيورسٽي، ڄام شورو



# آوڙُ



هڪ گھڻَ ڪاريي وڪيل پنهنجن اصيلن کي سمجهايو: ”پاڻ کي ڪورٽن جي چڱڙن ۾ تباھ ڇو ٿا ڪريو پنهنجو وقت ۽ پئسو هڪ ٻئي تي کيس ڪندي ڇو ٿا وڃايو پنهنجا جهيڙا جهٽا پاڻ ۾ ويهي ڇو نه ٿا نبيرو.“ اهو وڪيل پنهنجو فارغ وقت سڃايو ڪرڻ لاءِ هندومت، اسلام، عيسائيت، زردشت ۽ ٻڌمت مذهبن جا ڪتاب پڙهندو هو. انهيءَ کان سواءِ هيءُ جڳ مشهور ڏاهن ۽ اڪابر شخصن جي لکيل ڪتابن جو اڀياس به ڪندو هو. اهڙن ڪتابن جي ڳوڙهي اڀياس کيس اتساهيو ته ”ڏهاڙي هر شخص کي هٿ جو پورهيو ڪرڻ گهرجي، هونءَ به رڳو ذهني ڪم ڪرڻ سڀ ڪجهه ته نه آهي. ڪوبه شخص پڙهيل هجي يا اڻ پڙهيل، ڊاڪٽر هجي يا وڪيل، ڀنگي هجي يا عام ڪمي ڪاسب، سڀني کي پورهيو جو معاضو هڪ جيترو ملڻ گهرجي.“

هن پنهنجي رهڻي ڪهڻي ۽ اٽڻي ويهڻيءَ ۾ هوريان هوريان ڦيرو آندو. هن ڪيائڻ کان سواءِ هر ننڍو وڏو ڪم پنهنجن هٿن سان ڪرڻ شروع ڪيو. پلي پوءِ اهو ڪهڙو به هجي - تانقون ڌوئڻ کان وٺي ڪاڪوس صاف ڪرڻ تائين. هن پنهنجن گهر ڀاتين ۽ دوستن سان گڏجي هڪ آشرم ۾ پنهنجي جيون گهارڻ شروع ڪيو. هن جي ڪن يورپي دوستن به آشرم ۾ رهڻ جي خواهش ڏيکاري ۽ آشرم ۾ سخت محنت ۽ مشقت ڪندڙ هارين جهڙي زندگي گذاري جتي هو پوکيءَ سان گڏ باغباني به ڪندا هئا. آشرم ۾ سندن ٺهل ٽڪور لاءِ ڪوبه نوڪر چاڪر ڪونه هو.

آشرم ۾ هندو مسلمان، عيسائي ۽ پارسي، مزدور، وڪيل، گورا ۽ ڪارا سڀ ميٺ ۽ محبت سان، هڪ وڏي آڪهه وانگي رهندا هئا. هڪ وڏي مال جهڙي رڌڻي ۾ گڏجي ماني کائيندا هئا. انهن جو ڪاڌو به سندن پوشاڪ جيان سادو هوندو هو. هر آشرم واسيءَ کي في مهينو گُذاري لاءِ چاليهه رپيا ملندا هئا. گانڌي پنهنجون جوابداريون پابنديءَ سان نڀائيندو هو ۽ ڏهاڙي رڳو ڇهه ڪلاڪ آرام ڪندو هو.

جڏهن آشرم ۾ هڪ لائڊي پئي ٺاهيائون ته گانڌي ئي پهريون شخص هو جيڪو ميل مزدورن جهڙي هڪ نيري ڍانگري پائي مٿي چڙهيو هو جنهن ۾ ڪيترائي ننڍا وڏا ڪيسا هئا. هن ڪن ڪيسن ۾ ڪوڪا وڏا ته ڪن ۾ تڻ ۽ ٻلڻ، هڪ ڪيسي مان مترڪو ظاهر هو ته ٻئي ڪيسي ۾ انبوري ۽ پانو پئي لڙڪيا. جڏهن ته چيلهر واري پتي ۾ سوڄو ٻڌل هئس. هو ڪيترائي ڏينهن، جتي اُس ۽ ڪاڙهي ۾ لائڊي ٺاهيندو رهيو.

گانڌي هڪ ڏينهن ماني کائڻ کان پوءِ، ڪتابن جو ڪٽڻ ٺاهڻ ويٺو ۽ بنا ساهيءَ جي لڳاتار ست ڪلاڪ ڪم ڪندو رهيو ۽ نيٺ ڇت تائين ڊگهو ڪٽڻ ٺاهي ساهه پٽيائين. آشرم جي مُڪ رستي کي پڪي ڪرڻ جي گهرج ته هتي پر اُن واسطي پٿر ۽ بجري وغيره گهرائڻ لاءِ وٽس پئسا نه هئا. گانڌيءَ پنهنجو معمول بنائي ڇڏيو هو ته ڏهاڙي پُٺار تان موٽندي ٽيبل

پڪڙيل پٿر گڏ ڪندو هو. آشرم جي رهواسين جڏهن هن کي ائين پٿر گڏ ڪندي ڏٺو ته پاڻ به پٿر ميٽڙ شروع ڪيائون ۽ ٿوري وقت ۾ هنن ايترا ته پٿر گڏ ڪيا جو آشرم جي رستي کي نه رڳو پڪو ڪيائون، پر رستي جي ٻنهي پاسين پٿرن سان چوڪڙيون ۽ ٻاريون ٺاهي گل ۽ پوٽا به پوکيائون. جڏهن ٻارن وڏن کي ائين ڪندي ڏٺو ته اهي به ساڻن شامل ٿي ويا، ۽ پوءِ ته اهي آشرم جي هر ڪم جهڙوڪ: باغباني، رڌ پچاءُ، ٻهاري ڏيڻ، واڍڪي، موچڪي ۽ ڪمپازيٽريءَ واري ڪم به ۾ هٿ وٺڻ لڳا.

گانديءَ جو پڪو ويساھ هو: ”اسين اٻاٽڪا اُنڪري آهيون، جو اسين رازن، موچين، واڍن، لوهرن ۽ حجنن کي پاڻ کان گهٽ سمجهون ٿا. اسان جي هوڏ ۽ پاڻ پڌاڻن واري هلت گمين ڪاسبين جي زندگين مان ماڻهپو ڪسي ورتو آهي. اسين هنرمند هٿن کي ڪمتر، ڪلارڪيءَ واري گهر کي اعليٰ ۽ اڪابري سمجهون ٿا ۽ ائين ڪندي اسين ذهني غلاميءَ کي دعوت ڏيون ٿا.“

هيءُ وڪيل ماڻهو پرهه ڦٽيءَ جو اُٿي جنڊ تي ڪلڪ پيهندو هو ۽ پوءِ تيار ٿي، پنج ميل پنڌ ڪري آفيس پهچندو هو. هيءُ پنهنجي ڏاڙهي پاڻ ٺاهيندو هو پنهنجا ڪپڙا پاڻ ڌوئندو ۽ استري ڪندو هو. سڄي رات جاڳي، پليگ بيماريءَ ۾ ورتل ڪاٿين جي مزدورن جي خدمت چاڪري ۽ ٽهل ٽڪور ڪندو هو. هيءُ ڪوڙهين جي ڦٽن ۽ غلاظتن کي ڌوئي صاف سترو ڪندو هو. هن پنهنجن ۽ پراڻن جا ڪاڪوس صاف ڪرڻ ۾ ڪڏهن به شرم ۽ عيب محسوس نه ڪيو. هوسستي، ڊپ ۽ نفرت جهڙين شين کان بيخبر هو.

هيءُ جرنلن ۽ مئگزينن لاءِ مضمون لکندو هو ۽ پاڻ ئي انهن کي ٽائپ ڪري، پريس ۾ چاپيندو هو ۽ ضروري هوندو هو ته هٿ تي هلندڙ پريس ۾ به هٿ وٺائيندو هو. هيءُ ڪتابن جا جلد به ڏاڍا سهڻا ٻڌندو هو. هن جا تخليقي هٿ، جيڪي خوبصورت ايڊيٽوريل ۽ خط لکندا هئا، سي اٽ به هلائندا هئا ته ڪجهه به ڪٽيندا هئا، نيٺ نوان سواد پريا طعام به رڌيندا هئا، سببو ٽوپو ۽ سٽيءَ جو ڪم به ڪندا هئا. ان کان سواءِ وٽن جي چانگ، واڙيءَ

کي گڏ. هٿر هلائڻ، پاڻي ڀرڻ، ٻنڊ ۽ کاٺ ڌارڻ، وهٽ گاڏين ۾ ڳرو سامان سٽڻ ۽ لاهڻ جو ڪم به ڪندا هئا.

پاڻ جڏهن جيل ۾ هو ته لڳاتار ٽوڻ ڪلاڪن تائين هڪ ننڍيءَ ڪُريءَ سان ٺوٺ زمين جي گڏ ڪيندو هو يا جيل جي ليٽرون ليٽرون ٿيل ڪمبلن کي ٽاڪيندو هو. جڏهن پورهيو ڪندي ٿڪجي پوندو هو ته ڏٺيءَ کي ٻاڏائيندو هو: ”اي مالڪ! مون کي سگهه ڏي ته پنهنجي حصي جو ڪم وقت تي پورو ڪري سگهان!“ هن کي سونپيل ۽ چونڊيل ڪم جي اڏوري رهڻ يا نه ٿيڻ جو اُلو ڏکائي وجهندو هو.

هو جڏهن جوان هو ته هڪ ڀيري ڀر واري شهر مان سودو سامان وٺڻ لاءِ هن کي 40 ميل پنڌ ڪرڻو پيو. ٻئي ڀيري ڪنهن ضروري ڪم سانگي هن کي هڪ ڏينهن ۾ 55 ميل پنڌ ڪرڻو پيو هو. ڏکڻ آفريڪا ۾ جنگ هلندي جڏهن پاڻ رضاڪار بڻيو ته کيس استريچر تي مريض ڪٽڻ ۽ ڍوٽڻ لاءِ هڪ ئي چڪ ۾ 30 کان 40 ميل پنڌ ڪرڻو پوندو هو. پاڻ اٺهتر سالن جي ڄمار ۾ به هفتي جا هڙتي ڏينهن 18 ڪلاڪ ڪم ڪندو هو. ڪڏهن ڪڏهن ته 21 ڪلاڪ به محنت ڪندو هو. گانڌي زندگيءَ جي پوئين حصي ۾ وڏي ڄمار سبب اٺ هلائڻ کان سواءِ ڪو جسماني پورهيو نه ڪيو پر پوءِ به ڳوٺاڻي ڍاڳ ۽ لٽ واري ماڪ پيٽل ڊڳ تي پيرين اُگهاڙو تن ميلن کان پنجن ميلن تائين پنڌ ڪندو هو. گانڌيءَ جي آڙچائي، پاڻ آرپڻ واري جذبي، لڳاتار محنت ڪرڻ جي سگهه ۽ پورهئي سان لڳاءِ کي ڏسي ڏکڻ آفريڪا جي ساٿين هن کي ’ڪرما وير‘ جو خطاب ڏنو هو.

ڪرما وير، موهن داس ڪرمچند گانڌيءَ جو جنم 2 آڪٽوبر 1869ع

تي ٿيو.

## بئريسٽر

گائڌيءَ ارڙهن ورهين جي ڄمار ۾ مئٽرڪ پاس ڪئي ۽ پوءِ سٽيٽ ٽي قانون جي وڌيڪ تعليم پرائڻ لاءِ لنڊن ويو ۽ انٽيمپل ۾ داخلا ورتائين. گائڌيءَ ڏٺو ته انٽيمپل ۾ امتحان پاس ڪرڻ ته بنهه سولو آهي. ڇو ته ڪيترائي شاگرد رڳو استادن پاران مليل ۽ لڪرايل ڳالهين کي پڙهي امتحان پاس ڪري رهيا هئا.

اهڙو سولو ڪورس، جيڪو رڳو نوٽس پڙهي پاس ڪري سگهجي، گائڌيءَ کي نه وڻيو. هن کي اهو سڄو هڪ ٽڪسات، هڪ دوکو لڳو. هن پنهنجي هٿيون پئسا خرچ ڪري سڀني مضمونن جا اصلي ڪتاب ورتا ۽ پڙهڻ شروع ڪيائين. هن کي ڪامن لا جا ٽلها جلد پڙهڻ ۾ ٿو مهينا لڳا. هن لاطيني ٻولي سکي ۽ رومن لا جا ڪتاب، رومن ٻوليءَ ۾ پڙهيائين. ان وقت بئرسٽرن کي 'ڊنر بئرسٽرز' چيو ويندو هو. ڇو ته ٽن سالن جي ڪورس ۾ ٻارنهن ٽرم هوندا هئا ۽ ان سڄي عرصي ۾ شاگردن کي گهٽ ۾ گهٽ ٻاهتر ڊنر پارٽين ۾ شريڪ ٿيڻو پوندو هو ۽ دعوتون کائڻيون پونديون هيون. انهن مهانگين ڊنر پارٽين جو خرچ شاگردن کي ٿي پرڻو پوندو هو.

گائڌيءَ کي اهڙي سماجي اُتھه ويهه ۽ ڊنر پروگرام نه وڻيا. هيءُ سوچڻ لڳو ته ڀلا ماني کائڻ، واٽين ۽ شراب واپرائڻ سان به ڪو سٺو وڪيل ٿي سگهي ٿو ڇا! ٻهر حال، قاعدي پٽاندر هن کي به ڊنر پارٽين ۾ شريڪ ته ٿيڻو پوندو هو. پر گائڌي سبزي خور ۽ هر نشي کان پري هڪ صوفي منش هو. تنهنڪري هر شاگرد هن کي ڊنر ۾ پنهنجو پيڇي چونڊڻ جي ڪوشش ڪندو هو ته جيئن هن جي حصي جا ٻوڙ پلاءَ ۽ ٻوٽيون کائي ۽ شراب به واپرائي.

اهي ڊنر پروگرام ۽ اهڙو اڀياس گانڌيءَ جي ڪنهن ڪم جا نه ٿيا ۽ نه ئي سندس لڄاڙي طبيعت کلي سگهي. هيءُ سوچڻ لڳو ته ڪنهن به نقطي بابت بحث ڪندي ۽ دليل ڏيندي ڪو ڪتابي علم ڪيئن ڪارائتو ٿي سگهي ٿو؟ هن کي هڪ انگريز وڪيل صلاح ڏني: ”سچ جو ساٿ ڏيندي ۽ ايمانداريءَ واري واٽ وٺندي به وڪالت جي پيشي مان گهر هلائي سگهجي ٿو.“ هن کيس ٻڌايو: ”ڪنهن به ڪيس جون حقيقتون انهيءَ ڪيس جو ٿي ڀاڱي چار حصو هونديون آهن. جيڪڏهن تون حقيقتن تي نظر رکين ته قانون پنهنجو پاڻ تنهنجو ساٿ ڏيندو.“ انهيءَ انگريز وڪيل، گانڌيءَ کي وڌيڪ چيو: ”تاريخ ۽ جنرل ناليچ جو اڀياس ڪر ته جيئن توت معاملن جو پسمنظر وڌيڪ چٽو ٿئي.“ گانڌيءَ هن جي صلاح مڃي ۽ ائين ئي ڪيائين.

گانڌي جڏهن انگلينڊ ۾ هو ته ٿوري وقت لاءِ هن ’انگريز بابو‘ ٿيڻ جي ڪوشش پڻ ڪئي. انگريزن وارو لهجو سڪيو انگريزي ٻولي شدمد سان ڳالهائڻ جي سکيا ورتائين، ڊانس ڪرڻ ۽ واٽن وڃائڻ به سکيو. ان زماني جي فئشن پٽاندر مهانگي درزيءَ کان ڪپڙا سٻاڻڻ ۽ مهانگيون ٿايون ۽ اعليٰ قسم جا ٽوپلا پائڻ لڳو. انگريز جوانن ڏانهن دوستيءَ جو هٿ به وڌايائين. پر ڪجهه مهينن کان پوءِ هن کي محسوس ٿيو ته ائين ڪندي هو آسائش ۽ عياشيءَ ڏانهن ڌڪبو ٿو وڃي. هن کي احساس ٿيو ته پاڻ ڪيترو نه بيوقوف آهي، جو پنهنجين اجائين عادتن ۽ مهانگي شوق سبب پنهنجي پيءُ جي دولت اڏائي رهيو آهي. هن کي پڇتاءُ ٿيو ته هو انگلينڊ ۾ انگريزن جا طور طريقا سگهڻ نه پر تعليم پرائڻ آيو آهي. هن فيصلو ڪيو ته هاڻي هو سادگيءَ سان رهندو. هن هڪ سادو ۽ سستو ڪمرو ورتو ۽ ماني پچائڻ لاءِ هڪ اسٽوو به خريد ڪيائين. صبح جي نيرن ۽ رات جي ماني پاڻ پچائڻ لڳو ۽ مانجهاندو ڪنهن سستي هوٽل تي ڪندو هو. ٿرام ۽ بسن بدران پنڌ کي ترجيح ڏئي پاڙي جا پئسا به بچائڻ لڳو. پاڻ ڏهاڙي اٺن کان ڏهه ميل پنڌ ڪري پنهنجا ڪم ڪار پورا ڪندو هو.

گانڌي<sup>1</sup> 32 مهينا، انگلينڊ ۾ رهيو ۽ وقت اندر بئريسٽريءَ جي تعليم پوري ڪيائين. هن جونالو بئريسٽر طور داخل ڪيو ويو. نتيجي نڪرڻ جي ٻن ڏينهن کان پوءِ، هيءُ هڪ پاڻيءَ جي جهاز ذريعي ڀارت ڏانهن واپس وريو.

گانڌي ڀارت پهچندي ممبئيءَ ۾ هڪ گهر مساوڙ تي ورتو ۽ هڪ بورچي پڻ رکيائين. پاڻ ڏهاڙي، هاءِ ڪورٽ اُن خيال کان ويندو هو ته ڏسي ته ڪيس ڪيئن ٿا هلايا وڃن. ان کان سواءِ ڪلاڪن جا ڪلاڪ ٻار جي لائبرريءَ ۾ مطالعو پڻ ڪندو هو. ان وقت هن جي مطالعي هيٺ گهڻو ڪري انڊين لاجا ڪتاب رهندا هئا.

گانڌيءَ کي پهريون مليل ڪيس سولو هو. جنهن جي في 30 رپيا طءُ ٿي. هن جي ڄمار ان وقت 22 ورهيه هئي ۽ اهو ڪيس هن جو پهريون عملي تجربو هو. جڏهن ڪيس هلائڻ لاءِ ڪورٽ ۾ آيو ته هن جي ٽنگن مان ساهه ڇڏائجي ويو نڙي خشڪ ٿي ويس، نرڙ تان پگهر نه ٿي بيس. نيٺ، پشيمانيءَ وچان ڪيس اڌ ۾ ڇڏي، ڪورٽ مان ٻاهر هليو ويو. پوءِ سڄي ڄمار انهيءَ ڪورٽ ۾ هن ڪڏهن به، ڪوبه ڪيس نه ڪيو ۽ نه ئي هلايائين.

ممبئيءَ ۾ رهندي هن جا خرچ وڌڻ لڳا، پر آمدني ٻڙيءَ برابر هئس. هن کي جيڪڏهن ڪو ڪم چڱي نموني آيو پئي ته اهو باداشت ناما لکڻ هو، پر اهو ڪم ڪنهن بئريسٽر جي شان وٽان نه هو ۽ نه ئي انهيءَ ڪم ۾ ڪي چڱا پئسا ملندا هئا، جو ڪنهن جو گهر ٻار هلي سگهي. ڇهن مهينن جي ڪوششن ۽ تجربن کان پوءِ، جڏهن هن ڪم جي وڪالت نه هلي سگهندي ته هو واپس راجڪوٽ ويو ۽ وڃي، پيءُ ۽ گهر ڀاتين جي خانداني ڪرت ۾ هٿ وٺايائين. هن جي پيءُ کي ٻه پنهنجا لئڊن مان تعليم پرائي موٽندڙ بئريسٽر پيءُ ۾ وڏيون اميدون هيون، پر ڏاڍو مايوس ٿيو. گانڌيءَ کي به پنهنجي ناڪاميءَ تي ندامت هئي.

<sup>1</sup> 10 جون 1891ع تي ڪيس بئريسٽريءَ جي سند ملي ۽ 12 جون تي انڊيا ڏانهن آيو.

گاندڙيءَ راجڪوٽ ۾ وري پنهنجي قسمت آزمائي، پر کيس هڪ ٻيو مسئلو اڳيان آيو. سو اهو ته جيڪو به وڪيل يا منشي ڪنهن ٻئي وڪيل کي ڪو ڪيس هٿ ڪري ڏيندو هو، ته ان وڪيل يا منشيءَ کي ڪميشن جي نالي ۾ ڪجهه پئسا ڏيڻا پوندا هئا. گاندڙيءَ اهڙي ڪميشن ڏيڻ کان انڪار ڪيو. هن اڳيان اهو ڪم غير اخلاقي هو. نيٺ، گاندڙيءَ کي پنهنجي پيءُ سمجهايو ۽ هوراخي ٿي ويو. ان وقت هن جي مهيني جي ڪمائي لڳ ڀڳ ٽي سَوَ رپيا هئي. پر هيءُ انهيءَ ڪم ۾ خوش نه هو ڇو ته هن جي چئني پاسين ٺڳيءَ ۽ ڪوڙ جو واهڻو عام هو.

گاندڙيءَ جا ڀاڳ ڀلا جو هن کي ڏکڻ آفريڪا جي هڪ آسودي<sup>2</sup> مسلمان واپاريءَ پاران هڪ ڪيس جي سلسلي ۾ آڇ آئي، جنهن هيٺ هن کي سامونڊي جهاز ۾ فرسٽ ڪلاس اچڻ وڃڻ جي ٽڪيٽ ۽ هڪ هزار پنڇ سَوَ پنجهتر رپيا فيءَ طور ملڻا ٿيا. هن آڇ قبول ڪئي ۽ ڏورانهين ڏيهه روانو ٿيو. هن کي ڏکڻ آفريڪا جي ڏکين حالتن جو ڪوبه اندازو نه هو. جڏهن جهاز زنجبار تي لنگر ڪيرايو، ته هن جهاز تان لهي، شهر جي ڪورٽن جو جائزو ورتو ته ڪيس ڪيئن ٿا هلائين ۽ اُڪلائين. هن کي احساس ٿيو ته ڪاروبار ۽ حساب ڪتاب بابت پڇيل سوال ۽ جواب هن جي مٿان گذري ٿي ويا. جنهن ڪيس جي پيروي ڪرڻ لاءِ پاڻ ڏکڻ آفريڪا وڃي رهيو هو اهو ڪيس به ڪاروبار جي حساب ڪتاب ۽ کاتن بابت هو.

گاندڙيءَ حساب ڪتاب ۽ ڪامرس تي ڪتاب ورتو ۽ انهيءَ جو چڱيءَ ريت اڀياس ڪيائين. ڏکڻ آفريڪا جي ڌرتيءَ تي لهندي ٿي هن کي احساس ٿيو ته گورن جو رويو هندستانين سان ڪيڏو نه خراب ۽ ذلت پريو آهي. هن کي ڪنهن به گوري وڪيل نه قبول ڪيو ۽ نه ٿي هن جو ڪنهن آڌر پاءُ ڪيو. گورا هن کي ”ڪولي بئريسٽر“ سڏڻ لڳا. ڊرين پهچڻ کان پوءِ، ٽئين ڏينهن

<sup>2</sup>. دادا عبدالله (م)

هيءَ ڪورٽ ويو. جيئن ئي ڪورٽ ۾ حاضر ٿيو ته جج هن کي پٽڪي لاهڻ جو حڪم ڏنو. هن جج جو حڪم نه مڃيو ۽ ڪورٽ مان ٻاهر نڪري آيو.

اهڙين ئي ذلت ڀرين ۽ آڻ سونهنڙ حالتن ۾ هن پنهنجا گڻ ۽ لياقتون ڏيکاريون.

گانڌيءَ پنهنجي اصيل دادا عبدالله کان ڪيس جا تفصيل ورتا ۽ انهن جو چڱيءَ ريت جائزو ورتو. هن ڏٺو ته ٻئي ڏريون، ڪورٽن جا چڪر ڪاٽيندي ۽ وڪيلن کي فيون ڏيندي نه رڳو پنهنجو وقت برباد ڪنديون، پر ميٽري چونڊي به داؤ تي لڳائي، ڪنگال ٿي وينديون. گانڌيءَ کي پنهنجي اصيل جي مال تي مشهور ٿيڻ جو شوق نه هو ۽ نه ئي ڪو مال ميٽڙو هو. هن جو خيال هو ته هڪ سچي قانوني مشير طور هن جو ڪم بنهين ڌرين جو پاڻ ۾ سرچاءُ ڪرائڻ آهي. جڏهن گانڌيءَ پنهنجي من جي ڳالهه اصيل، دادا عبدالله سان ڪئي ته هو ڏاڍو گهٻرائجي ويو ۽ ڍل مڻ هڻڻ لڳو. گانڌيءَ هن کي خاطري ڪرائي: ”تنهنجي ۽ منهنجي وچ ۾ ڪيس بابت جيڪي حقيقتون ۽ نقطا آهن، انهن جي خبر ڪنهن ٻئي بشر ته ڇا پر ملائڪن کي به نه پوندي“ ڪيس وڌيڪ پڪ ڏياريائين ته ”آءُ ٻيءَ ڏر کي رڳو اها صلاح ڏيندس ته اها ٺاهه تي راضي ٿئي.“ خير، گانڌيءَ جي ٽياڪڙيءَ کان پوءِ به ڪيس هڪ سال تائين هلندو رهيو.

ڏکڻ آفريڪا ۾ گانڌيءَ کي شاهدي ۽ مطالعي جو موقعو مليو ۽ هن ڏٺو ته بهترين اتارني ۽ وڪيل ڏکيا ڪيس ڪيئن ٿا هلائين ۽ اڪلائين. هن دادا عبدالله جي ڪيس ۾ شاهديون پيش ڪيون ۽ نيٺ ڪيس ختم ٿيو. بنهين ڌرين فيصلو قبول ڪيو پر گانڌي پنهنجي وڪالت جي ڌنڌي جي حوالي سان بي دليو ٿي پيو ڇو ته ڪوبه وڪيل ڪي به قانوني نقطا اتاري، ڪيس کي اينگهائي سگهيو پئي، جنهن سبب بنهين ڌرين کي مالي نقصان ٿيندو ٿي رهيو.

گانڌيءَ اڃا ڊرين ۾ روڪالت شروع ٿي هئس ڪئي هئي ته هڪ ڏينهن هڪڙو مزدور سندس آفيس ۾ روئندو داخل ٿيو رت پئي ڳڙيس، ڪپڙا ليٽون هئس ۽ ٻه ڏند تازا پيگل هئس. مزدور کيس ٻڌايو ته هن کي پنهنجي گوري مالڪ ڏاڍي مار ڪئي آهي. گانڌيءَ هن کي آت ڏني ۽ ٿڌو ڪيو. هڪ گوري ڊاڪٽر کان هن جي ملامت ڪرايائين ۽ ڏکڻ بابت سرٽيفڪيٽ ورتائين. گانڌيءَ پورهيت جو ڪيس وڙهيو ۽ کٽيائين. ان کان پوءِ ان مزدور لاءِ نئون مهربان مالڪ ڳولايائين. انهيءَ واقعي کان پوءِ گانڌي هندستاني پورهيتن ۾ ڏاڍو مقبول ٿيو. هنن کي گانڌيءَ جي روپ ۾ چٽ ته هڪ محافظ ۽ رهبر ملي پيو هجي. هندستاني، هن کي پورهيتن جو واهرو ۽ هڏ ڏوڪي سمجهڻ لڳا.

هڪ سال جي تجربي هن کي گهڻو پُراعتماد بنايو. ڪجهه دليلن ۽ گفتگوءَ کان پوءِ گوري سرڪار ساڳي ڪولي بئريسٽر کي ناتال سپريم ڪورٽ ۾ ڪيس وڙهڻ جي اجازت ڏني. گورا اٿارني هن کي ڪيس نه ڏيندا هئا. پر هيءُ پنهنجي لاءِ پاڻ به مصيبتون پيدا ڪندو هو. هن جي هر وقت اها ڪوشش هوندي هئي ته اهو ثابت ڪري ته وڪالت هڪ ڪوڙي ڪرت ناهي. هن ڪڏهن به سڄي ڳالهه لکائڻ جي نه ڪوشش ڪئي ۽ نه ئي شاهدن کي حاضريءَ کان اڳ تياري ڪرائي. هن کي ڪيس کٽڻ ۽ هارائڻ جي پرواهه نه هوندي هئي. هيءُ ڪڏهن به پنهنجي طئه ٿيل فيءَ کان گهٽ يا وڌ رقم نه وٺندو هو ۽ جيڪڏهن فيءَ مان ڪي پئسا رهجي به ويندا هئا ته هيءُ پنهنجن اصلين ڏانهن ڪڏهن به نياپا ۽ ياداشت ناما نه موڪليندو هو ۽ نه ئي ذاتي رُسامي ۽ ناراضگيءَ سبب ڪنهن تي ڪو ڪيس ڪندو هو. ڏکڻ آفريڪا ۾، مٿس چار حملا ٿيا، پر هن انهيءَ معاملي کي ڪورٽ ۾ نه آندو. هن پنهنجي 20 ورهين جي وڪالت ۾ سوين ڪيس، پنهنجن ڌرين سان ڳالهه ٻولهه ڪري ڪورٽ کان ٻاهر ٿي نبيريا.

هڪ پيري کيس هلائيندي هن کي لڳو ته هن جو اصيل بي ايماني پيو ڪري. هن ماجسٽريٽ کي کيس خارج ڪرڻ جي درخواست ڏني ۽ پنهنجي اصيل کي غلط بياني ڪرڻ تي ڏاڍي چنڊ پٽيائين.

هڪ پيري گانڌيءَ چيو: ”منهنجن اصيلن ته سدائين مون کي پئي درجي جو وڪيل سمجهيو. اهي منهنجين صلاحيتن کان ڪڏهن به متاثر نه ٿيا، پر جڏهن ڏٺائون آءُ ڪنهن به حالت ۾ سچ جو ساٿ نٿو ڇڏيان ته پوءِ اهي منهنجي پاسي ٿي بيٺا.“

هن جا اصيل هن جا دوست ۽ ساٿي بڻجي پيا. هن ايمانداريءَ ۽ سچ جو ڌاڪو ڄمايو. هڪ پيري هن پنهنجي هڪ پراڻي اصيل کي جيل وڃڻ کان بچائي ورتو. انهيءَ اصيل ڇا ڪيو هو جو ڪجهه سامان ڪسٽمر ڊيوٽي ڏيڻ بدران اٽڪل سان بندرگاهه تان ٽرڪائي ڪڍي ويو هو. پر جڏهن پتڪو ڌوڙ ٿيندي نظر آيس ته گانڌيءَ سان حال اوريايائين. گانڌيءَ هن کي صلاح ڏني ته ”ڏوهه قبول ڪر ۽ ڏڏُ پري ڏي.“ هوڏانهن گانڌيءَ اتارني جنرل ۽ ڪسٽمر آفيسر سان ملاقات ڪئي ۽ کيس سڄي ماجرا ٻڌائي ۽ پنهي آفيسرن گانڌيءَ جي ڳالهه مڃي ۽ ڪورٽ ۾ ڏوهاريءَ کان هڪ سوال به نه پڇيائون ۽ ڏوهاريءَ تي رڳو ڏنڊ وڌائون. انهيءَ پراڻي اصيل، احسامنديءَ ۽ شڪر گذاريءَ طور سڄي ڳالهه پيرائتي لکي فريم ڪرائي پنهنجي آفيس ۾ پٽ تي تنگي ڇڏي ته ڪيئن هن ڪسٽمر نه ڀريو. ڪيئن هن کي سزا اچڻ واري هئي ۽ پوءِ گانڌيءَ سان ڳالهه ڪيائين. هن ڪيئن کيس سچ ڳالهائڻ ۽ ڏوهه قبولڻ لاءِ چيو ۽ نيٺ هن جي عزت بچي ويئي وغيره، وغيره.

هڪ پيري هن ڏٺو ته هن جي اصيل جي حساب ڪتاب ۾ انگن جي غلط داخلا ٿيل آهي. هن اها ڳالهه پنهنجي مخالف کي سمجهائي، ۽ پنهنجي اصيل کي ڏاڍا دٽڪا ڏنائين. پهرين ته حج گانڌيءَ جي دليلن ۽ پيرويءَ تي گهڻو چڙيل هو پر پوءِ گانڌيءَ جي ايمانداري ڏسي، فيصلو هن جي حق ۾

ڏيندي، ٻي ڏر جي وڪيل کي چيائين ته ”جيڪڏهن گانڌي اهو نقطو نه اٿاري ها ته تون ڇا ڪرين ها؟“

ڪورٽن جا جج ۽ ٻار جا سڀ وڪيل هن جي عزت ڪندا هئا. هن جا هندستان ۽ ڏکڻ آفريڪا ۾ ڪيترائي گورا ۽ مقامي اصيل هئا. هندستان ۽ آفريڪا ۾ هن ڏٺو ته جيڪڏهن ڪورٽن ۾ هڪ سٺو ڪيس اچن ٿا، جن ۾ يورپي ۽ هندستاني ڏر آهن ته نوانوي سيڪڙو هندستانين کي انصاف پلٽو نٿو پوي، شايد اهڙين حالتن سبب مجبور ٿي هن چيو هو: ”سنگين سزا جيڪا ڪارن ۽ هندستانين کي ڏني وڃي ٿي، اهڙي ڪنهن انگريز کي ملي آهي؟ ڏسو ته ڪارن خلاف رڻ ٻاريندڙ ۽ نسورو ظلم ڪندڙ انگريز آفيسرن کي ڪيئن نه نالي ماتر سزا ڏني وڃي ٿي!“

گانڌي جا وڪالت ڪرڻ ۽ وڪالت جي پيشي لاءِ ڪي سٺا ويچار نه هئا، پر پوءِ به هن کي وڪالت مان سٺي ڪمائي ٿي رهي هئي. هندستان ۾ ته هن وڪالت ٿوري وقت لاءِ ڪئي، پر ڏکڻ آفريڪا ۾ هو 20 ورهيه ڪندو رهيو. هن شروع شروع ۾ هڪ سٺي علائقي ۾ گهر ورتو ۽ انهيءَ کي هڪ اُڀرندڙ بئريسٽر جي شان ۽ معيار پٽاندر سينگاريو. آچر ۽ موڪل وارن ڏينهن تي گهر ۾ دعوتون ڪندو هو. ان کان سواءِ پنهنجن دوستن ۽ ماتحتن کي گهرائي راتيون به رهائيندو هو. هن جي آفيس، هن جي گهر کان ڇهه ميل پري هئي. پاڻ شروع وارن ڏهاڙن ۾ سائيڪل تي آفيس ويندو هو، پر پوءِ پنڌ وڃڻ لڳو. ان وقت، آفريڪا ۾ ڪنهن به هندستانيءَ کي ٽرام ڪار جي اڳينءَ سيٽ تي وهڻ جي اجازت نه هئي. ايئن به آهي ته جيڪڏهن گانڌي ڪوشش ڪري ها ته پنهنجي لاءِ خاص اجازت وٺي سگهيو ٿي، پر هن ائين نه ڪيو. آهستي آهستي هن جي اُت ويهه غريب ۽ مزدور طبقي سان ٿيڻ لڳي ۽ پوءِ ٺٺ نانگر ڇڏي ڏنائين. جڏهن پاڻ 40 ورهين جو ٿيو ته اُن وقت هن جي ماهوار آمدني چار هزار هئي. تڏهن هن وڪالت ڇڏي ڏني ۽ عوامي ڀلائيءَ جا ڪم ڪرڻ لڳو.

گانڌي ڪيترائي سال پوءِ وڪيلن ۽ بئريسٽرن کي ڳريون فيون وٺڻ تي ننڍيو هو ۽ چيو هئائين ته وڪيلن غريبن لاءِ انصاف ڏاڍو مهانگو ڪري ڇڏيو آهي. ”هن وڌيڪ چيو ته ”ڪورٽون شاهه خرچيءَ هيٺ هلايون وڃن ٿيون. جيڪڏهن اها روش جاري رهي ته غريبن کي ڪڏهن به سستو ۽ تڏي تي انصاف ڪونه ملندو.“ گانڌيءَ ٻڌايو ته: ”هڪ سٺي وڪيل جي آمدني پنجاهه هزارن کان شروع ٿي، لکن ۾ ختم ٿئي ٿي.“ هڪ ٻيري گانڌيءَ چيو ته: ”جيڪڏهن وڪيل سچ جو سات ڏين ته قانوني مشاورت ۽ وڪالت نفعي بخش ڪاروبار رهي نه سگهندو ۽ نه عام ماڻهو وڪيلن ۽ ڪورٽن جي وٽ چڙهيل رهندا. وڪالت جو ڌنڌو بداخلاقي ۽ ڏوهه سيڪاري ٿو. پنهنجن ڌرين جا وڪيل، پنهنجن شاهدن کي پڙهائي، طوطو بنائي، ڪوڙ هڻائين ٿا. اهڙيءَ طرح اهي پنهنجي روح جو ڏيوالو ڪڍي، ٿورڙا ٺڪا ڪمائين ٿا.“

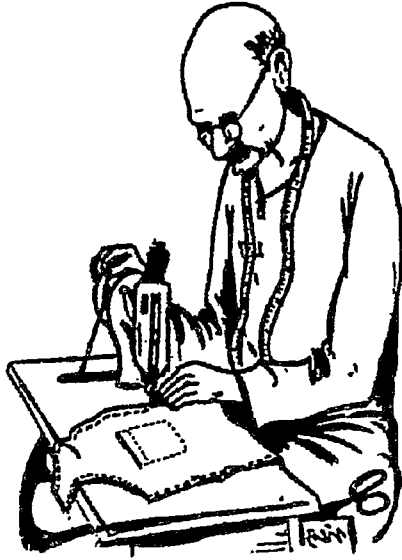
گانڌيءَ محسوس ڪيو هو ته انصاف کي سستو سولو ۽ صاف ۽ شفاف بنائڻ لاءِ انقلابي تبديلين جي گهرج آهي. هيءَ غريبن جا ڪيس نالي ماتر رقم عيوض ڪندو هو پر ڪو عوامي پلاٽيءَ ۽ سهائتا جو ڪيس هوندو هو ته ان لاءِ ٽڪو به نه وٺندو هو. جڏهن ڏکڻ آفريڪا ۾ غريبن کي ڪولي ڪالونيءَ مان ميونسپل اختياريءَ لڏائي رهي هئي ته ان مهل هن غريبن جو سات ڏنو. هن هر رهواسيءَ جو ڪيس گهڻي محنت سان تيار ڪيو ۽ في ڪيس جو معاوضو رڳو ڏيڍ سئو رپيا ورتو. هن ستر ڪيسن مان رڳو هڪ ڪيس هاريو. پڇاڙيءَ ۾ جملي فيءَ جو اڌ هن هڪ خيراتي اداري کي ڏنو.

گانڌيءَ ڏکڻ آفريڪا ۾ انساني حقن جي بحاليءَ لاءِ حڪومت خلاف مزاحمت ڪئي. هن تي ڏکڻ آفريڪا ۽ هندستاني ڪورٽن ۾ ڪيس هلايا ويا ۽ ڪيترائي ڀيرا جيل پڻ ويو. ڏکڻ آفريڪا جي انهن ساڳين ڪورٽن ۾ هن کي هٽڪريون هڻي ڪٽهڙي ۾ بيهاريو ويو جتي هن ڏهن سالن تائين هڪ ڪامياب بئريسٽر طور ڪيس هلايا هئا. جڏهن ڪيس پهريون ڀيرو هندستان ۾ سزا آئي ته هن جونالو بئريسٽرن واري فهرست مان خارج ڪيو ويو.

گانڌيءَ جڏهن عدم سهڪار جي تحريڪ شروع ڪئي ۽ ڪورٽن جي بائڪاٽ جو سڏ ڏنو ته هن قانون توڙيندڙ وڪيل جي سڏ کي ڪيترن ئي وڪيلن ورنايو ۽ پنهنجون وڪالتون ڇڏي اچي آزاديءَ جي تحريڪ ۾ شامل ٿيا.

گانڌيءَ کي هر هڪ ٻار ڪائونسل عزت ۽ مان ڏنو ۽ هن جي شان ۾ تقريرون ڪيون ۽ مان - پٽر پيش ڪيا. گانڌيءَ، پڇاڙيءَ ۾ سڀني جا ٿورا مڃيندي چيو: ”آءٌ پنهنجي اندر جي جج جي فيصلي پٽاندر قانون، جنهن جي اوهان پيروي ڪريو ٿا، سو وساري چڪو آهيان.“ پوءِ هيءُ گل ڄمار قانون جي وضاحت ۽ وڪالت ڪرڻ بدران قانون توڙيندڙ ٿي رهيو.

## درزي



ڏکڻ آفريڪا ۾ گانڌيءَ کي ٻه ڀيرا سخت پورهيو سان سزا ڏني ويئي هئي. ڪجهه هفتن تائين ته کيس روزانو نوَ ڪلاڪ جيل ۾ گتڻ ايندڙ پٽڙن ۽ قاتل ڪمبلن کي توڙي ڳنڍڻو پوندو هو. ان کان سواءِ هيءُ تلهي ڪپڙي کي ڪتري قيدين جي قميصن لاءِ کيسا به ٺاهيندو هو. عجيب ڳالهه هيءُ آهي ته هيءُ پنهنجو ڪم وقت تي پورو ڪري، انتظاميا کان وڌيڪ ڪپڙي جي گهر ڪندو هو ته جيئن وڌيڪ کيسن لاءِ ڪپڙي جا ٽڪر ڪتري سگهي.

هڪ ڀيري هندستاني جيل ۾ هن ڪيترائي ڏينهن ساندهه سلائي مشين تي ڪم ڪيو ڇو ته هن مشين هلائڻ ۾ پڙ ٿيڻ پئي چاهيو. کيس ڳريون ۽ وڏيون مشينون نه وڻنديون هيون، ڇاڪاڻ ته اهي پورهين جي جاءِ

والاري رهيون هيون ۽ انهن جي مالڪي سرمايتدارن وٽ هئي. هن جو خيال هو ته 'مشينن کي انسان جي ضروري محنت جو بدل نه هجڻ گهرجي.' پر مک مسئلو هيءُ هو ته لکين ماڻهن جي واندڪائيءَ کي ڪيئن تعميري ڪم ۾ ڪتب آڻجي؟ هن کي سبڻ واري مشين سان خاص لڳاءُ هو ڇو ته هن جي خيال ۾ 'گجھ ڪم وارين ايجادن مان سلائي مشين به هڪ آهي.' گانڌيءَ جڏهن سلائي مشين تي پنهنجي زال کي ڪپڙن سبڻ واري محنت پري ڪرت ڪندي ڏٺو ته پيار وچان هن لاءِ مشين هلائڻ سکيائين. ته جيئن هو ان جو مددگار ٿي سگهي. سندس خيال ۾ 'سلائي مشين پيار ۽ پورهيو جي مڃتا جو اهڃاڻ آهي.' گانڌيءَ هڪ پيري پنهنجي هڪ آشرم جي ساٿيائيءَ کي لکيو هو "وڳي سبڻ جي ڳهٽي نه ڪجانءِ، ڪجهه ڪلاڪن ۾ وڳو سبي سگهجي ٿو ۽ اسين سلائي مشين پاڙي مان اڏاري وٺي سگهون ٿا" هن کي پنهنجي هٿ ۽ ڏاڻو تي وڏو اعتماد هو. هيءُ پنهنجي زال لاءِ چولو کاتي ۽ سبي سگهندو هو. هن آشرم ۾ رهواسين کي تر جا مشهور مڇي ۽ درزي مڇڪي ۽ درزڪي ڪم بابت سمجهائڻيون ۽ سکيا ڏيندا هئا. هيءُ ڪجهه ڪتي، آڏاڻي تي ٺاهي، پنهنجو ڪٽڻو پاڻ ٺاهيندو هو.

گانڌيءَ هارين جي نير پوکڻ واري جدوجهد مهل قومي پوشاڪ پهري جو فيصلو ڪيو ته هڪ برطانوي صحافيءَ ٽوڪ ڪندي چيو: "تنهنجي اها پوشاڪ عارضي آهي." گانڌيءَ کيس جواب ڏيندي چيو: "مون سوڊيشي ٿيڻ جو وچن ڪيو آهي. اڄ کان وٺي منهنجا ڪپڙا هٿ سان اُٿيل ۽ هٿ سان سبيل هوندا، پوءِ اهو ڪم آءٌ پاڻ ڪريان يا وري منهنجو ڪو ساٿي ڪري."

گانڌيءَ پوءِ ڪٽڻو پاڻ ته نه ڇڏيو پر ڌرتي به پاڻ شروع ڪيائين. جڏهن هيءُ ڪپڙا سبڻ ۾ رڌل هوندو هو ته ان وقت به پنهنجي سيڪريٽريءَ کي زباني خط لکرائيندو رهندو هو. جڏهن آغا خان محل ۾ نظر بند هو ته هن جيل سپريڊنٽ کي سندس جنم ڏينهن تي کاڌيءَ جا اُٿيل رومال سوکڙيءَ

طور ڏنا هئا. رومال تي سپرٽينڊنٽ جي نالي جا شروعاتي اکر لکيل هئا، جڏهن هن رومال اڻيو هو ان وقت سندس ڄمار 74 ورهيه هئي.

هن پنهنجي نگرانيءَ ۾ هڪ سائيائيءَ کان، پنهنجي پسند واري شال تي کاڌيءَ جي ڏاڳي جون چٽيون هٽايون هيون ۽ پوءِ هو اها ساڳي شال پاڻي گول ميز ڪانفرنس ۾ برطانيا جي وزير اعظم سان گڏ ويٺو هو. هن ڪڏهن به ڏيکاءَ نه ڪيو ۽ نه ئي پرائن ڪپڙن پهرڻ تي پڇتاءَ ڪيائين. هڪ ڀيري ڪنهن گڏجاڻيءَ ۾ هن ڏٺو ته هڪ ورڪر قاتل ڪپڙا پايو ويٺو آهي. هن جلديءَ ۾ هڪ نوٽ لکي ورڪر کي ڏنو جنهن ۾ لکيائين: ”قاتل ڪپڙا پاڻي سستيءَ جي نشاني آهي، ان تي شرم اچڻ گهرجي. پر چٽيءَ لڳل ڪپڙا پاڻي عزت يا ڏاڻو جو اهڃاڻ آهي. تنهنجيءَ چادر ۾ ٿيل ٽنگ مون کي سٺو نه لڳو. اها صورتحال ٻڌائي ٿي ته تون چٽو آهين يا جي سگهرو آهين ته تنهنجي ۽ زال وچ ۾ سرچاءُ ناهي يا هيءَ تنهنجي پنهنجي سستي آهي.“

## ڌوپي



بغريستر گانڌيءَ کي ڏهاڙي صاف ستري ۽ آجري يورپي وڳي ۾ ڪورٽ ويڇڻو پوندو هو. جنهنڪري کيس وڪيلن واري خاص ٽاءِ روزانو ڌوپي پوندي هئي. انهيءَ کان سواءِ هيءُ پنهنجي شرٽ ۾ هر ڀئي ڏينهن ڌوپي ڪرڻ ڌاريندو هو. ڪپڙن ڌارڻ تي هن جو چڱو خرچ ايندو هو. ڌوپي به گهڻي ڀاڱي کيس ڪپڙا دير سان ڏيندو هو. جيتوڻيڪ هن کي ٻارنهن کن شرتون ۽ ڪجهه ٽائون هيون، پر پوءِ به ڌوپي هن کي وقت تي ڪپڙا پهچائي نه سگهندو هو. گانڌي پنهنجا خرچ گهٽائڻ پئي گهريا. هڪ ڏينهن بازار مان وڃي ڪپڙن ڌوڻ جو سڄو سامان ۽ ڌوپي ڌنڌي بابت هڪ ڪتاب به وٺي آيو. جنهن کي چڱيءَ ريت پڙهيائين ۽ پوءِ ان ۾ ڏسيل صلاح تي عمل ڪندي ڪپڙا ڌوڻ لڳو. ويچاري ڪستورپائي<sup>3</sup> کي به بخشيائين، ان کي به

<sup>3</sup> گانڌيءَ جي ڌرم پتني، سندن شادي 1881ع ۾ ٿي هئي.

سڏي ڪتاب ۾ ڏسيل طريقن پٽاندر ڪپڙا ڌوئڻ سڀڪارڻ لڳو. هن نئين شروع ڪيل شوق سبب سندس ڏهاڙيءَ جو ڪم وڌڻ لڳو. پر هيءُ آڻ مڃڻ وارو نه هو.

هن ڌوڀيءَ تي پاڙڻ بدران پاڻ وهڻو ۽ پاڻيرو ٿيڻ پئي چاهيو. هڪ ڏينهن پنهنجي وڪيلن واري ناءِ کي ڪجهه وڌيڪ ڪلف ڪري ويو ۽ سڙڻ جي ڊپ کان ڪالر کي استري ڪرڻ مهل گرم بدران ٿڌيءَ استري سان استري ڪيائين. پر ناءِ کي ايترو ته ڪلف هنيو هئائين جو اها ٻيڻي نه پئي ٿي. هيءُ به مڙڻ وارو نه هو ان اُپي ڪالر سان ڪورٽ هليو ويو. سندس دوست هن جو ڪالر ڏسي ڏاڍا ڪليا. دوستن جي ڪل ۽ پوڳ تي ارهو ٿيڻ بجاءِ زنده دليءَ سان ورندي ڏنائين: ”يارا ڪپڙن کي ڪلف ڏيڻ جو هيءُ منهنجو پهريون تجربو هو. انڪري مڙي ڪلف ڪجهه سوايو اچي ويو آهي. ان ۾ ڪلڻ جي ڪهڙي ڳالهه آهي؟ پر خير، گهٽ ۾ گهٽ توهان ڪليا ته سهي.“

هڪ سنگتيءَ گانڌيءَ کان پڇيو ته ”هتي ڌوڀين جي ڪوٽ آهي ڇا؟“ گانڌيءَ ورائيس ”نه. ڌوڀي ته ڪوڙ آهن پر خرچ گهڻو ٿو ٿئي. ڪالر ڌارڻ تي جيترو خرچ اچي ٿو اوترو ان جي خريدي ٿي به نٿو اچي. ان کان سواءِ، ڌوڀيءَ تي پاڙڻو به پوي ٿو انڪري آءٌ پنهنجا ڪپڙا پاڻ ڌوئڻ ئي بهتر سمجهان ٿو.“ واقعي هن ايئن ڪري ڏيکاريو. هيءُ باقي عمر هڪ ماهر ڌوڀي ٿي رهيو.

هڪ پيري گوکلي<sup>4</sup> گانڌيءَ وٽ مهمان ٿي آيو. گانڌي کيس پنهنجو گرو مڃيندو هو. گوکلي کي ڪنهن شاهي دعوت ۾ شرڪت ڪرڻي هئي. هن جي مفلر کي سٺي يا ڪنهن ٻي شيءِ جا نشان لڳل هئا، وقت ايترو ٿورو هو جو مفلر ڌوڀيءَ کان ڌوئاري نه پيو سگهجي. گانڌيءَ وقت جي نزاکت کي ڏسندي گوکلي کي چيو ”آءٌ توهان جو مفلر ڌوئي، استري ڪري ڏيان.“

4. گوپال ڪرشن گوکلي (1866-1915) مهاراشتر جو ناليوارو سماج سڌارڪ ۽

هندستان جو هڪ اهم اڳواڻ هو.

گوکلي، کيس چيو ”آءُ تنهنجي وڪيل واري صلاحيت تي ته ويساهه ڪري سگهان ٿو، پر هڪ ڌوڀيءَ طور مون کي تو بابت سوچڻو پوندو.“ گوکلي هن کي وڌيڪ چيو ”متان مفلس ڦاڙي يا ساڙي وجهين.“ گانڌيءَ اعتماد سان ورائيو ”نه، ائين نه ٿيندو.“ هن گوکلي کي اهڙو ته سٺو مفلس ڏوئي، استري ڪري ڏنو جو کيس چوڻو پيو ته: ”هاڻي تنهنجي ڌوڀيءَ وارين صلاحيتن بابت مون کي دنيا کان سندن ونڻ جي گهرج ناهي. تون واقعي به ڀلوڙ ڌوڀي آهين.“

ڏکڻ آفريڪا واري آشرم ۾ پاڻيءَ جي کوٽ هوندي هئي. عورتن کي ڪپڙا ڌوڻ لاءِ چڱي پنڌ تان پاڻي آڻڻو پوندو هو. انهيءَ ڪم ۾ گانڌي هنن جي مدد ڪندو هو. شروع وارن ڏينهن ۾، هن جي آڏائين تي ڪنهن قدر ڳريون ساڙهيون آڻيون وينديون هيون. پر (آشرم جي) عورتن ڪڏهن به انهن جي پاڻن تي اعتراض نه واريو. پر جڏهن ڌوئينديون هيون ته گهڻو گُرگنديون هيون. گانڌي هنن سان هٿ همراهي ڪرائيندو هو ۽ سندن ساڙهيون ڌوڻندو هو. هن ڪڏهن ٻين جا ڪپڙا ڌوڻندي عار محسوس نه ڪيو. هڪ ڏينهن هيءُ هڪ شاهوڪار وٽ مهمان ٿي ويو. جڏهن وهنجڻ لاءِ غسل خاني ۾ ويو ته ڏٺائين ته زمين تي هڪ ڌوڻي پئي آهي. هن پنهنجي ڌوڻيءَ سان گڏ انهيءَ کي به ڌوڻي اُس ۾ وڌو. (هن کي ڪپڙا، خاص ڪري اڇا ڪپڙا اُس ۾ سڪائڻ سان خاص دلچسپي هوندي هئي. هيءُ چونڊو هو ”اڇي ڪپڙي کي اُس ۾ سڪائڻ سان انهيءَ ۾ وڌيڪ نڪار ۽ اوچر اڇي ٿي ۽ جيوڙا به مرڻ ٿا) هيءُ جڏهن ڌوڻيون اُس ۾ سڪائڻ لاءِ وجهي موٽيو ته هن جي ميزبان کيس چيو ”ٻاپو، هيءُ ڇاپيا ڪريو؟“ گانڌيءَ ورندي ڏٺس، ”ڇو ڇا ٿيو؟ هڪ چڱي موچاري ڌوڻي ميري لڳي، پٽ تي پئي هئي، ان کي ڌوڻو اتر ۽ هاڻي سڪايان پيو. هونءَ به پلاشين کي اڇو اڇرو ڪرڻ ۾ ڪهڙو عار!“ گانڌيءَ لاءِ ته مڙڻي خيبر هو. پر سندس ميزبان ڏاڍو لڄي ٿيو.

## حجم



ڏکڻ آفريڪا پهچڻ کان هڪ هفتو پوءِ گانڌيءَ کي پنهنجيءَ وڪالت جي ڪم ڪار جي سلسلي ۾ شهر ويڙهو پيو. هن هڪ ٽيڪسي پاڙي تي ٻڌي ۽ ڪم ڪار لاهي ڊرائيور کي چيائين، ”ڪنهن هٽل تي هلي چڏ.“ ٽيڪسيءَ واري گاڏي شهر جي هڪ سُٺي هٽل اڳيان اچي بيهارِي هيءَ سامان لاهي اندر ويو ۽ هٽل جي سينگاريل دخل اڳيان سامان رکي، گوري مٽنيچر کي ڪمري لاءِ چيائين. جنهن هن جو نهنن کان چوٽيءَ تائين جاتزو ورتو ۽ پوءِ لاپرواهيءَ وچان چيائين، ”افسوس، اسان وٽ ڪوبه ڪمرو خالي ناهي.“ هن کي رات پنهنجي هڪ دوست جي دُڪان ۾ گذارڻي پئي، جڏهن پنهنجي دوست کي هٽل وارو قصو ٻُڌايائين ته سندس دوست ورائيس: ”تو اهو ڪيئن سوچيو ته توکي هٽل ۾ ڪمرو ملندو؟“ گانڌيءَ

چيو. ”چوان ۾ ڪهڙي ڳالهه آهي؟“ جنهن تي دوست چيس ته ”خير آهستي آهستي سڀ خبر پئجي ويندي.“ واقعي هن کي چڱيءَ ريت معلوم ٿيو ته ڏکڻ آفريڪا ۾ ڪيئن هر هنڌ هندستانين جي بي عزتي پئي ٿي. گانڌيءَ کي خود به چماتون لڳيون، نونشا لڳا، لتون ۽ مڪون لڳيون ۽ ريل گاڏيءَ مان ٽڪا ڏئي لائون ويو. ڇاڪاڻ ته هيءُ گورو نه، پر هندستاني هو. پر پوءِ به هيءُ اهو سمجهي نه سگهيو ته گورا هندستانين جي ايتري تذليل ڇو ٿا ڪن! ڇو ته هن اڳيان سوال هيءُ هو ته: ”ڇا سڀ انسان خدا جا ٻار نه آهن ۽ ڇا عيسا مذهب پيار ۽ باجهه جو درس نٿو ڏئي؟“

هڪ ڏينهن گانڌي سِيرَب ٺهراڻن لاءِ هڪ سئلون تي ويو. گوري حجم هن کان پڇيو: ”ڪهڙو ڪم آهي؟“ هن چيس ته ”وار ٺهراڻا آهن.“ حجم ورندي ڏٺس، ”آءٌ تنهنجا وار نه ٿو ٺاهي سگهان، جيڪڏهن مون ڪنهن ڪاري ۽ ناسي چمڙيءَ واري جا وار پنهنجي سئلون تي ٺاهيا ته پوءِ گورا گراهڪ مون وٽ نه ايندا.“ گانڌيءَ کي گوري حجم جي اهڙي چوڻ تي رنج رسيو ۽ انهيءَ بي رُخيءَ ۽ بي عزتيءَ کيس ڏاڍو رنجايو. هيءُ بازار ويو ۽ وار ٺاهڻ جا اوزار وٺي آيو ۽ پنهنجا وار پاڻ ٺاهڻ شروع ڪيائين. هيءُ پنهنجي ڏاڙهي ته اڳ ۾ ئي پاڻ لاهيندو هو، پر وار ٺاهڻ ٻي ڳالهه هئي. هونءَ به اهو ڪم ڪنهن به طرح هڪ وڪيل جو نه هو، پر پوءِ ڪنهن به طرح وار ٺاهي، ٻئي ڏينهن ڪورٽ ويو. جڏهن هن جي ساٿين هن جي گهٽ وڌ ڪٽيل وارن کي ڏٺو ته سندن ڪل بيٺي نه ٿي. نيٺ، هڪ ساٿيءَ پنهنجي ڪل روڪي، هن کان پڇيو: ”گانڌي ڏي خبر تنهنجا وار ڪٿا ٿڪي ويا آهن ڇا؟ گانڌيءَ ڏاڍي سنجيدگيءَ سان ورندي ڏني، ”نه، اصل ۾ گوري حجم هڪ ڪاري ماڻهوءَ جي وارن کي هٿ لائڻ کان انڪار ڪيو. انڪري، مون پنهنجا وار پاڻ ٺاهڻ جو فيصلو ڪيو آهي، پوءِ ڪٿي ڪيترن به خراب ڇو نه ڪٽيان.“

گانڌيءَ جو پنهنجي حجامت پارڻ ڪرڻ جو اهو پهريون تجربو هو. ان وقت سندس عمر 28 ورهيه هئي. ان کان پوءِ، هيءُ گهڻي ڀاڱي پنهنجي

حجامت پاڻ ڪندو هو. هن جي آشرم ۾ ڪڏهن به ڪوبه حجر نه آيو. آشرم ۾ رهندڙ واري وٽيءَ سان هڪٻئي جي سيرب ٺاهيندا هئا. گانڌيءَ جي ڪوشش هوندي هئي ته آشرم ۾ رهندڙ ماڻهو صاف سٿرا هجن. هونءَ به آشرم ۾ ڪوبه فشن نه هو. اتي رهندڙ ڪوبه ماڻهو عمدن وڳن پائڻ يا لڏيڻ ڪاڌن ڪاڻڻ جي طلب نه ڪندو هو. هر آچر تي صبح جو گانڌي وهنجڻ کان اڳ، آشرم جي چوڪرن جا وار ڪياڙيءَ تائين ڪٽي ڇڏيندو هو جنهن تي چوڪرا ڏاڍو خفا ٿيندا هئا. هڪ ڀيري هن ٻن عورتن جا چوٽا به ڪٽيا هئا.

ڏکڻ آفريڪا جي جيلن ۾ قيد ڪي ڦٽي رکڻ ۽ ڏيڻ جي اجازت نه هئي. جن به ڏوهارين کي ٻن يا ٻن کان وڌيڪ مهينن جي سزا مليل هوندي هئي، انهن جي نوڙهه ڪئي ويندي هئي ۽ مڇون گُوڙيون وينديون هيون، پر جڏهن گانڌي ۽ سندس ساٿي قيد ٿيا ته جيل انتظاميا کين نوڙهه ڪرائڻ ۽ مڇن ڪوڙائڻ کان آجو قرار ڏنو. پر گانڌيءَ چيو ته ”هو جيل جي هر تجربي مان گذرڻ چاهي ٿو.“ جڏهن گانڌيءَ جيلر کي لکت ۾ اهڙي گذارش ڪئي ته پوءِ کيس هڪ پاڪي ۽ ٻه ٽٽنچون ڏنيون ويون. اهڙيءَ طرح، پنهنجي سيرب کان پوءِ هو عام قيد ڪي جي سيرب به ڪندو هو. هيءُ ۽ سندس ٻه ساٿي ڏهاڙي ٻن ڪلاڪن تائين حجامڪو ڪر ڪندا هئا.

جڏهن هيءُ آغا خان محل ۾ قيد هو جتي هن سان آشرم جا ساٿي به گڏ هئا ته هڪ ڏينهن، هڪ نوجوان عورت هن کي چيو: ”ٻاٻو مون کي ٻڌو گهڻو تنگ ٿو ڪري، دل ٿي چوي ته وار ڪوڙائي، مٿي تي ڪجهه هٿان.“ بنا دير جي گانڌيءَ جواب ڏنس ته ”ها! دير ڇاجي، اهو ڪم هيٺ ٿي ڪر ۽ ٽٽنچي گهراءِ.“ ٽٽنچي اچڻ ۾ دير ٿي نه لڳي ۽ ان عورت جا ڪلهن تي پونڊڙ وارا گهڙيءَ ۾ ڪٽجي هيٺ ڪرڻ لڳا. گانڌي جڏهن هيءُ حجامڪو ڪر ڪري رهيو هو، ان وقت سندن ڄمار 75 ورهيه هئي.

سويشي تحريڪ وقت گانڌيءَ ولاتتي سيفٽين بدران ديسي پاڪي استعمال ڪرڻ شروع ڪئي هئي. آهستي آهستي هيءُ پاڪيءَ

جو چڱو استعمال سڪي ويو، جو آئيني، صابن ۽ برش کان سواءِ به ڏاڙهي لاهي ويندو هو.

گانڌي حجامڪي ڪم کي ڏاڍو ساراهيندو هو ۽ سٺن ڪاريگرن کي داد پڻ ڏيندو هو.

هڪ ڀيري گانڌي مٺي لال<sup>5</sup> بابت لکيو ته: ”هن منهنجي دل سان سيرب ڪئي آهي. هن جي پاڪي ڏيسي آهي ۽ هيءُ صابن کان سواءِ ڏاڙهي لاهي ٿو. هاڻي ته ڪيترن ئي ساٿين سيرب لاءِ هن جي وات ورتي آهي ۽ واقعي پرڪيوائن ته پاڪيءَ سان سيرب ڪرڻ آسان آهي.“

گانڌي باخبر هو ته ڳوٺاڻا حَجَمَ جراحیءَ ۾ ڪيڏا نه ماهر آهن، جو هو وڏي مهارت سان ڦٽَ ڦُڙيءَ کي ٽڪو ڏين ٿا ۽ جسم جي ڪنهن به حصي ۾ ڪو ڪنڊو يا ڪا چيٽ پئجي وڃي ته ٻاهر ڪڍن ٿا. پر ساڳئي وقت گهڻو آرو به هو ڇو ته هو انهيءَ ڪم لاءِ نه پنهنجن اوزارن کي صاف رکن ٿا ۽ نه ئي ڦٽ ڦُڙيءَ جو گند اُگهڻ لاءِ صاف ڪپڙو ڪتب آڻين ٿا.

هڪ ڀيري، هڪ ڀنگيءَ هن کي چيو ”آءُ وارا<sup>6</sup> وڃڻ چاهيان ٿو.“ جڏهن هن کان سبب پڇيو ويو ته جواب ڏنائين، ”سيرب لاءِ.“ گانڌيءَ پڇيس، ”هتي اهو ڪم نه ٿو ٿي سگهي ڇا؟“ ڀنگيءَ ورائيو ”هن ڳوٺ جا حجم منهنجي سيرب ناهن ٺاهيندا ۽ ڳوٺ ۾ ڪو هريجن حجم آهي ٿي ڪونه هاڻي آءُ انهيءَ حجم کان سيرب ڪيئن ٿو ٺهرائي سگهان، جيڪو اڳ ۾ ئي انڪار ڪريو ويٺو آهي.“ ان واقعي کان پوءِ گانڌيءَ ان ڳوٺ جي حجم کان سيرب ٺهرائڻ بند ڪئي. گانڌي جڏهن هڪ ڳوٺ کان ٻئي ڳوٺ سفر

<sup>5</sup> گانڌيءَ جو ٻيو نمبر پتو، جنهن ڌار سا لوڻ واري ڪارخاني واري واقعي ۾ اتساهيندڙ ۽ ساراه جوڳو حصو ورتو هو.

<sup>6</sup> 1850ع جي ڏهاڪي ۾ انگريز سرڪار واراڻا کي مرڪزي صوبي ۾ شامل ڪيو هو. پر واراڻا گانڌيءَ جي آشرم ۽ 1934ع ۾ انڊين نيشنل ڪانگريس جي اجلاس منعقد ٿيڻ سبب مشهوري ماڻي.

ڪندو هو ۽ پنهنجي سيرب لاءِ وقت نه ملندو هُئس ته پوءِ ڪنهن به مقامي حجم کان سيرب ٺهرائيندو هو.

سويشي تحريڪ وقت، گانڌيءَ چيو: ”آءٌ پنهنجي سيرب ڪنهن اهڙي حجم کان ٺهرائڻ چاهيان ٿو جنهن کي کاڌيءَ جا ڪپڙا پاتل هُجن.“ اهڙي حجم جي ڳولا ۾ ورڪر هيڏانهن هوڏانهن ڊوڙيا. هن ورڪرن کي تاڪيد ڪيو: ”اسان کي پنهنجيءَ تحريڪ ۾ ڌوپين ۽ حُجمن کي شامل ڪرڻ گهرجي، ڇو ته حجم ڪچهري جا ڪوڏيا آهن، اهي اسان جي پيغام ڦهلائڻ ۾ چڱو ڪردار ادا ڪندا.“

هڪ پيري اڙيسا ۾ گانڌي ڪنهن حجم جو انتظار ڪري رهيو هو ته هڪ عورت سيرب جي سامان سميت اچي پهتي. پر کيس زيور جهڙوڪ: نٿ، والا، هار ۽ ڪنگڙ وغيره پاتل هئا. گانڌيءَ هن کان پڇيو ”تون منهنجي سيرب ٺاهيندين؟“ هن مرڪندي ڪنڌ سان هاڻوڪار ڪئي ۽ پاڪي ٽپڻ لڳي. گانڌيءَ وري هن کان پڇيو ”ايترا ڳرا زيور ڇو پاتا اٿئي؟ اهي توکي خوبصورت ته نٿا بنائين، اهي ته ڏاڍا گندا آهن.“ مائٽيءَ جي اکين ۾ ڳوڙها تري آيا ۽ ورندي ڏنائين: ”اوهان کي خبر آهي ته اڄوڪي خاص ڏينهن لاءِ آءٌ هي زيور ڪنهن کان اُڏارا وٺي پائي آئي آهيان. سوچيم ته اوهان جهڙي وڏيءَ هستيءَ اڳيان ڀسي ڪيئن اچان. هن عورت گانڌيءَ جي ٺوڙهه ڪئي ۽ ڏاڙهي لٽائين. گانڌيءَ کيس معامو ڏنو جيڪو حجام عورت سندس قدمن ۾ رکيو ۽ نوڙت سان اجازت ورتائين.

# پنگي



گانڌيءَ جي راجڪوٽ واري اباڻي گهر ۾ اُڪا نالي هڪ ٻالو رکيل هو. جيڪو گهر جي صفائي ڪندو ۽ گند ڪچرو ڍوئيندو هو. ننڍي هوندي هو جيڪڏهن اُڪا کي چُهِي وجهندو هو ته ماڻس پٽلي پاڻي پاڪ پوتر ٿيڻ واسطي کيس سنان ڪرڻ لاءِ چوندي هئي. گانڌيءَ هونءَ ته هڪ فرمانبردار ۽ سڀاجهو ٻار هو. پر کيس پنهنجي ماءُ جي اها ڳالهه نه وڻندي هئي. هو ان وقت، جيتوڻيڪ ٻار هو، پر رهين جو هو. پر گهڻو ڪري پنهنجي ماءُ سان بحث پيو ڪندو هو ته ”اُڪا، جيڪو اسان جو گند ڪچرو صاف ڪري ٿو، ان کي هٿ لائڻ سان ڀلا آءُ پليت ڪيئن ٿو ٿيان؟ آءُ اوهان جي حڪم جي نافرمانِي نٿو ڪريان، پر رامائڻ ۾ چيل آهي ته راما، گهاڪا کي پاڪر پاتو هو. هاڻي ٻڌايو ته، رامائڻ اسان کي ڪيئن ٿو غلط ٻڌائي سگهي؟“

گانڌي ڀنگيءَ وارو ڪم هڪ ڪرت طور ڏکڻ آفريڪا ۾ سڳيو. هن جا ويجهڙا دوست کيس پيار مان مهاڀنگي جي نالي سان سڏيندا هئا. ڏکڻ آفريڪا ۾ ٽي سال رهڻ کان پوءِ هيءُ جڏهن پنهنجي زال ۽ ٻارن کي وٺڻ هندستان آيو ته ان وقت ممبئي پريزيڊنسيءَ ۾ وبا پکڙجي چڪي هئي. انهيءَ ڳالهه جو وڏو امڪان هو ته اها وبا راجڪوٽ تائين به پهچي سگهي ٿي. صورتحال جو اندازو لڳائيندي، گانڌيءَ هڪدم سرڪار کي پنهنجون خدمتون آڇيون. هن راجڪوٽ شهر جي هر گهر جو ڪاڪوس پاڻ وڃي جاچيو ۽ گهر جي مالڪن کي تاڪيد ڪندي چيائين ته ”گهر جو ڪاڪوس بلڪل صاف رکو.“ هن جڏهن غريب ۽ ماني مڃيءَ وارن گهرن ۾ گندگيءَ جا ڍير ڏٺا، جيڪي سُڪي سڙي ۽ ڪلرانجي ويا هئا ته هن کي احساس ٿيو ته صورتحال ڪيڏي نه ڳنڍيل آهي. هوڏانهن ڪن هوندا وارن گهرن اندر کڏون کوٽي ڪاڪوس ٺاهيا هئا، جن مان برداشت نه ٿيڻ جوڳي بدبوءِ ايندي هئي. هن کي اندازو ٿيو ته راجڪوٽ جا شهري بي حسيءَ جي حد تائين پنهنجن معاملن کان ڪن لاتار ڪري رهيا هئا.

راجڪوٽ شهر جي رهواسين مان جيڪڏهن ڪن گانڌيءَ جي مشورن پٺيان پنهنجا ڪاڪوس صاف ڪيا ۽ گند ڪچري کي ٽانڪو ڪيو ته اهي رڳو پورهيت، ۽ ڪم ذاتيا هئا. گانڌيءَ شهرين کي وري وري چيو ته ”ڪاڪوسن ۾ به ناليون ٺاهيو. هڪ پيشاب لاءِ ۽ ٻي پاڻخاني لاءِ، ڇو ته ايئن ڪرڻ سان ڪاڪوس جي صفائي ڪرڻ ۽ پاڻخانو ڍوڻي ٻاهر اُڇلائڻ پروڙيڪ آساني ٿئي ٿي.“

گانڌيءَ جي خاندان جو راجڪوٽ ۾ وڏو شان مان ۽ ناماچار هو. سندس ڏاڏو راجڪوٽ ۽ پوراين رياستن جو ديوان رهي چڪو هو انڪري هن جي ڪٽنب کي راجڪوٽ ۽ شهر کان ٻاهر، پري پري تائين سڀڪو سڃاڻندو هو. قدرت جو لقاءَ ته ڏسو ته ستر سالن کان پوءِ هڪ پرائيم منسٽر جو پئرسنٽو شهر جا ڪاڪوس ۽ گتر چڪاسي رهيو هو. گانڌي انهيءَ ڏکي گهڙيءَ ۾ هڪ قدم به پوئتي نه هٽيو. پاڻ مغرب جي ڪيترين ئي ڳالهين

تي تنقيد ڪندو هو، پر هميشه چوندو هو ته ”مون گندي پاڻيءَ جي نيڪال ۽ شهري صفائيءَ جو انتظام مغرب کان سکيو آهي.“ هن اهڙو نظام هندستان ۾ به چاهيو ٿي.

گانڌي جڏهن ٻيو ڀيرو ڏکڻ آفريڪا مان هندستان آيو ته هن ڪلڪتي ۾ ٿيندڙ ڪانگريس جي اجلاس ۾ شرڪت ڪئي. اجلاس ۾ هن ڏکڻ آفريڪا جي هندستانين سان ٿيندڙ ظلمن ۽ زيادتين جو تفصيلي ذڪر ڪيو. گانڌيءَ ڏٺو ته ڪانگريس پاران قائم ڪيل ڪئمپ ۾ گندگيءَ جي نيڪال ۽ صفائيءَ جو انتظام پنهنجي خراب هو. ڪجهه وفد ته ان ئي ورائڻي کي ڪاڪوس طور ڪتب آڻي رهيا هئا، جن جي ڪمرن ۾ اهي ترسيل هئا، ۽ حيرت جي ڳالهه اها ته اهڙيءَ حالت تي ڪنهن کي به اعتراض نه هو. گانڌيءَ جڏهن انهيءَ ڪراحت پري صورتحال جي نشاندهي ڪئي ۽ ڪانگريس جي رضاڪارن کان ان بابت پڇاڻو ڪيو ته انهن ٺهه ٻهه ورائيو ته ”اهو اسان جو نه، پر ڀينگين جو ڪم آهي.“ سندن اهو جواب ٻڌي گانڌيءَ ڪنهن رضاڪار کي ٻهاري آڻڻ لاءِ چيو ۽ سندن سامهون گند ٻهارڻ ۽ ڪاڪوس صاف ڪرڻ لڳو. ان ڪم کان واندو ٿي پوءِ مغربي طرز جا ڪپڙا پاڻي اجلاس جي سيشن ۾ شرڪت ڪرڻ لاءِ روانو ٿيو. ڪيترا ئي سال پوءِ جڏهن گانڌي ڪانگريس جي اڪين جو تارو بڻيو ته پوءِ ڪانگريس جي ڪئمپن ۾ ”رضاءُ ڀينگي جتا“ قائم ٿيڻ لڳا. تاريخ ۾ اهو پهريون ڀيرو هو جو برهمڻ وڏي تعداد ۾ شوقين وارو ڪم ڪرڻ لڳا هئا.

هري پورا ۾ ڪانگريس جو اجلاس ٿيڻ مهل گندي پاڻيءَ جي نيڪال ۽ ڪاڪوس جي صفائيءَ ۽ انتظام لاءِ ٻن هزار رضاڪارن ۽ استادن کي خاص سکيا ڏيئي تيار ڪيو ويو هو. گانڌيءَ لاءِ اهو تصور ئي پواتو هو ته اسان مان ڪن جي سڃاڻپ ڀينگين ۽ ٻالن طور هجي ۽ سڄي ڄمار انهن جو ڪم ٻين جي گندگي صاف ڪرڻ هجي ۽ پوءِ اهو پورهيو سندن سڃاڻپ بڻجي وڃي. هن چاهيو ٿي ته هندستان ۾ اڇوتن ۽ برهمڻ جي بنياد تي ورهايل سماج جو مڪمل خاتمو آڻجي.

ڏکڻ آفريڪا ۾ گورا، هندستانين جي گدلاٽپ ۽ گندگيءَ سبب کانئن نفرت ڪندا هئا. گانڌيءَ هندستان جي ڪالونين ۽ رهائشي علائقن جو دورو ڪيو ۽ کين پنهنجا گهر، گهٽيون ۽ پاڙا صاف سٿرا رکڻ لاءِ چيائين. هيءُ هاڻي صفائيءَ بابت عوامي گڏجاڻين ۾ ڳالهائڻ لڳو ۽ اخبارن ۾ پڻ مضمون لکيائين. گانڌيءَ جو ڊرين وارو گهر مغربي طرز جو ٺهيل هو. پر ان ۾ وهنجڻ جي جاءِ ۽ ڪاڪوسن ۾ نيڪال جو ڪوبه بندوبست نه هو. پر پاڻخاني لاءِ ڪي ڪمبوءَ يا ايئن ڪٿي چئجي ته پاڻوڻن نموني اونهيون گينڊيون ٺهيل هونديون هيون، جن ۾ گڏ ٿيل پاڻخانو ٻاهر اڇلايو پوندو هو. ۽ وري گينڊين کي صاف ڪري، ڪاڪوس ۾ رکڻو پوندو هو. گانڌي ڪڏهن ڪڏهن پاڻ سان گڏ رهندڙ پنهنجي ڪلارڪ جي گينڊي به صاف ڪندو هو ۽ ڪستوربائي کي به ائين ڪرڻ لاءِ زور ڀريندو هو. هن پنهنجن ننڍڙن پٽن کي پڻ ايئن ڪرڻ سيکاريو. هڪ پيري، ڪستوربائي، وٽن رهندڙ هڪ گهٽ ذات واري هندوءَ جي گينڊي صاف ڪندي ڏاڍي گُرڪي هئي. سندس اهڙي رويي تي گانڌيءَ کيس ڏاڍا دڙڪا ڏنا ۽ چيائينس ته ”جيڪڏهن توو ذات پات جو مٽيبيد آهي ته پلي هيءُ گهر ڇڏي وڃ.“

هڪ پيري گانڌيءَ جي ويجهن ساٿين هن سان اُت ويهه ۽ ڳالهه ٻولهه بند ڪري ڇڏي، ڇو ته هن سامبرمي<sup>7</sup> آشرم ۾ هڪ اڇوت جوڙي کي رهڻ ڏنو هو.

هڪ پيري، ڏکڻ آفريڪا جي جيل ۾، گانڌيءَ جيل جا گُٽر ۽ هوديون صاف ڪرڻ جو ڪم پنهنجي ذمي ڪيو. پتي پيري، جڏهن ساڳي جيل ۾ قيد ٿيو ته جيل انتظاميا هن کي پنگيءَ جو ڪم ڏنو هو.

گانڌي آفريڪا ۾ ويهه سال رهڻ کان پوءِ، 46 هن ورهين جي ڄمار ۾

<sup>7</sup> هيءُ آشرم 17 جون 1917ع تي قائم ٿيو. آشرم سامبرمي نديءَ ڪناري واقع آهي. هتان ئي گانڌيءَ 12 مارچ 1930ع تي ’يرٺس سالت‘ خلاف پنهنجو تاريخي مارچ 78 ساٿين سان گڏ شروع ڪيو هو.

پنهنجن سائين سميت هندستان واپس آيو. انهيءَ ئي سال هيءَ جڳ مشهور ڪٺپ ميلي تي پڻ ويو هو. جتي هن پنهنجن سائين سان گڏجي ميلي ۾ پينگين وارو ڪم ڪيو. ساڳي سال هو 'سرونٽس آف انڊيا سوسائٽي'<sup>8</sup> جي پوني واري آفيس ۾ پڻ ويو. صبح جو سوسائٽيءَ جي ڪجهه ماڻهن ڏٺو ته هو ڪاڪوس صاف ڪري رهيو هو. هنن کي اها ڳالهه نه وڻي، پر گانڌيءَ جو خيال هو ته هن قسم جو ڪم ئي ماڻهوءَ کي آزاديءَ جي اهل بنائي ٿو.

ڏکڻ آفريڪا ۾ رهندي گانڌيءَ هڪ کان وڌيڪ ڀيرا هندستان جو دورو ڪيو. هن هر هنڌ گندگيءَ جا ڍير ڏٺا، خاص ڪري ريلوي اسٽيشنن ۽ ڌرم شالائن وارن ڪاڪوسن ۾ سالن کان سُڪي پائوٽيل پائخانن پيو هوندو هو. ڪن هنڌن تي اڃا آلي هجڻ سبب ان ۾ ڪيترائي به پيچي ويا هئا. هن ڏٺو ته هندستان ۾ روڊ رستا گندا هئا ۽ هر ماڳ ۾ مڪان، ايتريقدر جو سواريءَ لاءِ ڪتب ايندڙ گاڏين جون سيٽون به گنديون هيون. ٻيو ته ٺهيو پر ڏاند گاڏين ۾ چٽندڙ ڏاند به هيٺا ۽ پيچ پيل هئا، جن بابت مالڪن کي ڪا به چٽتا نه هئي. هن پنهنجين اکين سان ڏٺو ته ڪيترن ئي هنڌن تي پانڊيغڙا ۽ ياتري پوتر پاڻيءَ ۾ ٽپڪيون هڻي، سنان ڪري، ڌرمي فرض ته پورو ڪندا هئا، پر هنن ڪڏهن به اهو خيال نه ڪيو هو ته اها جاءِ جتي هو سنان ڪري رهيا آهن، ڪيڏي نه غليظ آهي يا اهو پاڻي، جنهن ۾ هو ٽپڪيون هڻي رهيا آهن، ڪيترن نه ميرو آهي؟ هن اهو به ڏٺو ته واهن، تلائن ۽ ندين جي ڪپرن ۽ ڪنارن کي گدلو ڪندڙ به اُهي ئي ماڻهو هئا، جن جا پير پاسي ۾ ڳوٺ هئا. افسوس ته اهي ساڳيا ماڻهو اهو گندو پاڻي رڌ بچاءَ ۽ پيئڻ لاءِ به ڪتب آڻي رهيا هئا. گانڌي جڏهن ڪاشيءَ جي شونات مندر ويو ته هن کي اهو ڏسي

<sup>8</sup> گوکلي ۽ سندس سائين 12 جون 1905ع تي سرونٽس آف انڊيا سوسائٽيءَ جو بنياد وڌو هو. سوسائٽيءَ جو مرڪزي دفتر پوني ۾ هو. هن سوسائٽي جا مکيه ڪم تعليم جي واڌ ويجهه، صحت جي سارڻيال، گندي پاڻيءَ جي نيڪال جو بندوبست ۽ ڇوٽ ڇاٽ رسر خلاف پروگرام مرتب ڪرڻ ۽ هلائڻ هئو.

عجب لڳو ته سنگ مرمر مان جڙيل مندر تي چانديءَ جا سڪا به چنڊريل هئا، جن تي مٽي ڄمي ويهي هئي. هن کي اها ڳالهه ڏسي اچرج ٿيو ته ڀڳوان جي گهر ۾ داخل ٿيڻ لاءِ ڏاکڻيون ڏاڍيون سوڙهيون ۽ ترڪڻيون هيون، جيڪي پانڊيٽرن لاءِ وڏي تڪليف جو ڪارڻ بڻجي رهيون هيون. گانڌيءَ کي مسافرن، خاص ڪري ريل ۾ سفر ڪندڙن جي هر هنڌ ٿڪ ٿڪ جي عادت به نه وڻندي هئي ۽ هن کي جتي ڪٿي گند اچلائڻ جي عادت به نه وڻندي هئي. انڪري ئي هن چيو هو: ”هندستان ۾ پير اُگهاڙا ڪري نٿو هلي سگهجي، جيتوڻيڪ بوت خريد ڪرڻ جي سگهه رڳو ٿورڙن ماڻهن کي آهي. ڏسو ته ممبئي جهڙي شهر ۾ به گهڻيءَ ۾ هلندي ماڻهن کي اهو ڍپ رهي ٿو ته متان مٿان يا پاسي واري گهر مان ڪو مرد يا مائي ڪو ٻُهر اُچلائي ۽ ڪپڙا خراب ٿي پون!“

گانڌيءَ هڪ ڀيري ميونسپل پاران ڪرايل جلسي کي خطاب ڪندي چيو: ”آءٌ اوهان کي ويڪرن روڊن، شهر ۾ روشنيءَ جي انتظامن ۽ خوبصورت پارڪن تي جس توڙيان. پر ڪنهن به ميونسپالٽيءَ جي بقا جي ضمانت تيستائين نٿي ڏني سگهجي، جيستائين اها گندي پاڻيءَ جي نيڪال جي هودين ۽ گهٽين جي صفائيءَ لاءِ ڏينهن رات ڪوششون نٿي ڪري هن وقت سڀني ميونسپالٽين آڏو هڪ ئي للڪار آهي ته شهر کي گندگيءَ کان ڪيئن آجوڪجي؟“

اوهان ڪڏهن گانڌيءَ جي انهيءَ حڪمت ڀريي جملي تي ويچارو آهي: ”جيستائين اوهان ٻُهارو هٿ ۾ ۽ توڪري مٿي تي نٿا کڻو تيستائين اوهان پنهنجين وسندين، واھڻن ۽ شهرن کي صاف سترو نٿا رکي سگهو.“

هڪ ڀيري هڪ ماڊل اسڪول جي وزٽ ڪرڻ وقت شاگرد ۽ استادن کي خطاب ڪندي چيائين: ”اوهان جا تعليمي ادارا مثالي، ادارا تڏهن ٿي سگهندا، جڏهن نصابي تعليم سان گڏ، اوهان شاگردن کي هڪ بهترين بورچي ۽ ڀنگي بڻجڻ سيکاريو.“ هيءُ سڌائين شاگردن کي چونڊو هو:

”جيڪڏهن اوهان پنهنجا ڀينگي پاڻ بڻجي پتو ته پوءِ اوهان جي چئني پاسين ماحول صاف سترو رهندو. هڪ ماهر ڀينگي ٿيڻ لاءِ به ايتري محنت ۽ همت گهرجي، جيتري وڪٽوريا ڪراس<sup>9</sup> حاصل ڪرڻ لاءِ گهرجي ٿي.“

گانڌيءَ جي آشرم ڀرسان ڳوٺاڻن پنهنجي پائخاني ڍڪڻ کان اهو چئي انڪار ڪيو ته ”اهو اسان جو نه پر ڀينگين جو ڪم آهي.“ ۽ وڌيڪ چيائون ته ”گوڻهه کي ڍڪڻ ته پري جي ڳالهه، انهيءَ کي ڏسڻ به گناهه آهي.“ گانڌي ڳوٺن ۾ صفائيءَ جي ڪم جي نظرداري پاڻ ڪندو هو. ڳوٺاڻن کي راغب ڪرڻ لاءِ هيءُ عملي طور پاڻ ڪيترن ئي مهينن تائين ٻهاري هت ۾ ۽ گند جي توڪري مٽي تي رکي، واھڻن ۽ وسندين ۾ گند جا ڍير ڍوڻيندو هو. انهيءَ ڪم ۾ هن جا مهمان ۽ دوست به شامل هوندا هئا. هن لاءِ گند جاتنو ڪرڻ به هڪ فن هو.

آشرم ۾ هر قسم جي صفائيءَ جو ڪم اتي رهندڙ ماڻهو پاڻ ڪندا هئا. جيتوڻيڪ، آشرم ۾ مختلف مذهبن ۽ نسلن جا فرد رهندا هئا. پر پٽ تي ڪوبه ڪچرو نظر نه ايندو هو. ڪچري کي کڏ کڻي پوريو ويندو هو. جڏهن ته ڀاڄين جا چلڪا ۽ بچيل کاڌي کي ڌار کڏ ۾ پوريو ويندو هو ته جيئن اهو ڳريءَ ۽ پاڻ بنجي پوي ۽ زمين کي زرخيزي بخشي. هار وير ۾ استعمال ٿيندڙ پاڻي باغبانيءَ لاءِ ڪتب ايندو هو.

آشرم مکين ۽ مڇرن جي آزار کان آجو هو. جيتوڻيڪ، اُتي گندي پاڻيءَ جي نيڪال جو ڪو جديد بندوبست به نه هو. پر اهو سڀ ڪجهه اُنڪري هو جو گانڌيءَ ۽ هن جي سائين پوڄي ۽ ٻهاري جو ڪم واري وٽيءَ سان پنهنجي ذمي ڪنيو هو. گانڌيءَ آشرم ۾ ڪم ۾ نما پائخاني واسطي ڪونڊي ۽ زمين ۾ کڏ کڻي هڪ پائخانو متعارف ڪرايو. آشرم ۾ هر ايندڙ

<sup>9</sup> . راڻي وڪٽوريا 29 جنوري 1856ع تي هن اعزاز جي شروعات ڪئي. هيءُ برطانيا جو

سڀ کان اتم فوجي اعزاز آهي.

ويندڙ مهمان کي هيءُ پنهنجي نئين ايجاد خوش ٿي ڏيکاريندو هو. آشرم ۾ امير غريب، ڏيهي پرڏيهي، مرد ۽ عورتون سڀ ساڳيا ئي ڪاڪوس استعمال ڪندا هئا، ۽ انهن جي صفائي به سڀ واري وٽيءَ سان ڪندا هئا. انهيءَ گڏيل تجربي سبب آشرم ۾ رهندڙ سڀني ماڻهن، خاص ڪري وڏ گهرائڻ جي مردن ۽ عورتن جي دلين مان پنگين لاءِ ڌڪار ختم ٿي ويئي. جڏهن گانڌيءَ کي صفائي ڪرڻ جو وارو ملندو هو ته ان ڏينهن هيءُ ڏاڍو خوش هوندو هو. گانڌي 46 ورهين جي ڄمار ۾ به فخر سان چوندو هو: ”منهنجي جسم تي جيڪي به ڪپڙا ڍڪيل آهن، سي بنهه صاف ۽ آجرا آهن. اوهان ڪوشش ڪرڻ کان پوءِ به انهن تي ڪو ميرو داغ ڳولي نه سگهندا، نه ئي اوهان کي ڪنهن به قسم جي بدبوءِ ايندي، ڇو ته اهي ڪپڙا پاڻ ڌوئندو آهن.“

گانڌيءَ ڪيترائي ڀيرا پاڻ کي پنگي سڏايو ۽ وڏي فخر سان چوندو هو: ”مون لاءِ اهو ڪيڏو نه اطمينان هوندو ته منهنجو موت هڪ پنگيءَ جي روپ ۾ ٿئي!“ هيءُ سدائين پنگين جي ڪالونين ۾ ويهي کين سمجهائيندو هو: ”شراب نه پيئو ۽ مثل جانورن جو گوشت نه کائو.“ هن ڪڏهن به پنگين جي هڙتال جي حمايت نه ڪئي. هن جو چوڻ هو: ”پنگين کي پنهنجو ڪم هڪ ڏينهن به ڇڏڻ نه گهرجي.“

هريجن<sup>10</sup> مخزن ۾ هن هڪ ڀيري ”هڪ مثالي پنگي ڇاڪي ٿو چئجي؟“ جي عنوان هيٺ مضمون لکيو. هن ان ليکڪ ۾ ڄاڻايو: ”هڪ مثالي پنگيءَ کي خبر هجي ته دُرسٽ پائخانو ڪيئن ٿو تعمير ٿئي ۽ انهيءَ جي

<sup>10</sup> گانڌيءَ هريجن مخزن انگريزي ٻوليءَ ۾ 11 فيبروري 1933ع تي يروڌا جيل کان جاري ڪيو. عام خيال آهي ته هريجن لفظ پهريون ڀيرو گانڌيءَ ڪتب آندو، پر تاريخي طور سڀ کان پهريان هريجن لفظ هڪ گجراتي ڀڳتي خاتون گنگاوتيءَ (12 کان 14 صدي) پنهنجي لکڻين ۾ ڪتب آندو هو. پر اهو سچ آهي ته هريجن لفظ کي هر گهرواسي گانڌيءَ بنايو. هريجن لفظ جي معنيٰ خدا جو ٻار يا ٻار آهي. هي مخزن 1948ع تائين شايع ٿيندو رهيو.

چڱي نموني صفائي ڪيئن ڪجي؟ ان کان سواءِ، هن کي اها به خبر هجي ته ڪهڙا اپاءَ وٺڻ گهرجن جو پائخاني جي ڏپ وغيره ختم ٿئي، ۽ پائخاني ۽ پيشاب کي ڪيئن پاڻ ۾ تبديل ڪجي؟ ڌرتيءَ جي زرخيزي ڪيئن برقرار رکجي وغيره. هن جو خيال هو: ”پنڱيءَ وارو ڪم ڪنهن کي پئسا ڏئي، بي دليو ڪرائڻ کان بهتر آهي ته ماڻهو اهڙا اپاءَ خود وٺن، جو اهو هڪ لازمي سماجي ڀلائيءَ جو ڪم ٿي پوي.“

هڪ ڀيري گانڌي جڏهن ڪاڌي تحريڪ لاءِ ڳوٺن ۽ شهرن جا دورا ڪري رهيو هو ۽ انهيءَ سلسلي ۾ ڪنهن هنڌ هڪ جلسو رٿيل هو. جنهن بابت هن کي خبر پئي ته جلسي جا منتظم پنڱين کي اچڻ نٿا ڏين. اها ڳالهه ٻڌي، هن منتظمن کي چيو ”پنهنجو ڌن، دولت ۽ رتبو پاڻ وٽ رکو ۽ جلسي لاءِ تيار ڪيل پنهنجيون تقريرون به سنڀاليو آءٌ اچو تن سان ملڻ وڃان ٿو جيڪڏهن اوهان مان ڪير اچڻ چاهي ته ان کي دعوت آهي.“

گانڌي پنهنجي ديهانت کان ٻه سال اڳ دهليءَ ۽ ممبئيءَ جي پنڱي ڪالونين ۾ رهڻ پئي گهريو ته جيئن انهن سان گڏ رهي، انهن جيان گذارجي ۽ اهو ئي ڪاڌو ڪائجي، جيڪو هو ڪائين ٿا. پر هاڻي هن لاءِ اهڙي تجربي جو وقت گذري چڪو هو، ڇو ته هيءُ هاڻي پوڙهو ٿي چڪو هو. ان کان سواءِ حالتن سبب گجھ خاص اوليتون پڻ هن مٿان مڙهجي چڪيون هيون.

هڪ ڀيري گانڌيءَ کي واٽسراءِ هند سان ملڻ لاءِ شمالا وڃڻو هو. هن اڳواٽ پنهنجي هڪ سينئر ساٿيءَ کي اوڏانهن موڪليو ته خبر لهي ته اُتي پنڱي ڪالوني آهي؟ هن جي ساٿيءَ واپس اچي ٻڌايو ته: ”ها ڪالوني ته آهي، پر اها اهڙي ته گندي ۽ ڏيپري آهي جو شايد جانور به نه رهي سگهن.“

گانڌيءَ اها ڳالهه ٻڌي ۽ ڪاوڙ روڪيندي چيو: ”اسان ئي ته پنڱين کي انساني سطح کان هيٺ ڪيرائي جانور بنائي ڇڏيو آهي، جو هاڻي هو پنهنجي وقار بدلي ٿورڙا ٽڪا ڪمائين ٿا. ڇا اوهان ڪڏهن ڏينهن تتي جو

پنگين کي گتر صاف ڪرڻ کان پوءِ، انهيءَ گند ۽ ڪچري جي ڀرسان ڪنهن پت جي ڇانوڻي مان کائيندي نه ڏٺو آهي؟ ڇا اهو منظر دل ڏکون ٿيندڙ ۽ ڪهل اچڻ لاءِ ڪافي نه آهي؟“ هيءُ جڏهن صبح جو ڪنهن پنگيءَ جي مٿي تي گند جو ٽوڪرو ڏسندو هو ته ڏاڍو ڏڪارو ٿيندو هو. چونڊو هو ”ڇڱن فيصلن ۽ ڏرسٽ عملن سان پنگيءَ وارو ڪم ڏاڍي سولائيءَ سان ڪري سگهجي ٿو.“ گانڌيءَ وٽ پنگيءَ وارو ڪم هڪ عمدو ڪم هو جيڪو هو پاڻ کي گندي ڪرڻ کان سواءِ ئي چڱيءَ ريت ڪندو هو.

گانڌيءَ کان هڪ ڏينهن، هڪ پرڏيهي صحافيءَ پڇيو: ”جيڪڏهن اوهان کي هڪ ڏينهن لاءِ انڊيا جو وائسراءِ بنايو وڃي ته اوهين ڇا ڪندا؟ گانڌيءَ چيو ”آءٌ وائسراءِ جي محل جي ڀرسان موجود پنگين جي جهوپٽين جي صفائي ڪندس.“

”جيڪڏهن اوهان جي حڪمرانيءَ جو مدو وڌيڪ هڪ ڏينهن وڌايو وڃي ته پوءِ؟“

”آءٌ ٻئي ڏينهن به ساڳيو ئي ڪم ڪندس.“

## موچي



گانڌي 63 ورهين جي ڄمار ۾، وليميائي پتيل<sup>11</sup> سان گڏ ڀرودا جيل<sup>12</sup> ۾ قيد هو. وليميائي پتيل کي جيل ۾ پائڻ لاءِ سينڊل جي سخت ضرورت هئي. پر جيل ۾ اهڙو ڪو به انتظام نه هو، ۽ نه ئي ڪو ڍنگ وارو موچي موجود هو. اهڙيءَ صورتحال ۾ گانڌيءَ پنهنجيون خدمتون آڇيندي چيو: ”جيڪڏهن

<sup>11</sup> وليميائي پتيل (1875ع - 1950ع) آزاديءَ جو نڪ اڳواڻ هو. هيءَ آزاديءَ کانپوءِ نهروءَ جي ماتحتيءَ ۾ هوم آفيئرس منسٽر ٿي رهيو. عام طرح هن کي سردار پتيل يا سردار به چيو ويندو هو.

<sup>12</sup> ڀرودا جيل، ڀرودا شهر جي نالي پويان سڏجي ٿو، جيڪو مهاراشٽر پرڳڻي ۾ واقع آهي. هيءَ جيل هندستان جي قديم جيلن مان هڪ آهي. هن جي تعمير 19 صديءَ ۾ ٿي. گانڌي هن جيل ۾ ڪيترائي سال رهيو، پر ذڪر لائق عرصو 1932ع ۾ 1942ع وارا سال آهن.

ڪو موچارو ڇمڙي ٽڪر ملي پوي ته آءُ ٽولا ٻوٽن جو هڪ عاليشان جوڙو ٺاهي سگهان ٿو. ان بهاني منهنجو امتحان به ٿي پوندو ته جيڪو هنر ڳچ سال اڳ سکيو هئم، اهو هاڻي ياد به اٿم يا نه! ڪو زمانو هو جو آءُ ڏاڍو سُٺو موچي هوندو هئس. منهنجي ڪم جو نمونو اوهان ڪاڏي پريٽسٽان ميوزم<sup>13</sup> سيد پور ۾ ڏسي سگهو ٿا، اهو جوڙو ته مون ڪنهن کي تحفي طور موڪليو هو. پر پاڻ بجاءِ سينگاري رکي ڇڏيائين. مون ٽالسٽاءِ فارم<sup>14</sup>، ڏکڻ آفريڪا ۾ ته ڪيترائي ٻوٽن جا جوڙا ٺاهيا هئا.

1911ع ۾ گانڌيءَ پنهنجي يائتي کي لکيو: ”اڄڪلهه منهنجو گهڻو وقت سينبل ٺاهڻ ۾ گذري ٿو. مون کي هيءُ ڪم ڏاڍو وڻي ٿو ۽ اهو ضروري به آهي. مون هن وقت تائين سينبلن جا پنڊرنهن جوڙا ٺاهيا آهن، جيڪڏهن توکي به گهرج هجي ۽ منهنجي ڪارڪردگي ڏسڻ چاهين ته مهرباني ڪري پنهنجي پير جي ماپ ڏياري موڪل.“

گانڌيءَ موچڪو ڪم پنهنجي جرمن دوست هرمن ڪيلنباش<sup>15</sup> کان سکيو هو ۽ پوءِ هن اهو هنر ٽالسٽاءِ فارم تي رهندڙ گهڻو ڪري سڀني ساٿين کي سيکاريو هو. پوءِ ته اهي سڀ موچڪي ڪم ۾ اهڙا ته پڙ ٿيا، جو سندن ٺاهيل جوڙا مارڪيٽ ۾ به وڪرو ٿيڻ لڳا. انهيءَ دور ۾ گانڌيءَ ڌرتيءَ تي سينبل پاڻڻ جو رواج وڌو. هونئن به گرم علائقن ۾ بند ٻوٽ جي پيٽ ۾ کليل

13. هيءُ ميوزم ڪلڪتي جي ڀرسان هڪ قديمي ڳوٺ ۾ قائم آهي. 1921ع ۾ ستيش چندرابوس، جيڪو هڪ مشهور ڪيميادان هئو تنهن نوڪري ڇڏي هيءُ آشرم قائم ڪيو هو. گانڌيءَ هن آشرم کي پنهنجو پيو گهر سڏيندو هو.

14. هرمن ڪيلنباش هڪ هزار ايڪڙن تي پکڙيل هيءُ ڪيت گانڌيءَ کي تحفي ۾ ڏنو هو. هن ڪيت تي ٽالسٽاءِ نالو به هُن ئي رکيو هو. هيءُ ڪيت جهانسبرگ، شهر جي ڏکڻ اولهه ڪنڊ تي واقع آهي.

15. هرمن ڪيلنباش (1845-1871) جرمن يهودي ۽ ڏکڻ آفريڪي شهري هو. هي پيشي جي لحاظ کان آرڪيٽيڪٽ هو. گانڌيءَ هن کي پنهنجو هم روح چونڊو هو.

سينڊل وڌيڪ سولا ۽ سونهنڌڙ هئا. سياري ۾ انهن ساڳن سينڊلن تي جوراب به پائي سگهبا هئا.

هڪ پيري، گانڌيءَ وٽ جواهر لال نهرو<sup>16</sup>، سردار پتيل ۽ گجھ پيا کانگريسي اڳواڻ ڪنهن صلاح مشوري لاءِ سيواگرام<sup>17</sup> ويا ته ڏنائون ته هو گجھ سيڪڙائن کي موچڪي ڪر بابت سيڪاري ۽ سمجھائي رهيو هو. هو چئي رهيو ته سينڊلن جون پٽيون هتي هجڻ گهرجن، توبو هيئن هجڻ گهرجي ۽ ترو اُتي ٻڌڻ ڪپي، جتي پير جو وزن پوي تو ان هنڌ پٽين کي هڪٻئي جي مٿان ورايو ته جيئن سينڊل مضبوط ٿين ۽ وزن سهي سگهن.

سيڪڙائن جي هر هر پيچ پيچان ڏسي، ملاقات لاءِ آيلن مان ڪنهن شڪايتي انداز ۾ چيو ته ”هي ته اسان جو وقت پيا وڃائين.“ تنهن تي گانڌيءَ ورائيو ”هنن جي سڪڻ تي ارها نه ٿيو، جيڪڏهن اوهان به ٿورڙي دلچسپي وٺو ته اوهان به سڪي سگهو ٿا ته هڪ سئو سينڊل ڪيئن ٺاهجي.“

هڪ ڏينهن ماڻهن ڏٺو ته گانڌي ۽ سندس ساٿي هڪ مثل ڍور مٿان بيٺا آهن ۽ ڏسن پيا ته هڪ ڳوٺاڻو ڪاسائي ڪيئن نه انهيءَ جي ڪل لاهي رهيو آهي، ان لاءِ هو هڪ عام چوري ڪتب آڻي رهيو هو پر هو اهو ڪم

---

<sup>16</sup>. جواهر لعل نهرو (1889-1964) هندستان جي آزاديءَ جو مکيه اڳواڻ ۽ آزاد هندستان جو پهريون وزيراعظم هو. هن ۽ گانڌيءَ جا سياسي ۽ سماجي ويچار ميل ڪاٽيندڙ نه هئا. پر پوءِ به گانڌيءَ جو ادب ۽ احترام ڪندو هو.

<sup>17</sup>. سيواگرام جو اصل نالو ته شڪ گائون آهي، پر جڏهن گانڌيءَ هن ڳوٺ ۾ آشرم قائم ڪيو ته ڳوٺ جو نالو سيواگرام رکيائين. هن آشرم ۾ گانڌيءَ ڪجهه اڇوت، بورچيخاني ۾ رکي ۽ عملي طرح چوت ڇات جي رسم کي للڪاريو هو. هي آشرم وارڌا شهر کان 8 ڪلو ميٽر پري، مهاراشتر ۾ رکي ۽ واقع آهي. گانڌي 30 اپريل 1936ع تي صبح جو سويل 5 وڳي هن ڳوٺ ۾ پهتو هو ۽ ڳوٺاڻن کان هتي رهڻ جي اجازت گهري هئائين. ان زماني ۾ ڳوٺ جي چوڌاري جهنگ هو جنهن ۾ اڻ ڳٽيا نانگ ۽ وچون هوندا هئا. ڳوٺ کي ٻاهرين دنيا سان ڳنڍڻ لاءِ جيڪڏهن ڪو رستو هو ته اهو رڳو ڏاند گاڏيءَ وارو چارو هو.

اهڙي ته ڏاٽو ۽ حرفت سان ڪري رهيو هو جو ڪٿان به چمڙيءَ کي ٽڪ نه آيو! گانڌيءَ کي ڳوٺاڻي ڪاسائيءَ جي ڪاريگريءَ ڏاڍو متاثر ڪيو. هن اُتي بيٺلن کي چيو: ”هن ڳوٺاڻي ڪاسائيءَ جهڙي مهارت ته ڪنهن ماهر سرجن وٽ به نه هوندي.“ گانڌيءَ وٽ ميڊيڪل جي شعبي سان لاڳاپيل سڀ فرد پورهيتي جي خيال کان، خاص ڪري جراحيءَ جي حوالي کان ڊاڪٽر ۽ ڪاسائي برابر هئا. پر افسوس آهي جو پوءِ به ماڻهن وٽ هڪ پورهيت ڪاسائيءَ جي نه، پر ڊاڪٽر جي عزت آهي.

گانڌيءَ جهور پوڙهي ٿيڻ تائين به موچڪو ڪم سڪڻ بند نه ڪيو. هن جانورن جون گلڻ لاهڻ ۾ به ماهر ٿيڻ چاهيو ٿي، ايئن ڪرڻ کان سواءِ وٽس پيو ڪو به چارو به نه هو. چو ته هر ماڻهوءَ چمڙي جو پوٽ ۽ سينڊل پائڻ پئي گهريو ۽ چمڙو ته جانورن جي گلڻ مان ئي ملي پئي سگهيو. پئي پاسي وري هيءُ عدم تشدد يعني اهنسا جو پوئلڳ هو. هيءُ ته اهو ماڻهو هو جنهن پنهنجي بيمار پٽ ۽ زال کي به گُڪڙ جو اُٺو کائڻ نه ڏنو، سو ته شايد آخري ماڻهو هوندو جيڪو چمڙيءَ لاءِ جانور ڪهراڻي! پر موچڪي ڪم لاءِ ته چمڙو کپندو ئي هو. نيٺ، گانڌيءَ چوڙن لاءِ اهڙن جانورن جي ڳولا ڪرڻ شروع ڪئي، جن جو موت فطري ٿيو هجي. اهڙن جانورن جي چمڙي مان ٺهيل سينڊل ۽ بوت ’اهنسڪ‘ سڏجڻ لڳا. ڪاسائين لاءِ ڍونڍ جا چمڙا لاهڻ ڏاڍو ڏکيو ڪم هو چو ته مثل جانورن جا جسم ٿڌا هجڻ سبب، کَل ڏاڍي ڏکي لهندي هئي، اُنڪري اُهي انهن جون گلون لاهڻ کان لواتيندا هئا، اهو ئي سبب هو جو ’اهنسڪ‘ سينڊلن ۽ بوتن لاءِ گهڻو ۽ لڳاتار چمڙو ملڻ ڏکيو ٿي پيو. اهڙيءَ صورت حال هوندي به گانڌيءَ کي اهو ڪم نه رڳو سڪڻو پر جاري رکڻو به پيو.

گانڌيءَ کي معلوم ٿيو ته هر سال ٽي ڪروڙ رپين جي ماليت جو چمڙو ڏيساور موڪليو وڃي ٿو ۽ ساڳيو چمڙو وري رنگجي ۽ بهتر ٿي هندستان واپس اچي ٿو. ۽ هندستان کي اهو تمام مهانگي اگهه ٿي خريد ڪرڻو پوي

ٿو. انڪري نه رڳو پئسن جو زيان ٿي رهيو هو پر هندستان پنهنجي ڪاريگري ۽ ڏاڻو کي جاري رکڻ ۽ ان ۾ بهتر ٿي آڻڻ جو موقعو به وڃائي رهيو هو. اهڙيءَ حالت ۾ ته اُتڪارن ۽ ڪٽيندڙن وانگي موجڪو هنر به هڪ ڏينهن پوريءَ طرح ختم ٿي ويندو. گانڌي عجب ڪائيندو هو ته هن وقت موجڪي ڌنڌي کي اڳئين زماني وارو اوج ته حاصل ناهي، پر اُلتوان کي نيچ ۽ گمتر سمجهيو وڃي ٿو.

‘هوندوارا’ ۽ ‘سڪيا ستابا’ اهڙي ڪم سان لاڳاپيل ماڻهن کي ‘پاليشاهي’ ۽ ‘ڇهڙا’ چئي نه رڳو پاڻ کان پري ڪن ٿا، پر کين تعليم ۽ هنر صفائيءَ ۽ صحت کان پڻ محروم ڪيو ويو آهي.

گانڌي ڇهڙن، پالن ۽ موجين کي قوم جو اهم حصو سمجهندو هو ۽ خبردار ڪندي چونڊو هو: “ذات پات جي مٽييد کين سماج ۾ اوڀرو ۽ ويڳاڻو ڪري ڇڏيو آهي.” هيءُ عوام کي ٻڌائيندو هو: “دنيا جي ٻين ملڪن ۾ اهڙو رواج ڪونهي ته ڪير سبب ماڻهن کي قومي ڌارا مان ڌڪي ڌار ڪجي ته پلي وڃي اڻپڙهيل ۽ اڇوت ٿين.”

گانڌيءَ ان ڳوٺاڻي صنعت يعني موجڪي هنر کي بچائڻ لاءِ عوام کي اپيلون ڪيون ۽ ڪيميادانن کان پڻ صلاحون ورتيون ته هن صنعت کي ڪيئن جيئارجي ۽ ترقي وٺرائجي. گانڌيءَ هن صنعت کي جيئري رکڻ لاءِ اڇوتن کي چيو: “اوهان مثل جانورن جو گوشت چوٽا کائو؟ جڏهن به اوهان جي گهر ۾ ڪنهن ڍڳي ۽ پڪريءَ جو ڍونڍ اچي ٿو ته ڪيئن نه سڄي آبهه ڇڏڻ لڳي ٿي ۽ کل لهندي ئي گوشت ۽ هڏن تي ڳجهن وانگر لامارا ڏئي ڪڙڪي ٿا پڻو ۽ پوءِ ڌڪا ۽ ٿيلها ڏئي هڪٻئي کان ٻوڏيون ٿا ڦريو.” تنهن تي اڇوتن ورندي ڏنس: “کل لهڻ کان پوءِ اسان لاءِ ڏاڍو ڏکيو آهي ته پاڻ پلي سگهون.” گانڌيءَ چيو: “اوهان پاڻ روڪي سگهو ٿا، پر اوهان ايئن ڪرڻ نٿا چاهيو. اوهان ڏسو ته آءٌ به چوڙا لاهڻ ۾ جُنجي پيو آهيان، پر پوءِ به اوهان مون کي ڪڏهن به مثل جانور جو گوشت کائيندي نه ڏسندو. آءٌ پنهنجي تجربي جي بنياد تي چئي سگهان ٿو ته

چمڙي لاهڻ ۽ کلن جي ڪرت کي هڪ صاف سُٿري پورهِي طور اختيار ڪري سگهجي ٿو.“

گانڌيءَ ساڀرمتي ۽ وارڌا ۾ کلڻ کي سُڪائڻ جو هڪ ننڍڙو ڪارخانو قائم ڪيو هو جنهن کي پوءِ اڳتي هلي پڪسراڻو ڪيائين. گانڌيءَ پڪي جڳهه ٺهرائڻ لاءِ پنجاهه رپيا گڏ ڪيا هئا، ان ڪارخاني ۾ آشرم جا چوڪرا، ماهر ڪاريگرن جي نگرانيءَ ۾ کلڻ کي لوڻن ۽ سُڪائڻ جو ڪم ڪندا هئا. چمڙو مارڪيٽ ۾ وڪيو ويندو هو. انهيءَ سڄي ڪم ۾ رڳو مثل جانورن جون کلون ئي ڪتب آنديون وينديون هيون.

گانڌيءَ ڪلڪتي ۾ قائم نيشنل ٽئٽري جو دورو ڪيو ۽ ڏٺائين ته کلن کي لوڻن رنگڻ بنائڻ ۾ ڪهڙا قدم کنيا وڃن ٿا. هن ٽيگور<sup>18</sup> پاران قائم ڪيل شانتينڪيٽن<sup>19</sup> ۾ پڻ کلن جي صنعت چڱي نموني معائنو ڪيو ته تحقيق جي روشنيءَ ۾ ڪيئن هن ڳوٺاڻي هنر کي زور وٺائجي. گانڌي هن ڳوٺاڻي صنعت ۽ هنر مان هٿ ڪڍڻ به نه پئي چاهيو ۽ ايئن به نه پئي گهريو ته اها صنعت شهرن ڏانهن منتقل ٿئي، ڇو ته ائين ٿيڻ سبب ڳوٺن جي معيشت تباهه ٿيڻ ۽ هن ڏنڌي جي بڻياد تي قائم سماجي لڳ لاڳاپا ٽٽڻ جو انديشو هو.

گانڌي، هريل اڇوتن جي ڪرت سمجهڻ جي ڪوشش ڪندو هو. هو به هن کي پنهنجو هڏ ڏوڪي سمجهندا هئا، ڇو ته هو سندن ڀلي لاءِ پاڻ پتوڙي رهيو هو انڪري هو مٿس تمام گهڻو ويساهه ڪندا هئا. هڪ ڀيري، جڏهن

<sup>18</sup> ٽيگور [1861-1914] ننڍي کنڊ جي سياسي، سماجي ۽ ثقافتي دنيا جي هڪ وڏي نالي هئڻ سان گڏوگڏ بنگالي ٻولي جو وڏو شاعر پڻ هو. هيءُ پهريون غير يورپي هو جنهن کي 1913ع ۾ ادب جو نوبل انعام مليو.

<sup>19</sup> 1921ع ۾ ٽيگور ۽ هڪ زرعي انجنيئر گڏجي، پهراڻين جي تعميرنو نالي اسڪول قائم ڪيو. اڳتي هلي انهيءَ جو نالو شانتينڪيٽن رکيو ويو. شانتينڪيٽن لفظ جي معنيٰ ڀلائيءَ يا آهڻ جو گهر آهي.

هيءَ سندن ڪالونيءَ ۾ ريو ترانهن کيس ٻُڌايو: ”اسان شهر کان ٻاهر پنهنجا گهر اُنڪري اڏي ويهون ٿا، ڇو ته ڪوبه ماڻهو اسان سان لڳ لاڳاپي رکڻ لاءِ تيار ناهي، نه ئي ڪو ڪوھ تان پاڻي ڀرڻ ڏئي ٿو.“ اهي ڏک واريون ڳالهيون ٻڌي گانڌيءَ جي دل رت روئڻ لڳي ته ڪيئن متييد انسان کي انسان کان ڌار ڪري ڇڏيو آهي. گانڌيءَ ڄاتو ٿي ته اهي پوئتي پيل فرد گهل يا اخلاقي مدد کان سواءِ پنهنجن پيرن تي نه بيهي سگهندا. هڪ ڀيري، گانڌيءَ ڪچهري ڪندي چيو هو: ”هندستان ۾ ٻُڃڙائيءَ جي شروعات، اُن ڏينهن کان ٿي، جنهن ڏينهن کان هٿ جو پورهيو ڪندڙن کي ڪيتر سمجهيو ويو ۽ نجات جي شروعات اُن ڏينهن کان ٿيندي، جڏهن اهڙي ڪرپ گاڏڙ رويي بابت اهي لاچار ۽ نادار ماڻهو ڌڪاريندڙن کان ڀڄائڻو ڪندا.“

گانڌيءَ کي اڳتي هلي پاڻ ارييندڙ جذبي سان ٽمٽار ورڪرن جي گهرج ٿي، جيڪي نگهباني ڪن ته ڇهڙن ۽ ٻالن کي پنهنجي پورهيو جو پورو معاوضو ملي رهيو آهي يا نه؟ انهن کي تعليم ۽ علاج جون سهولتون به ميسر آهن يا نه؟ هن اهو پڻ چاهيو ٿي ته اهي رضاڪار ڇهڙن ۽ ٻالن لاءِ شام جو هلندڙ اسڪول قائم ڪن ۽ انهن لاءِ سير سپاتي جا انتظام پڻ ڪن. گانڌيءَ پاڻ به هڪ هريجن ڪالونيءَ ۾ شام جو هلندڙ اسڪول قائم ڪيو ۽ هريجنن کي سندن ڏهاڙيءَ جي وهنوار ۾ به هٿ وٺڻ لڳو.

گانڌيءَ جي اهڙي سڀاءِ سبب هريجنن به سندس سڏ ورتايو. انهن مان ڪيترن واعدو ڪيو: ’هُو رڳو مثل جانورن جا ڇوڙا لاهيندا، نه ڪي انهن جو گوشت کائيندا.‘ هڪ ڀيري، گانڌي موچين جي گڏجاڻيءَ ۾ شريڪ ٿيو. ان وقت هن جي پيرن ۾ قائل ۽ اڊريل سينڊل پاتل هو. جيئن ته هيءُ مسافريءَ ۾ هو اُنڪري هن کي نئين جوتي وٺڻ جو وقت ئي نه پئي مليو. پر جڏهن گڏجاڻيءَ ۾ شريڪ موچين جي نظر هن جي سينڊل تي پئي ته سنت ٿي هن کي هڪ اهنسڪ چپل پيش ڪيائون، جيڪا هن خوشيءَ سان قبول ڪئي.

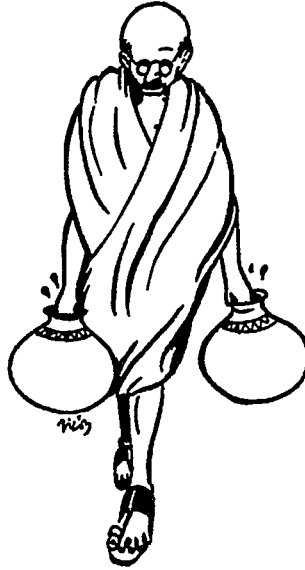
گاندھي پاڻ به هڪ پيري پنهنجن هٿن سان سينڊلن جو جوڙو ٺاهي، جنرل سمٿس<sup>20</sup> کي پيش ڪيو هو. هيءُ اهو ئي جنرل هو جنهن ڏکڻ آفريڪا ۾ گاندھيءَ کي جيل ۾ وڌو هو. جنرل سمٿس، گاندھيءَ جي 70 هين سالگرهه جي موقعي تي هيءُ پيغام موڪليو:

”جيل ۾ گاندھيءَ منهنجي لاءِ سينڊلن جو هڪ جوڙو ٺاهيو هو جيڪو مون اونھاري جو ڳچ حصو ڀاتو هو. پر مون کي سدائين اهو احساس رهندو هو ته هڪ وڏي ماڻهوءَ جي هٿن سان ٺهيل سينڊلن ۾ آءٌ پير وجهڻ جي لائق نه آهيان.“

---

<sup>20</sup> جنرل سمٿس [1870-1950] جو پورو نالو جان ڪرسٽيئن سمٿس هو. هن ۽ گاندھيءَ جو واسطو 1905ع ۾ پيو، جڏهن گاندھيءَ ڏکڻ آفريڪا ۾ لازمي رجسٽريشن واري قانون کي لڪاريو.

# نوڪر



آشرم ۾ گانڌي ڪيترائي ننڍا وڏا ڪم ڀاڻ ڪندو هو. پر ان کان به اڳ ۾ جڏهن هڪ اٿارني طور هيءُ هزارين رپيا ڪمائيندو هو ته به پابنديءَ سان، هر ڏينهن پرهم ڦٽيءَ جو اُٿي جَنڊُ پيهندو هو. پوءِ پنيرو ڪو ٿيندي ڪستورپاڻي ۽ ٻار به اچي هن جو هٿ وٺڻا ٿيندا هئا، اُنڪري هن جي گهر ۾ سواڊي ماني پڇاڻڻ لاءِ هر وقت تازو اٿو موجود هوندو هو. هڪ ڏينهن، هڪ ڪارڪن ٻڌايو ته آشرم جي رڌڻي ۾ اٿو ناهي، سندس اها ڳالهه ٻڌي گانڌي هڪدم اُٿيو ۽ جَنڊُ پيهڻ شروع ڪيائين.

ٻاهرين مهمانن لاءِ هيءُ هڪ ڏيان چڪائيندڙ منظر هوندو هو ته ننڍي کنڊ جو لنگوٽي پهريل عظيم شخص ڪڏهن ساريون پئي چڙيون ته ڪڏهن پاڇي پئي سوئي ۽ صاف ڪئي. هڪ ڏينهن هڪ ڪاليجي بابو جنهن کي

پنهنجي انگريزي ٻوليءَ تي وڏو عبور ۽ پاڻ تي وڏو ناز هو تنهن گانڌيءَ کي چيو ته جيڪڏهن ڪو لکڻ پڙهڻ جو ڪم هجي ته آءٌ حاضر آهيان. گانڌي سمجهي ويو ته نوجوان هٿ جي پورهيو کان لٺائي ٿو تنهن تي کيس چيائين: ”جيڪڏهن مهرباني ڪري ٿورو وقت ڪڍي سگهين ته هن ٽالهيءَ ۾ پيل ڪٽڪ صاف ڪري وٺ.“ نوجوان، ڪٽي ڇڏي هنيو، ڪجهه دير لاءِ بي ڊليو ٿي ڪم ڪندو رهيو. نيٺ، بيزار ٿي رکيائين کڙين تي زور.

گانڌي ڪيترن ئي سالن تائين، آشرم ۾ اسسٽنٽ اسٽور ڪيپر طور ڪم به ڪندو رهيو. صبح جي عبادت کان پوءِ هيءُ رڌڻي ۾ وڃي پاڇيون چليندو ۽ صاف ڪندو هو. ڪنهن به گنڊ ۾ جيڪڏهن ڪي پاڇين جون گلون ۽ گنڊ ڪچرو پيل ڏسندو هو ته پنهنجن ساٿين سان گڏجي رڌڻي جي صفائيءَ ۾ لڳي ويندو هو. هن کي پاڇين، ميون ۽ ان جي طاقت وارن جُزن جي مڪمل ڄاڻ هئي. هڪ ڀيري، آشرم جي هڪ ساٿيءَ شڪايت ڪئي ته کيس هر ڀيري داغيل ۽ نرم ڪيلا ڏنا وڃن ٿا. تنهن تي گانڌيءَ ورندي ڏنس: ”اهي توکي ڄاڻي وائي ڏنا وڃن ٿا، چو ته تون گهڻو ڪري هاضمي جي خرابيءَ جي شڪايت ڪندو آهين، ۽ اهي نرم ڪيلا تنهنجي لاءِ مفيد آهن.“ گانڌي آشرم ۾ کاڌو پنهنجن هٿن سان ورهائيندو هو انڪري ڪنهن کي کاڌي گهٽ ملڻ يا سٽيل سُڪل هئڻ جي شڪايت نه رهندي هئي. گانڌي ڏکڻ آفريڪا جي جيل ۾ ڏهاڙي به ڀيرا هزارين قيدين ۾ ماني ورهائيندو هو!

آشرم جي ڪيترن ئي اصولن مان هڪ اصول اهو به هو ته ’هرڪو ماني کائي، پنهنجا ٿانوَ پاڻ ڏوٽندو، جڏهن ته رڌ پچاءُ لاءِ ڪتب ايندڙ ٿانوَ واري ڦيري سان هر ٽوليءَ جي حصي ۾ ايندا هئا. هڪ ڏينهن گانڌيءَ چيو: ”رڌڻي واري وڏي ٽٽي کي هو پاڻ هليندو.“ چار هٿ ۾ ڪٽي اڃا ڪم تي چڙهيو ٿي نه ته مٿان ڪستورپاڻي اچي پهتي، جنهن چيس: ”هيءُ ڪم تنهنجو ناهي، هن ڪم لاءِ ماڻهو ڪوڙ“ گانڌي وقت جي نزاکت کي سمجهي، ٽٽيءَ مان ڪٽي هٿ ڪڍيو ۽ ڪستورپاڻي ٽٽي کي صاف ڪرڻ لڳي. پر گانڌي رڌڻي مان وڃڻ بدران، اُتي بيٺي کيس هدايتون ڏيڻ لڳو ته

لوهر وارا تائو ڪيئن صاف ڪبا ۽ چمڪائبا آهن. اهڙيءَ طرح، ڪستوربائي جي تربيت ڪيائين. هڪ پيري جي لڳ ڀڳ ۾ هن کي ڪنهن ساٿيءَ جي تائون ڏوٽڻ جو طريقو نه وڻيو ۽ پنهنجي ساٿيءَ کي سڪارڻ خاطر تائو هلي ڏيکاريائين ته لوهر، ٽامي ۽ ٻين ڌاتوئن مان ٺهيل تائو ڪيئن چمڪائبا آهن!

جڏهن آشرم اڃا ٺهيو پئي ته ڪي ساٿي شاميانن ۾ سمهندا هئا. هڪ رات هڪ نئين آيل مهمان کي جڏهن سمهڻ جي جاءِ نه لڌي ته پنهنجو هنڌ ڪلهي تي کڻي پئي شاميانن جو رُخ ڪيائين، ڇا ڏسي ته گانڌيءَ به هنڌ ڪلهي تي کنيو سمهڻ جي جاءِ پيو ڳولي!

آشرم جي زندگيءَ ۾ هڪ ٻيو اڙانگو ڪم ڪوهه تان ڏهاڙي پاڻي ڀرڻ هوندو هو. هڪ ڏينهن، گانڌيءَ جي طبيعت ناساز هئي پر پوءِ به هن جنڊ پيهڻ ۾ هٿ وٺايو هو. هڪ پيري، گانڌيءَ جي هڪ ساٿيءَ کيس پورهيو کان بچائڻ لاءِ آشرم ۾ موجود سڀ ننڍا وڏا تائو ٽپا پاڻيءَ سان ڀرائي ڇڏيا ته جيئن آشرم ۾ موجود ڪوبه ٿانءُ خالي نه هجي. جڏهن گانڌيءَ ڏٺو ته اهو سڀ ڪجهه هن کي پورهيو کان بچائڻ لاءِ ڪيو پيو وڃي ته اها ڳالهه هن کي ڏاڍي ڏکي لڳي. هن ڊوڙي وڃي وهنجڻ وارو ننڍو ٽپ کنيو ۽ ڪوهه ڏانهن ڊوڙيو. تڪڙ ۾ ٽپ ڀري، مٿي تي رکي، آشرم ڏانهن واپس اچڻ لڳو ته آشرم جي ساٿين کي اهو منظر ڏاڍي معصوميت وارو لڳو. گانڌيءَ ۾ جيستائين سٺ هو تيستائين هن ڪڏهن به جسماني پورهيو کان نه ڪيڀايو. هن ۾ ارادي جي اٽل مضبوطي ۽ جسماني سگهه هئي. هيءُ ڪم جو اهڙو ڪوڏيو هو جو جوان به نه ڀڄس. ٽڪاوت جو ته وٽس خيال ئي نه هو. بوٽر جنگ دوران، ڏهاڙي 25 ميل ڏوليءَ ۾ زخمي ڪئي، علاج واري هنڌ پهچائيندو هو. ڏکڻ آفريڪا ۾ قائم ڪيل ٽالسٽاءِ فارم کان شهر پنڌ ويندو هو ۽ کاڌ پيٽ جون شيون وٺي ٻُڪارو موٽندو هو. هيءُ پنهنجي مسافري رات جو شروع ڪندو هو وات تي کائڻ لاءِ ماني ٻڌي کڻي ويندو هو ۽ رات واري ماني اچي واپس آشرم ۾ کائيندو هو. هن جو مثال پوءِ ڪيترن نوجوانن لاءِ اُتساهه جو سبب بڻيو ۽ اهي هن جي نقش قدم تي هليا.

هڪ پيريءَ گجھه سائين کي هڪ کڏ لٽي هئي. جڏهن هو ڪم تان ٽڪل ٽٽل، چنڊون، ڪوڏرين ۽ تغارين سان واپس پهتا ته گانڌي ڪيترين ٽالھين ۾ ميوو ۽ ٻيون کاڌ پيت جون شيون رکيو سندن انتظار ڪري رهيو هو. اها ماجرا ڏسي هڪ ساٿيءَ کان رهيو نه ٿيو ۽ ڪانٽس پڇيائين: ”سائين! ايتري تڪليف ڇو ڪئي اٿو؟“ تنهن تي هن مرڪندي جواب ڏنو ”مون کي خبر هئي ته اوهين ٻڪارا واپس ايندا ۽ مون کي هتي ڪو خاص ڪم به نه هو اُنڪري اوهان لاءِ نيرن تيار ڪندي مون کي ڏاڍو مزو آيو آهي.“

گانڌي هڪ مک اڳواڻ طور ڏکڻ آفريڪا جي هندستانين جي مسئلن بابت آگاهي ڏيڻ لاءِ جڏهن لنڊن ويو ته هڪ رات، هندستاني شاگرد ڪيس مانيءَ جي ڪوٺ ڏيڻ آيا. انهيءَ دعوت ۾ شاگردن رٿيو هو ته هورڊ پڇاءَ پاڻ ڪندا. ٻئي ڏينهن منجهند جا ٻه ٿيا ته هڪ سنهڙي پُراعتماد شخص اچي سلام ڪيو. هن اچڻ شرط شاگردن کي ٿانون ٽپن ڏوٽڻ ۾ هٿ وٺايو. ان کان سواءِ هنن ڀاڄيون ڌوئيون ۽ رڌڻ ۾ مدد ڪيائين. جڏهن دعوت جي وقت، شاگردن جا اڳواڻ آيا ته سندن حيرانيءَ جي حد نه رهي ته سندن معزز مهمان، جنهن لاءِ هنن سڄو اھتمام ڪيو هو، اهو ئي سندن ميزبان هو.

گانڌي ڏاڍو محنتي ماڻهو هو. هن کي اها ڳالهه نه وٺندي هئي ته ڪو ٻيو هن جي حصي جو ڪم ڪري جڏهن به سياسي جلسا ۽ ڪانفرنسون پوريون ٿينديون هيون ته اُتان واپس ٿيندي، پوءِ ڪهڙو به وقت ٿيو هجي، هيءُ پنهنجو ڪم صاف ڪندو هو. هڪ پيري رات جو ڏهين وڳي پنهنجي ڪمري جي ٻهاري ڪڍي رهيو هو ته هڪ ڪارڪن ڊوڙندو سندس مدد لاءِ آيو هن مرڪندي بهارو هن جي حوالي ڪيو. جڏهن هيءُ ۽ سندس ساٿي ٻهراڻين جي دوري تي ويندا هئا ته پاڻ واپسيءَ تي رات جو ويهي خط لکندو هو ۽ آيل خطن جا جواب ڏيندو هو. جيڪڏهن بتيءَ مان گاسليت ختم ٿي ويندو هو ۽ ڦٽڪون هڻي وسامڻ لڳندي هئي ته پنهنجي ٽڪل سائين کي ننڊ مان اُٿارڻ بدران ٻاهر اڳر ۾ اچي، چنڊ جي جهيٽي روشنيءَ ۾ خطن

لکڻ جو ڪم پورو ڪندو هو. نوڪالي<sup>21</sup> مارچ دوران، گانڌيءَ ڪئمپ ۾ پاڻ سان گڏ رڳو ٻن سائين کي رهڻ جي اجازت ڏني. انهن کي خڪرا رڌڻ نه ٿي آيو. گانڌيءَ اها ڳالهه تازيندي، سدورڌڻي ۾ ويو ۽ هڪ ماهر طور ويهي کين طريقو سمجهايائين. ان وقت هن جي ڄمار 78 ورهيه هئي.

گانڌيءَ کي ٻار ڏاڍا وڻندا هئا. هن پنهنجا سڀ ٻار ٻن مهينن جي ڄمار کانپوءِ پاڻ سنڀاليو. هئا، هو ٻارن کي کاڌو ڪارائيندو هو ۽ ٻارن کي ڪلائڻ ۽ خوش ڪرڻ لاءِ سائين چرچا گهڻا به ڪندو هو. ڏکڻ آفريڪا ۾ هڪ پيري، جڏهن جيل کان آزاد ٿي گهر پهتو ته مسز پولڪ، (جيڪا سندس دوست جي زال هئي)، کي گهڻو نل ۽ ٽڪل ڏنائين. کيس احساس ٿيو ته هن کي پنهنجي ٻار جي ٽيچ ڇڏائڻ لاءِ سڄي رات جاڳڻو پوي ٿو. انهيءَ رات کان گانڌيءَ ٻارڙي کي سنڀالڻ ۽ آرام ڪرائڻ جي جوابداري پاڻ ڪئي.

گانڌي سڄو ڏينهن تقريرون ڪندو ۽ ماڻهن سان ملاقاتون ڪندو رهندو هو. ڪڏهن ته هڪ وڳي رات جو گهر پهچندو هو ۽ اچڻ شرط مسز پولڪ جي پاسي مان ٻار کڻي پاڻ سان سمهاريڻدو هو. هيءُ پاڻ سان گڏ پاڻيءَ جو جڳ به پري رکندو هو ته متان ماءُ جو کير نه ملڻ سبب ٻار کي اُج لڳي ته کيس پاڻي پياري سگهي. جيتوڻيڪ ڪڏهن به اهڙي نويت نه آئي، ٻار سدائين فرحتي ننڊ ستو پيو هوندو هو. گانڌي 15 ڏينهن جي لڳاتار ڪوشش کان پوءِ نيٺ وڃي ٻار جي ٽيچ ڇڏائڻ ۾ ڪامياب ٿيو.

گانڌيءَ کي بزرگن لاءِ، ڏاڍو احترام هو. هڪ پيري، جڏهن گوکلي گانڌيءَ سان گڏ رهيو ته گانڌيءَ گوکلي جي گهڻي خدمت چاڪاري ڪئي،

<sup>21</sup> نوڪالي علائقي ۾ مسلمانن هندن جو قتلام ڪيو ۽ سندن عورتن سان زنا ۽ زوري مذهب متراڻي شاديون ڪيون. هندن به رد عمل ۾ ائين ٿي ڪيو. گانڌيءَ انهيءَ غارتگريءَ کي روڪڻ لاءِ نوڪالي امن مارچ ڪيو. هي ۽ سنڌس ساٿي انهن سڀني ڳوٺن ۾ ويا، جتي قتل و غارت ۽ تباهي ٿي. گانڌيءَ نوڪالي امن مارچ 7 نومبر 1946ع کان شروع ڪيو ۽ 2 مارچ 1947ع تي ختم ڪيو.

هيءَ سندس مفلس اسٽري ڪندو هو بسترو وڃائيندو ۽ ويڙهيندو هو ماني پيش ڪندو هو ۽ رات جو هن جي پيرن کي زور ڏيندو هو. هڪ پيري جڏهن گانڌيءَ کي اڃا مهاتما جو لقب نه مليو هو ته ڏکڻ آفريڪا مان ڪانگريس جي هڪ اجلاس ۾ شرڪت ڪرڻ لاءِ هندستان آيو. هن اجلاس جي انتظاميا ڪاميٽيءَ کي ڪاڪوس صاف ڪرڻ جي آڇ ڪئي، جڏهن انهيءَ ڪم کان واندو ٿيو ته وري ڪانگريس جي هڪ اڳواڻ وٽ ويو ۽ کيس چيائين: ”آءُ اوهان لاءِ ٻيو ڪهڙو ڪم ڪري سگهان ٿو؟“ اڳواڻ چيس: ”مون وٽ سڄي هندستان مان ڍڳ خطن جا پيا آهن. مون وٽ ڪو اهڙو ڪلارڪ ناهي، جنهن تي اعتماد ڪريان ۽ خطن جا جواب لکڻ جو ڪم سندس حوالي ڪريان.“ تنهن تي گانڌيءَ وراڻيو ”آءُ هر اهو ڪم ڪرڻ لاءِ تيار آهيان، جيڪو منهنجي ڏانءَ وٺان آهي.“ هيءُ ٿوري وقت ۾ خطن جا جواب لکي واندو ٿيو ته وري وڃي اڳواڻ اڳيان ڏوٻي ۽ درزيءَ واريون خدمتون آڇيائين. هيءُ قميصن ۾ بٽڻ ٽاڪڻ لڳو ۽ ٻيا ننڍا وڏا ڪم ڪاريون به ڪرڻ لڳو.

جڏهن آشرم ۾ ڪنهن ڪم ڪار ڪندڙ ماڻهوءَ جي گهرج پوندي هُئي، ته هيءُ چوندو ته ”ڪو هريجن رڪو چو ته ايئن ڪرڻ سان عملي طرح، هندستان مان اڇوت پڻي جي پاڙ پڻي سگهون ٿا.“ نوڪرن بابت گانڌيءَ چوندو هو ”انهن کي پنهنجو بيلي ۽ پانهو نه، پر پيءُ پيٽ سمجهو، تي سگهي ٿو اهي توهان جي خراب روئي سبب اوهان لاءِ ئي تڪليف جو سبب بنجن. ٿي سگهي ٿو شروع ۾ ڪي چوريون چڪاريون به ڪن ۽ ڪي وري خرچاڻو به هجن، پر پوءِ به کين ڇڏڻ نه گهرجي.“

گانڌيءَ کي، نوڪرن رکڻ ۽ کائڻ ڪم وٺڻ جو تجربو نه هو. پر هندستاني جيل ۾ هن جي خدمت لاءِ چار قيدي موجود هوندا هئا: هڪ هن لاءِ ميوا چليندو ڪپيندو ۽ پيش ڪندو هو. ٻيو هن جي ٻڪري سنڀاليندو هو ٽيون هن جو ذاتي خدمتگار هو ۽ چوٿون هن جي کوليءَ جي بهاري ڪيندو هو.

گانڌي انگريز خاندانن ۽ سندن ملازمن جي وچ ۾ رشتي کي وڏي قدر جي نگاهه سان ڏسندو هو. هڪ پيري، هيءُ هڪ انگريز ڪٽنب وٽ مهمان ٿي رهيو. جڏهن انگريز پنهنجي ڪٽنب جو تعارف ڪرايو ته پنهنجن ملازمن جي جان سچاڻ نوڪرن وانگي نه پر خاندان جي هڪ فرد طور ڪرايائين.

هڪ پيري، هن هڪ هندستاني ملازم کي فارغ ڪيو، جيڪو هن وٽ گهڻو رهيو هو. هن موڪلڻيءَ مهل، ملازم جي پورهيو کي مڃتا ڏيندي کيس چيو: ”مون وٽ لفظ ناهن جو توکي ٻڌايان ته آءٌ تنهنجو ڪيڏو نه احسانمند آهيان. مون سڄي عمر ڪنهن به نوڪر کي نوڪر نه پر پنهنجو پيءُ ۽ پيڙ سمجهيو آهي، تون به منهنجو پيءُ آهين. تنهنجي ڪيل خدمتن جو احسان آءٌ لاهي ٿي نٿو سگهان، تنهنجي محنت جو صلو توکي خدا ڏيندو ۽ بي انداز ڏيندو.“

## بورچي



مهاديو ديسائي<sup>22</sup> هڪ پيري گانڌيءَ کان پڇيو: ”پاپو فينيڪس سيٽلمينٽ<sup>23</sup> کان اڳ ۾ اوھان وٽ ڪو بورچي ھوندو ھو؟“ گانڌيءَ ورائيو: ”نہ آءُ انھيءَ خفي کان گھڻو اڳي چوٽڪارو وٺي چُڪو آھيان. اسان وٽ

<sup>22</sup> . مهاديو ديسائي [1892-1942] گانڌيءَ جو سيڪريٽري ھو. ھيءُ ھڪ گھڻ - ڪاريو شخص. غير معمولي منتظم ھجڻ سان گڏوگڏ اعليٰ درجي جو مترجم ڪالمسٽ ۽ ليکڪ ھو. ھن کي گجراتي، بنگالي ۽ انگريزيءَ ٻولين تي عبور ھو. ھن گانڌيءَ سان 25 سال گذاريا، سندس لاڏاڻو آغا خان محل ۾ ٿيو.

<sup>23</sup> . گانڌيءَ ھيءُ ڳوٺڙو 1904ع ۾ ڊرين کان 20 ڪلوميٽر پري ستياگرھين جي تربيت واسطي ٻڌرايو ھو. اڳتي ھلي انھيءَ جو انتظام ھڪ ترست سنڀاليو جنھن جو انتظامي ترستي مني لال بنيو، فينڪس جو ذڪر ڪجھه ڪتابن ۾ ’سيٽلمينٽ‘ ته ڪجھه ۾ وري ’نارم‘ آھي. پر اصل ۾ اھو شھر کان پري ھڪ نئون ٻڌل ڳوٺڙو ھو.

هڪ بورچي هوندو هو پر هن جي هڪ خراب عادت هئي ته ججهي لوڻ ۽ مرچ کان سواءِ ڪابه ٻي ڇا به کائي نه سگهندو هو. اهو حال ڏسي مون کيس موڪل ڏني ۽ انهيءَ ڏينهن کان پوءِ مون بورچي نه رکيو. ”هيءُ واقعو ان وقت پيش آيو جڏهن گانڌي 35 ورهين جو هو.

گانڌيجيءَ 18 ورهين جي ڄمار ۾ انگلينڊ ۾ تعليم پرائڻ وقت رڌ پچاءَ ۾ هٿ وڌو، تڏهن هو پڪو سبزي خور هو. انگلنڊ ۾ سبزي خور ان وقت هڪ فرقي طور پنهنجيون پاڙيون پختيون ڪري رهيا هئا. ان زماني ۾ هڪ سبزي خور ماڻهوءَ جي خوراڪ ۾ ڊبل روٽيءَ جا ٽڪر، جٽم ۽ اُٻاريل ڀاڄيون شامل هونديون هيون. گانڌيءَ کي بي سواڊيون ڀاڄيون ڏاڍيون وڻنديون، جيتوڻيڪ عمر جو چڱو حصو هيءُ پنهنجي امڙ هٿان سواڊي ڀاڄيون کائي چڪو هو.

گانڌيءَ انگلينڊ ۾ ڪجهه مهينا وڃڻ کان پوءِ هڪ چاهو خريد ڪيو، جنهن تي نيرن ۽ رات جي ماني پاڻ پڄائيندو هو. هن کي ٻن ويلن جو کاڌو تيار ڪرڻ ۾ رڳو 20 منٽ لڳندا هئا ۽ ڪل خرچ به 12 آنا ايندو هُئس. گانڌيءَ جڏهن 24 سال جو ڪتاب، ’پلي فار وِجيتريزمر‘ پڙهيو ۽ سندس واسطو لنڊن وِجيتريز سوسائٽيءَ سان پيو ته هن پنهنجي خوراڪ جي فهرست ۾ ڪيتريون ئي تبديليون آنديون.

گانڌيءَ جڏهن لنڊن کان هڪ رجسٽرڊ بئريسٽر طور واپس وريو ته هن مُمبئيءَ ۾ مساوڙ تي هڪ نئيلڙو فليٽ ورتو ۽ هڪ برهمڻ بورچي رکيائين. پر پوءِ به رڌ پچاءَ جو گهڻو ٿڌو ڪم هيءُ پاڻ ڪندو هو. هن بورچيءَ کي انگلش وِجيتريز کاڌا رڌڻ به سِڪاريا. هيءُ زندگيءَ ۾ خاص ڪري رڌڻي جي ڪم ڪار ۾ ترتيب ۽ صفائيءَ جي قاعدن تي سختيءَ سان ڪارندو

<sup>24</sup> . هينري اسٽيونس سالت [1851-1939] عدم تشدد جو پيروڪار سماج سڌارڪ ۽ انگريزي ٻوليءَ جو ليکڪ هو.

رهندو هو. ان کان سواء، هن ان بورچيءَ کي اهو به سمجھايو ته ڪپڙا صاف ۽ اجرا رکي ۽ ڏهاڙي وهنجي ۽ صاف سترورهي.

ڏکڻ آفريڪا ۽ هندستان جي ڪنهن به آشرم ۾ اجرت تي بورچي رکيل نه هئا. گانڌي چوندو هو: ”اجرت تي بورچي رکڻ يا هڪ ويلي تي هڪ کان وڌيڪ طعام تيار ڪرڻ وقت ۽ وسيلن زيان آهي.“ هونءَ به ڪنهن به آشرم ۾ اهو ممڪن نه هو ته پائنت پائنت ماڻهن جي پسند جو خيال رکي سگهجي. تنهنڪري هن سڀني لاءِ هڪ قبول ٿيڻ واري جو وچور ٺاهيو ۽ ان ۾ ڄاڻايل کاڌا، آشرم جي گڏيل بورچي خاني ۾ ئي تيار ٿيندا هئا. هن رڌ پچاءَ جي ڏکيءَ ۽ منجهيل هنر کي پنهنجو بنائي ڇڏيو. هن جي آشرم ۾ پٽڙي دال سان چانور، مصالحن کان سواءِ اُپريل پاجيون، ميوا، ڪير ۽ ڏهي موجود هونديون هيون، مٺايون ۽ ماوا، ڳڙ ۽ ماکيءَ مان ٺاهيا ويندا هئا. گانڌيءَ کي جست<sup>25</sup> جي لکيل ڪتاب، ’رٽرن ٽو نيچر‘ گهڻو وڻيو هو. هن کي اها ڳالهه وڻي ته ماڻهوءَ کي وات جي ذاتقي لاءِ نه، پر پل لاءِ کائڻ گهرجي.

گانڌي کائڻ پيئڻ ۽ رڌ پچاءَ بابت تجربا ڪرڻ شروع ڪيا ۽ اهو مشغلو سڄي ڄمار جاري رکيائين. هن جا کاڌي بابت ڪجهه تجربا ته اهڙا به هئا، جنهن ۾ رڌ به ضروري نه هو. مطلب ته اهي رڌ کان سواءِ ڪچا واپرائڻا هئا. اهڙن تجربن هن کي تڪليف به ڏني. پاڻ پنجن سالن تائين ان نه چڪيائين، رڳو ميون تي گذران ڪندو رهيو. هڪ ڀيري ته چئن مهينن تائين هن رڳو زمين هيٺ ٿيندڙ پاجين جهڙوڪ: بهن، مڱن، گجرن ۽ مورين تي گذارو ڪيو انهن جي لڳاتار واهي هن کي ڏست به ڪرائي وڌا هئا.

فينيڪس سيٽلمينٽ ۾ هن ڳچ عرصي تائين اسڪول جي هيڊ ماستر ۽ مها بورچيءَ جون جوابداريون سنڀاليون هيون. هڪ ڀيري ڏکڻ آفريڪي يورپين جي مان ۾ هندستانين هڪ پارٽيءَ جو بندوبست ڪيو.

<sup>25</sup> اٽلڊف جست [1854-1936] هڪ جرمن نئچروپيٽ هو جنهن جو خيال هو ته مٽيءَ ذريعي هر مرض جو علاج ڪري سگهجي ٿو. گانڌي پڻ هن جي خيال کان متاثر هو.

انهيءَ پارٽيءَ ۾ گانڌيءَ نه رڳو کاڌي رڌڻ ۾ هٿ وٺايو. پر مهمانن کي ماني  
ڪارائتڻ ۾ پڻ پنهنجن هندستاني ساٿين جو ساٿ ڏنو.

جڏهن فينيڪس سيٽلمينٽ مان پهريون جتو سٽيه گره لاءِ وڃي  
رهيو هو ته گانڌيءَ انهن جي دل سان دعوت ڪئي. هن پنهنجن هٿن سان  
انهن لاءِ مائين جو ڍڳ پڇايو ڇانور چاڙهيا، ٻوڙ رڌا ۽ ڪارڪن جو حلو  
ٺاهيو. هڪ پاسي ته هيءُ کاڌو تيار ڪرڻ ۾ رڌل هو پر ٻئي پاسي جتي کي  
سٽيه گره ۽ جبل ۾ رهڻ بابت هدايتون پڻ ڏيئي رهيو هو. جڏهن سٽيه  
گرهين جو انگ اڍائي هزارن تائين پهتو ته هن قافلي جي اڳواڻي ڪئي ۽ هر  
پڙاءُ وقت کاڌي رڌڻ لاءِ ساٿين کي مشورن ڏيڻ سان گڏ پنهنجي حصي جو  
ڪم به ڪندو رهيو. هڪ ڀيري ته هنن پاڻيءَ جهڙي پٽڙي ڍال رڌي، ٻئي  
ڀيري پٽ ڪچو پڪو ٿي پيو پر ’گانڌي-پاڻي چارپ‘ جي اثر سبب ڪنهن  
به ٻڙڪ باهر نه ڪڍي ۽ منهن گهنجائڻ کان سواءِ اهو پٽ کاڌائون. ڏکڻ  
آفريڪا جي جبل ۾ به هيءُ پنهنجن ساٿين کي رڌ پڇاءُ ۾ مدد ڪندو هو.

گانڌي رڌ پڇاءُ کي تعليم جو ضروري حصو سمجهندو هو. هيءُ وڏي  
فخر سان ٻڌائيندو هو ته ”تالستاءِ فارم تي رهندڙ سڀني نوجوانن کي کاڌو  
رڌڻ ايندو آهي.“ جڏهن هيءُ ڏکڻ آفريڪا کان هندستان آيو ته  
شاٽينڪيٽن جي شاگردن جي هن ۾ پڻ کاڌو رڌڻ جو شوق جاڳايائين.  
شاگردن به هن جي سڏ کي ورنايو ۽ گڏيل رڌڻو شروع ڪيائون، جتي اهي  
واري وٽي سان کاڌو رڌيندا هئا. تنگورانهيءَ رٿا تي ڳهٽي ظاهر ڪندي چيو  
ته شايد شوق گهڻو وقت هلي نه سگهي، پر پوءِ به اهو نه ٿيو ۽ خوش ٿي  
شاگردن کي اجازت ڏنائين.

گانڌي هڪ ڀيري مدراس جي اسڪولي هاسٽل ۾ ويو ڇا ڏسي ته  
رڌڻي جي حالت ته خراب آهي ٿي، پر هر ذات جي شاگردن لاءِ ماني ۽ پاڇي  
ڌار ڌار پئي تيار ٿي. ڪي سکيا ستابا شاگرد وري پنهنجيءَ مرضيءَ پٽاندر  
مرچ، مصالحا و جهراڻي ٻوڙ پلاءَ پڇرائي رهيا هئا. گانڌيءَ کي اهڙو صدمو  
هڪ بنگالي ميزبان جي گهر ۾ به رسيو جڏهن گهر ڏٺي هن جي اڳيان اچي

ست رچيون رکيون هيون. انهيءَ ڏينهن هن پاڻ سان اقرار ڪيو ته 'هيءَ کائڻ ۽ پيئڻ ۾ پنجن ننگن کان وڌيڪ نه واپرائيندو، اصل ۾ گهٽ ذات وارن ڏانهن پيائي ۽ ٻه اڪيائيءَ وارو رويو هن بهار ۾ ترڪ ڪيو جڏهن چمپران انڪوائري دوران هن سڀني ذاتين لاءِ لازم ڪيو ته اهي هڪ ئي رڌڻي ۾ تيار ٿيل کاڌو گڏجي کائيندا. هن جو گهڻو زور هو ته پيٽ ڀرڻ ۽ وات جي وٽ وٺڻ بدران کاڌو صحت بخشيندڙ ۽ صاف سٺو کائڻ گهرجي.

گانڌيءَ جي کاڌي واري فهرست ۾ کائڻ ۽ پيئڻ جا ڪي ٻنهي اڻ وٺندڙ اسر به شامل هئا. مثال طور: گئنڀن ٽڪيءَ جهڙي ڪوڙي چڻڻي، جيڪا نمر جي پنن ۾ گجهه پيو شيون ملائي ٺاهي ويندي هئي ۽ گدامڙيءَ، ڏهيءَ ۽ گڙ مان شربت ٺاهيو ويندو هو. ڪنهن به کائڻ جو گڻي ساٿي ٻوٽيءَ جي پنن مان سلاد ٺاهيو ويندو هو - پڊنگ، اٽي جي ميڊي مان ٺاهي ويندي هئي. ڪڻڪ جي اٽي کي ٽچڪائي حلو ٺاهيو ويندو هو. گڻيل سوبابين ته آشرم ۾ هر وقت موجود هوندو هو.

گانڌي جڏهن سامونڊي جهاز ذريعي انگلينڊ ڏانهن سفر ڪري رهيو ته پنهنجي ڀائٽي کي لکيائين: ”جيڪڏهن تون به حصا ڪيلي جو اٿو ۽ هڪ حصو ڪڻڪ جو اٿو چڱي نموني ڳوهين ته لڏيڻ بسڪوٽ ٺاهي سگهين ٿو.“ هڪ ڀيري، هن پنهنجي هڪ ساٿيءَ کي ڪيڪ بابت نسخو لکي موڪليو: ”ڪيڪ وارو اٿو ڳوهي گهٽ ۾ گهٽ ٽي ڪلاڪ چانور ۾ رکجانءِ ته جيئن اهو پاڻ وٺي خشڪ ٿئي. پر گيهه، پاڻيءَ کان اڳ ۾ وجهجانءِ ۽ چڱي نموني ملائجانءِ. پر ياد رکجانءِ ته اٽي ڳوهڻ ۾ ڪا گمي ٺاهي ڇڏڻي.“

گانڌيءَ کي ڪيڪ، چانور، ڊال، ڀاڄين جو سوپ، سلاد ۽ نارنگين جي کلن مان مڙيو ٺاهڻ ايندو هو. پاڻ ماني پچائڻ ۽ ڪيڪ تيار ڪرڻ لاءِ واڌو خشڪ اٿو ڪتب نه آڻيندو هو. پر پوءِ به اٽي جو چاڻو چڪري تي چنبڙندو نه هو. هن ئي آشرم واسين کي سيکاريو ته بسڪوٽن ۽ اٽي مان مانيءَ جون

سوادِي ٽَڪيون ڪيئن پڄائجن. اهو به هن جو ئي هنر هو ته ٿوري پارٽ ۽ گهٽ خرچ سان کاڌو ڪيئن تيار ڪجي.

گانڌيءَ جي هڪ ساٿيءَ آشرم جو هڪ واقعو ياد ڪندي ٻڌايو: ”هڪ پيري ڪنهن زرعي ماهر ٻڌايو ته فلائن جهنگلي گاهن ۾ پڻ وڻامن موجود آهن. سچ پچ ته اسان شڪر ڪيو ته ان ڏينهن گانڌيجي آشرم ۾ نه هو نه ته اعلان ڪري ها ته اڄ کان رڌڻو بند، هاڻي گاهه چري گذارو ڪبو.“

گانڌيءَ هڪ پيري هڪ ماڊل اسڪول جو دورو ڪيو ۽ اسڪول جي اُستادن کي چيائين: ”اوهان جو اسڪول اُتساهه جو سبب تڏهن بڻجن ٿو جڏهن اوهان جو ادارو بهترين پورچي ۽ پنگي تيار ڪندو.“

## ڊاڪٽر



گانڌيءَ، مئٽرڪ جو امتحان الفرد اسڪول، راجڪوٽ مان پاس ڪيو. ان کان ستت پوءِ مائٽن کيس قانون جي تعليم پرائڻ واسطي انگلينڊ موڪلڻ جو فيصلو ڪيو. هن کائڻن پيئڻن تي ”اوهان مون کي ڊاڪٽري پڙهڻ لاءِ پرڏيهه ڇو نه ٿا موڪليو؟“ هن جي وڏي پيءُ سخت اعتراض ڪيو ڇو ته ’هڪ وشنو پلا ڪيئن ٿو چيرڦاڙ ڪري سگهي؟‘ هونءَ به گانڌيءَ جي مرهيات پيءُ کي ڊاڪٽري پيشو نه وٺندو هو.

گانڌي 29 ورهين جي ڄمار ۾، ٻيهر انگلينڊ ويو ۽ ڊاڪٽري پڙهڻ جو ارادو ڪيائين. پر جڏهن وڏ ٿڪ ۽ چيرڦاڙ ياد آيس ته انهيءَ ڪرت تان هٿ ڪيائين. هونءَ به هيءُ جيئرن جا ڳنڍڻ ساھن کي بيهوش ڪري سندن چيرڦاڙ ڪيئن ٿي ڪري سگهيو؟ اهڙي بيرحميءَ جي اجازت ته ڪنهن

مذهب پر به ناهي! گانڌيءَ وٽ انگريزي علاج جا پوئلڳ ڇڻ شيطان جا شاگرد ۽ علاج ڇڻ ڪاري جادوءَ برابر هو. هن کي هوميوپٿي ۽ آئيورويڊڪ علاج نه وڻندو هو هيءُ نئچرو پٿيءَ جو وڪيل هو.

هيءُ جڏهن ڪنهن جي خيالن کان واقف ٿيو ته هن پاڻيءَ سان علاج ڪرڻ شروع ڪيو. هن هوريان هوريان پاڻ تي، پنهنجن ٻارن ۽ زال تي تجربا ڪرڻ شروع ڪيا ته ڪيئن پنهنجي آسپاس موجود عنصرن مثال طور پاڻي، مٽي، هوا ۽ سج جي روشنيءَ ڪتب آڻيندي شفاياب ٿجي. هن ڪڏهن به ٽڪيون، پاڻوڊر ۽ ٻيون دوائون کائي، پنهنجي جسم کي زهريلو نه بنايو. هن سدائين صحتيابيءَ لاءِ پيٽ خالي رکڻ، کاڌي ۾ ڦير گهير ۽ جڙي پوتين جي واهپي تي زور ڏنو. گانڌي مرض جي تپاس ۽ مريض جي عادتن جي مشاهدي کي، علاج ۾ سڀ کان اتر سمجهندو هو. ڏکڻ آفريڪا ۾ هيءُ پهريون ڪولي بئريسٽر ۽ پهريون ڪولي حڪيم هو.

ڪيترائي يورپي ۽ هندستاني، دوا درمل ۽ صحت بابت ڪانئس صلاح مشورا وٺندا هئا، جن مان ڪيترن جو ته هيءُ فيملي ڊاڪٽر هو. گانڌيءَ جي علاج جو طريقو ميڊيڪل سائنس جي اصولن ۽ قاعدن جي بلڪل ابتڙ هو. پر پوءِ به سندس پٽڏايل بچاءَ جي تدبيرن کي ڊاڪٽر به ساراهيندا هئا.

جڏهن گانڌيءَ جو پنهنجو پٽ، وڏي بخار سبب ناچاڪ ٿيو ته ڊاڪٽر چوڪر کي آڻڻ ۽ ڪڪڙ جي لاس (سوپ) پيئڻ جو مشورو ڏنو پر گانڌي ڊاڪٽر جي صلاح سان سهمت نه ٿيو ۽ پٽ کي پاڇين واري کاڌي تي رکيائين. هيءُ چوڪر جو علاج پاڻ ڪرڻ لڳو جنهن ۾ پاڇين سان گڏ رڳو نارنگيءَ جو رس ۽ پاڻي ڪتب آڻڻ لڳو. ان کان سواءِ بخار گهٽ ڪرڻ لاءِ چوڪر کي آلي چادر ۾ ويڙيندو هو. پر هڪ ڏينهن جڏهن بخار گهٽ نه ٿيو ۽ چوڪر وڻڻ لڳو ته هيءُ ٿورو فڪر مند ضرور ٿيو. پوءِ به نئچرو پٿي علاج جاري رکيائين ۽ نيٺ ڪامياب ٿيو. پوءِ ته هن ڪيترائي وڏي بخار جا مريض نئچرو پٿي علاج ذريعي صحت مند ڪيا.

هن ڪيترائي ڀيرا ڊاڪٽرن جي مشورن کي رد ڪيو هو. هڪ ڀيري ڪستوربائي کي رت جي گهٽتائي جي شڪايت ٿي پئي. ڊاڪٽرن صلاح بيهاري ته هن کي 'بيف - چانهه' پيئڻ گهرجي، پر گانڌيءَ ۽ ڪستوربائي، ٻنهي اها ڳالهه نه مڃي، گانڌيءَ ڪستوربائي کي گجھه ڏينهن تائين ليمي جو رس پياريو ته هوءَ ڇاڪ چڱي ڀلي ٿي پئي.

ان دوران، گانڌيءَ هن کي لوڻ واپرائڻ کان به روڪيو جنهن تي ڪستوربائي اعتراض ڪيو ۽ پئڪي ته ”توڪي چوڻ ته سولو تو لڳي، پر ڇا تون ائين ڪري سگهندين؟“ گانڌيءَ جواب ڏيڻ ۾ دير ٿي نه ڪئي، ”آءُ پڪ سان ائين ڪري سگهان ٿو.“ پوءِ هڪ معالج، مريض جي مشوري تي هڪ سال تائين لوڻ نه واپرائڻ جو واعدو ڪيو. ڪستوربائي سندس انهيءَ مهربان رويي تي روئي ڏنو ۽ کيس چيائين ته هو پنهنجو واعدو ٽوڙي ۽ لوڻ واپرائي. پر ڪستوربائي جي ڪا به ڪوشش سڦل نه ٿي ۽ هڪ سال تائين معالج ۽ مريض ٻنهي لوڻ نه واپرايو.

هڪ موقعي تي 15 ڏينهن تائين ڪستوربائي پيٽ صاف ڪرڻ لاءِ پاڻ کي بڪارو رکيو ۽ جلاب طور نه جي پنن جو عرق واپرائين. گانڌي گهڻو ڪري پيٽ صاف هجڻ تي گهڻو زور ڏيندو هو. هيءُ پيٽ ۾ گڏ ٿيل غير ضروري لوڻياڻ ۽ زهر کي ختم ڪرڻ لاءِ پيٽ کي خالي ۽ هلڪي ڪرڻ واسطي جلاب تي زور ڏيندو هو. هن جو خيال هو ته ”اڌ مٽي جو سور بد هاضمو دست ۽ قبضي وغيره ڪثرت نه ڪرڻ جو نتيجو آهن.“ هن جي خيال پٽاندر چڱي فاصلي تائين تڪڙو هلڻ بيماريءَ کان بچڻ ۽ صحتمند رهڻ لاءِ سڀ کان بهترين ذريعو هو. جيلن ۾ به هن پنڌ ڪرڻ جي عادت نه ڇڏي جيل اندر جيل انتظاميا سان طءُ ٿيل هنڌ تي صبح ۽ شام ٻنهي وقتن تي پنڌ ڪندو هو. ان کان سواءِ، هن کي خبر هئي ته ڪيتريون ئي جسماني بيماريون ذهني مونجهاري جو نتيجو آهن. اُنڪري رامائڻ جي پوڄاري ڪندي، سڀ ڳڻتيون ڌڻيءَ در ڪري، ڳڻتيءَ کان آجو هجڻ جو درس پڙ ڏيندو هو.

ڏکڻ آفريڪا ۾، جڏهن هڪ پٺاڻ کيس زخمي ڪري وڌو ته نرڙ ۽ پاسيرين جي سوچ ۽ زخمن لاءِ مٽيءَ جا پنوڙا ٺاهي رکيائين، جنهنڪري سنت ٿي سندس سوچ ختم ٿي ويئي.

گائڌي پليگ، اوچتي تيز بخار، مليريا، بلڊ پريشر، سڙي پوڻ ۽ آرٿيءَ جي علاج لاءِ مٽي ڪتب آڻيندو هو. هڪ پيري، سامونڊي سفر دوران سندس پٽ جي ٻانهن پيچي پئي. هن زخم تي مٽيءَ جي پتي ٻڌي ته زخم جلد چٽي ويو.

گائڌيءَ کي نئچروپٿي علاج جي اوڻاين جي ڄاڻ هئي، پر پوءِ به ڪيترن ئي سببن جي ڪري نئچروپٿي جي وڪالت ڪندو هو، ڇو ته اهو علاج هندستان جي هزارين ماڻهن جي وس ۾ هو. ان کان سواءِ، اهو علاج سڙو سيڪڙو ديسي پڻ هو. هن 77 ورهين جي ڄمار ۾ وڏي جوش جذبي سان اُرولي ڪانچن ڳوٺ ۾ نئچروپٿي علاج جو مرڪز کولي، ڳوٺاڻن لاءِ علاج جون سهولتون ميسر ڪيون. انهيءَ مرڪز ۾ دوائن ٺاهڻ لاءِ ۽ مريض جي تپاس لاءِ ڪي به مددي اوزار ڪتب نه آڻيا هئا. هن جو خيال هو ته هڪ ڪامياب ڊاڪٽر کي ڄاڻ جو پنڊار هجڻ گهرجي ۽ اها ڄاڻ کيس ڪنهن معاضعي کان سواءِ پنهنجن مريضن تائين پهچائڻ ڪپي. هن جو خيال هو ته ماڻهو ڊاڪٽر سان سالياني في طئه ڪن ۽ اها سال جي شروع ۾ هڪ ڀيرو اڳواٽ ئي کيس ڏيئي ڇڏين، پوءِ سڄو سال ڊاڪٽر کان مشوري وٺڻ لاءِ ايندا رهن. ان کان سواءِ ڊاڪٽر جي في امير توڻي غريب لاءِ ساڳي هجي. هن جي قائم ڪيل مرڪز ۾ علاج لاءِ پرپاسي جي ڳوٺن مان ڪيترائي مرد ۽ مايون اچڻ لڳا. انهن سڀني کي تپاسي، گائڌي علاج ۽ احتياط لاءِ هڪ پني جي ٽڪر تي هدايتون لکي ڏيندو هو. هن رامائڻ نالي هڪ مريض لاءِ نسخو لکيو: ”سج جو تڙڪوٺ، ميوا ۽ ڏڏو واپراءِ ۽ ڪير کان پرهيز ڪر.“ اهڙو ئي هڪ نسخو هن هڪ مريض پاروتيءَ لاءِ لکيو ”نارنگيءَ جو جوس پيءُ، سج جو تڙڪوٺ، پيت تي چيڪي مٽيءَ جا پنوڙا ٻڌ.“

گاندڙيءَ جتي به آشرم قائم ڪيو اُن جي رهواسين وٽ هيءَ ڳالهه عام هوندي هئي ته 'جيڪڏهن چاهيو تڏا ته گاندڙيجي اوهان جي ويجهي رهي ته بيمار ٿيو.' گاندڙي بيمار ٿيندڙ ساٿيءَ بابت هر ننڍي توڻي وڏي ڳالهه ڄاڻڻ چاهيندو هو ۽ جڏهن صبح وارو پنڌ ڪري موٽندو هو ته سڌو مريض وٽ ويندو هو سندس خدمت چاڪري ڪندو هو کيس صلاح مشورو به ضرور ڏيندو هو. مثال طور ڀاڄيون واپراءِ، ڀاڄيون ڪيئن رڌجن، صفائي سٿرائي ڪيئن رکجي وغيره. جڏهن سڀواگرام جي ڀرپاسي وارن ڳوٺاڻن کي خبر پئي ته گاندڙي هر روز هڪ ڪلاڪ سڀواگرام جي مريضن کي ڏئي ٿو ته صبح جو هڪ وڏي انگ ۾ ماڻهو اچي گڏ ٿيندا هئا ۽ گاندڙيءَ کي پنهنجي ناچاڪائي بابت ٻڌائيندا هئا. گاندڙي سڀني کي تپاسيندو ۽ مختلف مشورا ڏيندو هو. پر سڀني مشورن ۾ گجھه جملا ساڳيا هوندا هئا جيئن: ”ڀاڄي کائڻ لسي پيئڻ مٽيءَ جا پنوڙا ٻڌو.“ ڪڏهن ڪڏهن ته ڪنهن بيمار جو پاڻخانو هيءُ خود تپاسيندو هو ۽ جيڪڏهن بيمار کي ڪا گهڻي جسماني ڪمزوري ناهي ته هُن کي کليل ميدان ۾ سمهاريو ويندو هو. بيماريءَ جا سڀ پاسا جانچڻ کان پوءِ ئي گاندڙي مريض کي مشورو ڏيندو هو.

هڪ ڀيري آشرم جي هڪ ساٿيءَ بلبلد پريشر جي شڪايت ڪئي ته گاندڙيجي انهيءَ ساٿي سان هڪ سنجيده بحث ۽ مباحثو ڪرڻ کان اڳ هُن جو بلبلد پريشر چيڪ ڪيو. ٻئي ڏينهن هن کان هڪ ڪاٺ جو تختو چيرائڻ کان اڳ ۽ پوءِ هن جو بلبلد پريشر چڪاس ڪيائين، ۽ ٽئين ڏينهن هن جو بلبلد پريشر چيڪ ڪري کيس هڪ فرلانگ کن آشرم جي ميدان ۾ ڍوڙڻ لاءِ چيائين. جڏهن مريض ڍوڙي واپس آيو ته بلبلد پريشر ڏٺائين ته اهو گهڻو گهٽ ٿي چڪو هو. ان تجربي کان پوءِ گاندڙي اُن کي چيو ته ”جڏهن به بلبلد پريشر وڌي ته اُن کي پنڌ ڪري پڇاڻي ڇڏ.“ گاندڙي ڀلي ڪهڙي به اهم ڪم ۾ رڌل ڇو نه هجي. پر جيڪڏهن ڪنهن کاڌ خوراڪ، صحت ۽ بيماريءَ بابت ڪجهه پڇيس ته پوءِ سڀ ڪم ڇڏي، پهريان اُن جي سوالن جا جواب ڏيندو هو. گاندڙيءَ جي نظر ملڪ جي سياسي وايو منبل تي به هئي.

چوٽيءَ جا اڳواڻ هن کان صلاحون وٺندا هئا. گانڌي کين سياسي صلاحون ڏيڻ کان سواءِ ڪاٺڻ پيئڻ بابت پڻ مشورا ڏيندو هو. انهن مان ڪوبه اهڙو نه هو جيڪو سندس ڳالهه تاري سگهي. گانڌي، جڏهن جيل ۾ هوندو هو تڏهن به جيل انتظاميا کان اجازت وٺي، پنهنجن ساٿين جي بئڪن ۾ وڃي، سندن صحت بابت حال احوال وٺندو هو.

هڪ ڀيري، آشرم جي هڪ ساٿيءَ ڊر جي شڪايت ڪئي ته گانڌيءَ کيس هدايت ڪئي ته ”سگريٽ چڪڻ ڇڏي ڏي“ گانڌي لڳاتار ٽي ڏينهن هن کي تپاسيندو رهيو پر پوءِ به ڊر جي شدت ساڳي هئي، جنهن جو سبب هيءُ هو ته اهو ساٿي چوريءَ سگريٽ پيئندو رهندو هو. هڪ ڏينهن، هن اڃا سگريٽ وات ۾ وجهي، ماچيس جي تيلي سگريٽ ڊڪاٺڻ لاءِ ٻاري ته سندس منهن ۾ تارچ لڳي - ڇا ڏسي ته گانڌي هن جي اڳيان بيٺو آهي. هن اُتي جو اُتي سگريٽ نه پيئڻ جو واعدو ڪيو.

هڪ ڀيري، گانڌيءَ سان بادشاهه خان نالي شخص مٿي ۾ خشڪيءَ جي شڪايت ڪئي ته کيس مٿي تي ميت ملڻ جي هدايت ڪيائين. ٻي دفعي، وليپاڻي پتيل کي پير ۾ ڪنڊو لڳو ته گانڌيءَ هڪ ڊيسي ملام جو ڏس ڏنس. وليپاڻي پتيل انهيءَ ڏس لاءِ اڪثر چوندو هو: ”ملام جي سور کان ڪنڊي جو سور سهڻ سولو هو.“

## نرس

هڪ پيري، ڪانگريس جا اڳواڻ گانڌيءَ سان صلاح ثواب لاءِ  
سيواگرام آيا. هنن ڏٺو ته گانڌي ٻن مريضن جي خدمت چاڪريءَ ۾ رڌل  
آهي ۽ سندن بخار گهٽ ڪرڻ لاءِ کين پُسيل چادرون پيو اوڍائي ۽ مٽائي، ۽  
پاڻيءَ ۾ پيريل تب ۾ پيو وهنجاري. اها ماجرا ڏسي ڪانگريسي اڳواڻن پڇيو:  
”ڇا هيءُ سڀ ڪُجهه اوهان کي ڪرڻ گهرجي؟“ گانڌيءَ جواب ڏنو: ”ڳوٺ  
۾ جيڪڏهن ڇهه سَوَ فرد هجن ۽ انهن مان ٽي سَوَ بيمار هجن ته پوءِ ٻيو ڪير  
ڪندو؟“. گانڌيءَ کي ننڍي هوندي کان بيمارن جي سيوا ڪرڻ جو شوق هو.  
جڏهن هو اڃا ننڍو هو ته اسڪول کان سڌو گهر اچي بيمار پيءُ کي وقت تي  
دوائون ڪارائيندو هو ۽ سندس ڦٽَ جي مَلمَ پتي ڪندو هو. گانڌي جيئن  
جيئن عمر ۾ پڪو پختو ٿيڻ لڳو ته تيماداريءَ ۽ مريضن جي ٺهل ٽڪور  
ڪرڻ ۾ هن جي دلچسپي اڃا به وڌڻ لڳي.

گانڌي پنهنجي جذبي جي تسڪين لاءِ ڏکڻ آفريڪا جي هڪ  
خيراتي اسپتال ۾ ڏهاڙي ٻه ڪلاڪ هڪ نرس طور مريضن جي سيوا  
ڪندو هو. انهيءَ خيراتي اسپتال ۾ دوائن جا نسخا لکندو هو. جڏهن هن ڏٺو  
ته هيءُ پورو نه ٿو پوي ته هن ڪورٽن ۾ هلندڙ پنهنجا سڀ ڪيس، پنهنجي  
هڪ مسلمان دوست جي حوالي ڪيا ته جيئن هو انهن جي بيروي ڪري ۽  
پاڻ سڄو وقت مريضن جي سيوا ۽ تيماداريءَ ۾ ڌڻي سگهي.

1896ع ۾، گانڌي هندستان جي هڪ مختصر دوري تي آيو ۽ هتان  
جي اڳواڻن کي ڏکڻ آفريڪا جي هندستاني پورهيتن جي حالت زار کان  
آگاهه ڪيائين. هندستان ۾ هن جو گهڻو وقت ’گرين پمفليت‘<sup>26</sup> لکڻ ۽

---

<sup>26</sup> گانڌيءَ هيءُ پمفليت 1896ع ۾ لکي جنهن ۾ هن گوري سرڪار جي ظلمن بابت  
تفصيل ڏيندي، هندستاني عوام کي سهڪار ۽ سهائتا لاءِ اپيل ڪئي.

ورهائڻ ۾ لڳي ويندو هو. پر جڏهن هن کي خبر پئي ته سندس پيٽيوو بيمار آهي ۽ پيٽ گهر جي مصروفيتن سبب هن جو جوڳو خيال ٺٽي ڪري سگهي ته هيءُ سڀ ڪرڻ کان ڇڏي سڌو سندن گهر پهتو ۽ مريض کي ڌار ڪري ۾ رهائي. ڏينهن رات ان جي تيمارداري ڪندو رهيو.

گانڌيءَ جي، انن ورهين جي پٽ جي جڏهن ٻانهن ڦٽجي پيٽي ته هيءُ هڪ مهيني تائين سندس زخم جي ملامت ڪندو رهيو. هن ڊاڪٽر جي ٻڌل پٽي کولي ڦٽ کي صاف ڪيو ۽ پوءِ چيڪي مٽي ڳوهي ڦٽ تي ٻڌي ڇڏيائين. ۽ ڦٽ ڇٽڻ تائين ايئن ڪندو رهيو. گانڌيءَ جي هڪ پٽي پٽ کي وڏو بڻار ٿيو جنهن جي عمر ڏهه سال هئي. گانڌي، چاليهه ڏينهن تائين ان جو علاج ڪندو رهيو. هيءُ پٽ کي آلو ڪپڙو ويڙهي ويهاريو هو ۽ وري خشڪ ڪپڙي سان سڄو جسم اڳهندو هئس. ٻارڙو ڏاڍيون دانهون ڪندو هو. پر هيءُ تيمارداري ۽ علاج ۾ ڪابه ڪوتاهي نه ڪندو هو. پنهنجي هڪ پٽي ٻار جو علاج گانڌيءَ مٽيءَ جي ذريعي ڪيو هيءُ هر اڌ ڪلاڪ کان پوءِ، بيمار جي پيٽ تي هڪ انچ ٿلهو مٽيءَ جو پنوڙو رکندو هو. جڏهن بڻار ٿيندو ته هيءُ ڪيلا پنڊرهن منٽن تائين ڪنهن ٿانءَ ۾ گهوٽي نمر ڪري ٻار کي ڪارائيندو هو.

گانڌيءَ جي هڪ خاص ڳالهه هيءُ هئي ته هيءُ چاهيندو هو ته مريض ڏهني طرح پريشان نه هجي. هيءُ هر قسم جي عادت جو سخت مخالف هو. پر جڏهن ڏکڻ هندستان جي هڪ چوڪري، جيڪو سندس علاج هيٺ هو ڪافي پيٽل جي سڌ ڪئي ته گانڌيءَ پنهنجن هٿن سان ان کي ڪافي ٺاهي پيٽاري هئي.

گانڌيجيءَ جي علاج ۾ ٽي شيون، سدائين شامل رهنديون هيون، پوءِ ڪٿي مريض کي تڪليف ڪهڙي به هجي ۽ اهي هيون: 'آلي ڪپڙي سان جسم کي آڳهڻ، جلاب وٺڻ ۽ پيٽ تي مٽي ٻڌڻ.' اصل ۾ هيءُ پنهنجن مريضن جي لاءِ رڳو نرس نه هو. پر اميد، آسرو ۽ ڏڍ به هو.

گانڌيءَ جي دل ۾ ڪڏهن به اهو خيال نه آيو ته ڪوڙهين، گدالن ۽ وياڻي بيمارين ۾ ورتل مريضن جو علاج ۽ سار سنڀال ڪندي متان اها بيماري کيس به وڇڙي پوي! هڪ ڏينهن، هڪ ڪوڙهيو فقير هن وٽ آيو ته گانڌيءَ اُن کي اجهو ڏنو. ڦٽ ڦٽ ڌوئي صاف ڪيائينس ۽ گجھ ڏينهن کان پوءِ، هُن کي اسپتال ۾ داخل ڪرايائين. هڪ پيري ڪنهن جيل جي ساٿيءَ کي ڪوڙهه جون علامتون ظاهر ٿيڻ لڳيون ته جيل انتظاميا کان خاص اجازت وٺي، ڏهاڙي هن سان، سندس بئڪ ۾ وڃي ملاقات ڪندو هو. جڏهن ساڳو ساٿي جيل مان آزاد ٿيو ته اُن کي آشرم ۾ رهايائين، هو ڪيترائي سال آشرم ۾ رهيو ۽ گانڌي ڏهاڙي هُن جا ڦٽ ڦٽي ملام پئي ڪندو هو.

ڏکڻ آفريڪا ۾، گانڌيءَ وقت جي سرڪار کي پيپرا هڪ رضاڪار نرس طور پنهنجيون خدمتون آڇيون. گانڌيءَ، اهي خدمتون بوٽر جنگ ۽ زولو بغاوت وقت پڻ آڇيون هيون. گانڌي پنهنجي موقعن تي 'انڊين ايمبولينس ڪارپس' جي پليٽ فارم تان زخمين ۽ ڪمزورن جي مدد ڪئي هئي. هُن رضاڪار نرسن جي جڙي جي ثابت قدم اڳواڻ طور پاڻ مڃرايو هو. هن کي ميلن جا ميل، زخمين کي اسٽريچر تي کڻي مناسب هنڌن تي پهچائڻو پوندو هو. هن کي زولو زخمين جو علاج ڪرڻو پوندو هو. ڇو ته گورن نرسن انهن جي علاج کان جواب ڏنو هو. زولو زخمي، جن کي سرڪار ڪوڙا هنيا هئا، تن جي زخمن مان گند ۽ پونءَ پئي وهندي هئي. ان کان سواءِ، هيءَ گورن سپاهين جو به ويجهو هو. گانڌيءَ جي خدمتن عيوض انگريز سرڪار هن کي زولو وار ميڊل ۽ ٽيڪسٽ هٿ جو سونو ٻلو ڏنو هو.

جڏهن ڏکڻ آفريڪا جي سون وارين ڪاٺين ۾ ويا پڪڙي ۽ مزدورن جي مرڻ جون خبرون اچڻ لڳيون ته گانڌي هڪدم چار مددگار ساٿي سان ڪري، وڃي ڪاٺين واري هنڌ پهتو. هن پهچڻ شرط هڪ خالي پانڊي جو دروازو پيچرائي کولرايو ۽ اُن ۾ مريضن جي ٽڪڙي سهائتا لاءِ کڻن، جو بندوبست ڪيو ۽ ٽيويهه مريض اُن ۾ منتقل ڪيائين. مقامي ميونسپالٽيءَ

گانڌيءَ جي انهيءَ قدر کي ڏاڍو ساراهيو ۽ ٿورا مڃيندي ڏانهس هڪ نرس سان گڏ احتياطي دوائون به ڏياري موڪليائون.

احتياطي دوائن ۾ برانڊي به شامل هئي، جنهن جي استعمال کان گانڌيءَ ڪيڀاڻو پئي. هيءُ مريضن کي دوائن ڏيڻ کان سواءِ، راتين جون راتيون جاڳي، سندن کٽڻ جي مٿن ڀرسان ويهي، ڪچهريون ڪري، کين آت ۽ آسرا ڏيندو هو. ڊاڪٽر جي اجازت سان، مٽيءَ ذريعي مريضن جو علاج به ڪيائين. گانڌيءَ جي ڪوششن کان پوءِ به رڳو ٻه مريض بچي سگهيا، باقي سڀ مريض ۽ سندن سھائتا ڪندڙ نرس به فوت ٿي وئي.

گانڌي چوندو هو: ”هڪ نرس کي پنهنجي صحت جي به ايتري ئي پرڳھور لهڻ گھرجي، جيتري هوءَ / هو پنهنجن مريضن جي لهي ٿي / ٿو.“ سندس چواڻي: ”پنهنجي صحت ۽ مريضن جي سار سنڀال هڪ نرس جي ديوتيءَ جا اهم حصا آهن.“

گانڌي، سدائين احتياطي تدبيرن تي وڌيڪ زور ڏيندو هو ۽ پاڻ به انهن تي عمل ڪندو هو. هن کي جڏهن به گھڻو ڪم ڪرڻو هوندو هو ته ٻيٽ ڀري نه کائيندو هو. گانڌي، نئچروپٿي علاج ۾ پڙهو هو، جنهن هيٺ هيءُ پنهنجو بلڊ پريشر گھٽ ڪرڻ لاءِ، مٿي تي ڳوهيل چيڪي مٽيءَ جا پنوڙا رکندو هو. هڪ ڀيري جڏهن چپاني شاعر يون نوگوٽچي گانڌيءَ سان ملڻ آيو ته هن جي مٿي تي آلي مٽيءَ جو پنوڙو رکيل هو. گانڌيءَ، چپاني شاعر کي مخاطب ٿيندي، مٽيءَ ڏانهن اشارو ڪيو ۽ چيائين، ”آءُ هندستان جي ڌرتيءَ مان جنميو آهيان ۽ ان جي مٽي ئي منهنجو تاج آهي.“

گانڌيءَ لاءِ ڪنهن به مريض جي، چيڙاڪ طبيعت ڪڏهن به بيزاريءَ ۽ ڳٽيءَ جو سبب نه بڻي. هيءُ ساڌارڻ طريقي ۽ مستقل مزاجيءَ سان مريض جي تيمارداري ڪندو هو. سندس اهو رويو پنهنجي زال ۽ اولاد سان به هو. هڪ ڀيري ڪسٽورباتي، جڏهن ڏکڻ آفريڪا ۾ ڏاڍي ناچاڪ ٿي پئي هئي ۽ ڊاڪٽرن جو اب ڏيئي ڇڏيو ته گانڌيءَ گھڻي صبر ۽ پيار مان پاڻ هن جو

علاج ۽ خدمت چاڪري ڪئي هئي. جڏهن هوءَ ڏکڻ آفريڪي جيل مان آزاد ٿي هئي ته به ڏاڍي ڪمزور هئي. گانڌي هن کي ڏندڻ ڏيڻ ۾ مدد ڪندو هو ۽ هن لاءِ ڪافي ٺاهيندو هو. پيٽ جي صفائي لاءِ جلاب ڏيندو هئس، ڏهاڙي ڪاڪوس ۽ پيشاب وارو ٿانوَ صاف ڪندو هئس. ان کان سواءِ صبح جو سويل، تازي هوا ڪارائڻ لاءِ ڪستورپائي جي ڪٽ وٺڻ جي چانوَ ۾ رکندو هو ۽ جيئن جيئن سج چڙهڻ سان وٺڻ جو پاڇو ڦرندو هو ته هيءُ ڪٽ کي به ڦيرائيندو رهندو هو.

ڏکڻ آفريڪا ۾ سکيا ورتل دائيءَ جو ملڻ مشڪل هو ڇو ته هڪ ته سکياوندن دائين جي ڪوٽ هئي ۽ ٻيو ته اهي گهڻو ڪري گوريون هيون ۽ ڪابه گوري دائي، ڪنهن هندستاني عورت جو ويڙ ڪرائڻ لاءِ تيار نه هئي. جڏهن ڪستورپائيءَ جا مهينا پرجي آيا ۽ پير لهڻ شروع ڪيائين ته ڪا به دائي نه ملي. نيٺ، گانڌيءَ کي ئي دائي بنجڻو پيو.

آغا خان محل ۾ ڪيترن ئي اڳواڻن کي انگريز سرڪار قيدي بنائي رکيو هو جن ۾ ڪستورپائي به هڪ هئي، جتي هوءَ بيمار ٿي پئي. گانڌيءَ 75 ورهين جي ڄمار ۾ هوندي به هن جي گهڻي ڦڙتائيءَ سان ۽ مهلاتي مدد ڪندو هو.

يروڊا جيل ۾ جڏهن گانڌيءَ جون نڀي آندي وارو آپريشن ٿيو ته ڊيوٽي ڏيندڙ نرسن پنهنجي هن نرس ۽ ڪمپائونڊر جي ڏک ڏيندڙ مريض جي رويي جي گهڻي ساراهه ڪئي. نيٺ نرس چئي ڏنو: ”مون لاءِ نرسنگ جو شعبو ته سدائين پُرلطف رهيو آهي پر اصل مزو تڏهن ماڻيڻ، جڏهن مون کي گانڌيءَ جي خدمت چاڪريءَ جو شرف حاصل ٿيو.“ انهيءَ نرس وڌيڪ چيو: ”جڏهن مون گانڌيءَ جي رپورٽ ڊاڪٽر کي ڏيڪاري ته ڊاڪٽر ڪارڊ ڏسي چيو، ’هن کان اڳ ۾ ته تو ڪڏهن به اهڙو سٺو رپورٽ ڪارڊ نه ٺاهيو آهي،‘ انهيءَ تي مون ورائيو ته ”ان کان اڳ ۾ مون وٽ گانڌيءَ جهڙو مريض به نه ڪو نه آيو هوندو.“

# اُستاد



گانڌيءَ 13 ورهين جي ڄمار ۾ ڪستورپاڻي سان شادي ڪئي، جنهن جي عمر ٻه لڳ ڀڳ ساڳي هئي. ڪستورپاڻي اڻ پڙهيل هئي. گانڌيءَ هن جو اُستاد بڻيو ۽ هن کي لکڻ، پڙهڻ ۽ بنيادي حساب سیکارڻ جا جتن ڪيا، پر ناڪام ٿيو. گانڌيءَ 1914ع ۾ جڏهن سامونڊي جهاز ذريعي انگلنڊ وڃي رهيو هو ته پنهنجي همسفر هرمن ڪيلنباش کي ڏهاڙي هڪ ڪلاڪ سنسڪرت پاڙهيندو هو ۽ ڪستورپاڻي کي گيتا ۽ رامائڻ سمجهاڻيندو هو. ڪستورپاڻي 73 سالن جي عمر ۾ آغا خان جي محل ۾ گانڌيءَ سان گڏ قيد ڪاٽيو. ان وقت، گانڌيءَ وٽ ڪجهه واندڪاڻي هئي، جنهنڪري هن ڪستورپاڻي لاءِ رامائڻ ۽ پڳون گيتا جي ڪجهه بابن جي سوڌ سنوار ڪئي. ان کان سواءِ هيءُ ڏهاڙي کيس جاگرافي، گجراتي ادب ۽ گرامر جي مضمونن مان سبق پاڙهيندو هو. پر هن جي شاگردياڻي وڏي عمر هجڻ ۽ عدم

دلچسپيءَ سبب پنهنجي اُستاد لاءِ اُتساهه جو سبب بنجي نه سگهي. گانڌيءَ جيل ۾ هڪ چيني قيديءَ کي گجراتي ۽ آئرش جيلر کي تاريخ ۽ پنهنجي پوٽيءَ کي جاميٽري پڙهائي ۽ سمجهائي هتي. پاڻ 74 ورهين جي ڄمار ۾ به جاميٽريءَ جا دُرست خاڪا ۽ ڊزائينون ڪڍي سگهندو هو.

گانڌي هڪ اُستاد طور سدائين پُراميد ۽ پُراعتماد هوندو هو. هن جا تعليم بابت ويچار عام مروج معيارن کان ٻنھ مختلف هئا. ان زماني ۾ ڏکڻ آفريڪا ۾ حُجمن، ڪلارڪن ۽ ڏُڪاندارن کي انگريزي سڪڙ جو شوق هوندو هو. پر پنهنجي ڏهاڙيءَ جي مصروفيت ۽ غربت سبب هو ڪو اُستاد مقرر نه پئي ڪري سگهيا. گانڌي سندن جذبو ڏسي اٺن مهينن تائين، سندن ڏُڪانن ۽ دُخَلن تي وڃي، کين انگريزي سيڪاريندو رهيو. هن کين ايتري انگريزي ضرور سيڪاري جو هو پنهنجو حساب ڪتاب رکڻ ۽ ڏنڌي ڏاڙيءَ بابت خط پتڻ لکڻ ۾ پيڙ ٿي ويا.

گانڌي پنهنجن پٽن کي آفيس تائين پنڌ ويندي گجراتي ٻولي ۽ ادب بابت زباني سبق ڏيندو هو گانڌيءَ ٿوري وقت لاءِ پنهنجن ٻارن کي انگريزي سيڪارڻ لاءِ هڪ اُستاد پڻ مقرر ڪيو هو. هن جا ٻار انگريز اُستاد کان سواءِ پنهنجن انگريز دوستن کان به انگريزي سکيا هئا.

فيٽڪس سيٽلمينٽ ۾ گانڌي پنهنجن ساٿين جي ٻارن لاءِ هڪ پرائمري اسڪول قائم ڪيو هو. هيءُ پاڻ انهيءَ اسڪول جو هيڊ ماستر ٿيو ۽ پيا هن جا ٻانهن ٻيلي (اُستاد) بڻيا. انهيءَ اسڪول ۾ ٻار مختلف مذهبن سان واسطو رکندڙ هئا. اهڙيءَ طرح، استاد به وڻ وڻ جي ڪاٺي - ڪي انگلينڊ جا انگريز ته ڪي جرمنيءَ جا جرمن ته وري ڪي هندستان جا هندستاني هئا. جيئن ته فيٽڪس جي سڀني اُستادن لاءِ هٿ جو پورهيو ڪرڻ به ضروري هو اُنڪري گُجهه ڏينهن اهڙا به هوندا هئا جو اُستادن کي سڌو پنهنجن مان نڪري ڪلاس ۾ اچڻو پوندو هو - سندن تنگن مڙن کان پٺئين تائين گپ ۽ گاري سان پريل هونديون هيون. گانڌي جڏهن پڙهائيندو

هو تڏهن به، هن جي جهوليءَ ۾ ڪونه ڪو ٻار به ويٺل هوندو هو جنهن کي ريجهاڻيندو رهندو هو. گانڌيءَ ڪڏهن به پنهنجن شاگردن کي ڪنهن به اهڙي ڪم لاءِ نه چيو، جنهن تي هن پهريان پاڻ عمل نه ڪيو هجي. گانڌي ڄاڻندو هو ته ڪوبه گيدي اُستاد، پنهنجن شاگردن کي بهادر ۽ باهمت نه ٿو بنائي سگهي. گانڌيءَ جي اڀياس جا موضوع گهڻا هئا ۽ سدائين هن کي نئين ڳالهه سکڻ جي اُڻ ٿڻ رهندي هئي. هن 65 سالن جي ڄمار ۾ به تارن ۽ گرهن جي علم جو اڀياس ڪرڻ شروع ڪيو هو.

هن فينيڪس ۾ قائم اسڪول ۾ تعليمي طريقن بابت ڪيترائي تجربا ڪيا. انهيءَ اسڪول ۾ قانون ۽ قاعدا تمام سخت هوندا هئا. فينيڪس جا رهواسي سادي پر ڏکي زندگي گذاريندا هئا. ڇانهه، ڪافي ۽ ڪوڪ واپرائڻ تي بندش هئي، ڇو ته اهي شيون غلام پائيندا ۽ ٺاهيندا ڪندا هئا. اسڪول ۾ داخل سڀ شاگرد فينيڪس آباديءَ ۾ رهندا هئا. گانڌي، پڙهائڻ وقت ڪڏهن ڪڏهن درسي ڪتاب کي ڪتب آڻيندو هو. سندس خيال هو ته ٻار جي ذهن کي رڳو درسي ڪتابن جو ڳجهو نه بنائجي، پر کيس وٽ به علم پرائڻ جي تڙپ لاءِ به گنجائش ڇڏجي. هن کي پنهنجي اسڪول جو زمانو ياد هو ته ڪيئن اُستاد سبق روايتي ۽ رُڪي نموني پڙهائي، ٻار لاءِ مطالعو جو مزو گهٽائي ڇڏيندا هئا. ان کان سواءِ هن ڪڏهن به لکڻ پڙهڻ ۽ حسابن کي گهڻي اهميت نه ڏني. هن جي تعليم ۾ اندر اجارڻ ۽ ڪردار جي تعمير تي گهڻو زور هو. هيءُ ٻارن کي سيکاريندو ۽ سمجهاڻيندو هو ته سڀني مذهبن جي عزت ڪريو. رمضان جي مهيني ۾، هندو ڇوڪرا مسلمان ڇوڪرن سان گڏ روزا رکندا هئا. مسلمان ڇوڪرن کي ڪجهه مهينن لاءِ هندو ڪٽنبن ۾ رهائيو ويندو هو. اُهي ڇوڪرا اُهو ئي کاڌو کائيندا هئا، جيڪو ميزبان جي گهر ۾ رڌبو هو. فينيڪس ۾ سڙي گهڻي واپرائي ويندي هئي. سڀني کي گڏيل دُعا ۾ شريڪ ٿيڻو پوندو هو. ان کانسواءِ باغيچي جي گڏ، موچڪي ڪم گند ڪچري صاف ڪرڻ، واڍڪي ڪم ۽

رڌ پڇاءَ واري سڪيا ۾ به شامل رهڻو پوندو هو. هر روز شام جو پياني جي لئه تي پڇن ۽ گيت ڳايا ويندا هئا. جسماني سگهه لاءِ ڪرڪيٽ، ٽينس ۽ ٻين راندين بدران زرعي پورهيو جي ترغيب ڏني ويندي هئي. گانڌي پنهي فارمن: ٽالستاءِ فارم ۽ سامبرمتي آشرم ۾ پاڻ موچڪي ڪم جي سڪيا ڏيندو هو. ٽالستاءِ فارم تي هيءَ وڏن ڪلاسن کي اردو ۽ تامل ٻوليون پڙهائيندو هو. مادري ٻولي ۽ ان ۾ سرجيل ادب پڙهائڻ تي به گهڻو زور ڏنو ويندو هو. گانڌي گجراتي، مرهٽي، هندي اردو، تامل، انگريزي، فرانسيسي ۽ لاطيني ٻوليون به ڄاڻندو هو. سامبرمتي آشرم ۾ ئي نه ورتي ويندي هئي، پر ٻارن جي مائٽن مان اها اميد رکي ويندي هئي ته اهي پنهنجي رضا خوشيءَ سان آشرم لاءِ چنڊو ڏين. اهڙا ٻار جن جي عمر چئن سالن کان مٿي هوندي هئي، انهن کي رهاشي شاگرد طور داخلا ڏني ويندي هئي. انهن ٻارن کي ڏيهي ٻوليءَ ۾ تاريخ، جاگرافي، حساب ۽ اقتصاديات پڙهائي ويندي هئي. ٻوليءَ جي مضمون ۾ سنسڪرت ۽ هنديءَ سان گڏ هڪ دراوڙي ٻولي لازمي طور پڙهڻي پوندي هئي. انگريزي هڪ ثانوي ٻوليءَ جي حيثيت ۾ پڙهائي ويندي هئي. ان کان سواءِ اردو، تامل، تلگو ۽ بنگالي الفابيٽ سان پڻ ٻارن جي سڃاڻپ ڪرائي ويندي هئي. ڏينهن ۾ ئي وقت مرچ مصالحي کان سواءِ کاڌو ڏنو ويندو هو جنهن ۾ ڏاتقي لاءِ نالي ماتر ڪا لوڻ چڻي پيل هوندي هئي. پهرڻ ۽ ڀاڻ لاءِ هڪ سادو وڳو متعارف ڪرايو ويو هو. سڄو زور سوڊيشي زندگيءَ جي نموني کي پنهنجائڻ تي هو. گانڌي گڏيل تعليم جو پرچارڪ هو. هو چوندو هو: ”اسان کي جنس جي بنياد تي بيٺل تعليمي ورڇ کي ختم ڪرڻو آهي. هونءَ به ظاهري پردو ڪهڙي ڪم جو آهي.“ پر جڏهن بداخلاقيءَ جو ڪو واقعو چوڪرين يا چوڪرن ۾ پيش ايندو هو ته انهن کي صالح بنائڻ لاءِ گهٽ ۾ گهٽ هڪ ڏينهن مانيءَ کائڻ کان سواءِ پراڻا ڪرڻي پوندي هئي.

شاگردن کي ڪجهه ٿاڻڻ ۽ باغبانيءَ کان سواءِ، ڏاڳن ٺاهڻ جي پڻ

سکيا ڏني ويندي هئي. نوجوانن کي ڪوبه هڪ هٿ جو هٿر سيکاريو ويندو هو ته جيئن انهن جي تعليم تي ايندڙ خرچ جو ڪجهه حصو ان مان ڪمائي سگهجي.

گانڌيءَ کي موڪل يا وٽڪيشن نه وٺندي هئي. هفتي ۾ ٻه ڏينهن شاگردن کي اجازت هوندي هئي ته ڀلي پنهنجو من پسند ڪم ڪن. سال ۾ ٽي مهينا، صحتمند شاگردن کي پنڌ مسافري ڪرڻي پوندي هئي، وديا پٽ گجرات ۾ گانڌي ٻارن کي عيسائين جي 'نئين عهدنامي' مان آکاڻيون ٻڌائيندو هو ۽ انگريزي ادب مان پڻ کين چونڊ ڪهاڻيون ٻڌائيندو هو.

گانڌي وٽ اعليٰ تعليم بابت هڪ نئون خيال هو. هن پراڻي تعليمي نظام کي ننهن کان چوڻيءَ تائين تبديل ڪرڻ گهريو پئي ته جيئن اهو نظام وچئين طبقي جي ٿورڻ ماڻهن کي فائدي ڏيڻ بدران هندستان جي لکن جي تعداد ۾ عوام لاءِ ڪتب اچي سگهجي. هن کي سدائين ڳڻتي هوندي هئي ته ٻارڙا انگريزي ٻولي، جيڪا هنن لاءِ هڪ اوڀري زبان آهي، ان جي سکڻ لاءِ نه رڳو پنهنجو وقت وڃائي رهيا آهن. پر آهستي آهستي پنهنجين مادري ٻولين ۽ ثقافتي ورثن کان پڻ پري ٿي رهيا آهن. هن کي اچرچ ٿيندو هو ته اعليٰ تعليم حاصل ڪرڻ کان پوءِ به فرد پُراعتماڊ ڇو نه ٿو ٿئي ۽ هر وقت ڳڻتيءَ ۾ رهي ٿو ته ڊگري وٺڻ کان پوءِ مان ڇا ڪندس؟ هن جو اعليٰ تعليم بابت خيال هو ته اها هندستان جي شاندار ماضيءَ ۽ حال جي جديد گهرجن ۽ علمن جو هڪ سهڻو ميلاپ هجڻ گهرجي. گانڌيءَ پٿاندر: 'اعليٰ تعليم جو حاصل مطلب هيءُ هو ته ڪوبه فرد تعليم پوري ڪرڻ کان پوءِ ذهني طرح صحتمند، ايماندار ۽ ذميوار شهري بنجي سگهي، ۽ پنهنجي روزاني زندگي چڱي نموني گذاري سگهي. گانڌي چونڊو هو ته 'ٻار کي لکڻ جي مشق روزاني ڪرائي وڃي، هيءُ سهڻن اکرن کي تعليم جو حصو سمجهندو هو ۽ سدائين پنهنجن اکرن جي بدصورتيءَ تي پشيمان رهندو هو. هيءُ استادن کي چونڊو هو: "سڀ کان پهرين ٻارن کي سڌيون ليڪون، پڪين، گلن،

ٽڪنڊن ۽ پٺن جون تصويرون ڪيڙ سيڪاريو ته جيئن انهن جو هٿ پڪو ٿئي، پوءِ ڪين الف ب لڪڙ سيڪاريو“ گانڌي ڀارت جي پرائمري تعليم کي چڱو نه سمجهندو هو. ڇو ته ان سرشتي ۾ ڳوٺن جي ڀلائيءَ جو ڪوبه بناوٽ نه هو.

گانڌي ٻارن کي پڙهڻ لڪڙ سيڪارڻ وسيلي، 'هڪ انسان بناوٽ' پي چاهيو. هن 30 سالن تائين تعليم جي فلسفي ۽ طريقڪار بابت ڳوٺهڙي اڀياس ۽ مشاهدي ڪرڻ کان پوءِ هٿ جي هنر تي ٻڌل تعليمي نظام متعارف ڪرايو. جڏهن هيءَ 63 ورهين جو هو ۽ جيل ۾ قيد هو ته تعليم بابت پنهنجن ويچارن، خيالن ۽ تجربن کي هڪ عملي شڪل ڏنائين، جنهن کي هن 'بنيادي تعليم يا وارڌا تعليمي رٿا' جو نالو ڏنو.

گانڌي اسڪول ۾ جسماني سزا جو مخالف هو. زندگيءَ ۾ هڪ ڀيرو هن هڪ حرڪتي ٻار کي ڦٽ پٽيءَ سان مارڻ تي پاڻ به ڏڪڻ لڳو، ڇوڪر ڏانهن ڪري، هن کان معافي طلب ڪرڻ لڳو. مار سڃت نه هئي، پر گانڌيءَ جي ندامت ٻار کي پريشان ڪري وڌو هو.

گانڌي راندين ۾ پڙهڻ لاءِ ٻارن کي همٿائيندو هو. پر اها سمجهائي به ڏيندو هو ته راند سبب پڙهڻ لڪڙ ۽ سڪڙ نه ڇڏبو. سندس مارڪن ڏيڻ جو طريقو ٻنهي مختلف هوندو هو. هن ڪڏهن به هڪ ٻار جي سڪڙ جي رفتار کي ٻئي ٻار سان نه پيٽيو. هيءَ هر ٻار کي خاص سمجهندو هو ۽ ان کي مارڪون، اڳين سکيا جي بنياد تي ڏيندو هو. جيڪڏهن ڪو ٻار ڪلاس جو ڪم ۽ گهر جو ڪم اڳ جي پيٽ ۾ چڱو ٿو ڪري ته هيءُ ان کي اڳ جي پيٽ ۾ وڌيڪ مارڪون ڏيندو هو. هيءُ شاگردن تي پورو پروسو ڪندو هو. امتحان جي وقت ٻارن مٿان ڪنهن کي به نه بيهاريندو هو.

آشرم ايڊيوڪيشن واري تعليمي طريقڪار جو بنيادي مقصد ٻار جي آزادي هئي. هن جي هدايت هوندي هئي: "اوهان جي چال چلنت ۽ رويي مان ننڍي ٻار کي احساس ٿيڻ ڪپي ته هو خاص آهي."

گاندڙيءَ جي خواهش هئي ته هندستان جي هر ڳوٺ ۾ پرائمري اسڪول هجڻ گهرجي. پر هن ڄاتو ٿي ته اهو ايستائين ممڪن ناهي، جيستائين اُستاد پنهنجي گذر سفر جو پاڻ بندوبست نٿو ڪري يعني اُستاد جو گذارو پڙهائڻ عيوض پگهار تي نه هجي. پرائمري اسڪولن جي شاگردن کي تعليم سان گڏ هٿ جو هٿر پڻ سکڻو پوندو هو، جنهن ۾ سڀ کان عام هٿر اُٿڻ هو. گاندڙيءَ ڄاتو ٿي: ”جيڪڏهن دنيا ۾ برابري ۽ امن قائم ڪرڻو آهي ته ان جي شروعات ٻارن جي تعليم ۽ سکيا کان ڪرڻ گهرجي.“ هيءُ چوندو هو: ”جيڪڏهن ٻار لکڻ، پڙهڻ ۽ حسابن سکڻ کان پوءِ هٿ جي پورهئي کان ڪيٻائين ٿا ته ان کان بهتر آهي ته اڻ پڙهيل هجن.“ هن پاڻ پنهنجي پوٽيءَ کي سمجهايو ته وونٺڻ ڪيئن ٿا پوکجن، آڏاڻو ڪيئن ٿو ڪم ڪري، ڏاڳن جا ڍيرا ڪيئن ٿا ٺهن ۽ انهن مان ڪپڙو ڪيئن ٿو اُٿجي. ان کان سواءِ، هن کيس جاگرافي، فطرت جي ڳوناگونيت، حسابن، جاميٽري ۽ تهذيب جي واڌ ويجهه بابت سيکاريو ۽ سمجهايو. وڏن چوڪرن لاءِ، گاندڙي امتحان ۾ ڏکيا سوال ترتيب ڏيندو هو، جنهن ۾ هڪ سوال ووٽن بابت هوندو هو، جنهن ۾ ٻارن کان ڪجهه ڪٽڻ، اٿت ۽ ان سان جڙيل مرحلا نه رڳو پڇيا ويندا هئا، پر عملي تجربو پڻ ڪرايو ويندو هو. ان سڄي ماجرا جو مطلب هو ته هر ڀل وڌندڙ ٻار کي زماني جي للڪارن لاءِ تيار ڪجي ۽ هن کي پنهنجي ڪٽنب لاءِ پڻ ڪارگر بنائجي.

بنيادي تعليم جو مقصد هو ته هڪ ٻار کي، هر خيال کان، هڪ انسان بنائجي. پاڻ چاهيندو هو ته شاگردن کي اهڙي تعليم ڏجي، جو جڏهن اهي نوڪري ڪن ۽ ڪا ڪرسي ملين ته ڦونڊجي هٿ جي پورهئي کان نه ڪيٻائين، جي کين ٻهاري ڏيڻي پوي ته به شرم ۽ عار محسوس نه ڪن. هيءُ هر وقت ۽ هر هنڌ، موقعي ۽ مناسبت سان ٻُڌائيندو هو: ”تعليم پرائمري جو مطلب اهو ناهي ته ٻه اکر سکيل ڪوبه شخص هاڻي اعليٰ اخلاق ۽ ڪردار جو مالڪ به آهي.“

ڪاشي وديا پٽ ۾ عام طرح شاگردن سان ڳالهه ٻولهه ڪندي، پاڻ ورجائي چوندو هو: ”تعليم جو مقصد رڳو نوڪري ناهي.“ وڌيڪ چوندو هو: ”هر پڙهيل ماڻهوءَ جي جوابداري آهي ته هو فڪر مند رهي ته هندستان جي عام ماڻهوءَ جو ڀلو ڪيئن ڪجي.“ هن جو خيال هو ته ’هڪ تڪڙي قدم طور بالغن جي تعليم جو سهارو وٺجي ته جيئن عوام مان ان پڙهيل هٿ جو احساس ۽ تعداد گهٽجي‘.

گانڌيءَ جا تعليمي ويچار رسڪن<sup>27</sup>، ٽالسٽاءِ<sup>28</sup> ۽ تنگور جي تعليمي نظرين کان متاثر ٿيل هئا. هڪ تعليمدان طور گانڌيءَ کي دنيا جي عظيم تعليمي اڪابرن ۾ ڳڻي سگهجي ٿو جن دُرست دڳ ڳولڻ لاءِ اُن ڳڻيا تعليمي تجربا ڪيا. گانڌي ڪجهه اسڪول بهار ۾ کوليا. هڪ ڪاليج بنگال ۾ قائم ڪيائين، ۽ احمد آباد ۾ يونيورسٽي<sup>29</sup> کوليائين، اصل ۾ هيءُ هڪ اهڙو استاد هو جنهن وٽ تعليم بابت اُن ڳڻيا ويچار هئا. جيتوڻيڪ نوجوانيءَ ۾ هن کي 73 رُپيا ماهوار پگهار تي اُستاد انڪري مقرر نه ڪيو ويو هو. چوٽه وٽس بي اي جي ڊگري نه هئي.

<sup>27</sup> جان رسڪن [1900-1819] راڻي وڪٽوريا جي زماني جو مشهور تنقيدنگار سماج سڌارڪ، آرٽسٽ، فطرت پسند ۽ عام جو ڀلو چاهيندڙ شخص هو. هن جي جڳ مشهور ڪتاب ’Undo this last‘ گانڌيءَ کي ڏاڍو وڻيو هو ۽ ان جو هن گجراتي ۾ ترجمو پڻ ڪيو هو. رسڪن هي ڪتاب 1862ع ۾ شايع ڪيو، جنهن ۾ سندس مختلف مضمون آهن. هن ڪتاب جو سنڌيءَ ۾ ترجمو ’اقتصادي انصاف‘ جي عنوان سان سنڌي ادبي بورڊ طرفان شايع ٿي چڪو آهي.

<sup>28</sup> ٽالسٽاءِ [1910-1828] جڳ مشهور روسي لکيڪ هو جنهن ڪيترين ئي ڪهاڻيون ۽ ناول لکيا، جن ۾ ’وار اينڊ پيس‘ ۽ ’اٽنا ڪرينٽنا‘ اهم آهن. ٽالسٽاءِ جا سماجي خيال هڪ ڪرسچن - انارڪسٽ وارا هئا. گانڌي هن جي عدم تشدد وارن ويچارن کان ڏاڍو متاثر هو.

<sup>29</sup> گانڌيءَ گجرات وديا پٽ جو بنياد 18 آڪٽوبر 1920ع تي رکيو. هن يونيورسٽيءَ جو پهريون وائيس چانسلر پروفيسر اي ٽي گدواڻي هو.

# اُتڪار

هڪ پيري گرفتاريءَ کان پوءِ، مئجسٽريٽ گانڌيءَ کان پڇيو ”تنهنجي ڪرت ڪهڙي آهي؟“ ته هن ورائيو ”آءُ هڪ اُتڪار - ڪپهه ڪٽيندڙ ۽ هاري آهيان.“ هن جي ڄمار تڏهن 64 ورهيه هئي ۽ هيءُ 25 ورهيه اڳ ’هند سوراڄ‘ نالي ڪتاب لکي چڪو هو. هن انهيءَ ڪتاب ۾، سوڊيشي سوچ تي زور ڏنو هو ته جيئن عوام اندرين ۽ ٻاهرين پرماريت کان بچي سگهي. اُن وقت تائين هن کي ’هئندلوم‘ ۽ اٽت جي وچ ۾ فرق جو ڪو اندازو نه هو. پر هن کي اها ڄاڻ ضرور هئي ته ڪيئن انگلينڊ مان گهرايل ڪپڙو هندستان جي اُتڪارن کي نقصان رسائي رهيو آهي. هن ڏٺو ته هندستان جا پورهيتا ۽ ڪاريگر ته حقيقت ۾ انگلينڊ کي امير ڪري رهيا آهن. هن مطالعي مان ڄاتو ته ڪيئن انگلينڊ، پنهنجين ڪالونين ۾ پنهنجيون ٺاهيل شيون برآمد ڪري ڏيهي صنعت جي تڏي ويڙهه ڪري رهيو هو. هن اهو به ڄاتو ته ڪيئن ايسٽ انڊيا ڪمپنيءَ هندستاني پورهيتن ۽ ڪاريگرن ۾ ڏهڪاءُ ويهارڻ لاءِ ڪاريگرن جا آڱوٺا ڪپيا هئا ته جيئن اهي جڳ مشهور ململ نه ٺاهي سگهن.

انگريزن جي قبضي کان 200 ورهيه اڳ هندستان، هر سال 30 لکن جي ماليت جو هٿ تي ٺهيل ڪپڙو ڏيساور موڪليندو هو. پر جڏهن انگريزن هندستان کي غلام بنايو ته رڳو 40 ورهين جي عرصي ۾ سڀ پرڏيهي واپار ٺپ ٿي ويو ۽ هڪ صديءَ کان پوءِ، انگلينڊ جي ڪارخانن مان ٺهيل ڪپڙي جي هڪ ڀاڱي چار حصي جي ڪپت هندستان ۾ ٿيڻ لڳي. اهڙيءَ طرح هندستان جا اٽت ۽ آڏاٽا، جيڪي ڪنهن وقت دنيا سان مقابلو ڪري رهيا هئا، سي هڪ ڏک سان ختم ٿي ويا. اُتڪارن کان پنهنجو پورهيو ۽ ڏانءُ ڇڏائجي ويا، ۽ هو وري هاري ڏانهن واپس آيا، جتي بک ۽ بدحالي سندن اڳواٽ دڳ جهليو بيٺي هئي. هڪ

واٽسراء ته ايئن به چيو ته ”ڪجهه ٽائيندڙن جا هڏاوان ڍانچا، هندستاني ماٿرين جي تعمير نوڙ ڪتب اچي رهيا آهن. اهڙيءَ ڪمپرسِيءَ جو حال ڪاروبار جي تاريخ ۾ ڪٿي به ناهي.“

گاندڙيءَ جاتو پئي ته بنگال جا شاهه ڪاريگر جيڪي ’شبنم‘ نالي نرم ۽ ملائم ململ ٺاهيندا هئا، جنهن جي ڏيساور ۾ وڏي هاڪ هئي، ڪيئن بيروزگار بڻيا، ڪيئن پنجاب جي غيور نوجوانن کي مجبور ڪري فوجي بنايو ويو جن اڳتي هلي هندستان جي غلاميءَ کي وڌيڪ سگهارو ڪيو. انگريز سرڪار جي اهڙين ’اُلتڪار دشمن‘ پاليسين سبب، ماڻهن کي ڪاريگريءَ کان نفرت ٿيڻ لڳي. اهڙي ساڳي صورتحال گجرات جي هنرمندن جي به هئي، جن پورهِي ۽ روزگار جي ڳولا ۾ گهر ڇڏيا ۽ زلندا ڀٽڪندا اچي ممبئيءَ پهتا، جتي گند جي ڍيرن تان مثل جانورن جي چوڙن لاهڻ جي ڪرت ۾ جنبي ويا. انهن جي صحت ڪرڻ لڳي، نشي ڏانهن راغب ٿيا ۽ ڏوهن جي دنيا جو حصو بنجي ويا. انهيءَ هنڌ وٺ ۾ ڪيترا ئي ڪٽنب تباه ٿي ويا، بس، هڪ ڏينهن ۾ هنرمند بيڪار ٿي ويا، جڏهن ته مناعمي خور راتورات امير ٿي ويا.

گاندڙيءَ پڪو پھه ڪيو ته هيءُ هندستان کي پاڻيڙو ڪندو. هن جي اڳيان، ’سوديشي‘ اصول تي بيٺل آزاديءَ تي حقيقي آزادي هئي.

گاندڙيءَ جي زندگيءَ جو مقصد هو ته هندستان کي پنهنجن پيرن تي بيهارجي ۽ عوام کي پاڻيڙو ڪجي. ان ڏس ۾ هن وٽ ڪي شرط هئا، جن مان هڪ هيءُ هو ته ”هاڻي ملون هڻڻ بند ڪجن، ڇو ته مشينري ۽ پرزا ٻاهران گهرايا وڃن ٿا، ۽ اهي ڪاريگر ۽ پورهيت جي هٿ مان گرهه ڪسي ٿا وٺن.“

گاندڙي چوندو هو: ”جيڪڏهن مختلف بازاري حربين سان ماڻهن جون عادتون خراب نه ڪجن ته اڄ به ماڻهو کاڌيءَ جي ڪپڙن کي ولاتئي ڪپڙن تي ترجيح ڏيندا.“ گاندڙي تنبيهه ڪندو هو: ”مشيني چرخا پورهيت جي تخليقي صلاحيتن کي مڏو ڪن ٿا.“ هيءُ وڌيڪ چوندو هو: ”هٿ جو هنر

زندگيءَ جو پر جهلو آهي ۽ مشين جو ڪم زندگيءَ ۾ تيزي آڻڻ کان سواءِ  
ڪجهه به نه آهي. ”هن جڏهن آسام ۾ اڻتڪارن جي اڻتڻ تي شعر شاعري  
لکيل ڏني هئي ته گهڻو خوش ٿيو هو.

گانڌيءَ اڻت ۽ آڏاڻن جي ڌنڌي کي هٿي وٺائڻ پئي گهري هيءَ چونڊو  
هو: ”اڻت، اڻت ۽ آڏاڻن جي ڪرت کي ايتري عزت ۽ مان وارو هُنر بنائجي،  
جو جڏهن ڪو وڪيل، ڊاڪٽر وغيره پنهنجو پيشو ڇڏي، ڪنهن نئين ڌنڌي  
جي چونڊ ڪري ته هو اڻت، اڻت ۽ آڏاڻن جي ئي چونڊ ڪري.“ هن اڻتڪارن  
۽ آڏاڻن تي ڪم ڪندڙ پورهيتن سان سڌو واسطو رکيو ۽ سندن مسئلا معلوم  
ڪيا. هن احمد آباد ۾ پنهنجو پهريون آشرم به اُنڪري قائم ڪيو، ڇو ته اهو  
خطو آڏاڻن جو مرڪز هو. هن ساڀرمتي آشرم ۾ آڏاڻا قائم ڪيا، جتي سڀني  
رهواسين سوڊيشي نموني زندگي گذارڻ جو واعدو ڪيو هو.

اهي سڀئي آڏاڻن تي ٺهيل ڪپڙا پاڻ لڳا. آشرم ۾ هيءَ چوڻي عام  
هئي: ”تَنُ يَڪَڻ لاءِ اُٺو يا تَنُ يَڪَڻ کان سواءِ جيون گهاريو.“ هڪ ڄاڻو  
اڻتڪار جي سربراهيءَ ۾ اُٺڻ جا ڪلاس هلايا ويندا هئا. سکيا کان پوءِ  
ڪي ميمبر ته اڻت ڪلاڪ، ڏهاڙي اڻت جو ڪم ڪرڻ لڳا. ان وقت، گانڌيءَ  
جي عمر 45 ورهيه هئي، پر پوءِ به هو ڏهاڙي چئن ڪلاڪن کان پنجن  
ڪلاڪن تائين اڻت جو ڪم ڪندو هو. هر اڻتڪار ڏهاڙي رڳو 12 هن آنن  
جي ٺلهه برابر اُٺي سگهندو هو. شروع ۾ ته رڳو 30 انچ ويڪر وارو ڪپڙو ئي  
اُٺي سگهيو هو، جنهن جو پٿر ايترو ويڪرو نه هو جو انهيءَ مان ساڙهيون ٺاهي  
سگهجن. هڪ ڏينهن، هڪ عورت گانڌيءَ سان ننڍي ٻر جي شڪايت  
ڪئي. جڏهن اُن جي مٿس به ساڳي ڳالهه ڪئي ته گانڌيءَ صلاح ڏنس ته  
”وڏي آڏاڻي کي هلائڻ.“

آشرم ۾ پوءِ وڏي ٻر واريون ساڙهيون ۽ ڌوڻيون ٺهڻ لڳيون. ٻيا هنرمند  
به هت سان ڪتڻ ۽ اُٺڻ ڏانهن لڙي آيا، پر هو انهيءَ ڪم جو معاوضو گهڻو  
ونڻ لڳا. هو ڏانهن عام پورهيت، ڪارخاني ۾ ٺاهڻ ۽ ڏاڳي ٺاهڻ کي وڌيڪ

اهميت ڏيڻ لڳا. ڇو ته اهو ڪم وڌيڪ سولو ۽ گهٽ محنت وارو هو. هندستان جي آزاديءَ کان پوءِ، هڪ تجربيدار پورهيت مشورو ڏنو ته ”هٿ سان اٿڻ وارن کي حڪومت مالي سهائتا ڏئي ته جيئن هو اها ڪرت جاري رکن.“ اهڙيءَ طرح هڪ ٻئي ساٿيءَ هڪ ٻيو مشورو ڏنو: ”پورهيتن کي ڪارخاني ۾ ڊيرا تڏهن ٺاهڻ ڏنا وڃن، جڏهن اهي هڪ مخصوص مقدار جي ڪپهه هٿ تي ٽائي چڪا هجن.“

انهن ٻنهي مشورن کي انهيءَ بنياد تي رد ڪيو ويو ته ڪنهن به طريقي جو زور ٻارن پورهيتن کي بي ڊليو ڪندو ۽ هو ڪاڏيءَ جي ڪم کان نٿا ٺهندا. گانڌي چوندو هو: ”ملن جامالڪ ساڌو يا فقير ناهن، جڏهن هو ڏسندا ته هٿ سان هلندڙ آڏاڻا، سندن ڪارخانن سان مقابلو ڪري رهيا آهن ته پوءِ هو ڪونه ڪو حيلو بهانو ڪري آڏاڻن کي هلڻ نه ڏيندا.“

گانڌيءَ پاڻ مڃيو: ”اسان کي اهي ڏينهن ڏسڻا نه پون ها، جيڪڏهن اسين ڪٽڻ ۽ اٿڻ جو هڪ ئي طريقو اختيار ڪريون ها، مون کان اها غلطي ٿي، جو مون هر فرد تي ڪٽڻ ۽ اٿڻ لاءِ زور نه ڀريو.“

گانڌي آڏاڻي تي اٿڻ، مل ۾ ٺاهيل ڌاڳي تي سڪيو، پر هيءُ انهيءَ ڪم مان خوش نه هو ڇو ته وري به ملن ئي پائڻو ٿي پيو. هن جي خواهش هئي ته پاڻ ڪپڙي جي سڀني مرحلن - وونٽن جي پوکيءَ، چونڊي، ڪپهه ٽائڻ ۽ سٽ ويڙهڻ بابت چڱيءَ پير ڄاڻي. هن اهڙن اتتن جي نمونن جي ڳولا شروع ڪئي، جيڪي گت ڪونه ٿي آيا. جيتوڻيڪ، اهي هندستان جي هر گهر ۾ موجود ضرور هئا. هڪ ڏينهن، هڪ ڪارڪن عورت، گانڌيءَ کي ٻڌايو: ”هڪ ڳوٺ ۾ هڪ سولو اٿت موجود آهي.“ پوءِ، هن هڪدم هڪ ڄاڻو ڪاريگر کي، اٿت جي سکيا ڏيڻ واسطي مقرر ڪيو.

گانڌيءَ لاءِ اٿت جي چڪرين مان نڪرندڙ آواز جڙ ته مٿر موسيقي هئا. کيس اها موسيقي، پُر لطف ۽ اگهائيءَ ۾ سگهه بخشيندڙ ڀاسندي هئي.

جڏهن گانڌي اٺ هلائڻ سڪيو ته پاڻ سان وڃڻ ڪيائين: ”جيستائين ڏهاڙي اڌ ڪلاڪ اٺ نه هلائيندو تيستائين ڪجهه به نه ڪائيندو.“

هن لاءِ اٺ هلائڻ هڪ پوٽر ڪم هو. هن لڳاتار 30 ورهيه زندگيءَ جي ساٿ ڇڏڻ تائين، اٺ هلايو. هيءَ ريل ۾ هجي يا جيل ۾ هجي يا اهم اڳواڻن سان ڀلي سڄو ڏينهن نهايت سنجيده ۽ ڌيان طلب مسئلن تي گفتگو ڪندڙ هجي پر پوءِ به اڌ رات جو اُٿي به اٺ ضرور هلائيندو هو. هڪ ڀيري هن کي ساڄي ٻانهن ۾ سور پيو جيڪو مهينن تائين هليو ته ان سڄي عرصي ۾ هو ڪا به هٿ سان اٺ هلائيندو رهيو.

گانڌي، جڏهن عام جلسن ۾ استيج تي ويٺو هوندو هو ته به اُٿي ويٺو اٺ هلائيندو هو. هڪ ڀيري، ٽنگور گانڌيءَ سان دير تائين ڪچهري ڪئي ۽ اُٺندي چيائينس ته ”مون اوهان جو چڱو خاصو وقت وڃايو؟“ گانڌي ورائيس: ”نه. مون اوهان سان گفتگو ضرور ڪئي پئي، پر مون اٺ به پئي هلايو اُنڪري منهنجو وقت ضايع نه ٿيو. آءٌ ته ايئن ٿو ڀانيان ته منهنجو اٺ هلائڻ ۾ ڪتب ايندڙ هر منٽ قوم جي دولت ۾ واڌارو ڪري رهيو آهي. جيڪڏهن هڪ ڪروڙ ماڻهو ڏهاڙي اٺ هلائين ته رهي 50 هزار رپيا ڏهاڙيءَ جي حساب سان قومي دولت ۾ واڌارو ڪري سگهن ٿا. هونءَ به اٺ هلائڻ جو اهو مطلب ناهي ته ماڻهو پنهنجي ڪرت ڇڏي، اٺ هلائڻ جي ڪم ۾ جُنجي وڃن.“

گانڌي جو چوڻ هو ”غريب اٺ ۽ آڏاڻي تي ڪپڙو اُٿي، ڀاڻپرا ٿين ۽ امير هڪ فرض نپاڻن طور اٺ هلائي اُٺ ۽ اُٺت غريبن کي ڏين.“ هن ڪڏهن به ايئن نٿي چاهيو ته ٽنگور ۽ ٻين وڏن ماڻهن لاءِ اٺ واندڪائيءَ جِي وندر هجي، پر غريبن لاءِ ڀيٽ گذر جو وسيلو هجي. سندس خيال هو ته بادشاهه توڻي پورهيت پنهني کي پورهيو ڪرڻ گهرجي. هيءُ چوندو هو: ”آءٌ ڏاڳي جي هر وٽ سان آزاديءَ جي منزل جو تاجي پيٽو اُٿي رهيو آهيان.“ گانڌيءَ هڪ ڀيري شاگردن کي چيو: ”کاڌيءَ جو هر وال، جيڪو اوهان پهريءَ ۾ ڪتب آڻيو ٿا، ان عيوض گجھ ڏوڪڙ غريبن جي کيسي ۾ پئجي رهيا

آهن. هيءَ کاڌيءَ کي نرم ۽ پُرکشش ڪرڻ لاءِ ولاتني دوائن ۽ رنگن جي استعمال خلاف هو. گهري کاڌي پاڻڻ کي هو نهٺائيءَ ۽ مسڪينيءَ سان تشبيهه ڏيندو هو.

گانڌيءَ وٽ هڪ رٿا هئي ته ”هندستان جا ڳوٺاڻا، جيڪي لاري کان پوءِ گجهه وقت واندا ويهن ٿا، تن کي همٿائجي ته اهي ان وقت کي سڦل ڪرڻ لاءِ اٺ هلائين ۽ آڏاڻن تي ڪم ڪن“ گانڌيءَ جي انهيءَ خيال ۽ ڪوشش تي ماڻهو کلندا هئا ته هو هن مشيني دور ۾ ڪهڙيون ڳالهون پيو ڪري! تنهن تي گانڌي دليل ڏيندو هو: ”چا سئيءَ جي جڳهه سلائي مشين والاري سگهي آهي؟ ۽ اهڙيءَ طرح، چا آگرين جي جڳهه ٽائپ رائٽر والاري سگهي ٿو؟ چا آڏاڻو ۽ ميل گڏوگڏ هلي سگهن ٿا؟ آڏاڻو ته هندستان جي هر ڳوٺ ۾ پهچي سگهي ٿو پر مل هندستان جي هر ڳوٺ ۾ نٿي پهچي سگهي. پوءِ چون اهڙيون ڪوششون وٺجن ته جيئن آڏاڻو هر ڳوٺ ۾ پهچي. هونءَ به ملون هندستان جي جملي آباديءَ جي هڪ پٽيءَ جون گهرجون به پوريون ڪري نه سگهنديون“

1921ع ۾ عدم تعاون ۽ ولاتني ڪپڙي جي بائيڪاٽ جي تحريڪ شروع ڪرڻ کان اڳ، جڏهن مهمان هن وٽ ايندا هئا ته هيءُ کين ٻڌائيندو هو ته هن ۽ سندس زال ڪيئن آڏاڻي تي پنهنجا ڪپڙا پاڻ تيار ڪيا آهن. هيءُ ڏينهن رات، کاڌيءَ جي ڪپڙي بابت ڳالهائڻ لڳو ۽ لڳاتار لکنڊو رهيو. هن جي لڳاتار گفتگو ۽ لکڻين ماڻهن کي به آهستي آهستي کاڌيءَ جي ڪپڙي ڏانهن لاڙيو. ايتري تائين جو موتي لال نهروءَ، پنهنجا سڀ ولاتني ڪپڙا ڇڏي، کاڌي پاڻڻ شروع ڪئي ۽ اله آباد ۾ کاڌيءَ جا ٿان ڪلهي تي رکي وڪڻڻ لڳو ۽ هزارين ماڻهو ان عمل ۾ هن سان شامل ٿي ويا.

1925ع ۾ ’چرخ سنڱهه‘ جو بنياد وڌو ويو ۽ 50 هزار اٺت، هندستان جي ڳوٺن ۾ چيڪاٽ ڪرڻ لڳا. اهڙيءَ طرح، هڪ ئي وقت 50 هزار اٺتڪارن سان گڏ رنگ سازن، درزين، لوهرن ۽ مزدورن کي روزگار مليو.

ڏسندي ئي ڏسندي کاڌيءَ جي ڪپڙي جي پيداوار ايتري ته وڌي جو هڪ لک ائٽڪار روزگار سان لڳي ويا، جن کي کاڌيءَ جي ڪپڙي ٺاهڻ جي سڀني ڏاڪن جي سکيا ڏني ويندي هئي.

اهڙي پسمنظر ۾ گانڌيءَ دعوا ڪئي هئي: ”آءُ دنيا ۾ ڪابه اهڙي صنعت نه ٿو ڏسان، جيڪا هن پتڪڙي مل سان مقابلو ڪري سگهي. مون کي ڪابه اهڙي صنعت ڏيکاريو جنهن 18 سالن جي ٿوري عرصي ۾ لکن جي انگ ۾ غريب مردن ۽ عورتن پنهنجن گهرن ۾ ايترا پئسا آندا هجن. پر پيٽ ڪرڻ وقت اها ڳالهه به ياد رکجو ته انهيءَ صنعت تي لاڳت به ايتري آئي هجي، جيتري اٺت تي آئي آهي.“

ڪيترن ئي ڪٽنبن ڪٽڻ ۽ اٺت جو ڪم کاڌيءَ جي هڪ ننڍي ٻر واري ڪپڙي کان شروع ڪيو ۽ آهستي آهستي پنهنجا ۽ پنهنجي سڄي گهر جا ڪپڙا اٺيائون.

هڪ سٺي ڏاڳي ٺاهڻ لاءِ فني طرح هڪ سٺي اٺت جي گهرج هئي، جنهن جي ڊزائين ٺاهڻ لاءِ هڪ لک رپين جو انعام مقرر ڪيو ويو. اهڙو هڪ اٺت گانڌي کي يروڌا جيل ۾ ڏنو ويو هو. پوءِ ان چرخي جي سڃاڻپ ٿي يروڌا اٺت طور ٿي، ۽ انهيءَ تي نالو به اهو ئي پئجي ويو. اهڙو هڪ ٻيو سستو اٺت پڻ گانڌيءَ کي ڏنو ويو هو، جنهن کي دنوش ٽڪلي چئبو هو، جنهن کي پڻ هن گهڻو مشهور ڪيو. انهيءَ اٺت تي ٺاهيل ڏاڳي مان هن ساڙهي اٺي ڪستوربائي کي سوکڙيءَ طور پيش ڪئي هئي. ڪستوربائي پاڻ به پابنديءَ سان اٺت هلائيندي هئي.

ڪنهن، گانڌيءَ جو ڌيان اٺت جي اقتصادي پهلوءَ ڏانهن ڇڪائيندي چيو ته ائٽڪارن ۽ ڪٽيندڙ جي آمدني سڄي ڏينهن ۾ رڳو هڪ يا ٻه آنا آهي، تنهن تي گانڌيءَ وراڻي ڏني: ”هندستاني ماڻهوءَ جي في ڪس آمدني، چڪي تائي ٿي پئسا ٿيندي، جيڪڏهن اٺت ذريعي سندن آمدنيءَ ۾ هڪ ٽڪي جي به واڌ ٿي رهي آهي ته ڇا پوءِ اٺت ڏوڪڙ ڪمائيندڙ مشين نه آهي؟“

گاندڙيءَ انهيءَ ڳالهه تي زور ڏنو ته اڻتڪارن لاءِ هڪ 'گزارو الائونس' مقرر ڪجي، خاص ڪري اهڙن پورهيتن لاءِ، جيڪي ڏهه ميل پنڌ ڪري رڳو هڪ ڪلاڪ ڪم ڪن ٿا ۽ وري پنهنجن واهڻن ۽ وسڻين ڏانهن موٽي وڃن ٿا. انهيءَ رٿ کان پوءِ گهٽ ۾ گهٽ معاوضو ٿي آنا ڏينهن جي حساب سان مقرر ڪيو ويو.

گاندڙيءَ اٺت کي ڪڏهن به رڳو اقتصادي نقطي نظر سان نه ڏٺو پر هن اها ڳالهه به سمجهائي ته ڏسو: "انهيءَ عوام کي ڪيڏو نه ويساهه ۽ ڪيتري نه همت ڏني آهي. ان کان به وڌيڪ اهم ڳالهه هيءَ آهي ته اٺت هڪ تنظيم جو تصور به ڏنو آهي. انهيءَ ڪرت ۾ شامل سڀ ماڻهو هاڻي هڪٻئي سان سهائڙيل آهن، جن ته ڪا موتين مالها هجي."

اٺت پورهيتي جو مان، عدم تشدد، پاڻپراڻپ ۽ خدمت جو اهڃاڻ آهي. اهو ڪنهن به ڪاٺ جي ٽڪر مان ناهي سگهجي ٿو. انهيءَ جي ڊزائين کي سنڌارڻ سولو آهي. هونءَ به اٺت زرعي سماج ۾ هڪ بنيادي اوزار آهي. انهيءَ جي ٺاهڻ لاءِ ڪنهن به ماهر انجنيئر جي گهرج ناهي. ساڳيءَ طرح ڪٽڻ ۽ اٺڻ جي سکيا لاءِ به ڪي اڪابر اُستاد نه گهرجن. انهيءَ کي سڀ ماڻهو هلائي سگهن ٿا، جهڙوڪ: جهوپڙين ۾ رهندڙ غريب، نل ۽ ڪمزور مرد، عورتون، نوجوان ۽ ڀار جن جي عمر پلي پنج سال چو نه هجي.

هڪ ڀيري، هڪ تنقيد ڪندڙ ماضي ياد ڏياريندي چيو: "اڳوڻي دور ۾ هندستاني جيڪو ڪپڙو اُٺندا هئا، اهو گهڻو نرم ۽ نفيس هوندو هو. هن وقت جون مشينون به اهڙو نرم ڪپڙو ٺاهي سگهن! اهو ڪپڙو ڏيهي پورت کان پوءِ ڏيساڻو به موڪلجو هو." گاندڙيءَ ورائيو: "پر قديم زماني ۾ اٺت ۽ آزاديءَ جو پاڻ ۾ ڪوبه ڳانڍاپو نه هو. هن خطي ۾ غلاميءَ جو هڪ ڊگهو پسمنظر آهي. غريب عورتون اُنڪري اٺت جو ڪم ڪنديون هيون ته جيئن کين مانيءَ ڳڻي ملي سگهي، پوءِ پورهيتي منجهان کين هڪ ويلو مانيءَ ڳڻي مس ملندو هو. پر هاڻي اسان کي ڏاڳو ذهانت سان اُٺڻو آهي، ۽ اٺت جي هر

ڏاڪي کي سائنسي طرح سمجهڻو آهي. روح لڳائڻ کان سواءِ اٺت ڪرڻ ايئن آهي، جيئن ڪوبي ڊليو ويهي تسبيح جا مٿيا ڦيري پورهيا جي اهڙي هٿرادو انداز کي رد ڪرڻ گهرجي. ”گاندڙي اٺت جي تعليمي اهميت تي زور ڏيندي چيو: ”اٺت، ٻين هنرن جهڙوڪ: ڪنپارڪي ڪرت، واڍڪي ۽ رنگ سازيءَ جهڙن ڪمن وانگيان نه آهي.“ هن چئائيءَ سان ٻڌايو: ”اٺت، سڀني هنرن جو سرتاج آهي. اهو هڪ سجَ مثل آهي، جنهن جي چوڌاري سڀ هُنر ڦرن ٿا.“ هن اُستادن کي ٻڌايو: ”ڪيئن اٺت جي ڦيرن ذريعي اوهين ٻارن کي ڳڻپ سيکاري سگهو ٿا. اهڙيءَ طرح تاريخ، جاگرافي ۽ زراعت به اٺت کي بڻياد بنائي سيکاري سگهجي ٿي. مثال طور وونتڻ ڪيئن ۽ ڪڏهن پوکبا آهن؟ اهي ڪهڙي قسم جي زمين ۾ ٿيندا آهن؟ زمين جي تياري ڪيئن ڪبي آهي؟ وونتڻن جي فصل جي تاريخ ڇا آهي؟ ڪپڙي ٺاهڻ جا ڪهڙا ڏاڪا آهن؟ ڪپهه جو ڏيساور ۾ واپار ڪيئن ٿيندو آهي؟ وغيره. اٺت جا ڀرڙا لوهه جا چو آهن؟ انهيءَ جي چرخين جو قطر ڇا آهي. اهي سڀ ڳالهيون سمجهائيندي جاميٽري ۽ حساب سمجهايا وڃن.“

گاندڙي پنهنجي سالگرهه جو ڏينهن قومي سطح تي ملهائڻ لاءِ ان صورت ۾ راضي ٿيو جڏهن سندس جنم ڏينهن کي ’چرخه جيانتيءَ‘ سان جوڙيو ويو. هن چرخيءَ ۽ اٺت کي گهر واسي ڪرڻ جو هڪ به موقعو هٿان نه وڃايو. جڏهن هيءُ ڪانگريس جو ميمبر بنيو ته هن پارٽيءَ جي چار آنا ميمبرشپ فيءَ بدران ساڳي ماليت جيتري کاڌي جو ڪپڙو پيش ڪيو هو. هيءُ هر اٺتڪار کي ان جي پورهيا جي معاوضي برابر کاڌيءَ جو ڪپڙو ڏيندو هو.

ڪانگريس جي هر ميمبر کي پابند بنايو ويو ته هو ڏهاڙي اڌ ڪلاڪ اٺت کي وقت ڏيندو ۽ پوءِ ڏاڳو ۽ ڪپڙو هر مهيني کاڌي بورڊ کي اُماڻيو ويندو. ماڻهو جڏهن چرخي هلائڻ کان نتائڻ لڳا ته هن سندن اعتراض رد ڪندي چيو: ”جيڪڏهن اٺينداسين ۽ ڪٿينداسين نه، ته پوءِ کاڌيءَ جو ڪپڙو ڪٿان ايندو؟“

گانڌيءَ، انهيءَ شڪايت کي رد ڪيو ته هندستان ۾ به ڪا ڪپڙي جي کوٽ ٿي سگهي ٿي. سندس خيال ۾ هندستان پنهنجي ڪپڙ کان وڌيڪ ڪجهه پيدا ڪري ٿو. اُنڪري اهڙي صورتحال پيدا ٿي نه ٿيندي، هن چيو: ”اهڙي وسوسي کي سدائين لاءِ ختم ڪرڻ لاءِ هر ڳوٺ ۾ هڪ آڏالو قائم ڪيو وڃي.“ هيءُ اُٺ ۽ ڪتڻ کي هڪ ٻوٽو پيشو سمجهندو هو. هن جو خيال هو: ”هت جو هيءُ هنر هائڻي غريبن جي دلين ۾ گهر ڪري چڪو آهي.“ هونئن به گانڌيءَ جوائنٽ سان دلچسپيءَ سان ڳالهايو، جنهن جو اظهار هن هيئن ڪيو: ”لڳي ٿو ته اٺ کان دل کڻي ٿين ۾ مون کي ڪئين جوڻيون مٽائڻيون پونديون. پر شايد پوءِ به آءُ اٺ کي ڇڏي نه سگهندس، ڀلي پوءِ اوهان مون کان منهن موڙي وڃو يا مون کي ماري ڇڏيو.“

# هت واڻيو



گانڌيءَ هڪ ڀيري چيو: ”ياد رکو! آءُ هت واڻيو آهيان، انڪري  
منهنجي مٿڇ جي ڪا حد ٿي ناهي.“

گانڌيءَ جي پيءُ هن جي تربيت اهڙي ڪئي هئي، جو پاڻ به پيءُ  
وانگي ديوان ٿي سگهيو پئي، پر هن سڀ ٺٽ ٺانگر ڇڏي فقيري قبول ڪئي.  
پر پوءِ به، هن جي رڳن ۾ هڪ هت واڻيي جو رت هو.

هيءُ ڪنهن به اسر جي خريداريءَ مهل، اُن جي سسٽاڻ سان گڏ  
پائداريءَ ۽ خوبصورتيءَ کي پنڌ ڏسندو هو. هن پنهنجا سڀ عمدا ۽  
پڙڪيدار ڪپڙا ڇڏي، کاڌيءَ وارا ڪپڙا پائڻ شروع ڪيا، تن تي هڪ  
گهري چادر ۽ پيرن ۾ ڪاٺ جون چاڪڙيون پائڻ شروع ڪيائين. هن  
پنهنجي ڪٽنب جي سڀني فردن - زال ۽ پٽن کي به سادو ڪارايو ۽ پهرايو.

گانڌي هڪ ويٺي تي هڪ کان وڌيڪ ڀاڄيون نه واپرائيندو هو. سڄي ڏينهن هن جو کاڌو رڳو اڻيو مانيءَ ٽڪر يا پٽ يا اوباريل ڀاڄيون، سلاڊ يا پڪريءَ جو کير يا ڳڙ يا ماکي ۽ موسم آهر ميوو هوندو هو. جڏهن هيءُ سفر ۾ هوندو هو تڏهن به ڪوشش ڪري هڪ ڏينهن ۾ مختلف ذاتن واريون ڀاڄيون نه کائيندو هو.

گانڌيءَ جو ويساهه هو ته هندستان، جتي هڪ عام ماڻهوءَ جي في کس آمدني هڪ آڻو ڏهاڙي آهي، اُتي زيورن ۽ هيرن ۾ پئسن کي سيڙائڻ جڙ دولت کي ڪتب نه آڻڻ آهي. هن جي گهر واريءَ وٽ ڪوبه زيور نه هو.

هن پنهنجي پٽن کي تعليم ڏيارڻ لاءِ ڪنهن به اهڙي مهانگي تعليمي اداري ۾ داخل نه ڪيو جيڪو هڪ عام هندستانيءَ جي پهچ کان ٻاهر هجي. هيءُ پنهنجن ٻارن جو پاڻ اُستاد بنيو. هن پنهنجي روزاني ڪم ڪار لاءِ ڪڏهن به ڪو نوڪر نه رکيو. هو هر ڪم پنهنجن هٿن سان ڪندو هو. گانڌي کي ڪچن گهرن ۾ رهڻ وڻندو هو. هن ڪيترائي ڀيرا هندستان جو سفر ڪيو پر سدائين ريل جي ٿرڊ ڪلاس ڊيپي ۾ سفر ڪيائين. هيءُ ريل ۾ سفر ڪرڻ وقت، رات جو ڪپڙن جي واڌو وڳي يا پراڻين اڇارن کي ويڙهو بنائي، وهائڻو ڪري سمهي پوندو هو. هن جو بسترو هڪ ڊيسي ڪُهري فراسي ۽ ڪاڏيءَ جي چادر تي ٻڌل هوندو هو. هڪ پيري هن مچرڊانيءَ کان سواءِ رات گذاري ڇا ڪيائين جو سڄو جسم چادر ۾ ويڙهي، باقي منهن ٻاهر ڪڍي، اُن تي تيل وانگي گاسليٽ مڪي سمهي پيو. هاري ناري جيڪي مچرڊاني خريد نه پئي ڪري سگهيا، تن به هن کي ڏسي پوءِ ايئن ڪرڻ شروع ڪيو هو.

گانڌي جڏهن چوٿين پيري سامونڊي جهاز ذريعي انگلينڊ ويو ته وري به عام مسافرن وانگر سفر ڪيائين. هن پنهنجن سيڪريٽرين کي چيو: ”انگلينڊ ڏانهن سفر لاءِ ڪپڙن جون پيٽيون پري هلڻ جي گهرج ناهي. اوهان اُتي هندستاني ڪپڙا، جيئن: ڌوتي، ڪٽڻو ۽ سينڊل پائجو.“ جهاز ۾ هڪ

دوست، هن کي هڪ عمدي شال سوکڙي ڏني. جنهن جي ماليت ان وقت ست سئو رپيا کن هئي. انهيءَ جهاز تي هن اها شال ست هزار رپين ۾ ٺيلا مڪئي ۽ چيائين: ”غريبن جو سڄو نمائندو ايئن ئي ڪري سگهي ٿو.“ هن کي ايتريون ته شالون تحفا ۽ سوکڙيون ٿي ملنديون هيون، جو چوندو هو: ”جيڪڏهن سنڀالي رکان ته ڏڪان کولي سگهان ها!“ پر اهي سڀ وڪڻي هريجنن جي سهائتا وارين رٿائن تي خرچ ڪندو هو.

گاندھي جڏهن لنگوٽيءَ ۾ فرانس جي ڌرتيءَ تي قدم رکيو ته فرينچ هن کي ڏسي اچرج ۾ اچي ويا. هن انهن کي ڪلندي ٻڌايو: ”اوهان جي ملڪ ۾ ماڻهو تن تي چار واڌو ڪپڙا اوڍين ٿا ۽ آءٌ چار گهٽ پايان ٿو.“ فرانسيسين کي يقين ئي نه پئي آيو ته هيءَ اڌ اگهاڙو فقير واقعي انگلينڊ جي بادشاهه سان ملڻ پيو وڃي، ڇو ته هيءُ اهڙي ادب واري ملڪ ڏانهن پئي ويو جتي پوشاڪ ڏانهن خاص ڌيان ڏنو وڃي ٿو ۽ اتي سيءُ به ڏاڍو آهي. گاندھيءَ ڳالهه جي نزاکت سمجهندي، اک پيچندي کين چيو ته ”بادشاهه جي تن تي ايترا ته ڪپڙا آهن جو سولائيءَ سان اسين پئي ڍڪجي سگهون ٿا.“

گاندھي جڏهن گول ميز ڪانفرنس ۾ شريڪ ٿيو ته هن جي تن تي لنگوٽي ۽ پراڻي شال هئي؛ ۽ پيرن ۾ چاڪڙي چپل پاتل هئس. هو ڪئمبج ۽ آڪسفورڊ يونيورسٽين ۽ بڪنگهم محل ۾ به ساڳي پوشاڪ ۾ ويو. چرچل، گاندھيءَ کي ”اڌ اگهاڙو فقير“ سڏيندو هو ۽ گاندھي انهيءَ ڳالهه تي خوش ٿيندو هو. گاندھيءَ جو لنڊن ۾ کائڻ پيئڻ تي ڏهاڙي خرچ ڪڏهن به 12 آنن کان وڌيڪ نه ٿيو.

گاندھيءَ کي ڪنهن به صورت ۾ زيان نه وڻندو هو. هو چوندو هو: ”ڪپڙن جي ٽڪرن ۽ ليٽرن کي وڪرو ڪرڻ گهرجي. وڻن جي ٽارين ۽ پاڻن مان ٺاهيل ڏنڊ استعمال کان پوءِ ڌوئي، سُڪائي باهه پارڻ لاءِ استعمال ڪرڻ گهرجن.“ هيءُ 24 ٽي ڪلاڪ، ڪنهن نه ڪنهن ڪرت ۾ رڌل رهندو هو. هر معاملي ۾ پابند هوندو هو. زندگيءَ ۾ ڪوبه ڪم دير سان شروع نه

ڪيائين ۽ نه ئي ڪو ڪم ٽڪڙ ۾ ڪندو هو. گفتگو ڪرڻ ۽ لکڻ وقت لفظن جي چونڊ ڪرڻ ۾ پڻ ڏاڍو محتاط رهندو هو. هن ڪيتريون ئي تقريرون ڪيون ۽ مضمون لکيا، پر ڪڏهن به رنگين ٻولي استعمال نه ڪيائين. هيءُ هر انهيءَ خط پني ٽڪر ۽ لفافي کي سنڀالي رکندو هو جنهن جو هڪ پاسو خالي هوندو هو. هن وٽ مختلف ماڻهن جي ڪتب آيل پنن، لفافن ۽ ڪاغذن جا ڌار ڌار بندل پتل هوندا هئا. اهڙن ڪاغذن جي اڻ - استعمال ٿيل پاسي تي هو ڪارڪنن، رياست جي والين ۽ خود واٽسراءِ هند ۽ برطانيه جي وزيراعظم کي خط ۽ جوابي خط لکندو هو. هڪ ڀيري، هن کان هڪ پينسل ۽ هڪ پوري رنگ وارو پتر گم ٿي ويو جيڪي کيس هڪ ٻار سوکڙي ڪري ڏنا هئا. انهيءَ پتر کي هيءُ پپر ويٺ طور استعمال ڪندو هو. هيءُ گهڻي دير تائين ڳوليندو رهيو ۽ نيٺ ڳولي ساهه ڀڄيائين. هيءُ آزاديءَ کان پوءِ سرڪاري عملدارن کي مهانگي اسٽيشنري ۽ عملن ڪاغذ جي استعمال کان روڪيندو هو. هيءُ سرڪاري آفيسرن کي تنبيهه ڪندو هو: ”برطانوي آفيسرن جي آڏو هلندي اسين هڪ خرچاڻو ڏيڻ ۾ ڦاسي پوندا سين ۽ پوءِ هڪ ڏينهن سموري هندستان کي اُن ۾ ڌڪي ڇڏيندا سين. پوءِ اسان جي حالت آئين ۽ چاڙهين واري هوندي“ هيءُ ٻار ٻار چوندو هو: ”اسان کي شهزادن ۽ حاڪمن وارا سڀ شاهائڻا شوق ڇڏڻا پوندا.“ هيءُ وڌيڪ چوندو هو: ”هٿ جو ٺاهيل ڪاغذ، ديوناگري يا اردو ڪتابت لاءِ يا عام لکڻيءَ لاءِ استعمال ڪرڻ گهرجي.“ هن ٻار ٻار انهيءَ ڳالهه کي ورجايو: ”حڪومتي عملدار عوام جا خادم آهن، انڪري انهن جي مهانگين دعوتن ۽ آجياڻن کان پاسو ڪرڻ گهرجي.“

گانڌي هر ٽڪو پئسو غريبن جي سهائتا لاءِ ڪتب آڻڻ چاهيندو هو. هن کي مختلف پبلڪ فنڊن ۾ جيڪي چندا چيڪن، ڊرافٽن ۽ مني آرڊرن جي صورت ۾ ملندا هئا، تن تان به ادارن کان ڪميشن ڇڏائي، اهي پئسا به بچائي وٺندو هو. هيءُ رضاڪارن ۽ ڪارڪنن تي اُن وقت ڪاوڙيو هو جڏهن اهي عوامي فنڊن ۾ لاپرواهي ۽ بي ڌياني ڪندا هئا. 1896ع ۾، جڏهن

هيءَ هندستان آيو ته هندستانين هن کي هڪ هزار رپيا ڏنا هئا. هن سڄي خرچ جو تفصيلي وچور پيش ڪيو جنهن ۾ ڏاڍيون دلچسپ داخلائون هيون، مثال طور ترام جو پاڙو پاڻي ڇهه پئسا، بازيگر ڇهه پئسا، جادوگر آٺ آنا، ٽئٽر چار رپيا وغيره.

گاندھي چونڊو هو: ”اسان جي ڪم ۾ شاھه خرچيءَ لاءِ جڳهه ناهي، ڪارڪن جڏهن مون لاءِ مهانگيون نارنگيون يا انگور آڻين ٿا ته اهو ايئن آهي، جيئن مون کي ڪو 120 رپيا ڏئي ۽ گهرج رڳو 12 رپين جي هجي؟ هونءَ به اسان کي لکين اڻوڃهن جو امانتدار بنجڻو آهي.“ هن جي صلاح هئي: ”ننڍي سفر لاءِ سواريءَ تي چوڇڙهجي، ان لاءِ پنڌ ڪري سگهجي ٿو.“ انهيءَ صلاح تي هن پهريان پاڻ عمل ڪيو ڏکڻ آفريڪا ۾، هو 42 ميل پنڌ ڪري آشرم کان شهر ويندو هو ۽ مقصد رڳو هيءُ هو ته ڪجهه پئسا بچائجن. هيءُ پنهنجي آفيس ۽ ڪورٽ ڏانهن پنڌ ايندو ويندو هو. هڪ ڀيري، گاندھيءَ جي ليڪچر لاءِ في رڪي ٽڪيٽون ڇپايون ويون. هن جي ليڪچر جو عنوان هو ”ڇا قومپرستيءَ لاءِ نسل پرستيءَ کان چوٽڪارو ضروري آهي؟“ انهيءَ ليڪچر مان جيڪا موٽي ٿي، سا سموري رقم ’ديشبندو‘<sup>30</sup> ميموريل فنڊ ۾ ڏني ويئي. گاندھيءَ، پهريون ڀيرو هڪ گراموفون ’ڪمپنيءَ کي ڳالهه ٻولهر رڪارڊ ڪرائي. هن جي گفتگوءَ جو عنوان هو ’خدا سچ آهي‘، انهيءَ اڌ ڪلاڪ جي گفتگوءَ جا هن کي 65 هزار رپيا مليا، جيڪي هن هريجن فنڊ ۾ جمع ڪرايا. هيءُ پئسن بچائڻ ۽ پئسن ڪمائڻ، ٻنهي ۾ هڪ جيترو اڳيرو ۽ پيڙ هو. حڪومت جڏهن هن جي ڪتابن تي بندش وڌي ته هن اخباري هاڪارن وانگي پنهنجا ڪتاب بازارن ۾ ۽ چوٽڪن تي هوڪا ڏيئي وڪرو ڪيا. هن پنهنجو ڪتاب ’هند سوراڄ‘،

<sup>30</sup> سي آر داس [1870-1925] کي ’ديشبندو‘ به سڏيو ويندو هو. ديشبندو لفظ جي معنيٰ ’وطن دوست‘ آهي. داس جو پيشو وڪالت هو. هن ولايتي ڪپڙي جي بائڪاٽ واري هلچل ۾ مڪم ڪردار ادا ڪيو.

پهرين پنج، پوءِ ڏهه ۽ پڇاڙيءَ ۾ پنجاهه رپين ۾ وڪرو ڪيو جنهن جي اصلي قيمت چار آنا هئي. 'ڍانڍي سالٽ مارچ' وقت، هن جيڪا لوڻ مٺ ڪنئي هئي، ان جو اڌ تولو سندس هڪ مداح 525 رپين ۾ خريد ڪيو. ان زماني ۾ سون جي اڌ تولي جو ٺلهه به 40 رپيا هو. دنيا ۾ ڪنهن به واپاريءَ ۽ ڪنهن به ڏڪاندار هن وقت تائين ايتري ڳري قيمت تي لوڻ وڪرو نه ڪيو آهي!

گانڌيءَ ڄاتو ٿي ته ماڻهو هن جو آٽوگراف وٺڻ لاءِ هر وقت آتا رهن ٿا. هن پنهنجي آٽوگراف جي في پنج رپيا مقرر ڪري ڇڏي. هيءَ آٽوگراف جي في ڪنهن کي به معاف نه ڪندو هو. پوءِ ڇو نه اهو ساڳيو آٽوگراف وٺندڙ اڳ ۾ لکين رپيا چئندو ڏٺي چڪو هجي. هڪ ڀيري، هن کاڌيءَ جي ڪپٽ وڌائڻ لاءِ، پاڻ گهورڙيو بنجي کاڌي وڪرو ڪرڻ شروع ڪئي. هن جي هٿ ۾ ڪپڙي ماپڻ جو وال ۽ ڪلهي تي کاڌيءَ جا تان هوندا هئا ۽ هر گهٽيءَ گام ڪپڙي جا هوڪا ڏيندو وٺندو هو. هن 50 منٽن ۾، 500 رپين جو ڪپڙو وڪيو. هڪ ڀيري، گانڌيءَ کي ريل جي ڊگهي مسافري ڪرڻي پئي ته هن هر ايندڙ اسٽيشن تي کاڌي وڪرڻ شروع ڪئي. هن جڏهن کاڌيءَ جي نمائش جو افتتاح ڪيو ته هڪ هفتي اندر پنج سئو رپين جي ماليت جو ڪپڙو وڪامي ويو. گانڌيءَ، جڏهن کاڌيءَ جي ڪپڙي پائڻ جي اپيل ڪئي ته کاڌيءَ جو ساليانو وڪرو 48 رپين مان 65 هزار ٿي سَوَ ۽ ٻارنهن رپين تائين پهتو. جڏهن به ڪانگريس جا اجلاس ٿيندا هئا ته هيءَ هنرمندن ۽ ڪاريگرن کي نمائشي اسٽال لڳرائڻ لاءِ چونڊو هو ۽ اجلاسن ۾ شريڪ ٿيندڙ کي چونڊو هو ته پنهنجن ڳوٺن، شهرن ۽ علائقن ۾ کاڌيءَ جي ڪپڙي جي ايئن مشهوري ڪريو جڏهن ته اوهين انهن ڪاريگرن جا ايجنٽ آهيو.

گانڌيءَ جي ولاتني ڪپڙن جي بائڪاٽ سبب رڳو بنگال ۾ پرڏيهي ڪپڙن جي ڪپٽ ۾ 50 سيڪڙو سالياني گهٽتائي آئي. بنگال کان پوءِ ٻين خطن ۾ به ايئن ٿيو ۽ پوءِ ڏسندي ڏسندي، هندستان ۾ پرڏيهي ڪپڙي جي

تجارت اچي گوڏا کوڙيا. گانڌيءَ کي اهو اندازو هو ته ”هندستان ۾ ماڻهن جون گهرجون وڌنديون ۽ ڪي اسم انگلينڊ کان به درآمد ڪرڻا پوندا، انڪري هن چيو ته اهڙا اسم گهرائجن، جو مقامي صنعت تي منفي اثر نه پون.“ کيس ڄاڻ هئي ته کاڌيءَ جي صنعت اڪيلي سر ولايتي ساز سامان جي سمنڊ ۾ جيئري نه ٿي رهي سگهي. هن اهو به ڄاتو پئي ته ڪي لالچي صنعتڪار انگريزن سان ملي ڀڳت ڪري، پنهنجي ملڪ کي لُٽڻ ۾ پُٺ هئا. هن جي خواهش هئي ته سڄي هندستان ۾ هٿ جي صنعت کي ٻيهر جيارجي!

هن جي ڪم کي سرڪار پاران ڪابه سهائتا يا مالي مدد نه ملي ۽ ماڻهن جو رويو به سرد مهريءَ وارو رهيو پر پوءِ به هيءَ عوام کي ڪپڙي لٽي، کاڌ خوراڪ ۽ ٻين بنيادي سهولتن ۾ پاڻيڙي ڪرڻ لاءِ مستقل مزاجيءَ سان ڪوششون ڪندو رهيو. آل انڊيا وليج انڊسٽريز ايسوسيئيشن ۽ آل انڊيا اسپينگ ايسوسيئيشن قائم ڪيون ويون. انهن پنهنين جون سڄي هندستان ۾ برانچون کوليون ويون. وارڌا ۾ اڳي قائم مگن ميوزم کي هڪ عوامي تجربیگاھ بنايو ويو جتي ڪٽڻ، اُٺڻ، ڪاغذ ٺاهڻ، چمڙي رنگڻ، صابن ٺاهڻ، ماکيءَ جي مکين جي پالنا ۽ واڍڪي ڪم سان گڏ ٻيا ڪيترا تجربا ٿيڻ لڳا. گانڌيءَ جو انهيءَ ڳالهه تي زور هو ته گهر ۾ آڏاڻي تي ٺاهيل ڪپڙي کان ڪوبه ڪپڙو سستو نه آهي ۽ گهر ۾ پڇايل ماني، ڪنهن عالیشان هوٽل جي مانيءَ کان هر طرح سستي ۽ سواڍي آهي. وٽس دولت کان وڌيڪ زندگيءَ جي اهميت هئي، اُنڪري هندستان ۾ وڌندڙ بي روزگاريءَ تي کين گهڻو اُڪو هو. گانڌي، قوم جي خوشحاليءَ کي نظر ۾ رکندي، اسان کي اقتصاديات نئين طريقي سان سمجهائڻ شروع ڪئي. هن سمجهائڻ خاطر پڇيو: ”ڇا اوهين ڄاڻو ٿا ته ان ڳالهه جو ڪهڙو سبب آهي، جو هندستان ۾ هر سال بنهه گهڻو اناج پيدا ٿيڻ کان پوءِ به اسين ڪڻڪ ٻاهران گهرايون ٿا؟“ پوءِ پاڻ ٿي ورائيائين، ”اسان کي ميڊي واري اتي ڪاٺڻ تي هيرايو ويو

آهي، جنهن ۾ ڪو سٺو ناهي، ۽ نه ئي ڪا سگهه. پر پوءِ به خريد ڪري، مل مالڪن کي فائوڊرسايون ٿا ۽ موت ۾ آهي اسان کي غريب ڪري رهيا آهن. اسان ڳوٺاڻي چاڪيءَ جي حالت ڏسندي به سندس سهائتا نه ڪئي. هاڻي ته اُن جو ڳوٺن ۾ وجود ئي نه رهيو آهي. هن وٽ نه آهي وسيلو رهيا آهن، نه اهو ڏانءُ رهيو آهي، جيڪو هن وٽ 50 سال اڳ ۾ هوندو هو. چو ته سدائين قريو رهيو آهي. ڳوٺن کي انهيءَ حالت مان ڪڍڻ لاءِ منهنجيءَ رٿا پٿاندر شهرن ۾ ڪوبه اهڙو اسم پيدا نه ڪيو ويندو جيڪو ڳوٺن ۾ ماڻهو ناهي سگهن ٿا. ”هن ماڻهن کي سمجهايو ته ڪيترو پاڻ ناهيو پنهنجا چانور پاڻ چنڊيو ۽ ڇڙيو ڪڍڪ خود پينهو ڪٽڻ بدران ڪٽڻ واپرايو. گانڌيءَ وٽ جڏهن غير ملڪي ايندا هئا ته هيءُ انهن کي ڏيکڻ سوکڙيءَ طور ڏيندو هو.

گانڌيءَ عوام کي خبردار ڪندي چيو: ”اوهان جا آڏاڻا، مل سان مقابلو نه ڪري سگهندا. چو ته مل جو مالڪ سدائين گهٽ اُجوري ڏيڻ لاءِ ويچاريندو آهي ته جيئن گهڻو مال پيدا ڪري سگهي، پر اسان کي پورهيتن کي مناسب معاوضو ڏيڻ گهرجي، ٻيءَ صورت ۾ اهو به هڪ استحصال آهي، پوءِ پلي اهو اڻڄاڻائيءَ ۾ ٿيندو هجي.“ انهيءَ سوچ جو مظاهرو گانڌيءَ عملي طرح ڪيو هو. هڪ پيري وٽس هڪ هٿ جو ڪاغذ ٺاهيندڙ ڪارخانيدار آيو ۽ کيس ٻڌايائين ته هو پنهنجن مزدورن کي ڇهه پئسا ڏهاڙي اُجرت ڏئي ٿو ۽ ڪوشش ۾ آهي ته سندس ڪاغذ اڃا به سستو ٿئي ته جيئن ان جو واهيو وڌي. ڪارخانيدار جي ڳالهه ٻڌي، گانڌيءَ جواب ڏنس: ”جيڪڏهن تون ڪاغذ اڃا به سستو ڪندين ته پوءِ آءٌ تنهنجي ڪارخاني مان ٺهيل ڪاغذ نه خريد ڪندس، چو ته ان سستائيءَ جو سڌو واسطو پورهيتن جي اُجوري سان آهي.“

گانڌيءَ جي خواهش هئي ته بهراڙين مان دلال جو ڪردار ختم ڪجي ته جيئن ڳوٺاڻن هنرمندن ۽ ڪاريگرن کي پنهنجي پيداوار جو پورو معاوضو ملي سگهي. هن کي ڄاڻ هئي ته هارين کي پنهنجي پورهيتن جو مناسب

معاوضو نٿو ملي. خريدار جڏهن ڪو وڪر خريد ڪري ٿو ته ان جي ڪا پتي  
 مس ٿي هارين ۽ پورهيتن تائين پهچي. سڄو مسئلو گهٽ قيمت جو نه، پر  
 دلال جو آهي. گانڌي اناج، ڪپڙي ۽ ٻين عام واهيبي وارن اسمن جي چُر پُر  
 تي بندش ۽ ذخيروي اندوڙيءَ جي خلاف هو. چو ته اهڙن قدامن سبب رڳو هٿ  
 وائيو ٿي ڪمائي رهيو هو. هيءُ دولتمندن کي ڪري نموني چوندو هو: ”اوهان  
 ڏوڪڙ رڳو دوکي ۽ ڦرلٽ وسيلي ڪمايا آهن.“ هيءُ ائين به چوندو هوندو ته:  
 ”وڏا واپاري زباني برطانيا جي مخالفت ڪن ٿا، پر دل ۾ ان جا ساٿي آهن.  
 انهيءَ ان طلبي ونگار وهڻ ۾ کين فائدو پنڃ سيڪڙو پوي ٿو. پر گوري  
 سرڪار 95 سيڪڙو ڪمائي ٿي.“ هن هندستاني واپاريءَ جي نفسيات کي  
 سمجهندي چيو هو: ”سوديشي تحريڪ ناڪام ٿي چُڪي آهي، چو ته  
 هندستاني واپاري ولاتتي اسمن جي چڪر ۾ اچي، ڊيسي مال مان هٿ  
 ڪڍي چُڪو آهي.“

# هاري



گانڌيءَ هاريءَ تي هڪ نظر پڙهيو هو. جنهن ۾ هن هاريءَ کي 'دنيا جو ابو' قرار ڏنو هو. هونءَ، عام طرح به ايئن چيو ويندو آهي ته 'جو کيڙي سو کائي'. هن پنهنجي سڄي حياتيءَ ۾ انهيءَ ڳالهه تي زور ڏنو ته هندستان جي حقيقي آزادي هاريءَ جي غربت ۽ جهالت مان آزادي آهي. هو چوندو هو: "هندستان جا 75 سيڪڙو ماڻهو زراعت سان لاڳاپيل آهن، هاري ڌرتيءَ جو نيمڪ آهي، اُنڪري زمين سندس ئي ملڪيت هُجڻ گهرجي. مڪاني حڪمرانيءَ جو خواب تيسڻائين ساڀيا ماڻي نه سگهندو جيستائين هاريءَ کي جائز اجورو نٿو ملي.

گانڌيءَ جو ويساهه هو: 'اسان سڀني جو چوٽڪارو هاريءَ جي آڇي ۾ آهي. اسان جي خوشحال مستقبل جي چاڀي نه وڪيلن وٽ آهي، ۽ نه

ڊاڪٽرن ۽ وڏن زميندارن وٽ، اُن زماني ۾ حڪومت کي 25 سيڪڙو محصول زراعت مان ملندو هو. اُنڪري گانڌيءَ شهر ۾ جڏهن به ڪا عاليشان سرڪاري عمارت ٺهندي ڏسندو هو ته اُمالڪ ڏک وڃان چئي ڏيندو هو: ”ڏسو ڳوٺن جو پئسو شهرن ۾ خرچ پيو ٿئي.“ شهري خوشحالي، گانڌيءَ کي سدائين زراعت تي ڳرن تنڪسن جي بار ڦرلٽ، قرض، جهالت ۽ بيمارين جي ياد ڏياريندي هئي.

گانڌيءَ جو جنم ڪنهن هاريءَ جي گهر ۾ نه ٿيو هو پر هن هر ممڪن ڪوشش ڪئي ته هاري بنجي هارين جا ڏک لاهڻ جي ڪوشش ڪري، هيءُ اڃا پار ٿي هو ته هن کي ميويدار وٺڻ پوکڻ جو شوق ٿيو. هر شام اسڪول کان موٽڻ کان پوءِ ڪنواڻي ڪلهن تي رکي، وٺڻ کي پاڻي ڏيندو هو. هيءُ 36 ورهين جي عمر ۾ هاري بنجي فارم تي رهڻ لڳو. جڏهن آشرم قائم ڪرڻ لاءِ کيس پلاٽ جي ڳولا هئي ته هن کي اهو هنڌ وڻيو جتي هڪ ايڪڙ زمين تي گجهم ميويدار وٺڻ پوکيل هئا. هن اها زمين خريد ڪئي ۽ پنهنجي ڪٽنب ۽ دوستن سان گڏ اُتي رهڻ لڳو. هڪ اعليٰ مقام وارو اتارني عهدو ڇڏي هاريو شروع ڪيائين. آشرم ۾ هوريان هوريان ڪچا ۽ ڪاوان گهر ٺهڻ لڳا. گانڌيءَ زمين ڪيڙڻ، پاڻي ڀرڻ، ڀاڄيون ۽ ميون پوکڻ ۽ ٻارڻ لاءِ ڪاٺ چيرڻ جو ڪم ڪندو هو. اهڙيءَ طرح، هن ۽ سندس ساٿين جي لڳاتار محنت سبب هڪ غير آباد زمين، هڪ باغ بنجي گل گلزار ٿي پئي.

گانڌيءَ ڏهه سال آفريڪا ۾ هڪ زرعي فارم تي زندگي گذاري جنهن جي نتيجي ۾ هن کي زراعت بابت نه رڳو ڄاڻ حاصل ٿي، پر هن کي عملي تجربو به ٿيو. اُن زماني ۾ هن ماڪي لاهڻ جو عدم تشدد جي اصول تي بيٺل، پر هڪ سائنسي طريقو ڳولي لڌو. جنهن ۾ ماڪيءَ جي ماٺاري کي وٺڻ جي ٿاريءَ مان پٽڻ کان سواءِ ٿي ماڪي لاهي ويندي هئي. هن عملي طرح ثابت ڪري ڏيکاريو ته جيڪڏهن ماڪي ٻنين ۽ باغن ۾ پالي وڃي ته اها اُپت وڌائڻ ۾ مددگار ٿي سگهي ٿي.

گاندھي ماڻهن جي اها شڪايت قبول ٿي نه ڪندو هو ته زمين غير آباد هجڻ جا سبب پاڻيءَ جي اثاٺ يا پوکيءَ جا اوزار نه هجڻ آهن. هيءُ چوندو هو: ”انهيءَ سڄي ماجرا جو حل هيءُ آهي ته هاري پنهنجي محنت ڪيئن ٿو ڪتب آڻي.“ هڪ ڪامياب هاريءَ لاءِ هيءُ چوندو هو: ”هو هر وقت محنت لاءِ تيار هجي، هر ڳالهه ۾ پنهنجي وس وارو هجي، ۽ پنهنجو پاڻ تي پاڙيندڙ هجي.“ هڪ پيري، جڏهن تعليم جي هڪ نئين منتظر شڪايت ڪئي ته ”اسان کي جيڪو زمين جو ٽڪر مليو آهي، اهو پوکيءَ جي لائق ناهي“ تنهن تي گاندھيءَ سمجهائيندو: ”تو کي خبر آهي ته اسان آفريڪا ۾ ڪهڙي پنجر زمين آباديءَ لائق بنائي هئي! جيڪڏهن آءٌ تنهنجي جاءِ تي هجان ته هوند انهيءَ زمين جي ٽڪر ۾ هر حالت ۾ بدران ٻارن کي گڏ ڪيڻ واريون ڪريون وٺي ڏيان ۽ ساڳيو نتيجو وٺان، جيڪو اوهين هر ڏينهن سان وٺڻ گهرو ٿا. هن ان منتظر کي وڌيڪ سمجهائيندي، چيو: ”زمين جو مٽيون تهه ڏاڍو زرخيز هوندو آهي، ان ۾ ڀاڄيون ۽ ٻيا ننڍي پاڙ وارا فصل پوکي سگهجن ٿا. جيڪڏهن ڪنهن زمين جو مٽيون تهه اهڙو ناهي ته اهڙو تهه وٺڻ جي پاڻ ڏيڻ، ريج ڪرڻ ۽ زمين کي نارڻ سان آهستي آهستي ناهي سگهجي ٿو. پنهنجن ٻارن کي سيکاريو ته هارڻو ٺيڄ نه، پر هڪ اُتر ڪرت آهي.“ گاندھيءَ جو ويچار هو ته زراعتي ڄاڻ هن ٻارن شروع ڪيل تعليم جي نئين نصاب ۾ اهم ڪردار ادا ڪري سگهي ٿي.

ورهاڱي کان ٿورو اڳ، نوڪالي جي هندو هارين گاندھيءَ کي دانهن ڏني ته اهي زمين ڪيئن آباد ڪن؟ ڇو ته مسلمان هاري هنن کي هر ڏينهن لاءِ تيار ناهن. هن کين سمجهايو: ”زمين ڪيترن لاءِ ٻيا اوزار به ڪتب آڻيو مثال طور چنچون ڪهي، ڪريبي وغيره. پڪ ڄاڻو ته فصل سٺو ٿيندو.“

1943ع ۾ جڏهن گاندھي جيل ۾ هو ته هندستان ۾ ڏڪار پيو هو جنهن سبب لکين ماڻهو موت جي ور چڙهي ويا هئا. اها پوائنٽي يادگيري عوام ۽ آفيسرن جي ذهنن ۾ تازي هئي. هوڏانهن 1947ع ۾ پڻ ڏڪار اچڻ جو ڊپ

هو. اهڙيءَ صورتحال کي منهن ڏيڻ لاءِ واٽسراءِ هند پنهنجي پرائيويٽ سيڪريٽريءَ کي جهاز ۾ چاڙهي، سيواگرام موڪليو ته ان معاملي تي گانڌيءَ کان مشورو وٺي اچي. ان نقطي تي گانڌيءَ بلڪل چٽي ۽ ڪري انداز ۾ ماڻهن کي ٻڌايو: ”ڏڪار کان ڊپ ڇو؟ اسان وٽ تمام گهڻي زرعي زمين آهي، پاڻي به جهجهو آهي، ڪمائيندڙ ۽ محنت ڪندڙ به ڪوڙ آهن ته پوءِ ڊپ ڇاجو؟ ڇو ڪاٺ لاءِ ڪجهه نه هوندو؟ بس رڳو هڪ ڳالهه ياد رکو ته جيڪڏهن هڪ ماني کائو ته سڀ کان پهرين ٻن مانين جو بندوبست ڪريو. هر ڪنهن کي پنهنجي ڪاٺ لاءِ ڪجهه نه ڪجهه مثال طور ڀاڄيون ۽ ميوا پوکڻ گهرجن. اهو ڪم هر ماڻهو ڪري سگهي ٿو. جنهن وٽ ڀلي زمين ٽڪر به نه هجي.“ هن وڌيڪ سمجهائيندي چيو: ”مٽيءَ ۾ وڻاڻ جو پاڻ ملائي ان کي ڪنهن نڪر جي گونڊي ۾ وجهي، هڪ ٻن ڏينهن تائين پاڻي ڏئي ٺاريو ۽ ان ۾ ڪنهن ڀاڄيءَ جو بچ پوکيو ته پوءِ اوهان جي گهر ۾ ڪانه ڪا ڀاڄي موجود ٿي پوندي.“ ان کان سواءِ هن عوام ۽ حڪومت کي تشبيهه ڪئي: ”سماجي، سياسي ۽ مذهبي تقريبن تي شاهه خرچيون بند ڪيون وڃن. سرڪار ڏيساور کان فصل، ٻوٽن ۽ ڀاڄين جا بچ گهرائڻ بند ڪري، ڇو ته اهي اسان جي جاگرافيائي ۽ موسمي حالتن سان ميل ڪائيندڙ نه آهن.“ هن چيو: ”نشاستو ۽ ٻيون توانائيون، جيڪي صحت لاءِ ضروري آهن، اهي گهڻو ڪري اناج مان ملن ٿيون، پر اهي ڀاڄين، ميون ۽ اهڙن ٻين ڪاٺ لائق ٻوٽن جي پاڙن ۽ گلن مان به حاصل ڪري سگهجن ٿيون. هاري ۽ زميندار پنهنجي واڌو اُڀت کي ڏکي وقت لاءِ سنڀالي رکن.“ ڀاڻپري ٿيڻ لاءِ گانڌيءَ جي ڏنل صلاحتن تي عمل واسطي مستقل مزاجي، ضابطو ۽ حالتن پتاندري سوچيندڙ فرد گهربل هئا ته جيئن ٻاهرين ملڪن کان پئڻ مان جان چٽائي سگهجي ها.

جڏهن حڪومت کاڌ خوراڪ ۽ ڪپڙي تي ضابطو رکندي راشن وارو طريقو متعارف ڪرايو ته گانڌيءَ پنهنجي حصي جو راشن نه ورتو هو ڇو ته هن پنهنجي ڪاٺ پيئڻ جي عادتن ۾ ڦيرو آڻي ڀت، ماني، دال ۽ ڪنڊ واپرائڻ

ٿرڪ ڪئي هئي، ۽ پنهنجي تن ڍڪڻ لاءِ ڪپڙو پاڻ تيار ڪرڻ شروع ڪيو هئائين.

گائڏيءَ هريجنن کي سمجهايو: ”سيٽڙپ کان سواءِ ڊيسي پاڻ ڪيئن ٺاهي سگهجي ٿو؟“ هن کين ٻڌايو: ”اهو اوسي پاسي موجود شين مان ٺاهي سگهجي ٿو جنهن ۾ گئون ۽ جو چيٽو انساني ڪرتي، جانورن جو پيشاب ۽ پاڇين جون کلون اچي وڃن ٿيون“ هن کين عملي تجربو ڪري سمجهايو ته انهن سڀني کي پاڻ ۾ چڱي نموني ملائي هڪ ڦٽ اونهي کڏ کڻي پوري ڇڏيو. انهيءَ کي سٺو ڀاءُ ۽ ڀيڻ دوست ڪيڙا، ٿوري وقت ۾ ڪمائي پاڻ ۾ تبديل ڪري ڇڏيندا. ساڳئي وقت، هن هريجنن کي خبردار به ڪيو: ”جيڪڏهن کڏ هڪ ڦٽ کان وڌيڪ اونهي هوندي ته پوءِ اهو مواد، بدبودار گئسون پيدا ڪرڻ جو سبب بنجندي.“ گائڏيءَ جو اهو ’پنگي واڌو هاريءَ‘ وارو ڪم گجهه پراڻو پسند هارين ۽ زميندارن کي نه وڻيو. گائڏيءَ هر حال ۾، ڪيميائي پاڻ کان وڌيڪ وڻائو جي پاڻ کي اوليت ڏيندو هو.

هيءُ زميندارن ۽ هارين کي وري وري خبردار ڪندو هو ته ڪيميائي پاڻ اُپت ته برابر ڏئي ٿو پر تڪڙي ۽ گهڻي اُپت زمين کي نقصان به پهچائي ٿي.

گائڏيءَ جو خيال هو ته زمين لاءِ ٿريڪٽر جي هٿ کان وڌيڪ فائدي وارو ڏانڊن وارو هٿ آهي. ساڻس ڀرڻ ۾ هن مختلف قسمن جي هرن کي استعمال ۾ آندو ۽ تجربو ڪري ثابت ڪيائين ته ڏانڊن وارو پراڻو هٿ ئي بهتر آهي. هن ٻڌايو ته اهو پراڻو هٿ زمين دوست آهي، ڇو ته اهو زمين اُٿلائي ۽ ڪيڙي ضرور ٿو، پر هڪ مناسب حد تائين. اُنڪري زمين کي نقصان نه ٿو پهچي. ان کان سواءِ، هيءُ ٿريڪٽر جو اُنڪري به مخالف هو، ڇو ته ٿريڪٽر هڪ ئي ڌڪ سان هڪ سَو ماڻهن کي زراعت مان نيڪالي ڏئي رهيو هو. هن جو خيال هو ته ماڻهن کي ڪنهن نه ڪنهن طرح تعميري ڪم ۾ رڌل رهڻ گهرجي. ان کان سواءِ، هن جو هيءُ به ويچار هو ته زراعت ۾ مشين جو استعمال، هارين جي صلاحيت ۽ تخليقي ڏانڊو کي مڏو ڪندو. هن وٽ زمين

جي سارسنپال ۽ پوکيءَ بابت بلڪل چٽا خيال هئا. هن جو چوڻ هو ته هڪ سئو ڪٽنب زمين گڏجي ڪيڙين ۽ پوءِ اُپت پاڻ ۾ ورهائي ڪٽن، نه ڪي سئو ايڪڙ زمين جا ٽڪر ڪري پاڻ ۾ ورهائين ۽ بچ پاڻ جا خرچ وڌائين.

گانڌيءَ جي نظر ڀاڳين تي به هئي. هيءَ چوندو هو: ”هندستان جي هر گهر ۾ گهڻو ڪري ڏاند گاڏي آهي ۽ اها گهڻو وقت ڪتب ئي نه ٿي اچي.“ هيءَ سهڪاري بنيادن تي وڻائن کولڻ جي هر وقت وڪالت ڪندو هو ۽ چوندو هو: ”هڪ وڏي واڙي ۾ مال جو علاج ڪرڻ به سولو آهي، انهن جي سارسنپال به بهتر نموني ڪري سگهجي ٿي ۽ مينهن ۽ ڳٽن کي ساڻي ڪرڻ لاءِ هڪ سئو سان رڪڻ ۽ تاتڻ به سولو آهي، جيڪو ڪم هر ڀاڳيو نٿو ڪري سگهي.“ هن اهو به ٻڌايو: ”محنت سبب واڙي تي ايندڙ ڏهاڙيءَ جي خرچ ۽ آمدنيءَ ۾ هڪ مناعفي وارو نسبتي ڳانڍاپو قائم ڪري سگهجي ٿو.“ هن ايتن به چيو: ”جڏهن واڙا نه ٿا ڪمائين ته ڀاڳيا ننڍڙا پاڏا، وڃون، گابا، گابيون ۽ پاڇائين مينهن ۽ ڳٽن کي گهڻ لاءِ وڪرو ڪن ٿا، جيڪو بي زبائن سان ناحق آهي.“

گانڌيءَ کي ڳئونءَ جي حفاظت جي ڳڻتي هوندي هئي. جڏهن هن سڄي هندستان جو سفر ڪيو ته هن هارين جون غربت سبب ڏرا ڏنل اکيون ۽ ڏٻرا جسم ڏٺا ۽ ڳٽن جي نبل حالت ڏٺي. هن کي حيرت لڳي ته اهو مُلڪ، جيڪو ڳئونءَ جو احترام ڪندي ٿڪجي ٿي نٿو انهيءَ مُلڪ ۾ ساڳي ڳئون رحم جوڳي حالت ۾ آهي. کيس احساس ٿيو ته اهو گگدام جانور هندو - مسلم جهيڙي جي ور چڙهي ويو آهي. مسلمان اُن کي ڪهڻ لاءِ هر وقت تيار آهن ۽ هندو انهيءَ جي ڇههءَ کي به وڏي ڳالهه سمجهن ٿا. ٻي طرف، ڳٽن لاءِ قائم گوشالا ته انهن بي زبان جانورن تي ٿيندڙ ظلم جا اڏا آهن. هن صلاح ڏني ته اُهي ڳئون، جيڪي سايون ٿي نٿيون سگهن ۽ پوڙهيون ۽ ڪمزور آهن، انهن جي سهائتا لاءِ ماهرن کان مشورا ورتا وڃن. هن کي مينهن جي ڪير ۽ مڪڻ کان ڳئون جو ڪير ۽ مڪڻ وڌيڪ وڻندو هو. گانڌيءَ ماڻهن کي سمجهايو ته ڳئون جي مرڻ کان پوءِ اُن جو چمڙو ۽ هڏا به ڪمائتا آهن.

گانڌيءَ پنهنجي آشرم ۾ هڪ سان ڌاريو ۽ پنهنجن جوڙيل اصولن تي ڳڻن جو وڻاڻ هلائڻ لڳو. جڏهن به هن جي وڻاڻ ۾ ڪنهن ڏيڳيءَ کي ڪو گابو يا گابي ڄمندي هئي ته هيءُ انهيءَ گابڙي يا گابڙيءَ کي پيار مان هٿ ڦيرندو هو. هڪ ڀيري هڪ پهريات ڳڻونءَ کي ڪا لاعلاج بيماري ٿي پئي، جنهن لاءِ گهڻا ئي ڏَس پنڌ پڇيا ويا. نيٺ گانڌيءَ پنهنجي دل تي پٿر رکي فيصلو ڪيو ته انهيءَ پٿاريءَ کي بيماريءَ جي عذاب مان سدائين لاءِ آڇو ڪجي. هيءُ پاڻ بيمار ڳڻونءَ جي ڪر کي پيار مان هٿ ۾ جهلي ويٺو رهيو جيستائين سٺي هڻي اُن بي زبان کي سدائين لاءِ آرامي نه ڪيو ويو. گانڌيءَ جي انهيءَ قدم سبب، تمام گهڻو هل هنگامو ٿيو. ماڻهو چوڻ لڳا: ”ڏسو ته هڪ عدم تشدد جي پرچارڪ ۽ امن جي اهڃاڻ ڪيڏو نه پُر تشدد قدم ڪيو آهي.“ گانڌيءَ انهيءَ رد عمل کي گهڻي صبر سان سٺو. هڪ جئن مت جي روحاني اڳواڻ ته ايتن به چيو: ”جيستائين انهيءَ گناهه کي گانڌيءَ جي رت سان نه ڌوئبو تيستائين گناهه جو ٽڪو ڪڏهن به نه لهندو.“

گانڌيءَ هڪ ڀيري عدم تشدد جي پيروڪارن کي اُن وقت عجب ۾ وجهي ڇڏيو جڏهن هن آشرم ۾ پوکيل فصل ۽ ڀاڄين کي نقصان رسائيندڙن ڀولن کي مارڻ لاءِ چيو. گانڌيءَ چيو: ”آءٌ پاڻ به هڪ هاري رهيو آهيان ۽ مون کي خبر آهي ته هاريءَ لاءِ فصل بچائڻ ۽ پيل روڪڻ ڪيترو نه اهم هوندو آهي. اسان ڀولن کي پڇائڻ ۽ ڏيڃارڻ لاءِ هر حربو هلايو آهي - اسان بندوق جا هوائي فائر ڪيا ۽ گهڻو ئي گوڙ گهمسان ڪيو پر ڀولا نه ڀڳا ۽ نه ئي ڊٺا. اُنڪري مون وڏي غور ۽ ويچار کان پوءِ، انهن کي مارڻ جو فيصلو ڪيو آهي. ڇو ته هاڻي ايتن ڪرڻ کان سواءِ ڪو ٻيو چارو ناهي.“ پر اهڙي نويت ڪانه آئي.

گانڌيءَ سدائين انهيءَ سوچ ۾ هوندو هو ته هارين جي آمدني ڪيئن وڌائجي. ڇو ته اهي سال جا لڳ ڀڳ چار يا ڇهه مهينا وائدا رهندا هئا. اُن عرصي ۾ هنن کي گهر جي پونجِيءَ تي گذارو ڪرڻو پوندو هو. ان زماني ۾ سال ۾ فصل به هڪ ڀيرو ٿيندو هو. گانڌيءَ، 30 ڪروڙ هارين لاءِ هڪ

مستقل ڪم ڳولي لڌو. هن عورتن کي اٺ جي ڪم تي لڳايو ۽ مردن کي آڏاڻي جي حوالي ڪيو، ڇو ته هن چاهيو ٿي ته انهن هارين ۽ غريب خاندانن جي آمدني ايتري ٿئي جو پيٽ ڀري کائي سگهن، دوا درمل ڪرائي سگهن، تن کي سگهن، پار پڙهائي سگهن ۽ وٽن ڇپر چانوَ هجي. ان کان پوءِ ئي اهي انڪار جي طاقت کي سمجهندا. گانڌي هاري - مزدور راج قائم ڪرڻ جي حق ۾ هو ۽ خبردار ڪندو هو: ”جڏهن هاري ۽ غريب پنهنجن ڏکن ڏولون ۽ بدتر حالتن بابت باخبر ٿيندا ۽ ڄاڻندا ته ڪمپوسريءَ واري حالت ۾ ئي رهڻ سندن قسمت ناهي ته پوءِ اهي پنهنجيءَ ڦرلٽ جا سڀ آئيني ۽ غير آئيني حربا ٽوڙي ڦٽا ڪندا، ۽ جڏهن هو سمجهندا ته سوراج ڇا آهي ته پوءِ دنيا جي ڪابه طاقت کين سوراج ماڻڻ کان روڪي نه سگهندي.“

گانڌيءَ جي اڳواڻيءَ ۾ هاري به نافرمانيءَ جي تحريڪ ۾ شامل ٿيا ۽ ڍانڍي مارچ کي سرڪاري روڪ ۽ رڪاوٽ کان پوءِ به ڪامياب بنايائون. اهي ساڳيا ڍنل ۽ گونگا هاري، وڏين محفلن، مجلسن ۽ جلسن ۾ نه رڳو شريڪ ٿيندا هئا، پر آزاديءَ لاءِ وڃن ۽ اقرار به ڪندا هئا. جڏهن ٽئڪس ۽ ڍل نه ڏيڻ جي مهڙ هلي ته انهن جون زمينون سرڪار ضبط ڪيون ۽ اُپتون زورريءَ کڻي وئي. اهو سچ آهي ته بظاهر اقتصادي طور ته انهن هارين ڪجهه وڃايو پر پنهنجي انڪار سبب هاڻي اهي نوان ماڻهو بنجي چڪا هئا.

گانڌي ماڻهن کي روڪي ته نه سگهيو ته اهي کيس مهاتما نه سڏين ۽ پيرين به نه پون، ۽ نه ئي پنهنجي مان ۾ ماڻهن پاران آجياڻن ۽ دعوتن کي روڪرائي سگهيو ٿي. گانڌي پنهنجي مقصد لاءِ هندستان جي مختلف شهرن ۽ جڳهن تي ويو ۽ لاڳيتو عوام سان رابطي ۾ رهيو. هر هنڌ، جتي ڪٿي هن کي پيار ۽ عزت ملي. هن اڳيان سندس لڪيل خط ۽ چئنيون، هن جا فريم ٿيل فوٽو ۽ ٻيا مهانگا ۽ زيباتشي اسر وڏي احترام ۽ عقيدت مان پيش ڪيا ويندا هئا. گانڌي، ماڻهن جي پيار ۽ ان جي اظهار جوڏل جي گهراين سان قدر ڪندو هو. پر کيس اها ڳالهه نه وڻندي هئي ته هڪ غريب ملڪ جا

رهواسي، جن جي في کس آمدني تي پئسا ڏهاڙي مس آهي، سي ويهي گلن، هارن ۽ اجايي ڏيکاءَ تي پئسا وڃائين. پر هيءُ ڪوشش ڪرڻ کان پوءِ به ماڻهن کي روڪي نه سگهيو. اصل ۾ هن انهيءَ اينگهي خرچ کي موڙيءَ ۾ تبديل ڪرڻ گهريو پئي. پوءِ هن ارادو ڪيو ته جڏهن عوام هن تي خرچ ڪري ٿي ته پوءِ ڇو نه اهو سڦل ٿيڻ گهرجي. گانڌي جڏهن اسٽيج تي ويٺو هو ته ماڻهو هن کي هار ۽ تحفا ڏيندا هئا. هيءُ جلوسي ختم ٿيڻ کان پوءِ چونڊو هو ته ”منهنجيون پياريون نينگرينون ڪٿي ڏسجن ٿي نه ٿيون؟ هاڻي مان هنن هارن ۽ تحفن کي نيلام ڪيئن ڪريان؟“ پوءِ هيءُ هار ڳچيءَ مان لاهي نيلائيءَ لاءِ واک ڏيڻ شروع ڪندو هو. — هڪ رپيو ٻه رپيا، ٽي رپيا، چار رپيا ۽ پنج رپيا.“ اهڙيءَ طرح ڪل پوڳ ڪندي هار وڌي اگهه تي نيلام ڪندو هو. اهڙي نموني، هيءُ نه رڳو هار پر هن کي مليل ميوا ۽ ٻيون شيون شڪليون به نيلام ڪندو هو. هن هڪ ڀيري هڪ هزار 30 رپين ۾ نيلام ڪيو ۽ ٻيو هار ته هن 300 رپين ۾ نيلام ڪيو هو. هڪ دفعي گانڌيءَ کي هڪ ننڍڙي پيٽڙي تحفي ۾ ملي. هن انهيءَ جي ٻولي هڻڻ شروع ڪئي ۽ چيائين: ”هن جو ٺلهه 250 رپيا آهي، نه نه مون کان غلطي ٿي، هن جو ٺلهه 275 رپيا آهي.“ جڏهن ميڙمان ڪنهن 300 رپين جي ٻولي هنڻي ته هن چيو ته اڃا واک مٿي هلي، ڇو ته هن جهڙي صندوقڙي مون اڳ ان کان به وڌي اگهه تي نيلام ڪئي هئي، مون کي هڪ هزار رپيا گهرجن. — آهي ڪو؟“ نيٺ اها وڌي ٺلهه ۾ نيلام ڪيائين. ڪلڪتي جي شهرين هن کي ٿي پيرا، مختلف وقتن تي، قيمتي صندوقڙيون ڏنيون، جيڪي هن اُتي ئي نيلام ڪيون. گانڌيءَ هڪ ڀيري نيلائيءَ بابت چيو: ”ڏسو ته عوام پاران مليل تحفي کي آءٌ ڪيترو نه مان ڌيان ٿو، هونءَ به آءٌ ايتري سوکڙين کي ڪٿي رکندس ۽ ڪيئن سنڀاليندس. ڇو ته مون وٽ ته اهڙو ڪوبه بندوبست ناهي. مون کي نيلائيءَ ۾ ڪا به خرابي نٿي ڏسجي، ڇو ته اهو هڪ چڱو مقابلو آهي. هونءَ به نيلائيءَ جا پئسا سٺي مقصد لاءِ ڪتب اچن ٿا، ۽ عوام تحفا مون کي نه، پر سوراڄ لاءِ ڏئي ٿو.“

اهڙو ڪوبه جلسو نه هو جتي گانڌيءَ عوام کي چندي جي اپيل نه ڪئي هُجي. هن هڪ جلوسي ۾ هڪ نارنگي 10 رپين ۾ ۽ هڪ سُت جوهار 20 رپين ۾ ۽ هڪ سوني ٽڪلي پنج هزار رپين ۽ هڪ ٻي صندوقڙي هڪ هزار رپين ۾ نيلا ڪئي. هڪ پيري، جلوسي ۾ ماءُ ۽ پٽ شريڪ هئا. ماءُ پٽ کي گانڌيءَ جي ويجهو ڪٿي آئي ته گانڌيءَ ٻار سان پيار ڪندي، ٻار کي ڪٿي مٿي ڪنيو ۽ سندس ڳچيءَ مان سونو هار لاهي، نيلا ۽ جي ٻولي هڻڻ شروع ڪيائين. سندس اُن حُجت تي ماءُ ۽ پٽ ڏاڍا سرها ٿيا.

گانڌيءَ هڪ پيري چيو: ”مون وٽ ڏاڍيون مُنڊيون آهن ۽ آءُ انهن سڀني کي وڪرو ڪرڻ گهران ٿو.“ پوءِ هن هڪ مُنڊي جي نيلا ۽ لاءِ اڃا ٽي پيرا واک مس ڏنو ته اها 445 رپين ۾ وڪامجي ويئي. انهيءَ منڊيءَ جو اصلي مُلهه 30 رپيا هئا. هڪ پيري، هن کي چندي ۾ مختلف سڪا مليا، جن ۾ سون ۽ چاندي جا سڪا به شامل هئا، ۽ هڪ عاج جو سڪو پڻ هو. هن انهيءَ سڪي ڏانهن اشارو ڪندي چيو: ”اهو سڀ کان وڌيڪ اهم آهي، ڇو ته هڪ غريب شخص وٽ هو ئي اهو عاج جو سڪو جيڪي مون کي ڏنائين. مون وٽ اُن جي قيمت سون کان به وڌيڪ آهي.“ هن انهيءَ کي هڪ سٽو پارانهن رپين ۾ نيلا ڪيو.

گانڌيءَ تي جلسن، جلوسن ۾ شرڪت ڪرڻ ۽ معاملن نيٺ جو تمام گهڻو دٻاءُ هوندو هو. پر ڪڏهن به منجهائڻس هڪ هٿ وائڻي وارو جوش جذبو ختم نه ٿيو. گانڌيءَ جي ڄمار جڏهن 78 ورهيه هئي ته هندو مسلم فساد ٿيا ته هن بهار جو دورو ڪيو ۽ مليل سوکڙيون اُتي ئي نيلا ڪيائين. گانڌي آشرم ۾ رهندو هو ۽ غريبيءَ ۾ گذاريندو هو پر پوءِ به پبلڪ فنڊ ۾ هڪ سڪو ڏنائين، جيڪو سندس هڪ پرستار 500 رپين ۾ خريد ڪيو هو.

## پينو فقير



گانڌي جيئن جيئن عوامي سھائتا جي ڪمن ۾ وڌيڪ مصروف ٿيندو ويو تيئن تيئن پنهنجي ڪٽنب ۽ وڪالت کي گھٽ وقت ڏيڻ لڳو. کيس احساس ٿيو ته جيڪڏهن عوام جي سڀوا ڪرڻي آھي ته پوءِ رضاڪاراڻي غُربت جي چونڊ ڪرڻي پوندي، نٺ نانگر ۽ ڏيڪاءَ کي تَرَڪُ ڪرڻو پوندو. پوءِ ته هن جي زندگيءَ ۾ اهڙو وقت به آيو جو مال ۽ ملڪيت گڏ ڪرڻ هن لاءِ ڏوهه بڻجي پيو ۽ شيون ٻين کي ڏيڻ ۾ هن کي سَرھائي محسوس ٿيندي هئي. آھستي آھستي آرام ۽ آسائش جون سڀ شيون ۽ ڳالھيون موڪلائي ويس. هن اباڻي ملڪيت جي ڪا پوئواري نه ڪئي. ايتريقدر جو ڪنهن زماني ۾ شروع ڪيل انشورنس پاليسي به پئسا نه پيارڻ سبب ختم ٿي ويئي. هن وڪالت ڇڏي ڏني، جنهن مان کيس ان وقت به مهيني ۾ چار هزار رپيا ملندا هئا. هن ڏکڻ آفريڪا ۾ ورڪرن ۽ عوام پاران تحفي ۾ مليل چاندي ۽ سون

مان هڪ ترست قائم ڪيو ۽ فينڪس فارم کي به عوامي پلاٽيءَ لاءِ اڀري  
چڏيائين. هن ڪڏهن به پنهنجي آرام جو خيال ته نه ڪيو پر پنهنجا اصول،  
زال ۽ پتن تي ڀڙ لاڳو ڪيائين.

گائڏي پنهنجي زندگيءَ جي پڇاڙيءَ وارن سالن ۾ چندي تي گذارو  
ڪيو جيڪو ڪيس دوست ۽ پرستار ڏيندا هئا. تالستاءِ فارم تي رهڻ وقت،  
هن ۽ هن جي سڄي ڪٽنب جو خرچ هن جو جرمن دوست ڪيلنباش  
پريندو هو. هن پاران سڄي هندستان ۾ قائم آشرمن جو خرچ، هن جا همدرد  
۽ ساٿي رضاڪاراڻي طور پريندا هئا.

پنڊت مالويه جي فقيرن جو شهزادي طور مشهور هو پر گائڏي ته  
شهانشاهه هو. هن تاريخ ۾ عوامي سهائتا لاءِ پنڊ ۽ چندي وٺڻ جو هڪ نئون  
رڪارڊ قائم ڪيو. ڪيس پنهنجيءَ انهيءَ خوبيءَ جو اندازو تڏهن ٿيو جڏهن  
هيءَ ناتال انڊين ڪانگريس پاران ميمبرن کان في ۽ چنڊو گڏ ڪري رهيو  
هو. ٿيو ايئن ته هڪ ڏينهن شام جو گائڏي هڪ امير ماڻهوءَ وٽ چندي لاءِ ويو  
۽ ڪيس اُميد هئي ته هو 80 رپيا چنڊو ڏيندو. پر هو ته 40 رپيا ڏئي پڙ ڪڍي  
بيهي رهيو. گائڏيءَ هن کي راضي ڪرڻ جي هر ممڪن ڪوشش ڪئي، پر  
هو نابري واري بيٺو رهيو. پر گائڏي به دل شڪستو نه ٿيو هيءَ صدا هڻي  
ويهي رهيو ۽ سڄي رات ورندي صبح تائين ويٺو رهيو. نيٺ ان امير شخص  
هن کي منجهند ڌاري 80 رپيا ڏنا.

ڏکڻ آفريڪا ۾ مٽيڊ خلاف هلايل جدوجهد جي نتيجي ۾ جيل ويل  
سائين جي ڪٽنب جي سهائتا لاءِ هن کي پئسا گڏ ڪرڻا پوندا هئا. انهن  
رضاڪارن ۽ سندن خاندانن جو ڪل تعداد پنج هزار هو ۽ انهن جي روز جو  
خرچ 3200 رپيا هو. گائڏيءَ ڏکڻ آفريڪا مان تار ذريعي هندستانين کي مدد  
جي اپيل ڪئي ته رياستن جي والين، اميرن، واپارين هڪدم پئسا موڪليا.  
جڏهن سندس اپيل ڪانگريس جي اجلاس ۾ پڙهي ويئي ته اُتي موجود  
ڪارڪنن پئسا ايئن ڏنا، جڻ سڪن جو مينهن وسندو هُجي.

گاندڙيءَ کي انهيءَ اپيل جي نتيجي ۾ جيڪي ٻه سوکڙيون ۽ چنڊا مليا، انهيءَ جو وچور ٺاهي موڪليائين. ان کان سواءِ خرچ جو به تفصيلي وچور ٺاهي موڪليائين. هن لاءِ عوام پاران مليل نه رڳو هڪ هڪ ٽڪو اهم هو پر کيس چنڊي ڏيندڙن جي جذبن جو پڻ احساس هوندو هو. هيءَ عوامي فنڊ ڪتب آڻڻ بابت گهڻي ڌيان کان ڪم وٺندو هو. هڪ پيريءَ هڪ تنقيدڪندڙ تلڪ سوراڄ فنڊ تي آڱريون ڪنيون ته هن تنقيد ڪندڙ کي هڪ ئي جواب ڏنو ته ڪنهن ماهر کي ساڻ ڪري اچي اڪائونٽ جانچيو.

گاندڙيءَ تلڪ سوراڄ فنڊ لاءِ هڪ هدف مقرر ڪيو هو ته هو ٽن مهينن ۾ هڪ ڪروڙ رپيا گڏ ڪندو. هڪ دوست هن کي منٿ ڪئي ته هو رڳو ڏهن منٽن لاءِ اداڪارن جي هڪ مندليءَ طرفان هلندڙ نماءَ ۾ هلي ته اداڪار 50 هزار رپين تائين رقم گڏ ڪري سگهن ٿا. گاندڙيءَ رٿا کي رد ڪيو. هوڏانهن ان وقت تائين رقم به رڳو 15,00,000/ رپيا گڏ ٿي هئي. هيءَ اڪثر چوندو هو: ”ميرن ۽ سينين ۽ واپارين جا لک لائق، جو اهي چنڊو ڏين ٿا، پر غريب جيڪو چنڊو ڏين ٿا، اها رقم پوءِ ڪيتري به ٿوري ڇو نه هجي اسان لاءِ رحمت آهي.“ هيءُ انهن غريب گراڻن کي ڪڏهن به وساري نه سگهندو هو جيڪي پنهنجي نپل ۽ ڪمزور هٿن سان، پنهنجن پٽڪن جي ورن ۽ پوتڙن جي پلانڊن مان ڏڪندي ڏڪندي ٽڪو ڇوڙي فنڊ ۾ ڏيندا هئا. گاندڙيءَ تلڪ سوراڄ يادگار فنڊ کان سواءِ، هڪ شهيد نينگر ولٽما لاءِ پڻ يادگار فنڊ قائم ڪيو. ان کان سواءِ هن گوکلي، لچپت راءِ، ديشبنڊو داس، اينڊريوس ۽ جليانوالا باغ جي شهيدن لاءِ پڻ يادگار فنڊ قائم ڪيا هئا. هن ڪلتي عام چوڻ شروع ڪيو: ”جيڪڏهن جليانوالا باغ جي شهيدن لاءِ مقرر وقت اندر رقم گڏ نٿي ٿئي ته هو پنهنجو آشرم وڪڻي رقم فنڊ ۾ جمع ڪرائيندو. ٻن مهينن ۾ ديشبنڊو يادگار فنڊ لاءِ ڏهه لک گڏ ٿيا. ان وقت هن کي خبر پئي ته ٽنگور شانتينڪيٽن لاءِ فنڊ گڏ ڪرڻ نڪتو آهي ۽ هندستان جي مختلف شهرن ۾ فنڊ گڏ ڪرڻ واسطي ٽنگور

پاڻ اداڪاري ڪندو. گانڌيءَ تڪڙ ۾ نه رڳو 50 هزار رپيا فنڊ ۾ جمع ڪرايا، پر تنگور کي اداڪاري ڪرڻ کان روڪيائين ۽ تنگور پنهنجي دورو رد ڪيو. جڏهن به هندستان ۾ ٻوڏ، ڏڪر ۽ ڪا ٻي آفت آئي ته گانڌي سهائتا جي اپيل ڪئي ۽ هن جي هر اپيل تي وٺڻ وارن هٿن کان ڏيڻ وارا هٿ گهٽا وڌيڪ هئا.

گانڌي ائٽڪارن ۽ کاڌيءَ جي عام واهپي ۽ اچوٽن کي هڪ جائز مقام ڏيارڻ لاءِ ملڪ اندر تڪڙا تڪڙا دورا ڪيا هئا. هريجن فنڊ لاءِ هن پن ڪروڙن کان وڌيڪ رقم گڏ ڪئي هئي. گانڌي غريبن جي پيٽ ڀرڻ واسطي خرچ ڪرڻ لاءِ تيار نه هوندو هو ۽ چوندو هو ته هڪ غريب کي مانيءَ پور سان مطلب ناهي، پر هن کي ته روزگار ۽ عزت ڪپي. گانڌي چوندو هو: ”آءٌ هڪ ٻڪيي ۽ انگ آگهاڙي کي ماني ۽ ڪپڙا ڏئي، انهيءَ جي تڏليل نه ڪندس پر انهيءَ کي ڪنهن ڪرت سان لڳائي ۽ عزت ڏئي، هن جو مان مٿانهون ڪندس.“

گانڌي هڪ پيري جيئل ۾ هو ته جيئل جي ڊاڪٽر چيس: ”گانڌيجي، صحتمند ماڻهن کي پنڻ نه گهرجي، ڇا اوهان آزاد هندستان ۾ ڪواهرڙو قانون ٺاهيندا؟“ هن ورندي ڏنس: ”بلڪل ٺاهينداسين پر اهو قانون مون جهڙن پينو فقيرن تي لاڳو نه ٿيندو.“ هن انگريزيءَ جي انهي پهڪي، ’پنڊٽن کي مطلب جي خيرات ته ڪانه ملندي نا؟‘ کي عملي طرح بلڪل اُبتو ڪري ڏيکاريو. گانڌيءَ فنڊ گڏ ڪرڻ لاءِ جيڪي نعرا، طور طريقا، حيل ٻهانا استعمال ڪيا، انهن جو انساني تاريخ ۾ ڪوبه مثال نه ٿو ملي. ڪيترائي ڪمزور لاچار ۽ نبل مرد ۽ عورتون ميلن جا ميل پنڌ ڪري هن پاران جاري ڪيل فنڊ ۾ پنهنجيءَ پونجيءَ مان حصو پتي جمع ڪرائيندا هئا. گانڌي ريلوي جي گاڏي يا ڪار وغيره مان فقيرن وارو ڪشتو دريءَ کان ٻاهر ڪڍي چوندو گهرندو هو ۽ ماڻهو پئسن ڏيڻ لاءِ خبر ناهي ڪٿان اچي ڳاهت ٿيندا هئا. ڪيترا ويچارا ته ميوا ۽ ڀاڄيون به ڪٽي ايندا هئا. هڪ ماڊل اسڪول جي شاگردن هن کي ڪٽيل سُت.

کاڌيءَ جو ڪپڙو ۽ گجھه رقم ڏني، جيڪا هنن پنهنجي کيسي خرچيءَ مان بچائي هئي.

هڪ رن زال ته ٻه آنا اڏارا وٺي، گانڌيءَ پاران جاري ڪيل اپيل کي مان ڏيندي، جمع ڪرايا. جڏهن هن کان پڇيو ويو ته هن ايئن اچو ڪيو ته هن ورندي ڏني: ”مون اهي ٻه آنا، رڳو ان خيال کان ڏنا آهن ته جيئن آءُ به ايئن چئي سگهان ته مون به گانڌيءَ جو سڌو ورتايو، جنهن اسان جي پلي لاءِ سڀ ڪجهه ڇڏي ڏنو آهي.“ گانڌيءَ ڪڏهن به عوامي فنڊ، ذاتي حاجت لاءِ ڪتب نه آندو. هيءُ غريبن کي چونڊو هو: ”پورهيو ايمانداريءَ سان ڪريو، مون کي پننڌڙو فقير نه گهرجن. محنت، پورهيو ۽ ڪم جي گهر ڪريو ۽ جيڪو به ڪم ملي، اهو ايمانداريءَ سان ڪريو پر پنو نه.“

# ڦورو



برابر گانڌي پيٺو فقيرن جو شهنشاهه هو. پر پوءِ به هن ڏٺو پئي ته هندستان ۾ ڏينهنون ڏينهن امير وڌيڪ امير ۽ غريب وڌيڪ غريب ٿي رهيا هئا. هن وٽ برابريءَ جا پنهنجا ماپا ۽ معيار هئا. هن ڳوٺاڻي زندگيءَ جي طريقي کي نئين نموني منظم ڪرڻ پئي چاهيو ته جيئن ماڻهن جي حياتيءَ ۾ ڪو سڌارو اچي سگهي.

گانڌي اميرن کي ڦري ۽ ٺٽي غريبن ۽ ضرورتمندن جي مدد ڪندو هو پر اهو سڀ ڪجهه هو تلوارن جي چمڪات يا وسندين ۾ آڳ جا آلا اٿاري نه ڪندو هو. پر هن جا هٿيار هئا: ماڻهن کي سمجهائڻ ۽ کين پنهنجي اخلاقي جوابداري ياد ڏيارڻ. هن اميرن کي چيو: ”پنهنجي دولت جو ڦل غريبن تائين به پهچايو. عالم ۽ اڪابر به پنهنجي علم جو ميوو عوام تائين رسائين.

سرمائيدار پنهنجي مناعني کي عوام جي سهائتا لاءِ خرچين. حاڪم ماڻهن کي عزت ڏين ۽ ڊڄڻا ۽ ڪانٽر بهادر تي وطن جي خدمت ڪن.“

گانڌيءَ هندستان جي ڪمزور ۽ بي همت ماڻهن کي اهڙي سگهه ڏني جو هو غلاميءَ خلاف اُٿي کڙا ٿيا. هن جي اپيلن ۾ هڪ عجيب منڊ ۽ موه هوندو هو جو سندس سڌ ٻار نوجوان، پلڏا ۽ مرد توڙي عورتون سڀ ورنائيندا هئا. هن هڪ تيز رفتار ٻُراق مثل سڄي هندستان جا دورا ڪيا ۽ اميرن، سيني، پورهيتن، ٻارن، عورتن، نوجوانن ۽ هر مڪتبِ فڪر جي ماڻهن کي اُتساهيو، نتيجي ۾ هندستاني قوم جي ڪايا پلٽجي پئي.

گانڌيءَ جون عام فھر ۽ ساديون اڀيلون به اهڙيون پُراثر هيون جو ماڻت پنهنجا ٻار قومي چوٽڪاري لاءِ قربان ڪرڻ لاءِ تيار ٿي ويندا هئا، پر دينشين عورتون پنهنجا زيور سر عام هن وٽ اچي پيش ڪنديون هيون، ۽ غريبن وٽ جيڪو ڏوڪڙ پئسو هوندو هو سو سڀ اچي هن جي خدمت ۾ حاضر ڪندا هئا.

هڪ سال، ڏُڪر سبب فصل سٺو نه ٿيڻ ڪري هاري ڍل وغيره ڏيڻ جوڳا نه رهيا. پر پوءِ به سرڪاري دٻاءُ ۽ ڊپ سبب پنهنجا هٿ، پاڇاريون ۽ ڪوڏرون وڪڻي رهيا هئا ته جيئن ڍل طور ڪجهه رقم جمع ڪرائي سگهن. گانڌي انهن کي ايئن ڪرڻ کان روڪيو ۽ کين چيائين: ”حڪومت کي ڍل ۽ ٻيا ٽٽڪس نه ڏيو.“ گانڌيءَ کين اُتساهيو: ”حڪومت جا ٽٽڪس ڦٽائي وڃو.“ هن ٽٽڪس نه پيارڻ جي مهم هلائي. هارين گانڌيءَ جي اڳواڻيءَ ۾ ستيه گره ڪندي ڪليو اقرار ڪيو: ”ڪوبه هاري حڪومت کي رھتون يا ٽٽڪس نه ڏيندو. ڀلي حڪومت سندن زمينن تي قبضو ڪري يا زمينون پنهنجي تحويل ۾ وٺي ڇڏي.“ حڪومت هارين جون زمينون، بينل فصلن سميت، پنهنجي قبضي ۾ ڪيون. گانڌي هارين کي همٿايو: ”اوهان کي پنهنجي پورهئي جي ڦل ڪٽڻ کان ڪوبه روڪي نٿو سگهي، وڃو ۽ وڃي پنهنجو فصل ڪٽي اچو.“ هاري جتن جي صورت ۾ راتاها هڻي، بصرن جو

فصل ڪٿي ويا. انهن راتاهن جو اڳواڻ موهن لال پانڊيا هو جنهن کي پوءِ انگريز سرڪار انهيءَ ڏوهه ۾ گرفتار به ڪيو هو. جڏهن موهن لال پانڊيا جيل مان آزاد ٿيو ته هن کي شاندار آجياڻو ڏنو ويو جنهن ۾ کيس 'بصر چور' جو لقب پڻ ڏنو ويو هو. گانڌيءَ، انهيءَ جلسي جي صدارت ڪئي هئي. انهيءَ موقعي تي گانڌيءَ، موهن لال پانڊيا جي نرڙ تي انگريزي اکر 'V' يعني فتح جو نشان ٺاهيو هو.

ڏڪار دوران هڪ پيريءَ گانڌيءَ ڌرتيل هارين کي پڻ ساڳي صلاح ڏني هئي. واقعو هيئن آهي ته ڏڪڙ ۽ سوڪهڙي جي ڪري فصل نه ٿيا، هوڏانهن سرڪاري عملدار ڍل اوڳاڙڻ لاءِ نڪتا. سرڪار هارين ۽ زميندارن جون ملڪيتون ضبط ڪيون ۽ بچيل ٽپڙ ٽاڙي نيلا ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي، پر اهي ڪنهن به خريد نه ڪيا. نيٺ، هڪ وڏي تحقيق ۽ جاچ کان پوءِ، هارين جون گجهه گهر جون قبول ڪيون ويون ۽ ان سال جي ڍل به معاف ٿي.

چمپران ۾ انگريز زميندار ڏهاڙيءَ جي حساب سان مقامي ڳوٺاڻن کان نير جي پوک ڪرائيندا هئا. پر کين معاضو ايڪٽ پيڪٽ يا بنهه گهٽ ڏيندا هئا. ڪنهن اٽڪل سان هڪ مايوس ۽ پريشان هاري، چمپران مان پڳو ۽ وڃي گانڌيءَ سان حال اوريائين. گانڌيءَ هڪدم اوڏانهن ويو ۽ واقعي جا سڀ تفصيل گڏ ڪيائين ۽ هارين ۽ مقامي زميندارن سان گڏجي انگريز زميندارن خلاف جدوجهد هلايائين. نيٺ، اهو ظلم تي ٻڌل نظام ختم ٿيو.

هندستان ۾ 'لوٽ ٽٽڪس' عوام جي في ڪس آمدنيءَ جي پيٽ ۾ گهڻو هو. عام واهپي لاءِ به لوٽ خريد ڪندڙن کي ڳرو ٽيڪس ڏيڻو پوندو هو. جيتوڻيڪ، هندستان ۾ قدرتي ڍنڍن، سامونڊي ڪارين ۽ ڪنن جا بلو علائقن ۾ لوٽ جهجهي مقدار ۾ موجود هو پر ان جي ميٽڙ تي قانوني طرح پابندي لڳل هئي. گانڌيءَ انهيءَ ڪاري قانون خلاف تحريڪ هلائي ۽ فيصلو ڪيو ته اهو قانون هر قيمت تي ختم ڪرڻو آهي. لوٽ ٽيڪس خلاف جڳ مشهور "ڍانڍي مارچ" کان اڳ هن ۾ چيو هو "آءُ يا ته ڪامياب ٿيندس يا اُتي ماريو

ويندس ۽ منهنجو لاش سمنڊ ۾ لڙهندو، سڌو سرڳ ۾ ويندس، پر جي سلامت موٽيس ته فاتح ٿي موٽندس.“ گانڌيءَ، ساڀرمتي آشرم کان پنهنجو تاريخي ڍانڍي مارچ شروع ڪيو هن پنهنجن ساٿين سان گڏ پنجويهن ڏينهن ۾ ٻه سعو ايڪيٽاليه ميل پنڌ ڪيو ۽ ڍانڍي سامونڊي ڪناري تي پهتو جتي هن ڪناري تان لوڻ مٺ ۾ کڻي، ’لوڻ - ٽيڪس‘ قانون جي پيڪيٽي ڪري، حڪومت کي للڪاريو، شريمتي سروجني نلڊو کي نرڙ تي تلڪ لڳائي ۽ هار پارائي، لوڻ ٽيڪس قانون توڙيندڙ جي اعزاز سان نوازيو ويو. ان موقعي تي گانڌيءَ چيو ته ”زمين تان مٺ لوڻ جي ڪڍڻ ڪا وڏي ڳالهه ناهي، پر آءٌ ته هندستان جو سڀ لوڻ هٿ ڪرڻ گهران ٿو.“ گانڌيءَ جي اهڙي اشاري کان پوءِ عوام هندستان ۾ ڪلئي عام لوڻ ميڙڻ ۽ ڪتب آڻڻ شروع ڪيو. ايئن ڪندي، انهن ’لوڻ ٽيڪس‘ قانون جي انحرافي ڪئي، پوليس، سڄي هندستان ۾، لوڻ هٿ ڪرڻ لاءِ ڇاپا هنيا ۽ گرفتاريون ڪرڻ شروع ڪيون. هڪ ڀيري پوليس جي گاڏي، گانڌيءَ جي ڀرسان اچي لنگهي ته هن ان کي هٿ جو اشارو ڏيئي روڪيو ۽ چيائين، ”مون وٽ غير قانوني لوڻ آهي، مون کي گرفتار ڪندؤ؟“

گانڌيءَ فيصلو ڪيو هو ته هيءُ لوڻ جي هر ڊپوءِ تي راتاها هڻي، انهيءَ ڏند ڪتا کي رد ڪندو ته لوڻ به ڪو بندش پيل وڪڙ آهي. پر هن جي تڪڙي گرفتاريءَ سبب رٿا ناڪام ويئي. هن جي عدم تشدد جي پوئلڳن لوڻ جي ڊپوٽن کي لٽڻ شروع ڪيو. پوليس لائي چارج ڪئي، جنهن جي نتيجي ۾ ماڻهن جا مٿا ڦاٽي پيا، ڪيترا ته شديد زخمي ٿي پيا. پر پوءِ به سڄي هندستان ۾ لوڻ جا دڪان ڦرجڻ لڳا. نيٺ هڪ سال اندر لوڻ واري قانون ۾ نرمي آڻيندي حڪومت فيصلو ڪيو ته گهر لاءِ لوڻ ڪتب آڻڻ يا ڳوٺ جي حدن ۾ لوڻ ميڙڻ تي ڪابه بندش ۽ روڪ ٽوڪ نه هوندي.

انگريز سرڪار کي گانڌيءَ جي روپ ۾ هڪ ڏکيو هلڻ مليو جنهن ثابت ڪري ڏيکاريو ته دوکي ۽ لٽ مار کان سڌي سنئين حجت ڪندي ڦرڻ

بهتر آهي. انگريز ننڍي ڪنڊ ۾ واپاري بنجي آيا هئا، پر پنهنجي مڪر فريب ۽ ڏاڍ سبب سڄي هندستان تي قبضو ڪري ورتائون. هتان جي مقامي صنعت، خاص ڪري ڪپڙي جي صنعت کي تباهه ڪيائون. جنهن جي نتيجي ۾ هنرمند پيروزگار ٿي ويا، ڪيترا ته هارپو ڪرڻ لڳا، باقي محنت ۽ مشقت ڪري پيٽ گذر ڪرڻ لڳا. هر پاسي غربت جهنگ جي باه وانگي پکڙجڻ لڳي. ليسٽرشائر ۽ مانچسٽر مان ڪپڙو درآمد ٿيڻ سبب ڪروڙين رپيا ڏيساور وڃڻ لڳا.

گانڌيءَ، ولانٽي ڪپڙي، شراب ۽ برطانوي اسمن جي بائيڪاٽ جو اعلان ڪيو. هن عوام کي اپيل ڪئي ته پاڻ ڪٿي پاڻ ڪٿي ڪپڙو به پاڻ ٺاهيو. سندس اپيل کي شاندار موٽ ملي. هن رضاڪار عورتن جا جٿا تيار ڪيا، جيڪي 'پوليس پڪٽ' وانگي ڪم ڪرڻ لڳا. اهي پڪٽون ولانٽي ڪپڙي جي دڪانن ۽ شراب جي دڪانن جي اڳيان قائم ڪيون ويون، جيڪي عوام کي ولانٽي ڪپڙو ۽ شراب خريد ڪرڻ کان روڪينديون هيون. هن شهرن، ڳوٺن، واهڻ ۽ وستين ۾ ولانٽي ڪپڙي، شراب ۽ پرڏيهي اسمن جي بائيڪاٽ لاءِ اپيلون ڪيون، جنهن کي عوام شاندار موٽ ڏني. نتيجي ۾ هندستان ۾ انهن اسمن جي درآمدي انگ گهٽجي ويو. برطانيا ۾ ڪيتريون ئي ڪپڙي جون ملون بند ٿي ويون. انهن لاءِ هندستاني عوام جا ڪٽيل سٽ جا ڏيرا ٻه گولا ٿي سامهون آيا، جن سندن نظام کي ڊانوانڊول ڪري ڇڏيو. نتيجي ۾ اُتي هزارين مزدوري روزگار ٿي ويا. هڪ سال کان پوءِ جڏهن گانڌي ليسٽرشائر ويو ته هن انگريز مزدورن کي خطاب ڪندي چيو: "اوهان وٽ مون لاءِ تاثر هيءُ آهي ته مون اوهان کي بيروزگار ڪرايو آهي. اوهان وٽ هن وقت بيروزگارن جو تعداد ٽيهه لک آهي، پر اسان وٽ سال ۾ ڇهه مهينا ٿي سئو ملين ماڻهن وٽ ڪوبه روزگار ناهي هوندو. اوهان وٽ ماهوار بيروزگاري الاٽونس 70 شلنگ آهي پر اسان وٽ مهيني ۾ سراسري آمدني سٽ شلنگ ۽ ڇهه پينس آهي. ڇا پوءِ به اوهان هندستاني پورهيت ۽ اڻٽڪار ۽ اُن جي بکي ٻار جي وات مان گرھ ڦرڻ گهرو ٿا؟ هنءَ به ڇا ڀلا هندستان اخلاقي طرح، ان ڳالهه لاءِ

ٻڌل آهي ته اهو ڪپڙو ليسيٽر سائڙ مان درآمد ڪري، جڏهن ته اهو پاڻ ڪپڙو پيدا ڪري سگهي ٿو.“ گانڌيءَ جي انهيءَ سڌي طريقي ۽ کلي دل سان ڳالهائڻ سبب انگريز پورهيتن جي دل تان ٻار لٿو ۽ گانڌيءَ کي وڏو مان ڏنائون.

گانڌيءَ وٽ امير ۽ غريب ۾ ڪوبه فرق نه هوندو هو. هڪ پيري پنگين جي گڏجاڻيءَ ۾ هڪ عورت آئي ۽ پنهنجين ڪرائين مان ٻه سونيون چوڙيون لاهيندي چيائين: ”هاڻي اسان جي مڙسن وٽ ايترو به نه ٿو بچي، جو هو ڪجهه زالن کي ڏين. هي منهنجا آخري زيور آهن، جيڪي مان هريجنن جي پلائيءَ لاءِ ڏيئي رهي آهيان.“

گانڌيءَ کلندي ورائيو: ”آءٌ مڃان ٿو ته منهنجين اپيلن سبب سڀ ڊاڪٽر، وڪيل ۽ واپاري فقير ٿي ويا آهن. مون کي ڪوبه پچتاءُ ناهي. هندستان جهڙو غريب ملڪ، جنهن ۾ ٽڪي برابر خيرات وٺڻ لاءِ به ماڻهو ڪوهه پنڌ ڪري وڃن ٿا. اُتي مهانگا زيور رڳو ڏيکاءَ لاءِ پاڻ مناسب به نه ناهي!“ گانڌيءَ جي پبلڪ اپيل کي مان ڏيڻ واسطي نوجوان عورتون پنهنجا زيور ڏيڻ اينديون هيون ۽ سندن والا، واليون، چوڙيون ۽ ڪنگڻ نه لهندا هئا ته اهي انهن زيورن کي پيجرائي ۽ ڪپرائي لهرائينديون هيون. گانڌيءَ جي عورتن کي ڪيل اپيلن سبب هن جي مخالفن کي ڏاڍي چٽڙ لڳندي هئي، پر گانڌي پنهنجي فيصلي تي اڏول رهندو هو. هن مخالفن کي رڳو اها ورندي ڏني: ”مون کي ته اهڙيون هزارين پيٽر گهرجن، جيڪي منهنجو سڏ ورنائين ۽ پنهنجو سڀ الله تلهه نه، ته به گهٽ ۾ گهٽ پهريل زيور ته قومي مقصد لاءِ ڏين.“ هڪ پيري هڪ جلسي ۾ هڪ نيگريٽي، هن کي گل پيش ڪرڻ آئي، ته گانڌيءَ جي نظر چوڪريءَ جي آڱر ۾ پيل مٺڀيءَ تي پئي. هن چوڪريءَ کي مٺڀي ڏيڻ لاءِ راضي ڪيو ۽ چوڪريءَ مٺڀي لاهي، هن جي هٿ ۾ ڏني. بلڪل ساڳيي نموني، هڪ پيري هڪ چوڪر اسٽيج تي آيو ته گانڌيءَ جي نظر ٻار جي سونن ٻيڙن تي پئي. هن چوڪر کي راضي ڪري، ٻيڙا چندي لاءِ ورتا، ۽ چوڪر کي پيار ۽ پنهنجائپ مان ڌڙڪو ڏيندي چيائين،

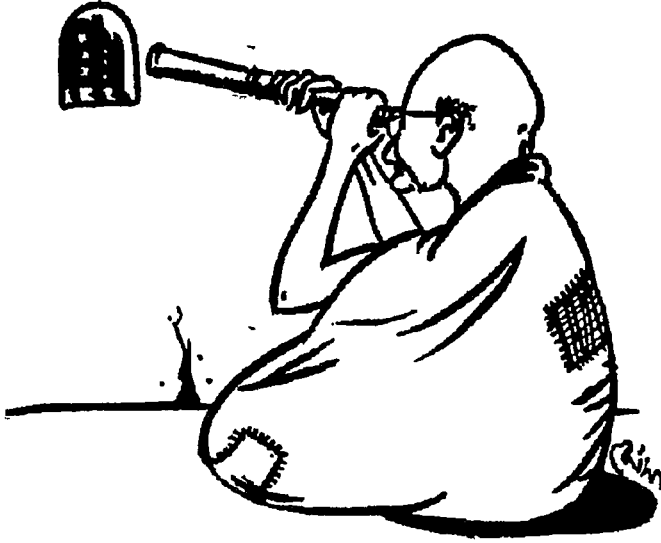
”ٻچا! هاڻي پڇ. خبر نه اٿئي ته آءٌ بلڊ پريشر جو مريض آهيان. هن وقت به منهنجو بلڊ پريشر 190 ڊگريون آهي.“ پر هڪ ڳالهه عالم آشڪار هئي ته ڪنهن ٻار جو زيور ۽ قيمتي تحفو ماءُ پيءُ جي مرضيءَ کان سواءِ نه قبوليندو هو.

گانڌي سڄي هندستان ۾ هڪ گڙنگ ڦورو طور سڃاڻپ لڳو. پر هيءُ اهڙو ڦورو هو جو ٿريل ۽ لٽيل ماڻهو ڦرجڻ ۽ لتجڻ کان پوءِ به ساڻس محبت ڪندا هئا، ۽ ٻيهر ته ڇا پر تيار به لتجڻ لاءِ تيار هئا. گانڌيءَ جي هڪ چاهيندڙ کيس پنهنجي گهر اچڻ جي دعوت ڏني ۽ واعدو ڪيائين: ”جيترا به منٽ اوهان منهنجي گهر ۾ هوندا، آءٌ في منٽ 16 رپين جي حساب سان اوهان کي چئو ڏيندس.“ پر پوءِ به گانڌي رڳو ٻه منٽ هن جي گهر ۾ ٽڪيو هو.

گانڌي هڪ پيري اوچتو بيمار ٿي پيو. هڪ ڊاڪٽر علاج لاءِ ڊوڙي اچي پهتو ته هن کيس علاج کان روڪيندي چيو: ”آءٌ جيڪڏهن توکان پنهنجو علاج ڪرايان ته في ڪيتري ڏيندين.“ نتيجي ۾ ڊاڪٽر في ونٺ بدران کيسا خالي ڪرائي واپس موٽيو.

گانڌيءَ جي شخصيت جو ٿي نتيجو هو جو موتي لال نهرو ۽ ديشبندو داس پنهنجا شاهائڻا ٺٺ نانگر ڇڏي، پنهنجا محلاتن جهڙا گهر قومي ڪم لاءِ اربن ڇڏيا. سچ پچ ته گانڌيءَ کي اميرن کي فقير بنائڻ جو وڏو ڏانءُ هو. هن ڪيترن ئي لک پتين کي قومي ڪم واسطي ڪڪ پتي بنائي ڇڏيو.

## جیل - پکیٽرو



گانڌيءَ بغاوت جو درس ڏنو. هن سول نافرمانيءَ جي تحريڪ هلائي ۽ ڪيترائي ڀيرا جيل ۾ ويو. جڏهن به هيءُ گرفتار ٿيو ته ڏوهه قبول ڪيائين ۽ ڏکيءَ کان ڏکي سزا جي گهر ڪيائين. ڏکڻ آفريڪا ۾ ته هن جي قبوليت ٿي هن ۽ هن جي ساٿين خلاف شاهدي طور ڪتب آئي. عام هندستانيءَ جي من مان جيل جو پوائنتوروپ ۽ ڊچ گانڌيءَ ختم ڪيو. هيءُ پنهنجي زندگيءَ ۾ 11 ڀيرا جيل ويو. هڪ ڀيري ته چئن ڏينهن ۾ کيس ٽي ڀيرا گرفتار ڪيو ويو. جيڪڏهن، گانڌي سڀ مليل سزائون پوريون ڪري ها ته هن کي 11 سال ۽ 19 ڏينهن جيل ۾ گذارڻا پون ها، پر ڪڏهن ڪڏهن هن کي مليل سزا ۾ چوٽ به ڏني ويندي هئي، اُنڪري هيءُ جُملي ڇهه سال ۽ ڏهه مهينا جيل ۾ رهيو. گانڌي 29 سالن جي عمر ۾ پهريون ڀيرو جيل ويو ۽ آخري ڀيرو جڏهن جيل مان آزاد ٿيو ته هن جي عمر 75 سال هئي.

گانڌي پهريون ڀيرو آفريڪا ۾. پنهنجن پنجن ستياگرهي سائين سميت جيل ويو. هن جيل جي زندگيءَ بابت گهڻيون ڊيچاريندڙ ڳالهيون ٻڌيون هيون. هيءُ ٿورو منجهيل به هو ته جيل ۾ ساڻس الائي ڪهڙو ورتاءُ رکيو ويندو؟ سائين سان گڏ رهائيندا يا ڌار ڪنهن کوليءَ ۾ واڙيندا، کيس هڪ سياسي قيديءَ جو مان مرتبو ملندو يا هڪ عام ڏوهاري سمجهيو ويندو؟ اهي سڀ سوال، هن جي ذهن ۾ ان وقت اچي رهيا هئا، جڏهن هيءُ عدالت جي ڪتھڙي ۾ هڪ ڏوهاري طور بيٺو هو، جتي ڪڏهن هو هڪ وڪيل طور حاضر رهندو هو. ان ئي هنڌ هن کي عدالت، ٻن مهينن جي سزا ٻڌائي، جنهن کان پوءِ، هن کي هڪ ٽيڪسيءَ ۾ ويهاري، سڌو جيل جي در تي لائو ويو. اهو قدر انڪري ڪيو ويو ڇو ته عدالت جي ٻاهران ماڻهن جا هجڻ هن جي جهلڪ ڏسڻ لاءِ گڏ ٿي چڪا هئا. جڏهن گانڌيءَ جيل جو در ٽپي اندر ٿيو ته هن جون پاڻ بابت سڀ خوشفهميون اجايون نڪتيون ته کيس تعليم ۽ وڪالت سبب خاص قيدي سمجهيو ويندو. پر ان جي اُپٽ هن کي چڙهي، ننگو ڪري، خانگي ڪپڙا لهرائي جيل جا ڪپڙا ڏنا ويا. هر ٻئي يا ٽئين ڏينهن هن جا باقي ساڻي به گرفتار ٿي، جيل ۾ اچڻ لڳا. 15 ڏينهن ۾ انهن جو تعداد 150 ٿي ويو. پهرين ته انهن کي هڪ کوليءَ ۾ واڙيو ويو جنهن ۾ مشڪل سان 50 ماڻهو مس اچي ٿي سگهيا. پر پوءِ جيل جي پٿر ۾ شاميانا هڻي، قيدين کي رات جو اُتي سمهاريڻدا هئا.

جيل جو انسپيڪٽر ۽ چيف وارڊنر، ڏينهن ۾ چار يا پنج ڀيرا جيل جو معائنو ڪندا هئا. ان وقت گانڌيءَ ۽ سندس ساٿي توڻي لاهي، هٿ ۾ جهلي، قطار ۾ ويهندا هئا. گانڌيءَ جيل ۾ هٿ جي پورهيو واري ڪم ڪرڻ جي گذارش ڪئي. پر هن کي اهڙو ڪم نه ڏنو ويو.

هندستانين لاءِ ڏکڻ آفريڪا جي جيل ۾ قيدين کي ملندڙ کاڌو پاڻيءَ پوندڙ نه هو، جيل ۾ صبح ۽ شام رڳو رڌو-آڻ رڌو مڪئي جي رٿ جهڙي ڌاڻي وارو سوپ ڏنو ويندو هو جنهن ۾ نه کير، نه مٺاڻ ۽ نه ڪو گيهه ذرو هوندو هو جيڪو هو ٻي نه سگهندا هئا.

ڪڏهن ڪڏهن ڪنهن شام اوڀاريل مڱ ڦريون به ملنديون هجن. جيل ۾ ڪنڊ، مرچ ۽ مصالحا بندش پيل اسر هئا. رڳو سواد لاءِ لوڻ ميسر هو. جيل ۾ ڀاڄين جا چلڪا، ٻين ڀاڄين سان ملائي، رڌي هندستانين ۽ ڪارن کي ڏنا ويندا هئا. گانڌيءَ 100 قيدين جي صحيحين سان هڪ شڪايتي مراسلو جيل اختياريءَ کي ڏياري موڪليو جنهن جي جواب ۾ جيل اختياريءَ هن کي ٻڌايو: ”هيءُ جيل آهي، هندستان ناهي، جو اوهان کي لڏيڏ ڪاڌن جا ٽاله پري ڪارايون.“ پر گانڌيءَ جي جدوجهد سبب 15 ڏينهن اندر هندستاني قيدين لاءِ هڪ مخصوص راشن منظور ڪيو ويو جنهن ۾ ڊبل روٽي، ڀاڄيون ۽ گيهه شامل هئا. ان کان سواءِ هندستاني قيدين کي پنهنجي ڀاڄي پاڻ رڌڻ جي اجازت پڻ ملي. گانڌيءَ ٻوڙ رڌڻ ۾ پڻ هٿ وٺڻا ٿيندو هو ۽ ڏينهن ۾ به پيرا قيدين کي ماني ڪارائڻ جو اهمتمام به ڪندو هو. گانڌيءَ جڏهن ٽيون ڀيرو جيل ويو ته جيل جو راشن ۽ کاڌو هن لاءِ مسئلو نه رهيو ڇو ته هن ميڙن، ڪيلن، اڪروٽن ۽ تماخن تي گذارو ڪرڻ سکي ورتو هو. گانڌيءَ کي جيل جا ڪجهه قاعدا گهڻا وڻيا، ۽ جيل مان آزاد ٿيڻ کان پوءِ به سڄي زندگي انهن تي ڪارند رهيو مثال طور هن چانهه پيئڻ بند ڪئي، ۽ رات جي ماني سج لٿي کان اڳ ۾ کائڻ شروع ڪيائين.

گانڌيءَ کي ان کان پوءِ جيڪي جيل ڀوڳڻا پيا، سي ڏاڍا اڙانگا هئا. کيس جيل ۾ سخت پورهيو ڪرڻو پوندو هو. حاضريءَ وقت، هٿڪڙيون هڻي، ساڳي ڪورٽ ۾ کيس هڪ ڏوهاريءَ وانگر پيش ڪيو ويندو هو جتي هن ڪيترن ئي سالن تائين ڪامياب وڪالت ڪئي هئي. هن کي هڪ عام هندستاني قيديءَ وارو وڳو، مٿي تي هڪ فوجي نموني واري ٽوپي، هڪ ويڪرو سخت ۽ گهري ڪپڙي مان ٺهيل جئڪيٽ ڏنو ويو، جنهن تي هن جو قيدي نمبر ۽ وڏو تير جو نشان ٺهيل هوندو هو. ۽ ان ساڳي ڪپڙي مان چڊي نموني ڀاڄامو پهرايو ويندا هئا. جنهن تي پڻ قيدي نمبر لکيل هوندو هو. انهيءَ ڊريس تي هن کي مٿي جي رنگ جهڙا ٽلها جوڙاب ۽ سخت تريءَ وارو سينبل پائڻو پوندو هو. ڏهاڙي هن کي پنهنجو بسترو ڪلهي تي رکي

ڇهه فرلانگ پنڌ ڪري هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ وڃڻو پوندو هو. ڪڏهن ڪڏهن ته تيز وسڪاري ۾ به کيس اهو پنڌ ڪرڻو پوندو هو.

هن کي خطرناڪ چيني ۽ شيدي ڏوهارين سان گڏ کوليءَ ۾ واڙيو ويو. جتي هڪ پيري ڏکڻ آفريڪا جي زولو قبيلي جي قيدين کيس مارڪٽ پڻ ڪئي. زولو قيدين جي اٿڻ ويهڻ هن کي چرڪائي وڌو هيءُ انهن جي ٻولي ئي سمجهي نه سگهندو هو. ڪجهه وقت کان پوءِ، گانڌيءَ کي هڪ ٻي پواڻي ۽ اونڌاهي کوليءَ ۾ اڪيلو رکيو ويو. جيڪا رڳو چار فُٽ ڊگهي ۽ ويڪري هئي. ان ۾ رڳو چت جي ڀرسان هڪ چارو هو. جتان روشنيءَ ۽ هوا جو گذر ٿيندو هو. گانڌي، ماني پنهنجي کوليءَ ۾ بيهي کائيندو هو. هن کي ڏهاڙي ڪثرت ڪرڻ لاءِ، ٻه ڀيرا کوليءَ مان ڪڍيو ويندو هو. هڪ پيري، احتجاج ڪندي، هن پٽ کائڻ کان انڪار ڪيو ۽ 15 ڏينهن تائين پٽ نه کائين، احتجاج جو سبب هيءُ هو ته پٽ بي سوادو هوندو هو. جنهن ۾ نه هوندو هو لوڻ، نه گيهه! ان سڄي عرصي ۾ هن رڳو هڪئي جي رٽ تي گذارو ڪيو. جيڪا به ڏينهن ۾ هڪ ڀيرو کائيندو هو. ان احتجاج کان پوءِ جيل مئنيجل ۾ ماني ۽ گيهه به شامل ڪيو ويو. جيل اختياريءَ طرفان، هن کي ناريل جي ڀُوار مان ٺهيل سوڙ ۽ ڪاڻ جو وهائڻو به فراسين جهڙا ڪُهرا ڪپڙي جا ٽڪر، ۽ ڪجهه ڪتابن جي اجازت ڏني هئي. ان کان سواءِ، هن کي ڏهاڙي پاڻيءَ جي هڪ بالٽي، ٿراءِ نما تراڪڙي ٿانوَ تي رکي ڏني ويندي هئي، جيڪا به ڀڳل هوندي هئي، جنهن مان پاڻي سيمو ڪري ٽمندو رهندو هو. قيدين تي نظر رکڻ لاءِ کوليءَ ۾ هڪ بلب به پيو ٻرندو هو. ان جي روشني ايتري ته جهيٽي هوندي هئي جو ڪوبه قيدي ڪو ڪتاب وغيره به پڙهي نه سگهندو هو. گانڌي، جڏهن کوليءَ ۾ پٿار ڪندو هو ته سپاهي هڪل ڪري چوندو هئس، ”ڇا جو ٽپڪو لڳايو اٿئي. بس ڪري ويهه. فرش تو خراب ڪرين.“ اهو قيمتي فرش ڇا هو. بس سنهي بجليءَ مٿان وڇايل ڏامر!

گانڌيءَ جڏهن وهنجڻ جي اجازت گهري ته اها ته هن کي ملي، پر جيل جي وارين کيس حڪم ڏنو ته کوليءَ کان وهنجڻ واري هنڌ تائين ننگو ٿي وڃڻو پوندو. گانڌيءَ لاءِ 125 فٽ مفاصلي تائين اُگهاڙو ٿي وهنجڻ واري هنڌ تائين وڃڻ ڏاڍو ڏکيو هو. نيٺ هن کي اها اجازت ملي ته ڀلي وهنجڻ جڙي ۾ وڃي ڪپڙا لاه. پر اڃا وهنجي پُٺ تي نه اُگهندو هو ته، ”اڙي، ٻاهر نڪر.“ جو آواز هن کي ٻڌڻو پوندو هو ۽ جيڪڏهن ٿوري به دير ٿي ته هڪ شيدي ٽڪا ڏئي، اُگهاڙو ٿي گانڌيءَ کي ٻاهر ڪڍڻ لاءِ وارين جي اشاري لاءِ هر وقت تيار بيٺو هوندو هو.

گانڌيءَ کي جيل ۾ شرطن ۽ قميصن جا کيسا پهريان ماڀي، ۽ پوءِ هڪ ٿلهي ڪپڙي مان ڪٿري، سبڻا پوندا هئا، قاتل ڪمبلن جو سببو توپو ڪرڻو پوندو هو يا درن ۽ درين کي وارينيش هڻي چمڪائڻو پوندو هو. هيءُ ڏهاڙي ٿو ڪلاڪ پورهيو ڪندو هو. پر پهرن جي محنت کان پوءِ به درن ۽ درين ۾ ڪابه چمڪ ڪانه ايندي هئي. هن کي ڪاڪوس صاف ڪرڻ جو حڪم پڻ ڏنو ويندو هو. اهي سڀ تڪليفون ۽ عقوبتون هن صبر سان سٺيون ۽ ڪلندي ڪلندي برداشت ڪيون. گانڌيءَ جا ڪيترائي ساٿي ساٿا ٿي ڪري پوندا هئا ۽ پنهنجي بيوسيءَ تي رُٿندا هئا. کيس ان ڳالهه جو احساس هو ته هُو ئي پنهنجن ساٿين جي تڪليفن ۽ ڏلت واري زندگيءَ لاءِ ذميوار هو. ڇو ته هن جي چوڻ تي ئي سڀئي گهر گهات ڇڏي، جدوجهد ۾ شامل ٿيا هئا. پر گانڌيءَ کي پڪو ويساهه هو ته قرباني ۽ تڪليفن کان سواءِ غلاميءَ جو طوق ڳچيءَ مان نٿو لاهي سگهجي. اهو سوچي، هو مطمئن رهندو هو.

گانڌيءَ ۽ سندس ساٿي جيل ۾ صبح جو ڇهين وڳي اُٿندا هئا ۽ هٿ منهن ڌوئي، ضروري حاجت کان فارغ ٿي، ستين وڳي ڪم تي چڙهڻو پوندو هئن، جيڪو لڳاتار ٿو ڪلاڪ هلندو هو. کيس هڪ ميل پنڌ ڪري هڪ بنجر ۽ پٿريلِي زمين جي کوٽائي ڪرڻي پوندي هئي. اهڙو ڏکيو پورهيو ڪندي ڪندي گانڌي ڳري ڪنڊا ٿي ويو. هن کي پُٺيءَ ۾ سور رهڻ لڳو هن

جي هٿن ۾ پيبل لئن مان پاڻي وهندو هو ۽ هيءُ وڏي تڪليف سان بيلچو کڻي سگهندو هو. پر جيڪڏهن گهڙي کن ساهه پٽيندو هو ته سپاهيءَ جو دڙڪو ٻڌڻو پوندو هئس ته، ”هل! چڙهه ڪم تي.“ گانڌيءَ سپاهيءَ کي تنبيهه ڪئي ته هوسائس عزت سان ڳالهائي، نه ته پيءُ صورت ۾ هو ڪم نه ڪندو. سندس ان ڳالهه سپاهيءَ کي چيڙايو ۽ هو وڌيڪ سختي ڪرڻ لڳو. پر پوءِ به هو همت ڪري، پنهنجي حصي جو ڪم پورو ڪندو هو.

گانڌي جڏهن ”هزمعجستي هوٽل“ ڀارت ۾ رهيو ته هن جو سڄو خرچ هندستان سرڪار پريو هو جيڪا ڳالهه هن کي ڏاڍي خراب لڳي. هڪ پيري جيل ۾ هن جيل سپريڊنٽ کي چيو ته هن جي کوليءَ ۾ واڌو ٿانق ڪتون ۽ رڌ بچاءَ جو سامان ڪڍرايو وڃي. هن پنهنجي استعمال لاءِ رڳو هڪ لوهي ڪٽ ۽ هڪ ديڳڙي ۽ هڪ ٻيو ٿانق رکيو. گانڌي، اها حقيقت ڪڏهن به وساري نه سگهيو ته حڪومت جي هر ڪارندي ۽ اداري تي جيڪو خرچ اچي ٿو اهو هندستان جي لکين اڻوجھ ماڻهن جي ٽيڪس مان اچي ٿو. گانڌيءَ کي آخري پيرو آغا خان محل ۾ قيد ڪيو ويو هو تنهن تي هن چيو: ”مون کي هڪ محل ۾ رکيو ويو آهي، ۽ منهنجي چئني پاسين ڪيترائي محافظ ۽ سپاهي آهن. آءٌ حڪومت کي ڪيڏو نه مهانگو آهيان، عوام جي دولت ڪيئن نه بي واجبي خرچ پئي ٿئي، جڏهن ته عوام بڪ سبب مري رهيو آهي. هيءُ سڀ گجهه ڏوهه آهي.“

گانڌيءَ جي ڪورٽ ۾ پهرين پيشي وقت به هڪ يادگار واقعو پيش آيو. ڪتھڙي ۾ پيبل ڪرسيءَ تي ويهڻ کان پهرين، انگريز جج ڪنڌ لوڏي گانڌيءَ کي سلام ڪيو. جج ڪيس هلائي، گانڌيءَ جي باغيانه سرگرمين سبب ڪيس ڇهه سال قيد جي سزا ٻڌائي ۽ سائس مخاطب ٿي مڃتا طور چيو: ”جيڪو به تنهنجي سياسي ويچارن سان اختلاف رکي ٿو سو به توڏانهن اُتساه لاءِ واجهائي ٿو ۽ تنهنجي ساڌن جهڙي اتم آدرشي جيون کان متاثر ٿيڻ کان سواءِ رهي نه ٿو سگهي.“ ان ڪيس دوران گانڌيءَ جج کي چيو هو: ”آءٌ ڄاڻان ٿو ته هندستان جي ڪيترن ئي محب وطن ماڻهن کي حب

الوطنيءَ جي ڏوهه جي سزا ملي آهي، ۽ هو اها حقيقت سمجهن ۽ ڄاڻن ٿا. ساڳيءَ طرح آءٌ به ڄاڻان ٿو ته آءٌ به باهه سان ڪيڏي رهيو آهيان. پر پوءِ به جيڪو ڪجهه مون ڪيو آهي، اهو ڪندو رهندس.“ ايئن چئي گانڌيءَ جڏهن عدالت جي ڪمري مان نڪرڻ لڳو ته ڪورٽ ۾ موجود سڀ ماڻهو سندس احترام ۾ اُٿي بيهي رهيا. پوليس، پنهنجن ڳجهن پيغامن ۾ هن کي ”پوليٽيڪل نمبر 50“ چوندي ۽ لکندي هئي. ان سزا پڌاڻ کان پوءِ، جيل ۾ داخل ٿيندي ئي هن جو قد ماپيو ويو ۽ سڃاڻپ جون نشانينون لکيون ويون ۽ پوءِ کيس قيد تنهائيءَ ۾ رکيو ويو.

گانڌي جيل جي سختين يا قيد ۽ بند جي ڏلتن سبب ڪڏهن به رُڪو ۽ چيٽاڪ نه بڻيو. هر پيري، جڏهن به پاڻ جيل کان ٻاهر آيو، وڌيڪ پُربهار ۽ ڳنڀير شخصيت جو مالڪ بڻيو. جيل وڃڻ جڻ ته هن لاءِ وڌيڪيشن ملهائڻ بڻجي ويو، جتي هن جون عادتون پڪيون ٿيون. جيل ۾ سٺن دوستن جي جاءِ، سٺن ڪتابن والاري، جيل ۾ هيءُ ڪنهن پنڇيءَ وانگي ڇهڪندو رهندو هو. هو مطالعي جو ڪوڏيو هو. پر جڏهن جيل کان ٻاهر هوندو هو ته هن کي وقت ٿي نه ملندو هو ته هو مطالعو ڪري. جيل ۾ مطالعي لاءِ هن هڪ وقت مقرر ڪري ڇڏيو، جنهن تي هر حال ۾ عمل ڪندو هو. جيل ۾ هيءُ اردو سکيو ۽ سنسڪرت، تامل، هندي، گجراتي ۽ انگريزي ٻولين ۾ لکيل ڪتابن جو مطالعو ڪيائين. ٻن سالن جي عرصي ۾ هن مذهب، ادب ۽ سماجي سائنس تي نامور ليکڪن جا ڪتاب پڙهيا. هن گيتا، قرآن مجيد، بائيبل، ٻڌمت، سڪ مت ۽ زرتشت پڙهيا. ان کان سواءِ، هن رامائڻ، مهاڀارت، آپنشد، متو سمرتي ۽ پٽنالي ۽ يوگا درشن جو مطالعو ڪيو. گانڌيءَ 65 سالن جي عمر ۾، جيل جي هڪ ساٿيءَ کي انسٽروناميءَ سيڪارڻ لڳو. تارن ۽ گرهن جو چڱي پير مطالعي ڪرڻ لاءِ، هن جيل انتظاميا کي راضي ڪري ورتو هو ته کيس هڪ دورييني ڏني وڃي.

گانڌي، جيل ۾ پابنديءَ سان عبادت ڪندو هو. چئن کان ڇهن ڪلاڪن تائين اٺت هلائيندو هو ۽ تيز پنڌ ڪندو هو. آغا خان محل ۾ قيد

دوران پنهنجي گهر واريءَ کي سبق پڙهائيندو هو ۽ پنهنجي ڏوهتي کي جاگرافي، جاميٽري، تاريخ، گجراتي ٻوليءَ جو گرامر ۽ ادب پڙهائيندو هو. ان کان اڳ ۾ گانڌيءَ هڪ چيني قيديءَ کي انگريزيءَ ۽ هڪ آئرش جيلر کي گجراتي ٻولي سیکاري هئي. گانڌيءَ جيل ۾ ٻارن لاءِ هڪ درسي ڪتاب لکيو ۽ ستيه گرهه جي تاريخ پڻ لکي هئي. هن پڇڻ، اُپنشد ۽ ساڌن ۽ فقيرن جا ڪلام انگريزيءَ ۾ ترجمو ڪيا ۽ اهو ڳتڪو ”سانگس فراردي پرزن“ جي نالي سان شايع پڻ ٿيو هو.

گانڌيءَ جيل مان سياسي ڪارڪنن، آشرمتين، جيل انتظاميا، وائسراءِ هند ۽ برطانيا جي وزيراعظم ڏانهن سوين خط لکيا. هر هفتي گانڌيءَ آشرم ۾ رهندڙ ٻارن لاءِ دن ليائيندڙ چئنيون لکندو هو جيئن هن هڪ چينيءَ ۾ لکيو: ”جيڪڏهن اوهاڻ پرن کان سواءِ اڏامڻ سکو ته اوهاڻ جون سڀ ڏکيايون ختم ٿي وينديون. مون کي به ڪي پتر ٺاهن. پر پوءِ به هر رات مان خيالن ٿي خيالن ۾ اوهاڻ وٽ اڏامي ايندو آهيان ۽ ڏسندو آهيان ته هيءَ آهي وملا ۽ هو آهي هري.“

گانڌيءَ جيل ضابطو واري قيد بابت مضمون لکيا ۽ ٻڌايائين ته هڪ بهتر قيديءَ جي چال چلت جيل ۾ ڪيئن هجڻ گهرجي. هن ٻڌايو ته جيل ۾ قيديءَ کي جيڪو ڪم سونپيو وڃي، سو کيس هر حال ۾ ڪرڻ گهرجي ۽ هر ڪم مڃڻ گهرجي، پر اهي حڪم مڃڻ لاءِ اخلاقي حدون نه ٽپڻ گهرجن. ان کان سواءِ، جيل اندر ٻڪ هڙتال، تڏهن ڪرڻ گهرجي، جڏهن جيل اختياري قيدين جي عزت نفس کي مجروح ڪري يا کين ڪاٺڻ لاءِ سڙيل ۽ پاروٿو کاڌو فراهم ڪري گانڌيءَ ۽ هن جي ساٿين جيل ۾ ڪڏهن به قطار ٺاهي، اوڪڙو ويهي، جيلر کي ايئن نه چيو: ”سلام سرڪار.“

گانڌيءَ چونڊو هو ته آزاديءَ کان پوءِ به جيل هوندا، پر اسين انهن کي تعليم ۽ تربيتي ادارن ۾ تبديل ڪنداسين، جتي راهه پتڪيل فردن کي دڳ ڏيکاريو ويندو.

هڪ پيري هن جيل انتظاميا کي صلاح ڏني ته اها قيدين کان ڪهڙا ڪم وٺي سگهي ٿي، جنهن سبب جيل پنهنجن پيرن تي بيهي سگهندو پر انتظاميا هن جا مشورا قبول نه ڪيا. بهرحال، گانڌيءَ ثابت ڪيو ته هڪ مثالي قيدي پنهنجي مثبت سهڪاري رويي سبب ڪيئن نه جيل انتظاميا لاءِ آزمائشون پيدا ڪري ٿو.

گانڌيءَ ڪڏهن به اڌ سهولتن ملڻ تي راضي نه ٿيو. جڏهن جيل ۾ هن کي ڊبل روٽي ڪاٺ جي اجازت ملي ته هن چُرِي ۽ ڪانٽي جي گُهر ڪئي. اهڙيءَ طرح، جڏهن هن جي پَسار ڪرڻ واري گُهر مچي ويئي ته هن وڌيڪ جڳهه جي گُهر ڪئي. جيل اندر هيءُ پنهنجن سڀني ساٿين جي يادگيري سان پرگهور لهندو هو. اهڙن ساٿين جو خاص خيال رکندو هو، جن کي دميا ڪا پي بيماري هوندي هئي. انهن لاءِ فطري علاج يا آيوويڊڪ علاج جي گهر ڪندو هو. هن وٽ، بڪ هڙتال هڪ اهڙو هٿيار هو جنهن ذريعي اٽسڌيءَ طرح جيل انتظاميا تي اثر انداز ٿي، پنهنجا مطالبا مڃرائيندو هو. جڏهن بڪ هڙتال سبب سندس صحت ڳٽيءَ جوڳي ٿيندي هئي ته انتظاميا هن کي آزاد ڪري ڇڏيندي هئي. ڇو ته هنن مهاڻا جهڙي جڳ مشهور شهريءَ جي موت جو داغ پاڻ تي لڳائڻ نه پئي گهريو. جڏهن جيل ۾ گانڌيءَ کي ايپينڊڪس جو عارضو ٿي پيو ته حڪومت تڪڙ ۾ هن جي آپريشن جو اهم ٿامار ڪيو. مختلف وقتن تي، جيل ۾ رهڻ دوران هو پيرا پيرا بيمار ٿيو هو.

گانڌي کي ڪيترائي ڀيرا پنهنجن ساٿين سميت گرفتار ڪري، جيل ۾ وڌو ويو. گانڌيءَ سان آغا خان محل ۾ ڪستورپاڻي ۽ گانڌيءَ جو سيڪريٽري مهاديو ڊيسائي پڻ گڏ هئا. انهن پنهنين نظربنديءَ دوران ئي پرلوڪ پٽاريو ۽ سندن ڪرياکرم به جيل اندر ئي ٿيو. گانڌيءَ، انهن پنهنين لاءِ چيو: ”انهن جي زندگيءَ جو وهنوار ’ڪرڻ يا مرڻ‘ جي اصول تي بيٺل هو. هنن آزاديءَ جي راهه ۾ آيل چڱائي جي اڏيءَ تي، پنهنجا سر شوق مان رکي پاڻ کي امر ڪري ڇڏيو.“

# جنرل

موهن داس ڪرمچند نالي هڪ عام هندستانيءَ کي چنڊي ڇاڻي گانڌيءَ جي روپ ۾ بَرَجستو ۽ پڙ اڳواڻ آفريڪا جي تجربي بنايو. هيءُ جڏهن پهريون ڀيرو ڊرين پهتو هو ته هن جي عمر 25 سال هئي. هيءُ اُن وقت هڪ شرميلو نوجوان هو ۽ جيئن ئي ڏکڻ آفريڪا جي ڌرتيءَ تي قدم رکيائين ته کيس احساس ٿيو ته هندستانين ۽ ڏيهي ماڻهن سان گورن جو رويو نامناسب ۽ ڌڪار وارو هو. گورا، هندستانين کي ’ڪولي‘ ڪري سڏيندا هئا.

گانڌيءَ ڊرين ۾ پهچڻ کان پوءِ، نئين ڏينهن ڊرين ڪورٽ ۾ کيس هلائڻ لاءِ پهتو ته کيس مَجسٽريٽ جي احترام ۾ پٽڪي لاهڻ لاءِ چيو ويو. هن ائين ڪرڻ ۾ پنهنجي بي عزتي ۽ گهٽتائي محسوس ڪئي ۽ احتجاج ڪندي ڪورٽ کان ٻاهر هليو ويو.

هڪ هفتي کان پوءِ، ڪنهن ڪم سانگي گانڌيءَ کي هڪ شهر کان ٻئي شهر ريل ذريعي وڃڻو پيو. هن فرسٽ ڪلاس ۾ سفر ڪرڻ لاءِ ٽڪيٽ ورتي ۽ فرسٽ ڪلاس ڊيپي ۾ چڙهي ويٺو. اڳين اسٽيشن تي ٽڪيٽ چڪاس ڪندڙ عملدار هن کي ٿرڊ ڪلاس ڊيپي ۾ ويهڻ لاءِ چيو. جڏهن گانڌيءَ عملدار کي سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي ته هن کيس ڌڪا ڏئي ريل مان لٽو ۽ سامان به اڇلائي ڏنائينس.

انهيءَ تجربي، هن کي ڏوڏي ڇڏيو. سڄي رات، اسٽيشن جي انتظارگاهه ۾ اوندهه اٿڻوڪار ۾ سوچيندو رهيو ته نيٺ ڇا ڪجي؟ ڇا آءُ هيءُ مُلڪ ڇڏيان، جتي هندستانين جي ڪابه عزت ناهي؟ اسان کي پنهنجن حقن لاءِ جدوجهد ڪرڻ گهرجي؟ هن ڄاڻي ورتو ته ڪنهن فرد جي نه، پر پوري هندستان جي عزت داءِ تي لڳل هئي. هن ڏکڻ آفريڪا ۾ رهڻ جو فيصلو ڪيو. اُن رات جي فيصلي هن جي مستقبل جو تعين ڪري ڇڏيو.

گانڌيءَ، باقي بچيل مسافري بگيءَ تي ڪئي، پر کيس ڪڏهن به بگيءَ اندر جاءِ نه ڏني ويئي. هن کي ڪوچوان جي ڀرسان ويهاريو ويو. پر وري لاهي کيس بگيءَ جي پوئين حصي ۾ پائڊان وٽ ويهڻ لاءِ چيو ويو. جڏهن هن ايئن ڪرڻ کان انڪار ڪيو ته کيس ڏاڍي مار ڏني ويئي. جڏهن هيءَ شهر پهتو ته کيس هوٽل ۾ ڪمري ڏيڻ کان ناڀري واري ويئي. هن هڪ هندستانيءَ جي دُڪان ۾ رات گذاري، جنهن گانڌيءَ سان ڏاڍي همدردي ته ڪئي، پر انهيءَ سڄي ماجرا بابت کيس ڪا ڳالهيءَ نه هئي، ڇو ته انهن لاءِ اهو روز جو معمول هو. هندستانين اهو توهين ڀريو ويو قبول ڪري ورتو هو. هو ايئن چئي ڳالهه تاري چڙيندا هئا: ”اسين ته ڏکڻ آفريڪا ۾ پئسا ڪمائڻ آيا آهيون، ۽ اهي هر صورت ۾ ڪمائڻ گهرجن. پوءِ ڇو نه اُن عيوض عزت به وڃائڻي پوي.“ گانڌيءَ ڏکڻ آفريڪا جي هندستانين جي غلام ذهنييت تي گهڻو ڏکاريو ٿيو. هن هندستانين سان ٿيندڙ عقوبتن بابت ريلوي اختياريهءَ ۽ بگين جي مالڪن بابت وس وارن ۽ اخبارن کي شڪايتي خط لکيا ۽ روبرو شڪايتون پڻ ڪيون، پر وريو ڪجهه به نٿا

گانڌيءَ ٿورڙي عرصي ۾ ڄاڻي ورتو ته هندستانين لاءِ نائين وڳي کان پوءِ فوٽ پاڻن تي پنڌ ڪرڻ منع آهي، ۽ ٽرام ۾ اڳين سبتن تي ويهڻ جو ڪين حق ناهي. هندستاني، رڳو مخصوص تفريحي ۽ سماجي ميل ميلاپ وارن هنڌن ڏانهن وڃي سگهن ٿا، جن کي گورا ’ڪولي جڳهيون‘ سڏيندا هئا. گانڌيءَ کي پڻ هڪ ڀيري، هڪ سنٽري ’ڪولي بئريسٽر‘ چئي لٽون ۽ ٽڏا هڻي فوٽ پاڻ تان لاهي ڇڏيو هو. گانڌيءَ جي ڪجهه گورن دوستن، هن لاءِ ڪجهه مراعتن وٺڻ جي ڪوشش ڪئي، پر هن اهڙن مخصوص فائڊن وٺڻ کان انڪار ڪيو. سانوري رنگ ۽ هندستاني هجڻ سبب مارون کائڻ ۽ بي عزتو ٿيڻ تي هن ڪڏهن به جوابي پُرتشدد رد عمل نه ڪيو.

گانڌيءَ هڪ هفتي اندر ئي هندستانين سان ٿيندڙ جبر ۽ ڏاڍا جا مڪمل تفصيل گڏ ڪيا. هن انهيءَ ئي هفتي شهر ۾ رهندڙ هندستانين جي

هڪ عام گڏجاڻي سڏائي، جنهن جا خاص نقطا هي هئا ته هندستاني پنهنجي زندگي گذارڻ جي طور طريقن ۾ سڌارا آڻين، اڃا اجرا رهن، ڌيڻي لپيئي ۾ ايماندار ٿين، ۽ ذات پات جي بنياد تي پاڻ ۾ فرق نه ڪن. گانڌيءَ، انهيءَ گڏجاڻيءَ ۾ هڪ لفظ به گورن جي خلاف نه ڳالهايو. هن پنهنجن هم وطنن کي اها ڳالهه سمجهائي ته ”سٺن ۽ جوابدار سماجي روين کان پوءِ ئي اسين پنهنجن حقن لاءِ جدوجهد ڪرڻ جي اهل ٿي سگهون ٿا.“ هن جو عوام سان لڳاتار رابطو رهيو ۽ هو وڏي همدرديءَ سان سندن ڏڪن جا داستان ٻڌندو هو.

هڪ سال کان پوءِ، گوري سرڪار هڪ بل پاس ڪري هندستانين کي ووٽ جي حق کان محروم ڪرڻ جي رٿا آڻڻ جو ويچارايو. گانڌيءَ صلاح بيهاري ته اسان کي ان جي مخالفت ڪرڻ گهرجي. هن رضاڪار جڙا تيار ڪرڻ شروع ڪيا، جنهن ۾ عيسائي، مسلمان، پارسي واپاري ۽ هندوڪلارڪ هڪ گڏيل مقصد حاصل ڪرڻ واسطي گڏجي ڪم ڪرڻ لڳا. گانڌيءَ جي اڳواڻيءَ ۾ هڪ پمفليت تيار ڪري ان جون هزارين ڪاپيون ورهايون ويون، نتيجي ۾ ڪيترن ئي هندستانين چنڊو ڏنو. ان کان سواءِ، انهن پترن ۽ پمفليٽن سبب گانڌيءَ جو پيغام انهن هندستانين تائين به پهتو جن جي رهائش ٻين شهرن ۾ هئي. هڪ مهيني اندر ڏهه هزار صحیحون ورتيون ويون، جيڪي هڪ احتجاجي خط سان گڏ، ناتال (ڏکڻ آفريڪا) جي گورنر، وزيراعظم وائسراءِ هند ۽ راڻي وڪٽوريا کان سواءِ هندستان ۽ انگلينڊ جي مک اخبارن کي موڪليون ويون. نتيجي ۾ پهريون ڀيرو دنيا ڏکڻ آفريڪا ۾ هندستانين مٿان ٿيندڙ ظلم کان باخبر ٿي. بهرحال، بل ته گوري سرڪار پاس ڪيو. پر هندستانين کي جدوجهد سبب ڪاهليءَ ۽ ڊپ کان چوٽڪارو مليو. گانڌيءَ ان کان پوءِ، جلدي ناتال ڪانگريس جو بڻياد وڌو ۽ انهيءَ جا مول متا، اصول ۽ ضابطا ٺاهيا ۽ پنهنجي سر پاڻ چنڊو گڏ ڪرڻ شروع ڪيو.

گاندھي، ڏکڻ آفريڪا ۾ 20 سال رهيو ۽ ان دوران هن هندستانين کي منظر ڪري، حڪومت پاران لاڳو ڪيل ڪيترن ئي ڪارن قانونن کي للڪاريو جن ۾ مک هي هئا؛ هر بالغ هندستانيءَ کان 40 رپيا سالياني في اوڳاڙڻ، هندستان ۾ ٿيل شادين کي ڏکڻ آفريڪا جي سرڪار پاران نه قبولڻ، هر هندستانيءَ کان ڏهن ٽي آڱرين جا نشان وٺڻ وغيره. گاندھيءَ انهن ڪارن قانونن خلاف، حڪومتي ڪارندن، وس وارن عملدارن ۽ مک ماڻهن ڏانهن سَوِين خط لکيا، پر جڏهن انهن ڪو ٻوٽو نه ٻاريو ته هن هڪ نئون هٿيار آزمايو - ڏاڍ جوستيه گرهه ۽ عدم تشدد ذريعي مقابلو.

گاندھيءَ هندستانين کي راضي ڪيو ته اهي آڱرين جا نشان درج ڪرائڻ واري قانون جو بائيڪاٽ ڪن. هن کين چيو: ”احتجاج جي نتيجي ۾ جيل ته ڇا پر موت به قبول ڪرڻو پوي ته به تيار ٿيو. آءٌ چاهيان ٿو ته اوهان موت جي ڊپ کان آزاد ٿيو، ان جي پرواهه نه ڪيو. ڪل خوشي ۽ مرضيءَ سان ڏُک ۽ تڪليفون قبول ڪيو ۽ اهو ئي ناانصافيءَ جو انت ۽ علاج آهي.“ هن جي ساٿين عدم تشدد کي سمجهيو ۽ عمل ڪيو ۽ سندس اڳواڻي قبولي ڪئي. هن جون هدايتون، هندي، گجراتي، تامل ۽ تيلگو ٻولين ۾ ڇاپي وڌي تعداد ۾ ورهايون ويون.

هن جي رضاڪار فوج ساڪ ڪٺي ته اهي هر حال ۾ عدم تشدد جي واٽ تان نه هٽندا، پوءِ پلي ڪيڏيون به تڪليفون ڇو نه اچن. گاندھيءَ پنج هزار هٿين خالي، پُرامن ۽ باضابطا رضاڪار فوج جي اڳواڻي ڪئي، کين مارچ دوران جتي به رات پوندي هئي، هيءُ پنهنجن ساٿين سان گڏ ڪلئي آسمان هيٺ سمهندو هو. ساٿين سان گڏ پٽڙي ڍال ۽ ڪچو پڪورڌل پت ڪاٽيندو هو ۽ بيمارن جي خدمت چاڪري ڪندو هو. هورڌ پچاءُ ۾ ساٿين جي مدد ڪندو هو ۽ کين کاڌو ڪارائيندو هو. سچ پچ ته هن جي جسماني طاقت، هن جي اوچن خيالن سان ميل ڪاٽيندڙ هئي.

آفريڪا جي. گوري سرڪار اڍائي هزار ماڻهن کي بامشقت قيد جي سزا ڏني، جن مان پوءِ لڳ ڀڳ هڪ هزار جڻن جي صحت، سخت پورهيو سبب جُھري پئي ۽ انهن مان ڪيترا ئي گذاري ويا. پر هن جي اڳواڻي ۾ هندستاني واپاري جيڪي ڏکڻ آفريڪا ۾ آيا تي ڏوڪڙ ڪمائن هئا، تن به آسائش جي زندگي ڇڏي جدوجهد ۾ شامل ٿيا، جن مان ڪيترن کي سخت سزائون مليون ۽ جيل ۾ کين پٿر ڪٽڻ ۽ پنگين وارا ڪم ڪرڻا پيا. گانڌيءَ جي زال پٺ ستيه گرهه جدوجهد سبب قيد ٿي هئي.

انگلينڊ ۾ گانڌيءَ جي جدوجهد تي همدردانو ويچار ٿيڻ لڳو. هندستان ۾ ڪانگريس جي هڪ سيشن ۾ ڏکڻ آفريڪا جي مسئلي تي غور ڪيو ويو. سر ويڊيرن، جيڪو هڪ انگريز هو ۽ ڪانگريس جو صدر بڻيو هو، تنهن چيو: ”هندو ۽ مسلم پائپچارو ڀارت جي سبب ڪري رهيو آهي. اها ساهه سڌير خبر ڏکڻ آفريڪا مان آئي آهي. آفريڪا ۾ رهندڙ سيني هندستانين جا ٿورا، جو انهن مسٽر گانڌيءَ جي اڳواڻيءَ ۾ پڪو پختو فيصلو ڪري اهو قدم کنيو آهي.“ گانڌيءَ کي ستيه گرهه مارچ جاري رکڻ لاءِ مالي مدد جي گهرج هئي. ستيه گرهه قافلي جو ڏهاڙي خرچ 3200 رپيا هو. هن جڏهن عوام کي اپيل ڪئي ته هر پاسي کان مان مليون. عورتن پنهنجا سونا زيور وڪڻي، ڏکڻ آفريڪا پئسا موڪليا، ۽ واپارين ته هزارين رپيا موڪليا. ايتريقدر جو ٽئگور پاڻ به چندو گڏ ڪيو ۽ پئسا آفريڪا ڏياري موڪليا. نيٺ، ستيه گرهه جي ڊگهي جدوجهد جي پڇاڻي هڪ ٺاهه ٿي، جنهن ۾ فائدو ستيه گرهين کي ٿي ٿيو.

گانڌي جڏهن ڏکڻ آفريڪا مان هندستان آيو ته هتي ڪيترائي مڃيل اڳواڻ اڳي ئي موجود هئا، پر پوءِ به مظلومن، ڌرتيلن ۽ ڦريلن سھائتا لاءِ هن ڏانهن نھاريو سچ پچ ته رڳو گانڌيءَ جي اڳواڻيءَ سبب ئي صديون پُراڻو نير جي پوکيءَ جو ٽڪو هندستان تان لٿو. هن ماڻهن کي سمجھايو ۽ عملي طرح ڪري ڏيکاريو ته مقامي مسئلا، ڪيئن پاڻ، پنهنجي پاڻهن جي بل تي

پاڙي حل ڪري سگهجن ٿا. هن جي عوامي، سنهجي ۽ ماڻهن جي ڏانو وٽان  
ڪيل ڪامياب جدوجهدن سبب عدم تشدد وارين حڪمت عمليين کي  
سڄي هندستان ۾ مڃتا ملڻ لڳي.

گاندڙيءَ جتي به عوامي جدوجهد هلائي، هن ساڳيون حڪمت عمليون،  
گر ۽ حربا ڪتب آندا. چمپران، خيرڙا ۽ باردولي وارين جدوجهدن کان سواءِ،  
هن چار عوامي تحريڪون هلايون، جيڪي سندس اڳواڻيءَ ۾ 30 سالن  
تائين هلنديون رهيون. اهي تحريڪون شروع ڪرڻ کان اڳ هن انهن  
مسئلن بابت انگ اکر گڏ ڪيا ۽ معلومات ورتي، جنهن لاءِ کيس هندستان  
جي ڪنڊ ڪڙڇ جهانڳڙي پئي.

گاندڙي هزارن ماڻهن سان ملاقاتون ڪيون ۽ ڏهاڙي 16 کان 20  
ڪلاڪ رڳو مسئلن ۽ انهن ماڻهن بابت تفصيل گڏ ڪندو هو جيڪي  
سرڪار خلاف جدوجهد هلائي رهيا هئا. هن لکن جي هجومن کي خطاب  
ڪيا ۽ کين جدوجهد جا ضابطا سيکاريو. هن پنهنجي عدم تشدد واري  
طريقي جي وڪالت ڪندي چيو: ”وطن لاءِ ميان مان تلوار ڪڍڻ کان  
پهرين غلاميءَ مان چوٽڪاري لاءِ هڪ ٻيو علاج به آهي ۽ اهو آهي عدم  
تشدد. پر انهيءَ لاءِ اسان کي عوام جو ساٿ گهرجي. آزادي تقريرن سان نه  
ملندي، ان لاءِ جان جي قرباني ڏيڻي پوندي هونءَ به ٻين کي مارڻ يا قتل  
ڪرڻ بهادري ناهي، پر جيڪڏهن وقت اچي ته پئي کي مارڻ بدران پاڻ مري  
ويجڻ کي اوليت ڏجي. ڇو ته بهادر سڌائين، پنهنجي جان جي پرواهه ڪرڻ  
بدران ٻين جي زندگي بچائيندا آهن. هونءَ به اوهان کي پنهنجي عزت ۽  
آزاديءَ لاءِ موت قبول ڪرڻ گهرجي.“

گاندڙيءَ عورتن، ٻارن ۽ سڀني عمر جي مردن کي پنهنجي عدم تشدد  
فوج ۾ شامل ٿيڻ جو سڏ ڏنو. انهيءَ عدم تشدد آرميءَ ۾ ٻارن جي جڙي کي  
'ونارسينا' چيو ويندو هو. جڏهن به ڪٿي فساد ٿي پوندو هو ته گاندڙي سڀني  
گرهه روڪي، امن قائم ڪرڻ لاءِ اُتي پهچندو هو. گاندڙي معاملن کي ڳجهه ۾

رڪن جي خلاف هو. هن عوام کي سمجھايو ته پنهنجين دلين مان حسد، ساڙ  
ڪينو ۽ نفرت ڪڍي ڇڏيو.

گاندھي ڏاڍو چيڙهو اڳواڻ هو. هن پنهنجن ساٿين ۽ عدم تشدد جي  
پيروڪارن کي سدائين سچ ٻڌايو. هن کين اتساهيو ته ”لائي چارج، گولي،  
جيل ۽ قاسيءَ لاءِ تيار رهو. جيڪڏهن اهڙو وقت اچي ته خوشيءَ سان قبول  
ڪريو.“ هن جي عدم تشدد جو مرڪزي نقطو هو: ”ڪريو يا مرو ۽ تڪليف  
سهو، پر اهو سڀ ڪجهه رضاڪاران هجي.“ هن ڄاتو ٿي ته مظلوم جيڪو  
رضاءڪارائي تڪليف سهي ٿو سو ردعمل ۾ تشدد به ڪري سگهي ٿو. پر  
سندس عدم تشدد جي رضاڪارائي چونڊ هڪ ڏينهن ظالم جي من کي ميٺ  
ضرور ڪندي!

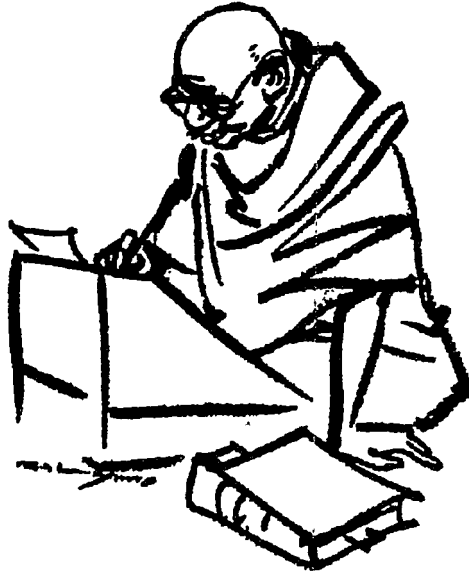
گاندھيءَ جڏهن عدم تعاون جي تحريڪ هلائڻ جو اعلان ڪيو ته هن  
ماڻهن کي همٿايو ته اهي تعميري ڪم شروع ڪن. اسڪول ۽ ڪاليج  
کولين، آڏاڻا قائم ڪن ته جيئن ڳوٺ جي اقتصاديات نئين سر پنهنجو سفر  
شروع ڪري سگهي. هن هڪ سال اندر سوراج جي خاطري ڪرائي، پر ائين  
نه ٿي سگهيو پر اهو ضرور ٿيو ته ماڻهن جي ذهنن تان غلاميءَ جو زنگ لٿو.  
گاندھيءَ جي ڍانڍي مارچ سڄي هندستان کي پنهنجي سحر ۾ آڻي ڇڏيو.  
عورتون، ٻار ۽ ٻيا هڪدم هڪ ئي وقت گهرن مان نڪري قومي تحريڪ ۾  
شامل ٿي ويا. هندستان جي تاريخ ۾ پهريون ڀيرو عدم تشدد ۽ عدم تعاون جون  
تحريڪون ملڪگير سطح تي نمودار ٿيون.

گاندھي گهڻو ڪري جنگ جي اصطلاحن ۾ پنهنجي عدم تشدد جي  
تحريڪ سمجھائيندو هو. هن هڪ ڀيري چيو: ”آءُ هاڻي جنگ جي ميدان ۾  
لهي چڪو آهيان. ياد رکو، جيئن ويڙهه ۾ ڪوبه فوجي راتفل کان سواءِ  
ڪجهه به ڪري نٿو سگهي، تيئن اوهان اٿت ۽ آڏاڻن کان سواءِ ڪجهه به نه  
ڪري سگهندا. سٺ جا ويڙها اوهان جون گوليون آهن ۽ اٿت ۽ آڏاڻا اوهان  
جون بندوقون آهن. اوهان ’ڌرسانا سالت ورڪس‘ تي يلغار ڪئي، ان کي

’ڌرسانا واري ويڙهه‘ سڏيو ويندو. انهيءَ جنگ ۾ توڙي جو اوهان تشدد وارا  
حربا ڪتب نه آندا. پر اوهان ۾ هڪ سپاهيءَ وارا سڀ لڄڻ، جهڙوڪ:  
بهادري، حب الوطني، جدوجهد ۽ قربانيءَ جا جذبا موجود هئا.“

گانڌي پاڙيائپ تي هنسا کي اوليت ڏيندو هو ۽ جسماني طاقت جي  
استعمال کان وڌيڪ ڪردار جي طاقت کي اُتم سمجهندو هو. ڪنهن  
گانڌيءَ کان پڇيو: ”اُتم ڪير جي طاقت کي اُتم سمجهندو هو. ڪنهن  
ويساهه ته نه ڪڇي ويو آهي؟“ هن ورندي ڏني: ”ائين نه آهي. اُتم ڪير سبب  
منهنجو سڄ ۽ عدم تشدد ۾ ويساهه اڃا به وڌيو آهي، ۽ اهو ئي دنيا ۾ سڀ کان  
طاقتور هٿيار آهي.“ هن انهيءَ ڳالهه تي زور ڏنو ته عدم تشدد ذريعي  
هندستان جي ماڻهن آزادي، ٻين غلام قومن لاءِ به رستا ۽ راهون کوليوندي ته  
آزادي ماڻهن لاءِ رڳو پُر تشدد رستا نه آهن پر ٻيون به واٽون آهن.“

## ليڪڪ



گانڌيءَ جا ڪتاب گهڻي ڀاڱي سندس لکيل مضمونن جا مجموعا آهن. اهي مضمون هن مختلف وقتن تي لکيا هئا. انهن مضمونن جا موضوع - سچ، عدم تشدد، سوديشي سوچ ۽ ائٽ بابت عورتن، نوجوانن ۽ عام ماڻهن کي مخاطب ٿيل تقريرون آهن. گانڌيءَ کي هڪ سٺو ليڪڪ تسليم ڪيو ويندو هو. هن پنهنجين لکڻين ۾ پڙهندڙن کي خوش ڪرڻ لاءِ ڪڏهن به ٺاهه ٺوهه يا صفتن جي اجايي استعمال کان ڪم نه ورتو؛ وٽس لکڻ جو نرالو انداز ۽ ڏانءُ هو. جنهن مان هن جون اُميدون، اعتماد ۽ مايوسيون چٽيون نظر اينديون هيون. هن جي ٻولي بلڪل سادي ۽ رنگينيءَ کان آجي هوندي هئي، جيئن هن جي پنهنجي زندگي هئي. هڪ وائسراءِ هند جو گانڌيءَ جي انگريزي ٻوليءَ لاءِ خيال هو: ”هن جي ٻولي سادي، بامقصد ۽ واضح هوندي

آهي. “ گانڌي جي دعوا هئي ته هن جي زبان ۽ قلم مان ڪڏهن ڪوبه لفظ اهڙو نه نڪتو آهي، جيڪو چوڻ ۽ لکڻ کان اڳ انهيءَ جي اثر تي هن ويچارايو نه هجي. گانڌيءَ جڏهن لنڊن ۾ گول ميوز ڪانفرنس ۾ شريڪ ٿيو ته هن جي انگريزي بيانن جي ٻولي سڌارڻ لاءِ آڪسفورڊ يونيورسٽيءَ جي هڪ پروفيسر جون خدمتون ورتيون ويون هيون. جنهن جو چوڻ هو: ”مون کي اڄ تائين ڪوبه اهڙو هندستاني نه مليو آهي، جنهن کي انگريزي زبان ۾ ’حرف جر‘ جي استعمال تي ايڏي مهارت حاصل هُجي. هن جا بيان مون کي ڏاڍي ڌيان سان لکڻا پون ٿا ۽ اهي بيان جڏهن آءُ گانڌيءَ جي اڳيان پيش ڪريان ٿو ته هو انهن تي نظر وجهي ’حرف جر‘ ۾ تبديلي ڪري ٿو، نتيجي ۾ سڄو بيان اهو ٿي پوي ٿو جيڪو هن سوچيو هو ۽ چيو هو.“ گانڌيءَ چونڊ ليڪن ۽ بائيبل کي پيار ۽ خبرداريءَ سان پڙهڻ سبب ئي انگريزي ٻولي ۾ بهتر ٿيو هو ۽ هن لفظن جو سگهارو استعمال ڪرڻ سکي ورتو هو. هن جو مطالعو وسيع هو ۽ هو هر پڙهيل مضمون ۽ ڪتاب کي چڱي نموني سمجهندو هو.

گانڌيءَ جي هڪ ليکڪ طور پهرين ڪوشش ’لنڊن گائيڊ‘ هئي، جنهن ۾ هن هندستاني شاگردن لاءِ شهر بابت چڱي معلومات ڏني هئي. ان کان پوءِ هن ٻه پمفليت لکيا - ’اين اپيل ٿو ايوڙي برٽن‘ ۽ ’دي انڊين فرينچائيز‘. پهريون پمفليت ناتال، ڏکڻ آفريڪا جي هندستانين جي جيءُ جهوريندڙ حالت بابت هو جڏهن ته ٻيو ناتال ۾ ئي هندستانين - فرينچائيز تاريخ بابت هو. گانڌي ’گرين پمفليت‘ جو ٻيو سڌاريل ۽ سنواريل ڇاپو هڪ مهيني ۾ شايع ڪيو. انهيءَ گرين پمفليت جو نت جڏهن ڏکڻ آفريڪا جي اخبارن ۾ شايع ٿيو ته گوري سرڪار مٿس ڏمڙجي پئي. انهيءَ پمفليت جي شايع ٿيڻ کان پوءِ، جڏهن هيءُ ڏکڻ آفريڪا واپس آيو ته هن تي هڪ ٽولي حملو پڻ ڪيو. ان بدترين تجربي کان پوءِ، کيس احساس ٿيو ته ڪو ٻيو هن جي لکڻين جو اختصار ڪري نه سگهندو. هونءَ به گانڌيءَ کي واضح

پر مختصر لکڻ جو ڏانهن هو جنهن جو ادراڪ کيس به هو. هن کانگريس جا مختلف آئين ۽ ڪيترائي ٺهراءَ پڻ لکيا هئا.

گانڌيءَ جيڪي ڪاڌ پيٽ بابت ذاتي تجربا ڪيا، سي گجراتي ٻوليءَ ۾ ’انڊين اوپينين‘، مئگزين ۾ شايع ٿيندا هئا. پوءِ انهن مضمونن جي انگريزي ترجمي کي سهيڙي، ’اي گائيڊ ٽو هيلٿ‘ جي نالي سان پڻ شايع ڪيو ويو. جڏهن اهو ڪتاب انگريزيءَ ۾ شايع ٿيو ته ان جا ٻين يورپي ۽ ڏيهي ٻولين ۾ ترجمو پڻ شايع ٿيا. هن جي ذهن ۾ ڪوبه خيال ايندو هو ته هو انهيءَ کي قلمبند ڪري ڪنهن نه ڪنهن طرح منظر عام تي آڻيندو هو. ائين ڪندي هن کي اهو پڻ نه ٿيندو هو ته ماڻهو ڇا چوندا؟ يا سندن رد عمل ڇا هوندو؟ گانڌيءَ ۾ لکڻ لاءِ تڙپ هئي، جيڪا هن کي پليٽ فارمن جي انتظار گاهن دوران، ريل جي دٻن، پاڻيءَ واري جهاز جي ڊيڪن ۽ ڪهڙي به قسم جي مسافريءَ ۾ لکڻ لاءِ اُتساهيندي هئي. هن گرين پمفليت، 1896ع ۾ پاڻيءَ جي جهاز تي لکيو. ’هند سوراج‘، جنهن ۾ هن جديد تهذيب تي چٽي تنقيد ڪئي هئي، سو سامونڊي مسافريءَ دوران 1909ع ۾ لکيائين، جڏهن هيءَ انگلينڊ کان ڏکڻ آفريڪا پئي ويو. هن ڪتاب لکڻ لاءِ جهاز انتظاميا پاران مسافرن جي ڪٽبن ۾ رکيل اسٽيشنري ڪتب آندي هئي. جڏهن ساڄي هٿ سان لکي ٿڪجي پوندو هو ته کاٻي هٿ سان لکڻ شروع ڪندو هو. هن اهو ڪتاب ڏهن ڏينهن ۾ لکي پورو ڪيو. جڏهن ٽالسٽاءِ اهو ڪتاب پڙهيو ته چيائين، ”عدم تعاون نه رڳو هندستان لاءِ پر پوري دنيا لاءِ اهم آهي.“ اهڙيءَ طرح تعميري پروگرام بابت ڪتابڙو هن ريل جي مسافريءَ دوران لکيو هو. هيءُ مسودن ۾ ٿورڙو به سڌارو يا تبديلي نه ڪندو هو ۽ اهي گهڻو ڪري سڌا پريس ڏانهن موڪليا ويندا هئا. جڏهن ڪانٽس سندس انهيءَ ڏانهن بابت پڇيو ويو ته هن ورائيو ته ”اهو سڀ ڪجهه ضابطي ۽ سچ جي سبب واري جذبي سبب ممڪن ٿيو آهي.“ گانڌيءَ کي ٻين ٻولين مان ترجمي ڪرڻ وقت لفظن جي چونڊ جو اعليٰ ادراڪ هو. هن ڪڏهن به لفظي ترجمو نه ڪيو. سندس ترجمي ۾ خيال کي اهميت حاصل هوندي هئي، جيئن ’ڊيٽ - ڊانس‘

لاءِ هن 'پئنگا - نرتيه' جو اصطلاح جوڙيو. رسڪن جي ڪتاب 'انٽوڊس لاسٽ' گانڌيءَ جي خيالن ۾ بنيادي تبديليون آنديون. اهو ڪتاب گانڌيءَ کي ايترو وڻيو جو ان جو گجراتيءَ ۾ ترجمو ڪيائين. هن انهيءَ ڪتاب جو نالو 'سرووڌيا' رکيو جنهن جو مطلب آهي 'چڱائي سڀني لاءِ' گانڌيءَ ڪارلائل ۽ ڪمال پاشا جي حياتين جا ڪا گجراتي ۾ ترجمو ڪيا هئا. سندس ڪتاب، 'استوري آف ستيه گرهيه' ائين لڳندو آهي جڙ هن افلاطون جي جڳ مشهور ڪتاب، 'ڊيفينس اينڊ ڊيٽ آف سوڪرٽس' کي پنهنجن لفظن ۾ لکيو هجي. گانڌيءَ آشرم پڄتوالي ۽ ڪجهه عوامي شاعرن جو ڪلام پڻ ترجمو ڪيو هو.

گانڌيءَ جيل ۾ پنهنجي جيون ڪٿا گجراتيءَ ۾ لکڻ شروع ڪئي، جنهن ۾ هن سادو انداز اپنائيو ته جيئن عام پڙهندڙ به پڙهي ۽ سمجهي سگهن. هن جي آتم ڪهاڻي 'دي استوري آف ماءِ ايڪسپريمينٽ وٽ ٽرت' کي انگريزي ادب ۾ هڪ شاهڪار ڪتاب جي حيثيت حاصل آهي. هن جي آتم ڪهاڻي رڳو سندس ذات جو بيان ناهي، پر هن گهڻي سليقي ۽ سٺا سان پنهنجي ماءُ، پيءُ، زال ۽ دوستن احبابن جو ذڪر اهڙي ته خوبصورت انداز ۾ ڪيو آهي، جو هر ڪردار بابت ڪيل ڳالهه ٻولهه هڪ تخليقي تجسس کي جنم ڏئي ٿي. اُنڪري پڙهندڙن جي دلچسپي برقرار رهي ٿي. انهيءَ ڪتاب جا ترجما انگريزي، فرانسيسي، روسي، جرمن، چيني، جپاني ۽ هندستاني ٻولين ۾ ٿي چڪا آهن.

گانڌيءَ جي هر لکڻيءَ ۾ ٻه نقطا ڏاڍا اهم ۽ پڪا آهن. هڪ سچ جي ڳولا ۽ ٻيو اعليٰ اخلاقي قدر. پر ساڳئي وقت اهڙن ڳوڙهن موضوعن تي لکڻ کان پوءِ به ان مان ادبي نزاڪت ۽ سونهن ختم نه ٿيندي هئي. هن ٻارن جي اخلاقيات تي به ڪتاب، 'بال پوٽي' ۽ 'نتيڊرما' لکيا. گانڌيءَ ٻارن لاءِ اهڙا مضمون ڪڏهن به نه لکيا، جن تي عمل نه ٿي سگهي. آشرم جي ٻارڙن ڏانهن هن جا لکيل خط هن وقت به ادب جو شاهڪار آهن. انهن خطن ۾ نصيحت، ڪل يوڳ ۽ تجسس پڻ آهي.

هيءَ پابنديءَ سان خط لکندڙ شخص هو. هڪ اندازي پٽاندن هيءَ ڏهاڙي سراسري 50 ڇڻيون ۽ خط لکندو هو. هن جي خطن جي مجموعي ۾ شامل خطن جو تعداد هڪ لک آهي، جنهن ۾ گهڻو تعداد اهڙن خطن جو آهي، جيڪي هن جا مختلف ماڻهن ۽ مختلف موضوعن تي لکيل آهن.

گانڌي 'ادب براءِ ادب' فڪري ڌارا جي خلاف هو. سندس چوڻ هو ته ادب جو بنياد سچ تي هجڻ گهرجي ۽ ادب ماڻهن لاءِ ڪارائتو تڏهن آهي، جڏهن اهو سندن زندگين ۾ ڪا مثبت تبديلي آڻي سگهي. هو چوندو هو ته انگ اگهاڙي ۽ پيٽ بڪيي عوام لاءِ سولائيءَ سان سمجه ۾ ايندڙ ۽ سٺيون آکاڻيون گهرجن ۽ شعر اهڙو ڪپي، جنهن کي هاري پٺيءَ تي ڪم ڪار ڪندي، جهونگاري سگهن. هڪ ادبي ڪانفرنس ۾ هن ليکڪن کي مخاطب ٿيندي ڪانئن پڇيو ته ”ڇا اوهان ڪڏهن پيٽ بڪين ماڻهن جي خواهشن ۽ خوابن جو تصور ڪيو آهي؟ اسين، هونءَ به ڀلاهيءَ ادب ڪنهن لاءِ سرجي رهيا آهيون؟ مون کي ٻڌايو ته جيڪڏهن عام ماڻهوءَ کي مطالعي جو ڏس ڏيان يا ڪجهه پڙهي ٻڌايان ته ڇا ٻڌايان؟“ هن اديبن کي چيو ته اسان وٽ هڪ مثال آهي ۽ اهو آهي ڊئن فرار جا ڪتاب، جن مان هن ’لائيف آف ڪرسٽ‘ جو ذڪر ڪيو. هن اديبن کي ٻڌايو: ”انهيءَ ڪتاب جي ٻولي اهڙي ته سولي آهي. جو انگلينڊ جو هر ماڻهو انهيءَ ڪتاب کي پڙهي ۽ سمجهي سگهي ٿو.“

هن انڊين اوپينين جي گجراتي ڇاپي ۾ ڪيترن مردن ۽ عورتن جا اُتساهيندڙ خاڪا لکيا. جڏهن ڪنهن گانڌيءَ کان پڇيو ته اوهان پنهنجي من پسند شاعر راجڇند ڀاڻيءَ جي جيون ڪهاڻي چون ٿا لکو، ته هن ورائيو ”اُن لاءِ مون کي هن جي گهر جو مشاهدو ڪرڻو پوندو. هن جي راند روند جو ميدان ۽ ماڳ ڏسڻا پوندا، ننڍپڻ جي سنگت ۽ ساٿين سان ملڻو پوندو. هن جي هر ڪلاسين، عزيزن ۽ پرستارن سان ملڻو پوندو. ان کان پوءِ ئي آءُ سندس جيون ڪهاڻي لکڻ ۾ انصاف ڪري سگهندس.“ هن جي انهيءَ بيان مان هيءَ ڳالهه واضح آهي ته هن پنهنجي پسند جي شاعر ۽ فلاسافر جي

جيون ڪهاڻي لکڻ لاءِ رڳو تصور جي سگهه جو سهارو نه، پر مشاهدو ڪري پوءِ لکڻ پئي گهريو.

گانڌي، لکڻ ۾ پنهنجي نقطي نظر کي وڌيڪ چٽي ڪرڻ لاءِ گهڻو ڪري واقعا، اخلاقي سبق، مذهب ۽ ڏيهي ڪلاسيڪل ادب مان مثال ڏيندو هو. انڪري عوام هن جي لکڻين کي دل سان قبول ڪيو. گانڌيءَ، پير تي ڏونڪو هڻي، گورن جي ڏاڍا، ڪانگريس جي ٻه ڇاپڙائي ۽ چوت ڇات جي رسم خلاف لکيو ته ماڻهن سندس خيالن ۽ ويچارن کي اوتارن جي گفتن جهڙي پذيرائي ڏني. جڏهن لارڊ ڪرزن هڪ بيان جاري ڪيو ته سچ جي ڳولا گهڻي حد تائين يورپي تصور آهي ته گانڌيءَ هن جي انهيءَ خيال کي رد ڪندي اوڀر جي مذهبي ادب مان انيڪ مثال ثبوت طور پيش ڪيا ۽ سندس دعوا رد ڪئي.

گانڌيءَ هڪ ڀيري چيو: ”شاعر پنهنجن لفظن جي سحر ۽ تخليق ڪيل خيالي دنيا ۾ رهن ٿا، پر آءٌ ڪٿن، ٻيلي ۽ هارپ جي اثر ۾ گذاري رهيو آهيان.“

---

My dear Jawaharlal  
you must not be  
stunned rather re-  
joice that God gives  
strength & direction  
to do his duty. I wish  
not to utter a word  
the author of non-violence  
him, a heavy respon-  
sibility lies on my shoulders  
clear so give me in-  
spiration & in-  
pressions of Lucknow  
& Calcutta let me  
drink the cup to the  
full gamut of  
peace with myself  
19 9 Constable  
W. J. G. W. J. G.

Gandhi's writing: Right hand

My dear Jawahar

We are living in strange  
times Sitla Sahai <sup>must</sup> depend  
himself ~~on you~~ <sup>on himself</sup> Please

Keep me informed of further de-  
velopments what to do? Is he a  
lawyer? Has he ever any connection  
with revolutionary activities?

Before the Congress, it would be  
better to make it as simple as  
possible so as to enable the pro-  
sent remaining workers to cope  
with it. Good I know that your  
burden will be now increased

But you  
ought to

3

---

Don't let your mental peace be  
I do not think that you will serve the country  
unless you are even as manager of a business.  
I wish I am sure that Father will not  
and he mind any objection you may arrive  
at as long as it gives you complete  
peace

To J

Yours  
Baf

I see that I must reserve  
the right hand for MG

Left Hand

Courtesy: Jawaharlal Nehru

# صحافي

گانڌي، جڏهن 19هين ورهين جي ڄمار ۾ انگلينڊ پهتو ته اخبارن جو پابند پاڙهو بڻيو. پر هندستان ۾ اخبارون گهٽ پڙهندو هو. هيءُ ڪچي وهيءُ کان ئي شرميلو هو. ماڻهن جي ميڙاڳيان ته ڳالهائي نه سگهندو هو.

21هين ورهين جي ڄمار ۾ هن سبزي خوريءَ بابت مضمون لکڻ جو سلسلو شروع ڪيو جن ۾ هن پاڇين ۽ هندستاني ڪاڏن ۽ عوام جي عادتن، مذهبي ڏٺن ۽ طعامن جهڙا موضوع بحث هيٺ آندا. اهي مضمون، هفتيوار انگريزي ميگزين 'ڊي ويجيتيرين' ۾ شايع ٿيندا هئا. هن جي شروعاتي لکڻين مان به هڪ ڳالهه پڌري آهي ته هن جو انداز بيان سادو ۽ سڌو سنئون هو.

گانڌي پن سالن جي وڻيءَ کان پوءِ ٻيهر صحافت ڏانهن واپس موٽيو ۽ لڳاتار لکندو رهيو ۽ هن جو قلم تڏهن رکيو جڏهن قتل ڪيو ويو. هن ڪڏهن به انهيءَ خيال کان نه لکيو ته ماڻهن تي رعب پوي اهو ئي سبب هو جو هن جي لکڻين ۾ وڌاءُ نه ملندو. هونءَ به هن جو مقصد سچ جو ساٿ ڏيڻ، اڀوجهه عوام کي خبردار ڪرڻ ۽ علم کي پنهنجي ديس لاءِ ڪارائتو بنائڻ هو.

گانڌي جڏهن آفريڪا پهتو ۽ ٽئين ڏينهن، هڪ اتارنيءَ جي حيثيت سان ڪورٽ ۾ ڪيس جي پيرويءَ لاءِ ويو ته هن جي تڏليل ڪئي ويئي. هن اها سڄي ماجرا قلمبند ڪري مقامي اخبار ۾ شايع ڪرائي ۽ راتو رات مشهور ٿي ويو.

گانڌي 35هين ورهين جي ڄمار ۾ 'انڊين اوپينين'<sup>31</sup> سنڀاليو ۽ ان

<sup>31</sup> گانڌيءَ انڊين اوپينين 1903ع ۾ جاري ڪيو. هن جا هندي، تامل ۽ انگريزي ڇاپا پڻ نڪرندا هئا. انڊين اوپينين ڪيڊ جو مقصد ڏکڻ آفريڪا ۾ هندستانين جي تعليم ۽ تربيت ڪرڻ سان گڏوگڏ هندستانين کي ڏکڻ آفريڪا ۾ رهندڙ هند واسين جي حالت زار بابت آگاهه ڪرڻ هو.

ذريعي هن نه رڳو ڏکڻ آفريڪا ۾ رهندڙ هندستانين کي باشعور ڪيو پر کين منظم پڻ ڪيائين. 'انڊين اوپينين' جو گجراتي اَلتو پڻ فينيڪس سيٽلمينٽ، ڏکڻ آفريڪا مان ڇپجي نڪرندو هو. انڊين اوپينين جي گجراتي اَلتي ۾ هن کاڌ خوراڪ ۽ صحت جي عنوان هيٺ هڪ مضمون جو سلسلو شروع ڪيو هو. ان کان سواءِ، ان ۾ هڪڙي سلسلي هيٺ عظيم مردن ۽ عورتن جا جيون خاڪا پڻ لکندو هو. هيءُ مٿگزين جو ايڊيٽر ته هو پر هڪ مٿگزين ڇپجڻ جي سڀني مرحلن جي ذميواري هن پاڻ تي کڻي هئي، ڇو ته هن هڪ خاص نقطي نظر سان عوام جي ذهنن جي آبياري ڪرڻ پئي گهري، هن گورن، ڪارن ۽ هندستانين جي وچ ۾ غلط فهميءَ جي بنياد تي پيل ويڇن کي ختم ڪرڻ پئي گهريو. ان کان سواءِ پنهنجن ماڻهن جي خراب عادت، بُرائين ۽ موقعي پرستيءَ جي پڻ نشاندهي ڪرڻ پئي گهريائين. 'انڊين اوپينين' ۾ سڄو مواد حقيقت ۾ هن جي فڪر جي ترجماني ڪندڙ هوندو هو. بس، ايئن سمجهو ته اهو هن جي سوچ جو عڪس ۽ اظهار هو. هن انهيءَ مٿگزين ۾ ڏکڻ آفريڪا ۾ شروع ڪيل ستيه گره واري جدوجهد جو پورو تفصيل پڻ شايع ڪيو هو. ڀارت ۽ دنيا جون معتبر شخصيتون 'انڊين اوپينين' جون پڙهندڙ هيون، جن ۾ گوکلي، دادا ڀائي نورو جي<sup>32</sup> ۽ ٽالستاءِ شامل هئا. هن پنهنجي مٿگزين لاءِ ڏهن سالن تائين ڏاڍي محنت ڪئي. انڊين اوپينين جي عيوض کيس هر هفتي 200 مٿگزين ملندا هئا، جن سڀني مٿگزينن کي هو چڱي نموني پڙهندو هو، نوٽس وٺندو هو ۽ پوءِ ڪارگر خبرون چونڊي ۽ ايڊٽ ڪري انڊين اوپينين ۾ شايع ڪندو هو ته جيئن ان جا پڙهندڙ به فيض پرائي سگهن.

گانڌي صحافت جي سگهه کي ڄاڻندو هو. هو هڪ ڪامياب صحافي هو پر ڪڏهن به صحافت کي روزگار جو وسيلو نه بڻايائين. هن جو ويساه

<sup>32</sup> دادا ڀائي نورو جي [1917-1828] جي سڃاڻپ. گڏيل هندستان ۾ هڪ معتبر بزرگ واري هئي. هن کي انڊين نيشنل ڪانگريس جو بنياد وجهڻ جو اعزاز پڻ حاصل هو.

هو ته صحافت جو مقصد خدمت آهي. هڪ پيري، هن چيو: ”صحافت ڪڏهن به خود غرض مقصد لاءِ ڪتب آڻڻ نه گهرجي، ۽ نه ئي روزگار جو ذريعو هجڻ گهرجي. ايڊيٽريا جرنل جو ڇا به ٿئي، پر هر حال ۾ عوام کي سچ ٻڌائڻ گهرجي. جيڪڏهن اهي عوام جي دلين تائين رسائي ماڻڻ گهرن ٿا ته پوءِ انهن کي اهڙيون پاليسيون ٺاهڻيون پونديون.“

گاندڙيءَ پنهنجي هر لکڻيءَ ۾ حقيقتون بيان ڪندو هو. هورنگين ٻولي، لفاظي، ان تصديق ٿيل بيانن ۽ غير ضروري صفتن کي ڪتب آڻڻ کان پاسو ڪندو هو. ايتريقدر جو ترجمي ۾ به سڌي ۽ سادي ٻولي ڪتب آڻيندو هو.

هيءُ بي نامر لکيل خطن کي پسند نه ڪندو هو پر پوءِ به اهي سڀ (خط) هن کي رڳو اُنڪري شايع ڪرڻا پوندا هئا، ڇو ته انهن ۾ متگزين تي تي چٽي تنقيد ٿيل هوندي هئي.

گاندڙيءَ ’انڊين اوپينين‘ جي چارج ورتي ته ان جون رڳو 400 ڪاپيون ڇپيون هيون. هن متگزين مان ڪمائنڊ نه پئي گهريو ۽ نه ئي هڪ اهڙي متگزين جو حصو ٿيڻ پئي گهريو جيڪو پاڻيرو نه هجي. منڍ ۾ کيس، هر مهيني 1200 رپيا گهران پري، ڪوٽ پوري ڪرڻي پوندي هئي. اهڙيءَ طرح انڊين اوپينين کي هلائڻ لاءِ، هن کي جملي 26 هزار رپيا نقصان پوڳڻو پيو پر پوءِ به هن اشتهار ڇاپڻ بند ڪيا ته جيئن انهن صفحن معرفت به پنهنجو نقطي نظر عوام تائين پهچائي سگهي. هن ڄاتو ٿي ته سچ ۽ اشتهار گڏ نه هلي سگهندا. هونءَ به هيءُ ڄاڻي چڪو هو ته ڪنهن متگزين جو رڳو اشتهارن تي پاڙڻ، هڪ ڳڻتيءَ جوڳي صورتحال آهي. اها به ڇاپڙاڻپ آهي ته ايڊيٽوريل ته نشي خلاف هجي پر ساڳين ئي صفحن ۾ شراب ۽ بين نشي وارن اسمن جا اشتهار به هجن، جن جي ٻولي ان سڌريل ۽ اوگهڙ جو ڪليو اظهار هجي. اهڙي صورتحال عوام ۽ ملڪ لاءِ گهڻي هاڃيڪار آهي. گاندڙيءَ ڪڏهن به نامناسب يا غير اخلاقي اٽڪلن ۽ چالاڪين ذريعي پنهنجي متگزين جي سرڪيوليشن وڌائڻ جي ڪوشش نه ڪئي، ۽ نه ئي ٻين اخبارن ۽ متگزين سان چٽاڻيئيءَ جي ڊوڙ ۾ شامل ٿيو.

هن پنهنجي مڱڙين ۾ پڙهندڙن کي لالچاڻڻ لاءِ ڪڏهن به معما سلجهاڻڻ وارا سلسلا ۽ انعام نه رکيا. هن ته ايتريقدر چيو: ”پن رسالن کان گوءِ کڻڻ لاءِ آءٌ پنهنجي آتم ڪهاڻيءَ جون قسطون، ’ينگ انڊيا‘<sup>33</sup> يا ’نو جيون‘ پر شايع ڪرڻ لاءِ تيار نه آهيان.“

اهڙيءَ طرح هندستان ۾ 30هن ورهين تائين اشتهارن کان سواءِ هفتيوار مڱڙين ڪيندو رهيو. گانڌيءَ اشتهارن بابت مشورو ڏنو ته هر صوبي ۾ اشتهارن لاءِ رڳو هڪ مرڪزي ادارو هجي ۽ اهو ئي عوام جي تعليم ۽ تربيت واري اصول کي سامهون رکي سمورين مڱڙين ۽ اخبارن کي اشتهار جاري ڪري

گانڌيءَ جڏهن ’ينگ انڊيا‘ جو ايڊيٽر ٿيو ته هن گجراتي ٻوليءَ ۾ مڱڙين ڪيڻ جو ارادو ڏيکاريو. هن جو خيال هو ته قومي (مادري) ٻولين معرفت ئي عوام تائين حقيقي رسائي ٿي سگهي ٿي. گانڌيءَ ’نو جيون‘<sup>34</sup> جاري ڪئي ته ’ينگ انڊيا‘ جا هندي ۽ گجراتي ڇاپا پڻ ڪڍيائين، انهن ۾ هو لڳاتار ليک لکندو هو. جڏهن ’ينگ انڊيا‘ جا پڙهندڙ 12هن هزارن کان مٿي هئا ته ’نو جيون‘ جا خريدار به لڳ ڀڳ 12 هزار هئا، ته هن ’نو جيون‘ جي سالياني ميمبر شپ اٺن رپين مان گهٽائي چار رپيا ڪئي، ۽ انهيءَ جا صفحا گهٽائي ڇڏيا، ۽ اهڙي معذرت هن پڙهندڙن سان نه ڪئي. بلڪل ساڳي نموني هن ’نو جيون‘ جي مناعلي مان 50 هزار رپيا کاڌيءَ واري ڪم لاءِ ڏنا، پر پڙهندڙن جو راضو معلوم نه ڪيائين.

گانڌي چونڊو هو ته ”منهنجي خواهش آهي ته منهنجا خيال عوام تائين پهچن. منهنجي ٻولي بنهه چٽي ۽ سادي آهي – ’نو جيون‘ ته هاڪر

<sup>33</sup>. گانڌيءَ هفتيوار ڀينگ انڊيا مخزن 1919ع ۾ جاري ڪيو. هن مخزن جو مقصد عوام جي تعليم ۽ تربيت ڪرڻ هو. هي مخزن 1932ع تائين جاري رهيو.

<sup>34</sup>. گانڌيءَ 1919ع ۾ ’نو جيون‘ هڪ هفتي وار گجراتي اخبار شروع ڪئي. اڳتي هلي هن ’نو جيون‘ ٽرسٽ پبلشنگ هائوس به قائم ڪيو.

پورهيت ۽ ڊرائيوور به پڙهي سگهن ٿا. پر آءُ چاهيان ٿو ته هيءُ مٿگزين، هارين ۽ ڪمين ڪاسبين جي گهرن تائين به پهچي. آءُ چاهيان ٿو ته نوجيون، جو فڪر سندن سوچ ۽ عمل مان پڌرو ٿئي، ڇو ته اصل هندستان ته اهي ئي ماڻهو آهن.“

انگريزيءَ ۾ ايڊٽ ڪرڻ هن لاءِ بي دليو ڪم هو ڇو ته ان معرفت رڳو محدود ۽ خاص طبقي تائين پهچي سگهجي پيو.

گانڌي چاهيندو هو ته هن سان گڏ پڙهندڙ به جرنلن جا مالڪ هجن. هن پڙهندڙن کي اهو اختيار ڏنو ته جيڪڏهن نوجيون يا ڪنهن رسالي ۾ ڪا وڏي غلطي نظر اچين ته هو منظر تي، نوجيون بائيڪاٽ ايسوسيئيشن ٺاهين.

گانڌي انهيءَ ڳالهه کي ڄاتو پئي ته ڪنهن به مٿگزين يا اخبار جي سڄي جوابداري ايڊيٽر جي آهي. پوءِ ڇو نه غلطي اسٽنٽ ايڊيٽر جي هجي، پروف ريڊر جي ڪوتاهي هجي، مشين مٿن جي سُستي هجي يا پوست دير سان ٿئي. انهن سڀني غلطين جو جوابدار ايڊيٽر آهي. هن جي ايڊيٽر هجڻ جي ايامڪاريءَ ۾ ڪڏهن به مٿگزين دير سان ڇپجڻ جو سبب اها ڳالهه نه بڻي ته ڪو هن مواد دير سان ڏنو هجي! هو هر حال ۾ مواد وقت تي پهچائيندو هو پوءِ ڇو نه برما جي دوري تي هجي، سري لنڪا ۾ هجي يا انگلينڊ ۾ هجي.

گانڌيءَ جهڙي عوامي ۽ مصروف ماڻهوءَ لاءِ ڪنهن جرنل جو مواد ايڊٽ ڪرڻ ڪو سهنجو ڪم نه هو. پر پوءِ به هريجن جي مواد کي سنوارڻ ۽ سڌارڻ لاءِ رات جو ڏيڍ وڳي اُٿندو هو. سياسي ۽ سماجي مصروفيتن هوندي به بنهه گهڻو لکندو هو. ريل ۾ هجي يا جيل ۾ پر لکڻ ۾ وڌي نه وجهندو هو. هن سٺا ڪتاب گهڻو ڪري ريل ۾ مسافريءَ دوران لکيا، ۽ انهن جي مسودن تي ’ريل جي سفر دوران لکيل‘ هوندو هو. جڏهن ساڄي هٿ سان لکي ٿڪجي پوندو هو ته کاٻي هٿ سان لکڻ شروع ڪندو هو.

هن جي ڪاٻي هٿ واري لکت وڌيڪ سولائيءَ سان پڙهي سگهجي هئي. جيڪڏهن بيمار به ٿيندو هو ته طبيعت ۾ سڌاري اچڻ شرط ئي لکت شروع ڪندو هو ۽ ڪمزوريءَ دوران به سراسري طور هفتي ۾ ٽي کان چار مضمون لکندو هو.

گانڌيءَ جيڪا به مٿگزين ڪيڍي اها ڪڏهن به نقصان ۾ نه ويئي. هن جي انگريزي ۽ هندستاني ٻولين ۾ جاري ڪيل مٿگزينن جي سرڪيوليشن 40 هن هزارن تائين پهتل هئي. جڏهن گانڌي کي قيد ڪيو ويو ته انهن جي سرڪيوليشن گهٽجي ٽن هزارن تائين وڃي پھتي. گانڌي جڏهن جيل مان نڪتو ته هن هڪ نئون سلسلو شروع ڪيو. هن پنهنجي مٿگزين ۾ پنهنجي آتم ڪهاڻي قسطوار ڇاپڻ شروع ڪئي. انهيءَ سلسلي جي پڙهندڙن کليءَ دل سان آجيان ڪئي. ان کان سواءِ هن هندستان جي سڀني اخبارن کي اجازت ڏني ته ڀلي هو مٿگزين تان آتم ڪهاڻيءَ وارو مواد ڪٿي بهير شايع ڪن. جڏهن هن هريجن جاري ڪيو ته هن هڪ اصولي فيصلو ڪيو ته ان ۾ ڪوبه سياسي مضمون شايع نه ٿيندو ۽ ڪيترن ئي سالن تائين واقعي ان ۾ ڪوبه سياسي مضمون شايع نه ٿيو. هڪ دوست، گانڌيءَ کي صلاح ڏني ته هريجن جو انگريزيءَ ۾ ڇاپو به آندو وڃي ته هن کيس خبردار ڪندي لکيو ته ”آءُ اوهان کي خبردار ٿو ڪريان ته مٿان انگريزيءَ ۾ ڇاپو ڪڍيو اٿو جيستائين انهيءَ جي مڪمل تياري ناهي، ان ۾ شايع ٿيندڙ مواد جي چڱي نموني چونڊ نه ٿي ڪئي وڃي، ڏيهي مواد جو ڏوست ترجمو ٿيو ڪيو وڃي، تيستائين منهنجو خيال آهي ته اسين هندي ڇاپي کي اڃا بهتر بنايون ۽ پاڻيڙو ڪريون، ڇو ته ڪوبه مٿگزين، جيڪو پاڻيڙو ناهي، اهو مون لاءِ هلائڻ ڏکيو آهي.“ هن صلاح ڏني ته هريجن جون منڍ ۾ ٽن مهينن تائين 10 هزار ڪاپيون تجرباتي طور ڪڍو.

اهڙيءَ ريت هريجن، ٽن مهينن بدران ٻن مهينن ۾ ئي مالي خيال کان پاڻيڙو ٿي ويو ۽ اڳتي هلي، اهو هڪ عوامي مٿگزين ٿي پيو. ماڻهو انهيءَ کي

وندر لاءِ نه پر هاڻي هدايتن ۽ پيغام خاطر پڙهڻ لڳا هئا. هريجن پوءِ انگريزي، هندي، اردو، تامل، تيلگو، مراڻي، گجراتي، بنگالي ۽ ٻين ڏيهي ٻولين ۾ شايع ٿيڻ لڳو. گانڌي پاڻ ان ۾ هندي، گجراتي، اردو ۽ انگريزيءَ ۾ مضمون لکندو هو.

گانڌيءَ جي ادارت ۾ نڪرندڙ ڪنهن به مئگزين ۾ سنسي خيز ۽ چٽ پتو مواد شايع نه ٿيندو هو. مئگزين ۾ شايع ٿيندڙ مواد جا گهڻي ڀاڱي موضوع: تعميري ڪم، ستيه گرهه، عدم تشدد، کاڌ خوراڪ، قدرتي علاج، هندو مسلم اتحاد، اڇوت ۽ اڇوتن جا معاملو، اٿلٽ، آڏاڻا، کاڌي، سوڊيشي سوڄ، ڳوٺاڻي صنعت ۽ نشي کان پرهيز هوندا هئا. مئگزين ۾ شايع ٿيندڙ مواد جو تڏهين تعليم جي نئين وصف ٻڌائڻ ۽ سمجهائڻ، سٺيون عادتون اپنائڻ ۽ قومي ڪمزورين جي نشاندهي ۽ انهن تي تنقيد هوندو هو.

گانڌي ڪم ۾ ڪوتاهي ۽ سستي ڪڏهن به برداشت نه ڪندو هو. هيءُ ان معاملي ۾ ڏاڍو پڪو هو. مهاديو ڏيسائي، هن جو سيڪريٽري هو. سڌائين ساڻس گڏ هوندو هو. جڏهن ٻئي ريل ۾ سفر ڪندا هئا ته هو پنهنجو ڪم وقت تي پوري ڪرڻ خاطر سٺ تان اُٿي، گاڏيءَ جي ڪاڪوس خاني ۾ ويهي ڪم اُڪلائيندو هو. ڇو ته گانڌيءَ وٽ سڌائين ماڻهن جي پيهه رهندي هئي.

گانڌي جڏهن سفر ۾ هوندو هو ته هن جي سڀني ساٿين کي خبر هوندي هئي ته ڪهڙي ريلوي اسٽيشن تي ڪهڙي ريل ڪهڙي وقت پهچندي؟ ڪيترو وقت بيهندي؟ ۽ تپال نيڪال ڪرڻ جو وقت ڇا آهي؟ اهو هوانڪري ڄاڻندا هئا ته جيئن گانڌيءَ جو ريل ۾ لکيل مواد مئگزينن ڏانهن ڇپائيءَ لاءِ موڪلي سگهن. هڪ ڀيري، گانڌي جنهن ريل ۾ سوار هو، اها ڪنهن سبب لپٽ ٿي ويئي. هاڻي سوال اهو پيدا ٿيو ته احمدآباد مواد ڪيئن پهچائجي ته جيئن مئگزين وقت تي نڪري ان مسئلي جو حل اهو ڪڍيو ويو ته مواد ممبئيءَ پهچائجي ۽ مئگزين به احمدآباد بدران بمبئيءَ مان شايع ڪجي، ۽

اتين ٿي ڪيو ويو. مٿگزين ممبئيءَ مان وقت تي شايع ٿي.

گاندھي، پهريون ڀيرو ڀنگ انڊيا ۾ سخت ٻولي استعمال ڪرڻ سبب قيد ڪيو ويو. هن حڪومت پاران جاري ڪيل ڪي حڪم قبول نه ڪيا هئا. جڏهن کيس پنهنجن خيالن کي ڇاپڻ جي اجازت نه ملي ته هن مضمون هٿ سان لکڻ شروع ڪيا ۽ عوام کي به صلاح ڏنائين ته اهي پاڻ پڙهو اُتاريو ٻين تائين پهچايو ۽ ٻين کي به اهڙي ترغيب ڏيو. هن کي خبر هئي ته ڪامورا مٿگزين ته بند ڪري سگهن ٿا، پر هن جا خيال نه ٿا روڪي سگهن، ۽ اهو عمل ايستائين جاري رهندو جيستائين هو جيئرو آهي.

هن لکيو ته هٿ سان لکيل مضمون، هن دور جي هڪ شاندار روايت تصور ڪيا ويندا. هن سرڪاري حڪمن جي پڇڪڙي ڪندي، 1919ع ۾، ’ستيه گره‘ اخبار رجسٽريشن کان سواءِ شايع ڪرائي هئي، جيڪا هڪ صفحي تي ٻڌل هوندي هئي ۽ ان جي قيمت هڪ پئسو هئي.

گاندھي هڪ اورچ صحافي هو. انڪري هو صحافت بابت وڏي اعتماد سان ڳالهائيندو هو. هن هڪ ڀيري چيو: ”هاڻي صحافي ڪنهن وڇڙندڙ بيماريءَ وانگي، هر هنڌ موجود ٿي پيا آهن، هاڻي اخبارون عوام لاءِ ايئن آهن جڻ ته اهي سندن ڌرمي ڪتاب هجن. هاڻي حالت اها اچي ٿي آهي ته جيڪڏهن هڪ اخبار ڪا امڪاني خبر شايع ڪري ٿي ته دهليءَ ۾ فساد ٿيڻ وارا آهن ته ٻئي ڏينهن دهليءَ ۾ لٽيون، چاقون ۽ ٻيا اوزار هڪ ڌڪ ۾ وڪرو ٿي ٿا وڃن.“ هن وڌيڪ چيو: ”صحافت جو ڪم ماڻهن کي ڊيڄارڻ، نه پر بهادري سيکارڻ آهي.“

## پرنتر ۽ پبلشر

گانڌي، انڊين اوپينين، ینگ انڊيا، نوجيون ۽ هريجن جو ايڊيٽر هو. اهي سڀ رسالا، هن جي پنهنجي پريس مان ڇپيا هئا، ڇو ته هن کي خبر هئي ته ڪوبه پريس جو مالڪ هن جي ويچارن کي جيئن جو ٿين، اصلي شڪل ۾ ڇاپڻ لاءِ تيار نه ٿيندو. جڏهن هن انڊين اوپينين جي واڳ سنڀالي ته اهو گهر واسي رسالو نه هو. هن جي مرضي هئي ته پريس شهر مان پتي فينيڪس سيٽلمينٽ ۾ هڻجي. پر سندس دوستن جو خيال هو ته اهو تجربو ناڪام ٿيندو. بهرحال، پريس شهر مان کڻي، فينيڪس سيٽلمينٽ ۾ ٺهيل ڇاپري ۾ هڻي وئي، ۽ ان کي هلائڻ لاءِ هڪ ڊيزل انجن ڪتب آندي وئي. گانڌيءَ پريس جي ڀرسان هڪ پٿي ڪمري ۾ پنهنجي آفيس قائم ڪئي. هن پنهنجي ڪم لاءِ ڪوبه نوڪريا مددگار ڪونه رکيو. انڊين اوپينين ڇنڇر تي مارڪيٽ ۾ موڪليو ويندو هو. انڪري جمعي جي منجهند تائين، بهرحال ۾ سڀ مضمون ڪمپوز ٿيندا هئا. فينيڪس ۾ رهندڙ مرد، عورتون، ٻار ۽ ٻيا ڪمپوز ڪرڻ، پليٽون ٺاهڻ، ڪاغذ جون شيٽون ڪٽڻ، فولڊ ڪرڻ، ايڊريس ۽ واريون ڀڙڪيون لڳائڻ ۽ ريلوي اسٽيشن تي وقت سر پهچائڻ ۾ هٿ وٺائيندا هئا. عام طرح اهو ڪم جمعي واري ڏينهن آڌ رات تائين هلندو هو. جڏهن ڪم جو دٻاءُ گهڻو هوندو هو ته گانڌي سڄي رات جاڳي ڪم پورو ڪندو هو. انهيءَ ڪم ۾ ڪستوربائي ۽ ٻيون عورتون پڻ مددگار ٿينديون هيون. گانڌي جڏهن انگلينڊ ۾ هو ته اتان لکيائين، ”مون کي اميد آهي ته عورتون انڊين اوپينين ڪيڙ ۾ خاص ڪري ڇنڇر جي رات ضرور مددگار ٿينديون هونديون!“

هڪ ڀيري جنهن رات انڊين اوپينين کي ڇپجڻو هو ان رات مشين خراب ٿي پئي ته گانڌيءَ ۽ سندس ساٿين سڄي رات هٿ سان مشين هلائي انڊين اوپينين وقت سر ڇاپي مارڪيٽ ۾ آندو. گانڌيءَ کي ان تجربي

پريس ۽ ڇپائيءَ جون باريڪ بينيون، مسئلا ۽ پيچيدگيون سمجهايون. هيءَ مضمون لکندو هو. ڪمپوز ڪندو هو ۽ پروف ڏسندو هو. فينيڪس ۾ رهندڙ ڪيترن ئي نوجوانن هن جي هٿ هيٺ هڪ سيڪڙاٽن طور پريس جو ڪم سکيو. هڪ پيري ته انڊين اوپينين جو مڪمل ڇاپو انهن سيڪڙاٽن ڪڍيو هو. انڊين اوپينين جا شروعات ۾ انگريزي، هندي، گجراتي ۽ شامل ٻولين ۾ ڇاپا نڪرندا هئا، پر پوءِ سٺا ايڊيٽر نه ملڻ ڪري رڳو انگريزي ۽ گجراتيءَ ۾ ڪڍيو ويندو هو.

جڏهن گانڌيءَ ڏکڻ آفريڪا مان هندستان آيو ۽ اڌتار ۾ قائم ٿيوسافڪل سوسائٽيءَ جو مرڪز ڏسڻ ويو ته ايني بسنت هڪ هنڌ لکيو: ”هن، ڇپائيءَ جي سڄي عمل کي هڪ ماهر جي اک سان ڏٺو.“

گانڌيءَ پاران قائم ڪيل فينيڪس ۽ نو جيون پريس ۾ انهن هفتيوار اخبارن کان سواءِ، ڪيترين ئي ٻولين ۾ ڪتاب ڇپجندا هئا. پر هن ڪڏهن به حڪومت وٽ، ان وقت جي قانون پٽاندر رقم جمع نه ڪرائي. هن کي پنهنجين لکڻين مان جيڪو به منافع ٿيندو هو، اهو ڪاڏيءَ جي ڪم ۾ لڳائيندو هو. هن نوجيون پريس لاءِ هڪ لک رپيا ماليت جو ترست قائم ڪيو هو. کيس چڱيءَ پر پروڙ هئي، ته سٺي جلد وارا ۽ ڊسٽ ڪور سان ڇپايل ڪتاب مهانگا ٿين ٿا، اُنڪري عوام جي هٿن تائين نه پهچي سگهندا.

گانڌيءَ لاءِ خراب يا غلط ڇپائي جڻ ته هڪ پُر تشدد عمل هو. هن جي حياتيءَ ۾ نوجيون پريس مان ڪيترائي سستا ۽ سٺا ڪتاب ڇپجي پٿرا ٿيا. هن جي پنهنجي آتم ڪهاڻي گجراتيءَ ۾ ڇپي هئي، جنهن جي قيمت 12 آنا مقرر ڪئي ويئي هئي. ان کان پوءِ ان جو سئو ڇاپو ڊيو ناگريءَ ۾ به ڪڍيو ويو هو. گانڌيءَ پريس جي واڌاري ۽ پڙهندڙ جي سهولت لاءِ مشورو ڏنو هو ته سڀ ٻولين هڪ لپيءَ ۾ لکيون وڃن ته جيئن پريس وارن ۽ پڙهندڙ جو وقت بچي سگهي. گانڌيءَ انڊين اوپينين جي صفحن ۾ جيڪڏهن رامائڻ

وغیرہ مان ڪو مواد ڏيندو هو ته اهو هنديءَ ۾ ڏيندو هو. گانڌي اڪرن جي خوبصورتيءَ تي ڏاڍو ڌيان ڏيندو هو. اُنڪري هن هريجن جي اڪرن جي ٽائپ پاڻ خريد ڪئي هئي، مشين تي پڻ هڪ ماهر وانگي نظر رکندو هو. هڪ پيري، هن هڪ سائيءَ کي پريس خريد ڪرڻ لاءِ موڪليو ۽ سمجهايائينس: ”مشين خريد ڪرڻ وقت اڪيون کليل رکجانءِ. مشين ڊبل رائل هجڻ گهرجي ۽ انهيءَ جون ٻئي شافتون مضبوط هجڻ گهرجن. ان کان سواءِ ڏسجانءِ ته ٽائپ جا اکر کاڌل ۽ کوٽا نه هجن، اهي پورا پيريل ۽ اُپريل هجن ته جيئن چپائي سٺي ٿي سگهي.“

پاڻ شروع ۾ ڪاپي رائيٽ قانون جي خلاف هو ۽ چوندو هو: ”هن جون لکڻيون عوام جي ملڪيت آهن.“ پر پوءِ جڏهن ڪن ماڻهن هن جي لکڻين ۾ پنهنجي مطلب خاطر ڦير ڦار ڪئي ته ڪاپي رائيٽ قانون جي حق ۾ ٿيو.

گانڌيءَ جو ٻارن جي ڪتابن لاءِ خيال هو ته اهي چئن ۽ ٽنهن اڪرن سان، ۽ چترن سان گڏ، سٺي ڪاغذ تي ڇپجڻ گهرجن. گانڌي ٻارن لاءِ چوندو ته ڪتابڙا ننڍڙا هجن، چو ته وڏن وڏي ڪتابن مان ٻار تنگ ٿي پون ٿا. هڪ پيري، آشرم ۾ رهندڙ سائيءَ، جيڪو قومي ايڊيوڪيشن پروگرام جو انچارج به هو تنهن گانڌيءَ کي چيو: ”ٻاپو اسان ٻارن لاءِ هڪ پرائم ڪليو آهي، جنهن جو سڄو خيال، منهنجو پنهنجو آهي.“ گانڌيءَ ورائيس ”واقعي ڪتابڙو ته ڏاڍو سهڻو آهي پر تو اهو شايع ڪنهن لاءِ ڪيو آهي؟ ڇا ڪو ٻار پنڃ آنا ڏئي اهو خريد ڪندو؟ تون اُن ملڪ جي تعليم جو نگهبان آهين، جنهن ۾ لکين ماڻهو پيت بکيا ۽ انگ اگهاڙا آهن. جيڪڏهن ٻيا ادارا ئي ڪاپي هڪ آني ۾ وڪڻن ته تون ٻن پئسن ۾ وڪڻ.“ گانڌيءَ پاڻ به ايئن ڪري ڏيکاريو هو. پاڻ جڏهن هڪ مئگزين جو ايڊيٽر ٿيو ته اُن جي قيمت ٻه آنا هئي. هن اُن جي سرڪيوليشن وڌائي ۽ قيمت گهٽائي هڪ آنو بيهاري هئي.

گاندھي پڙهندڙن کي گهٽ معيار جو ڪتاب ڏئي، ڪڏهن به پئسي بچائڻ جو نه سوچيو هو. هڪ پيري، نوجيون پريس، گوکلي جي لکڻين ۽ تقريبن جو هڪ ماهر تعليمدان کان گجراتيءَ ۾ ترجمو ڪرايو، جڏهن گاندھيءَ کي ڪتاب جو مهاڳ لکڻ لاءِ چيو ويو ته هن پريس انچارج کي چَوائي موڪليو ته ڪتاب جو ترجمو ۽ ٻولي ڏرست ناهي، ان کي ضايع ڪري ڇڏيو. ”جڏهن کيس ٻڌايو ويو ته ڪتاب تي هن وقت تائين 700 رپيا خرچ اچي چڪا آهن، ته گاندھيءَ ورندي ڏني: ”چا اوهان ايئن سوچيو ٿا ته چپاڻي ۽ بائيڊنگ تي اڃا به پئسا خرچ ڪريون ۽ عوام کي هڪ بيڪار ڪتاب ڏئي، سندن پڙهڻ جو لطف بي مزي ڪريون.“ هن وڌيڪ چيو ”انهيءَ ڪتاب کي ساڙي ڇڏيو.“ هن ان ڪتاب کي رديءَ ۾ به وڪڻڻ نه ڏنو ته متان ڪا پي ڪنهن جي هٿ نه چڙهي وڃي.

گاندھي پريس جي آزاديءَ ۾ ويساهه رکندڙ هو. جڏهن سرڪار جا حڪم نه مڃڻ سبب هن جي پريس تي چاپو هنيو ويو ۽ هن جا فائيل ۽ ڪاغذ ڦاڙي اُڇلايا ويا ۽ سندس ساٿين کي جيل ۾ وڌو ويو ته دل شڪستو ٿيڻ بدران هن چيو: ”جيڪڏهن سرڪار اجازت نٿي ڏئي ته اچو ته چپاڻيءَ جي مشين ۽ ٽائپ کان آزاد ٿيون ۽ پنهنجي مقصد لاءِ قلم ۽ هٿن کان ڪم وٺون ۽ هر مضمون جا لکن جي تعداد ۾ اتارا ناهي، جدوجهد جاري رکون. اسان مان هر هڪ چرندڙ ڀرندڙ اخبار ۽ مئگزين ٿي پوي ۽ خبرون ۽ اطلاع هڪ هنڌ کان ٻي هنڌ تائين زباني پهچائي. اسان جي ان عمل کي ڪابه حڪومت روڪي نه سگهندي.“

# نت نوان فئشن متعارف ڪرائيندڙ



گانڌي، ڏکڻ آفريڪا ۾ پاڄامي تي سينڊل پائيندو هو. جيتوڻيڪ، اُن دور ۾ اهڙو رواج نه هو. هيءُ ڪنهن سُٺي بوت کان سينڊل کي وڌيڪ ترجيح ڏيندو هو، ڇو ته اهو اونھاري ۾ کليل ۽ هوا دار هوندو هو. جڏهن ته سياري ۾ تڏ کان بچڻ لاءِ اُن تي جوڙاب به پائي سگهجن ٿا.

گانڌيءَ کي عام ڪم به مختلف انداز سان ڪرڻ جو ڏانءُ هو. هن پاران شروع ڪيل ڪجهه فئشن تمام گهڻو مقبول ٿيا پر ڪي (عوام ۾ پذيرائي نه ملڻ ڪري) مڃتا ماڻي نه سگهيا.

گانڌي جڏهن پهريون ڀيرو ڪانگريس جي اجلاس ۾ شريڪ ٿيو ته

هن اهو ڏسي گهڻو اچرج ڪاڏو ته ذات پات جي ڪري نه پر اجلاس ۾ شريڪ ميمبرن جي الڳ الڳ پسند سبب ڪيترائي ڌار ڌار رڌڻا ٺاهيا ويا هئا. هيءُ ننڍي ننڍي ڳالهه تي به ڌيان ڏيندو هو. هن پرکي ورتو ته جيستائين هندستاني ايئن ڌار ڌار رهندا ۽ سوچيندا ۽ هڪ نه ٿيندا، تيستائين آزادي ملڻ پري جي ڳالهه آهي. هن چاهيو پئي ته سياسي ڪارڪن پنهنجين ڪاٺ پيٽڻ جي عادت ۽ پسند جي ڪاڏن ڪاٺڻ جو شوق ڇڏي ڏين ته راڌن ۽ خدمتگارن جو وقت ۽ محنت بچي پوندي. هن ڪاٺ پيٽڻ بابت تجربا ڪيا. آشرم ۾ هڪ گڏيل رڌڻي ۾ مرچ مصالحن کان سواءِ ڀاڄي تيار ڪئي ويندي هئي ۽ مسلمان، هندو پارسي ۽ عيسائي هڪ ئي هال ۾ گڏجي کائيندا هئا.

گانڌي سلام، ميون، اُباريل ڀاڄين، هٿ سان چڙهيل چانورن ۽ جنڊ تي بيٺل اتي جي افاديت جو وڪيل هو. هن سمجهايو ته ڳڙيا ماڪي، ڪارخاني واري ڪنڊ کان وڌيڪ بهتر آهن. هيءُ ماڻهن کي تاڪيد ڪندو هو ته ڏيڪاءَ ۽ ڏاقتي تي نه هرڪجس پر ڪاڏي وارن اسمن جي طاقتور وارن جنن تي سوچيو.

گانڌيءَ هڪ ڀيري فيروزپورا ۾ ڪانگريس جو اجلاس سڏايو. جنهن جو مقصد هو ته ڪانگريس جي وچئين طبقي جي وفدن کي ڳوٺاڻي زندگيءَ جي جهلڪ ڏيکارجي. انهيءَ اجلاس ۾ پهريون ڀيرو وفد کي هٿ تي چڙيل چانورن جو پيٽ ۽ جنڊ تي پيٺل اتي مان تيار ڪرايل ماني ڪارائي ويئي. انهيءَ اجلاس ۾ وڏي تعداد ۾ هاري ناري ۽ ڳوٺاڻا شريڪ ٿيا هئا. ان کان 50 سال پهرين ڪانگريس جي اجلاس ۾ رڳو پڙهيا ڳڙهيا شهري ماڻهو شامل ٿيندا هئا، ۽ ڪانگريس جا اجلاس رڳو وڏن شهرن جهڙوڪ ڪالڪتي، ممبئي ۽ مدراس وغيره ۾ ٿيندا هئا. گانڌيءَ ڳوٺاڻي ماحول ۾ اجلاس سڏائي ڪانگريس کي عوامي روپ ڏنو.

هن، فيض پور ۾، تلڪ ننگر جوڙڻ جي رٿا ٺاهي ۽ سڄو ڪم ڳوٺاڻن فنڪارن ۽ مقامي ساز سامان کي ڪتب آڻيندي ڪيو هو. گانڌيءَ جي

تلڪ ننگر واري خواب کي حقيقت جو روپ آرتست نندلال بوس ڏنو هو۔  
 پيتيون ۽ چتيون بانس جي پترن ۽ لڪڙن مان ٺاهيون ويون هيون. بانس جي  
 چپين کي رنگ روپ ڏئي ايتيون تنگيون ويون، ۽ اهڙيءَ ريت انهن جي  
 سونهن ۾ اڃا به وڏائي ويئي. تلڪ ننگر، جي مک دروازي تي جهومندڙ قومي  
 جهنڊي جو خيال به گانڌيءَ جو پنهنجو هو. اهو جهنڊو گانڌيءَ کجهه سال  
 اڳ تخليق ڪيو هو ۽ پوءِ ان ۾ سڌارا ۽ واڌارا ڪيا هئائين. اهو سفران  
 ڪپڙي جو ته رنگو جهنڊو هو جنهن ۾ ٽي رنگ ترتيب سان جڙيل هئا. اڇي  
 رنگ تي گهاٽي نيري رنگ جو اٺ ٺهيل هو، جيڪو هڪ عام هندستانيءَ  
 جو اهيڃاڻ هو.

گانڌيءَ ڍانڍي مارچ کان پوءِ هندستان کي هڪ نئين ويس جو نمونو  
 ڏنو. جڏهن هن آفريڪا ۾ يادگار مارچ ڪيو هو ته ان ۾ ڪيترائي ڪاٺين جا  
 مزدور انڊينٽي مزدور (گهرج سبب سڏايل مزدور) ۽ ڏکڻ هندستان جا مزدور  
 شامل هئا. انهن مان ڪيترائي جيل ۾ وڌا ويا، ڪيترن تي تشدد ڪيو ويو ۽  
 ڪي مري به ويا. گانڌيءَ انهن سان يڪجهتي ۽ همدردي ڪندي ڪڙتي تي  
 ڌوٽي پائڻ، ڪلهي تي لنگي رکڻ ۽ پنڌ ڪرڻ واري لڪڻ پدران فقيرن واري  
 انگڙي کڻڻ شروع ڪئي. گانڌي پنهنجي مد مقابل ۽ دشمن جي دل نرم  
 ڪرڻ لاءِ پنهنجي پهرڻ ۾ تبديليون ۽ سڌارا آڻي ٺهائڻ جو اظهار ڪيو.  
 جڏهن ڏکڻ آفريڪا کي ڇڏي موٽي هندستان آيو ته هن پنهنجي پوشاڪ به  
 تبديل ڪئي۔ ڌوٽي، ڪڙتو ڪوٽ ۽ ڪاٺيا وڙهي پٽڪو پائڻ شروع  
 ڪيائين. پر پوءِ ستت ئي ڪيس محسوس ٿيو ته اهو ويس گرم علائقن لاءِ  
 مناسب ناهي. هن کي اهو پڻ احساس ٿيو ته پٽڪو ڪپڙي جو زيان به آهي،  
 اُنڪري هن ڪڙتي ۽ ڌوٽيءَ تي ٽوپي پائڻ شروع ڪئي. عام ماڻهن جڏهن  
 گانڌيءَ کي انهيءَ ڊريس ۾ اهم شخصيتن سان ملاقاتون ڪندي ڏٺو ته  
 اچرج ۾ پئجي ويا. گانڌيءَ جي ٽوپي ايئن هئي جيئن ڀرت کان سواءِ  
 ڪشميري ٽوپي هجي. گانڌيءَ جو گهڻو زور اڇي ڪپڙي مان ٺهيل ٽوپيءَ تي  
 هو پر ماڻهن اڇي رنگ کان لٺاويو پئي، ڇو ته اهو ٿوريءَ جهٽ ۾ ميرو ٿي ٿي

ويو گانڌيءَ کين چيو: ”مون کي اچي توڻي وڻي ٿي. ڇو ته انهيءَ جي پاڻن سان اوهين صفائي رکي سگهو ٿا. هونءَ به ڌوئڻ ۽ سڪائڻ ۾ دير ڪيتري! ميري ته رنگين توڻي به ٿئي ٿي، پر رنگن سبب ميران نظر نه ٿي اچي.“ پوءِ اڳتي هلي، کاڌيءَ جو ڪٽڻو پاڄامو ۽ گانڌي توڻي ڇڻ ته سياسي ڪارڪن جي قومي ڊريس ٿي پئي.

گانڌيءَ جڏهن هڪ عام توڻيءَ کي مشهور ڪيو ته بهارين، مارواڙين ۽ گجراتين وڏي تعداد ۾ پنهنجا پٽڪا ۽ پڳون ڇڏي سندس متعارف ڪرايل توڻيءَ کي پنهنجايو. اها توڻي ايتريقدر ته مشهور ٿي، جو مسلمان به گانڌي توڻي پاڻن لڳا. جڏهن سوڊيشي تحريڪ هلي ته گانڌي توڻي انگريز سپاهين لاءِ ڇڻ ته چٽ ٿي پئي. هو لوڙهه ڪري وڃي انهن ڪارڪنن کي پڪڙيندا ۽ موچڙا هڻندا هئا، جن کي اها توڻي پاڻن هوندي هئي. ڪڏهن ته اهڙو وقت به آيو جو پوليس ڪارڪنن جي مٿي تان توڻيون زوريءَ لاهيندي هئي. ۽ اهڙو زمانو به آيو جو جنهن کي گانڌي توڻي پاڻن هوندي هئي پوليس انهيءَ تي ڏهه رپيا ڏنڊ وجهندي هئي يا ان کي ڏهه ڏينهن قيد ڪائڻو پوندو هو. انهيءَ سزا کان اسڪولي شاگرد به بچيل نه هوندا هئا. جيتوڻيڪ، گانڌيءَ اها توڻي تمام ٿوري وقت لاءِ پاتي هئي. هن جي آخري پوشاڪ، کاڌيءَ جي ڪپڙي مان ٺهيل ڌوتي ۽ هڪ عام ڇچل هئي. هن جو خيال هو ته هڪ اڳواڻ، هر خيال کان پنهنجي عوام جو حقيقي اڳواڻ هجڻ گهرجي. هيءُ انهيءَ ڌوتيءَ ۾ دنيا جي ڪيترن ئي اڳواڻن سان مليو ۽ جڏهن اهي اڳواڻ هن سان ملڻ آيا ته آشرم ۾ زمين تي ويهندا هئا ۽ آشرم جو سادو کاڌو کائيندا هئا. هڪ ڀيري ته هڪ اهم يورپي مهمان کي ريلوي اسٽيشن کان آشرم تائين ڏاند گاڏيءَ ۾ آندو ويو. هن جو مٿي هو ته هڪ غريب قوم ۽ ملڪ اجايي ڏيکاءُ جي ڌڻ ۾ ڦاسي پاڻ کي ڪيئن ٿو خوشحال رکي سگهي! هن کي ڪوڙو شان شوڪت ٺڳيءَ جو ٺاهه، غربت کي لڪائڻ ۽ پاڻ پڏائڻ وارا رويا گهڻو رنج رسائيندا هئا. هن لاءِ آشرم جو ڳوٺاڻو وايو منڊل ڪالڪتي، شمال، ممبئي ۽ دهليءَ ڏانهن مسافري ۽ وائسراءِ گورنر ۽ انگريز عملدارن سان اهم

معاملن تي خيالن جي ڏي - وٽ ڪرڻ ۾ روڪ ۽ رنڊڪ نه بڻيو. گانڌي پنهنجن خيالن جي پرچار ۽ عوام جي ويجهي رهڻ لاءِ هڪ کان وڌيڪ ڀيرا سڄي هندستان جا دورا ڪيا. پر ڪڏهن به جهاز تي نه چڙهيو سدائين ريل جي ٿرڊ ڪلاس ڊي ۾ سفر ڪيائين. نتيجي ۾ آزاديءَ کان اڳ ڀيا قومي اڳواڻ به ايئن ڪرڻ لڳا. گانڌيءَ حڪومت جو انتظام تبديل ڪرڻ پئي گهريو، هن چيو: ”حقيقي جمهوريت ۾ هڪ هاري اڳواڻ هجي. اهو ئي وزيراعظم ٿئي، ڇو ته گهٽ ۾ گهٽ اهو رهڻ لاءِ اسان کان محل ته نه گهرندو. هو پنهنجي ڪڪائين گهر ۾ رهندو ۽ جڏهن به واندو هوندو ته وڃي زمين تي ڪم ڪار ڪندو.“

گانڌيءَ ڄاتو ٿي ته جيڪي پنهنجيون عمرين خاص ٺٽ نانگر ۾ گذاري چڪا آهن، اهي نوان خيال قبول نه ڪندا. اُنڪري هن ڀارن تي ڌيان ڏيڻ شروع ڪيو، هن تعليم جي ميدان ۾ ڪيترائي تجربا ڪيا ۽ اُهي ماهر تعليمدانن اڳيان وڌيڪ چنڊچاڻ لاءِ پيش ڪيا، جن هن جي اصولن ۽ طريقيڪار کي وڌيڪ وضع ڪيو. گانڌي انهيءَ تعليم کي نئين تعليم جو نالو ڏنو. هن جي شروع ڪيل تعليم ۾، لکڻ پڙهڻ کان وڌيڪ هٿ جي هنر ۽ ڌانءَ تي ڌيان ڏنو ويو هو. هن چاهيو ٿي ته نوجوان هٿ جي هنرن ۾ مهارت حاصل ڪري پنهنجي شخصيت نڪارين. هن جي خواهش هئي ته هو پورهئي سان پيار ۽ سڀني مذهب جو احترام ڪن. هو جلسن ۽ گڏجاڻين ۾ هڪ دعا گهرائيندو هو. جيڪا سڀني مذهبن جي مطالعي جو عڪس هوندي هئي.

گانڌي ڪنهن به ٽڪاوت ۽ بيزاريءَ کان سواءِ لڳاتار هڪ ڀنيان ٻئي جلوسي کي خطاب ڪندو هو. ان کان سواءِ، ڪيترين ئي هفتيوار اخبارن جي ادارت سنڀاليندو هو. هن پنهنجن مئگزينن ۾ ڪڏهن به اشتهار نه ڇاپيا. ان جو مقصد اهو نه هو ته کيس پئسي جي اهميت جي خبر نه هئي. هو ته ائڊريس وارين چُٽڪين جي ڇپائيءَ وارن پئسن بچائڻ لاءِ لفافن تي هٿ سان سهڻن اکرن ۾ ايڊريسون لکرائيندو هو. هڪ ڀيري هن جلسن جي

متنظمين کي هدايت ڪئي ته هو پنڊال ۽ جلسي گاهه جي سينگار تي خرچ نه ڪن. کين مشورو ڏنائين ته ڪاغذي جهنڊين بدران رنگين کاڌيءَ جي ڪپڙن مان بچيل ٽڪرا کڻي جهنڊيون ٺاهيون وڃن.

گانڌيءَ جا گهرن جي سجاوٽ بابت خيال به بينظير هئا. هن کي ڪمرن ۾ پٽ تي وڇايل غلڻ ۽ غالچا نه وڻندا هئا. اهڙيءَ طرح هن کي درن ۽ درين تي ٽنگيل پردا به نه وڻندا هئا. هيءُ هڪ گزنگ ڏکڻ هندستان سيٺ وٽ مهمان ٿيو جنهن جو سڄو گهر آرائشي ۽ نمائشي اسمن سان سٿيو پيو هو. اها صورتحال ڏسي هن چيو ”هن فرنيچر ۽ زيبائشي اسمن سان سٿيل گهر ۾ مون کي پوست ٿي ٿئي.“ وڌيڪ چيائين، ”جيڪڏهن اوهان ڪنهن چيٽي چنڊ تي مون کي پنهنجو گهر سڃاڻڻ جو ٺيڪو ڏيو ته آءُ اوهان کي هيءُ گهر رڳو ڏهين پتيءَ جيتري خرچ مان وڌيڪ سينگاري ڏيندس، ۽ ها گهر ۾ روشنيءَ جو گذر واڌو هوندو جنهن جو اوهان کان ڪوبه معاوضو نه وٺندس ۽ گهر جي سجاوٽ جو داد ۽ مڃتا ملڪ جا چوٽيءَ جا فنڪار به ڏيندا.“ گانڌيءَ جي دعويٰ شاهدي نندلال بوس هن ريت ڏني آهي، ”جڏهن آءُ سيواگرام ۾ گانڌيءَ جي ڪمري ۾ ويس ته سڄو ڪمرو پٽيون ۽ فرش چيڪي مٽيءَ ۽ چيٽي جي ملاوٽ سان سنهي، پر لسي لپي سان لڻيل هو. هن جي ڪمري ۾ ڪا تصوير ٽنگيل يا ٻُٽ رکيل نه هو. هڪ فراسيءَ وانگيان ڪپڙو وڇايل هو جنهن تي هڪ گڏو ۽ ٽيڪ لاءِ وهائو پيل هو. لکن لاءِ ڪاٺ جو ننڍو دخل پيل هو جنهن جي ڀرسان هڪ پاڻيءَ جو جڳ رکيل هو جنهن تي ڪپڙي جو گورڙ ڏنل هو جنهن تي ڦل جي ڇاڪي وارو ڀرت ڀريل هو. ان مٿان پير جي پن جهڙو لوهي ڍڪڻ پيل هو. سڄو ڪمرو صفائي، سليقي، شائتي ۽ ساڌارڻ خوبصورتيءَ جو اعليٰ نمونو هو. انهيءَ پسمنظر ۾ گانڌيءَ جا ڪپڙا پهريو مشڪي رهيو هو ۽ مون کي ايئن لڳو ته هن جي مُرڪ تي عدم تشدد جو تحفظ آهي.“

## جوڳي



گائڌي پالڪيڻ ۾ ڏاڍو ڊڄڻو هو. کيس نانگن کان ڊپ ٿيندو هو. اوندھ ۾ ته اڪيلو وڃي نه سگھندو هو. کيس لڳندو هو ته ڪو جھٽ هڻيو تاز ۾ ويٺو آهي، جيڪو مٿس اوچتو حملو ڪندو.

گائڌي 35ھن ورهين جي ڄمار ۾ ساڌن واري زندگي اختيار ڪئي. هن آشرم قائم ڪرڻ لاءِ زمين ورتي، جنهن ۾ هڪ ڪوهه، ڪشادو ميدان، آباديءَ لاءِ زمين ۽ باغ هئا. اهو هنڌ شهر کان پري هڪ شانتي پري جڳهه تي واقع هو. گائڌيءَ اهڙي جڳهه گهٽ پئسن هجڻ ڪري خريد ڪئي هئي. هن جا قائم ڪيل آشرم جهڙوڪ فينيڪس سيٽلمينٽ، ٽالسٽاءِ فارم، سابرمٽي آشرم، وارڏا آشرم ۽ سيواگرام ويران هنڌن، پوئڻ ۾ ۽ شهر کان پري واقع هئا.

گهر ۽ ڪمرن ٺهڻ کان اڳ سڀ آشرم واسي پٿر ۾ تنبو کوڙي رهندا هئا، جتي هر ويلى نانگ، بلائون ۽ وچون پيا ٿيرا ڏيندا هئا. صبح جو نانگ ته شام جو وچون پيا ڏسبا هئا. سامان سڙهي ۾ ٻني ٻاري لاءِ ڪم ايندڙ اوزارن ۾ مطلب ته هن هنڌ پيا وچون ۽ نانگ ڏسبا هئا. پر سڀ کان وڏو مسئلو هيءُ هو ته انهن کي ماري نه ٿي سگهيا، ڇو ته گانڌي ۽ سندس ساٿي عدم تشدد جا پوئلڳ هئا. گانڌي ته پڪو وشنو به هو. هن، پٽ ۽ زال جي علاج ۾ انگريزي دوائون اُنڪري ڪتب نه آنديون، ڇو ته انهن جي ٺهڻ ۾ ڪنهن نه ڪنهن جيو جِي زندگي ڪتب آندي ويئي هئي. هن جو ڳئون ۽ مينهن جو کير نه پيئڻ جو هڪ سبب هيءُ به هو ته ڀاڳيا اٽڪل ۽ نڳيءَ سان، ٿر ڏيکاري کير ڏهي وٺندا هئا ۽ اوهه ۾ ٿر لاءِ ٿڙو به نه بچندو هو. هاڻي پلا اهڙو ماڻهو نانگ ڪيئن ماري يا اهڙي اجازت ڪيئن ڏئي؟ پر گانڌيءَ کي اها خبر ضرور هئي ته اهڙيءَ صورتحال ۾ آدرشي عدم تشدد واري صورتحال برقرار نه ٿي رکي سگهجي. نيٺ هڪ ترڪيب ڪلي ويئي ته نانگن کي سرڪڻ ۾ ڦاسائي پري وڃي اُچلائي اچجي. پر اهو طريقو به ڪامياب نه ويو ڇو ته هڪ ته نانگ ڏکيو ڦاسندو هو ۽ ٻيو وري ان کي ڦاسائڻ جو جوڪم ڪڍي ڪير؟ گانڌيءَ جي ذهن ۾ هڪ سوال سدائين پيو ڪڙ ڪٺندو هو ته ڇا ڀاڄيون ۽ ميوا ڪاٺ عدم تشدد جي انحرافي نه آهي؟ نيٺ هڪ ڏينهن هن چيو ”آءُ ڪنهن ٻارڙي جي ڪڪڙ سبب مرڻ کان نانگ مارڻ کي اوليت ڏيندس. سچ ته هيءُ آهي ته آءُ پاڻ به نانگ کان ڊڄان ٿو سو هاڻي ٻين کي ڪيئن چوان ته نانگن کان نه ڊڄو؟ جڏهن نانگن کي پڇاڻڻ ۽ ڀيڄارڻ جا سڀ حربا ۽ اٽڪلون ناڪام ويون ته هن نانگ مارڻ جي اجازت ڏني.

گانڌيءَ جي خواهش هئي ته هو نانگن جي دنيا بابت نه رڳو ڄاڻي، پر مهارت به حاصل ڪري، هن پنهنجي دوست هرمن ڪيلنباش کان نانگن جي درجابندي سکي ته ڪهڙا زهريلآ آهن ۽ ڪهڙا زهريلآ نه آهن، ۽ اهڙي پرک ڪيئن ڪجي؟ هرمن ڪيلنباش نانگن جي ڳوڙهي مطالعي ۽ مشاهدي ڪرڻ لاءِ هڪ ڪارو نانگ پڪڙي ڪاريءَ ۾ بند ڪيو ۽ انهيءَ کي

ريجهائڻ لاءِ ڪير پياريندو هو ۽ تاتيندو هو. انهيءَ نانگ کي ڏسي آشرم جا ٻار ڏاڍو خوش ٿيندا هئا. هڪ پيري هرمن ڪيلنباش گانڌيءَ کي چيو: ”اسان نانگ جي عادت جي مشاهدي ڪرڻ لاءِ ان کي قيد ڪيو آهي ۽ مٿاڇري ۽ ڪوڙي دوستيءَ جو ڏيک ڏيون ٿا، ان جي خبر نانگ کي ناهي ۽ نه مون کي ئي همت آهي ته بي ڊپوٽي ان جي پراسان وڃان. منهنجي ۽ نانگ جي دوستي ڊپ کان خالي ناهي، نانگ سان اسان کي حقيقي پيار به نه آهي، ان کي اسان پنهنجي مطلب ڪارڻ رکيو آهي.“ بهرحال ٿوري عرصي کان پوءِ، نانگ چٻيءَ مان نڪري جهنگ ۾ گم ٿي ويو.

آشرم ۾ رهندڙ هڪ ٻيو جرمن به نانگن پالڻ جو خفتي ۽ ماهر هو. هو نانگن جا ٻچڙا پڪڙي تاتيندو هو ۽ پوءِ انهن کي هٿ جي تريءَ تي رکي گهمندو وڻندو هو. گانڌيءَ به چاهيو ته پاڻ به اهڙو ماهر ٿئي، ۽ ايڏي مهارت ٿئيس جو نانگ به هٿ جي ڇههءَ مان سمجهي وڃي ته اهو هڪ دوست جو هٿ آهي. نيٺ هو ايترو ماهر ضرور ٿيو جو نانگ کي ڪيڏا تائيندو ته هو پر رامائڻ جو ورد به چپن تي هوندو هئس. پر اها مشق هيءُ عمر جي آخري حصي ۾ جاري نه رکي سگهيو، جنهن جو هن کي افسوس رهيو.

گانڌي سياسي ۽ قومي ڪمن ۾ مصروف هوندي به نانگن جي مطالعي واري شوق ۾ ڪمي نه آندي. هڪ پيري هندستان جا چوٽيءَ جا اڳواڻ وٽس صلاح مشوري لاءِ آيا ته ڇا ڏسن ته گانڌيءَ جي ڳچيءَ ۾ هڪ ڪارو نانگ ويڙهيل آهي ۽ هڪ جوڳيءَ سان نانگ جي ڏنگ ۽ علاج بابت ڳالهه ٻولهه ڪري رهيو آهي. جوڳيءَ کيس چيو ته اهڙي تجربي لاءِ پاڻ کي ڏنگائي ۽ علاج ڪري ڏسي ته ڏنگ سان ڇا ٿو محسوس ٿئي ۽ علاج اها تڪليف ڪيئن ٿو ختم ڪري؟ گانڌيءَ پاڻ کي ڏنگائڻ لاءِ تيار هو. پر آشرم ۾ رهندڙ ساٿين ۽ سندس گهڻ گھڻن کيس ايئن ڪرڻ نه ڏنو. اهڙيءَ طرح، گانڌي هڪ تجربڪار جوڳيءَ جو چيلو بنجي نه سگهيو. گانڌي اها شاگردي 70 ورهين جي عمر ۾ قبول ڪري رهيو هو!

ڪيترائي سال اڳ، جڏهن گانڌي ڏکڻ آفريڪا ۾ قيد هو ته هن جي تيار ڪيل سڄي پٽي ۽ سور کان بيمحال ٿي ٿيو. هن جي زولو جوڙيوال، هن کي اشارن ذريعي پنهنجي تجربي جي بنياد تي علاج ڏسيندو هو، ڇو ته پنهنجي هڪٻئي جي ٻولي نه پئي سمجهي. ڪجهه وقت کان پوءِ، هن جو اهو ساڳيو جوڙيوال هن وٽ آگر جي سور جون دانهون ڪندو آيو ۽ ٻار ٻار اشارا پئي ڪيائين. هن جي اشارن مان گانڌي سمجهي ويو ته هن کي وڇون ڏنگيو آهي، هن تيز چاڪو لاءِ جيلر کي نوٽ لکيو پر چاڪو نه مليو. پوءِ گانڌيءَ هن جي آگر مان زهر چوسڻ شروع ڪيو ۽ ٿورڙي ئي وقت اندر زولو قيديءَ کي آرام مليو.

گانڌيءَ کي خبر هئي ته سڀ نانگ زهريلا نه آهن، رڳو 12 سيڪڙو زهريلا ۽ خطرناڪ آهن. هن عوام کي اها ڳالهه سمجهائڻ چاهي پئي، جنهن لاءِ هن ڪيترائي مضمون لکيا ۽ نانگن جا خاڪا ٺاهي سمجهايو ته ڪهڙا زهريلا آهن ۽ ڪهڙا زهريلا نه آهن. گانڌي هڪ ڀيري هريجن رسالي ۾ لکيو: ”اسان مان ڪيترا اها ڳالهه نٿا ڄاڻين ته سڀ نانگ زهريلا نه آهن، اُنڪري ئي اهي سڀني نانگن کي ماري ٿا. اصل ۾ اسين نانگن کان ڊڄون ٿا، هونءَ به چوندا آهن ته: ’سڀ نه ماري سڀ جو سراپ ماري‘ اسان کي ياد رکڻ گهرجي ته نانگ به چڱو تڏهن هٽي ٿو جڏهن اُن کي ڊيڄاريو يا تنگ ڪيو وڃي ٿو. نانگ اسان جي پوکن جا رکوالا آهن، اهي ڪوئا کائي اسان جي فصلن کي بچائين ٿا.“

هونئن به نانگا پنجمي ڏينهن تي اسان جو مائرون نانگ لاءِ تسرين ۾ کير رکنديون آهن. اهو کير رکڻ نانگ سان دوستيءَ جو اظهار آهي. هڪ ڀيري اڌ اڳهاڙن کڏن فقيرن جو ٿولو آشرم ۾ آيو ۽ گانڌيءَ جي ڪمري ۾ جهاتي پاتائون ته سندن نظرون هڪ وڏي برني ۾ پيل نانگ تي ڄمي ويون. اهو نانگ آشرم جي رهواسين پڪڙي هڪ ماهر ڏانهن موڪليو هو جنهن ٻڌايو ته اهو هڪ خطرناڪ زهريلو نانگ آهي ۽ هن انهيءَ جي مٺندي چٽي.

واپس آشرم ڏانهن (هڪ برنيءَ ۾ وجهي) موڪليو هو. پر جيئن ته انهيءَ جو ڪرنگهو سلامت هو اُنڪري نانگ پُري پُري رهيو هو. پوءِ انهيءَ کي درد مان جان ڇڏائڻ لاءِ ماريو ويو هو. گانڌيءَ وٽ ڪيتريون برنيون ۽ ڪارا هئا، جن ۾ ڳوٺاڻن کي سمجهائڻ لاءِ مثل ۽ جيئرا نانگ رکندو هو.

گانڌيءَ هڪ پيري، پنهنجي هڪ فلاسافر دوست کان پڇيو: ”جڏهن گيان ۽ ڌيان ۾ ويهجي ۽ اُن وقت نانگ ڪڪي ته ڇا ڪجي؟ هن جي فلاسافر دوست ورائيو ”نانگ کي مارڻ نه گهرجي. جيڪڏهن ڏنگي ٿو ته ڏنگڻ ڏڃيس.“ گانڌيءَ ڪڏهن به ڪنهن نانگ کي نه ماريو ۽ نه ئي ڪڏهن ڪنهن نانگ ڪنهن آشرم واسيءَ کي گڏيو. هڪ پيري، گانڌيءَ پنهنجي هڪ دوست سان گفتگو ڪري رهيو هو ته هڪ نانگ سِرڪندو سِرڪندو هن کي ويڙهيل چادر تي چڙهڻ لڳو. هن جي دوست، گانڌيءَ کي چيو: ”چُر جانءُ نه.“ گانڌيءَ ورائيو: ”گهٻراءِ نه. ڪجهه به نه ٿيندو.“ ايتري ۾ هن جي دوست ڦڙتيءَ سان چادر جي پَلَوَ کي جهٽڪو ڏنو ته نانگ وڃي پري ڪريو. ٻئي پيري، گانڌيءَ مانجهاندي کان پوءِ آرامي هو ته هڪ نانگ آهستي آهستي سرڪي سرڪي سندس چاتيءَ تي اچي ويٺو پر گانڌيءَ چپ رهيو.

هڪ پيري گانڌيءَ اسپتال داخل هئو ته هڪ پڙهيل لکيل شخص، جيڪو شوق ۾ جوڳي بنيو هو سو گانڌيءَ جي مزاج پُرسِيءَ لاءِ اسپتال آيو ۽ هن جي بستري تي زهريلو نانگ ڇڏي ڪرتب ڏيکارڻ لڳو ۽ چيائين: ”ڏسو نه ڪيڏا زهريلو نانگ، مون پنهنجي مٺ ۾ ڪيا آهن.“ انهن مان ڪيترائي نانگ گانڌيءَ جي بستري تي ڦڙ ڪڍي لهر هڻڻ لڳا. گانڌيءَ انهيءَ تجربي بابت چيو: ”آءٌ ماٺ ته ضرور هٿس ۾ ڊپ سبب پنهنجي جسم ۾ ڪا چُر پُر ٿي نه آندم.“ هڪ پيري، گانڌيءَ پنهنجن ساٿين سميت گيان ۽ ڌيان ۾ رڌل هو ته هڪ نانگ خبر نه آهي ڪٿان آيو ۽ سڌو گانڌيءَ ڏانهن وڌيو. گانڌيءَ جا ساٿي گهڙا پريشان ٿيا، پر گانڌيءَ سڀني کي چپن تي آڱر رکي، چپ رهڻ

جو اشارو ڪيو. نانگ اچي گانڌيءَ جي جهوليءَ ۾ ويٺو ۽ گهڙي کن کان پوءِ  
 هليو ويو. انهيءَ ماجرا بابت جڏهن گانڌيءَ کان پڇيو ويو ته جڏهن نانگ  
 تنهنجي جهوليءَ ۾ ويٺو ته توڇا پئي محسوس ڪيو؟ ته هن ٻڌايو: ”گهڙي پل  
 لاءِ ڳڻتي ٿيڻ تي ڀڄڻ ۽ ورتڻ ۽ فيصلو ڪرڻ تي جڙڻ  
 نانگ مون کي ڏنگي ٿو ته پاڻ کي چونڊس ته نانگ کي نه ماراهو تشدد آهي،  
 ان کان ڊڄڻ نه ڪرڻ گهرجي، بلڪ ان کي سندس مرضيءَ تي ڇڏي ڏجي -  
 پلي جيئن وڻيس تيئن ڪري“

# روحاني پيشوا

گانڌي جڏهن رضاڪارائي طور برهمچاريه ٿيڻ ۽ غربت ۾ گذارڻ جو فيصلو ڪيو ته واضح ڪيائين: ”جيڪي پلائيءَ جا ڪم ڪرڻ چاهين ٿا، تن کي جنسي لاڳاپن کان پري رهڻ گهرجي.“

گانڌي، انهيءَ نتيجي تي پهچڻ کان اڳ پنهنجن گنوارن دوستن کي زور ڀري شاديون ڪرائيندو هو. کين صلاح ڏيندو هو ته پنهنجن گهر وارين کي ساڻ ڪري آفريڪا اچو ۽ گڏجي رهو.

ان کان سواءِ، هن پنهنجن دوستن پولڪ ۽ ويسٽ جي پڻ شادي ڪرائي هئي، جيتوڻيڪ، پولڪ، پنهنجي مالي حالت جي ڪري تڪڙي شاديءَ جي حق ۾ نه هو. هن جو گهڻو وقت اڳ مڱڻو ٿيو هو پر گانڌي ان ڪيفيت کي وڌيڪ ڏيکڻ جي حق ۾ نه هو. پولڪ ۽ سندس مڱيندي هڪٻئي کي چاهيندا به گهڻو هئا. پولڪ جي مڱيندي جيئن ئي انگلينڊ کان ڏکڻ آفريڪا پهتي ته پئي ڏينهن سندس پولڪ سان پرڻو ٿيو. انهيءَ شاديءَ ۾ عيسائي رسم پٽاندر بيست معن جو ڪردار گانڌيءَ ادا ڪيو ۽ شادي جو سڄو اهتمام به هن پاڻ ڪيو هو.

آشرم ۾ جيڪي به شاديون ٿيون، تن ۾ ملي، پادري ۽ ٻائي جا فرض گانڌيءَ سرانجام ڏنا. پر هن جي شادين ڪرائڻ جو طريقو گهڻو نرالو هو. حقيقت ۾، هن هندومت جي شاديءَ واري سرشتي ۾ سڌارا آڻڻ پئي چاهيا. هن شاديءَ جي معاملي ۾ ڪڏهن به ڏاج، دولت، ذات پات ۽ اعليٰ تعليم کي ڪي سڌون نه سمجهيو. هن اڳيان صحت، ڪردار ۽ ڪنهن به پورهيو لائق هجڻ ئي شاديءَ لاءِ قبول جوڳا معيار هئا. گانڌيءَ جي آشيرواد هيٺ جيڪي شاديون ٿيون، تن ۾ ڪنوار گهٽ ڪاڙيءَ جا وڳا پهريندا هئا، اٺ تي ٺهيل هار هڪٻئي کي پائي، پوتر باهه جي چوڌاري ڦيرا پائيندا هئا.

گانڌي ڏيئي لپتيءَ جي رسم کي ڌڪاريندڙ هو. هن ڪاليجي شاگردن کي اتساهيو ته هو عورتن کي ڪي واپاري اسٽر سمجهڻ بجاءِ پنهنجن گهرن ۽ دلين جو رائيون چون نه ٿا بڻائين. هيءُ ورجائي چوندو هو: ”ڇا عورت مرد جو بهترين اڌ نه آهي؟“ گانڌيءَ وڌيڪ چيو ته ”آءٌ ڪنهن به چوڪريءَ جي، ڪنهن بي جان شيءِ وانگي ٽڪن عيوض وڪرو ٿيڻ پدران چوندس ته ڀلي اها سڄي عمر ڪناري رهي.“

گانڌيءَ کي شادين جي تقريبن تي خرچ ڪرڻ بلڪل پسند نه هو. هيءُ چوندو هو: ”هاڻي جمهوريت جو راڄ آهي ۽ جمهوريت ۾ مذهبي تقريبن تي ڏهن رپين کان مٿي خرچ ڪرڻ نه گهرجي، ۽ شاديءَ جي تقريبن به هڪ مذهبي تقريبن آهي، انڪري ان تي خرچ به ڏهه رپين کان مٿي نه ٿيڻ گهرجي.“

گانڌيءَ جڏهن ڏٺو ته غريب ماڻهو شادين تي ڪنيل قرضن ۾ هر گذرندڙ ڏينهن ڪارا ٿي رهيا آهن ته هن هڪ عام جلسي ۾ عوام کي مخاطب ٿيندي چيو: ”آءٌ تو اوهان کي شاديءَ جون ويڏيون پڙهايان. هونءَ به شادي جي رسم لاءِ ڪنهن به پئسي ڏوڪڙ جي گهرج ناهي.“ عام ماڻهو پنهنجن پيارن جا، جنهن نموني ڏينهن ملهائيندا هئا ۽ شاردائن جي رسمن جون تقريبنون ڪندا هئا. اهي سڀ نمونا ۽ توڻا ٿيڻا گانڌيءَ کي نه وڻندا هئا. هن وٽ شاردا جي معنيٰ پنهنجن مرهيات بزرگن جون چڱايون هنڊائڻ هو. هن جا پوتر ڏاڳي بابت به انقلابي ويچار هئا. هن چيو: ”اهو ڏاڳو آريه پاڻ کي آڻ آرين کان ڌار ۽ اُتم ڏيکارڻ لاءِ پائيندا هئا.“

گانڌي عام ماڻهن جون شاديون ڪرائيندي ڪو معاوضو نه وٺندو هو پر گهٽ ڪنوار کان هريجن فنڊ لاءِ چندو ضرور گهرندو هو. هڪ ڀيري هن اُتم ذات ۽ ڪمتر ذات گهٽ ۽ ڪنوار جي شادي ڪرائي، ۽ هن کي هريجن واسطي ڪوهه کوٽائڻ لاءِ پنج هزار عطيو مليو هو. هن هڪ ڀيري هڪ برهمڻ جوڙي جي شاديءَ ۾ مذهبي رسمن جي پورائي لاءِ هڪ هريجن ۽ هڪ

عيسائيءَ کي جوابداري ڏني هئي. شاديءَ کان پوءِ گانڌيءَ مهمانن ۾ تازو ڳوٺ وراهيو يعني دعوت تي رڳو ڇهه آنا خرچ آيو. هڪ پيريءَ گانڌيءَ هڪ گهوت کي چئي لکي ته ”مون وٽ تون ايندين ته اڪيلو پر پڪ سمجهه ته آءٌ توکي جوڙيءَ جي صورت ۾ واپس موڪليندس.“ گانڌيءَ ويچارايو ته نه هو ته گهوت سان گڏ کي دوست احباب ۽ مت مائٽ به ايندا. جڏهن هن ستن چئن جي ٽولي کي ايندو ڏٺو ته چيائين، ”واها ست درويش اچي ويا.“ تنهن تي ٽولي هڪ آواز تي جواب ڏنس، ”هائو گهوت جي ماءُ به آهي.“

گانڌيءَ جڏهن پنهنجي نئين نمبر پٽ جي شادي ڪرائي ته جوڙي کي هڪ گيتا، آشرم پيچن والي منگل مالها ۽ هڪ ٽڪلي ڏنائين. هن پنهنجي پٽ کي چيو: ”پنهنجي زال جو ننگ رکجانءِ، هن جو مالڪ نه پر دوست ٿجانءِ“ گانڌيءَ وڌيڪ چيو: ”خدا سندن پوتر جيون کي وطن لاءِ لڳائڻو ڪري ۽ هو پنهنجو گذر جو بندوست محنت ۽ پورهيو ڪري ڪن.“ جڏهن شاديءَ جي تقريب پوري ٿي ته گهوت ۽ ڪنوار گڏجي ڌيان وگيان ڪيو وٽان جي صفائي ڪيائون، وٽن کي پاڻي ڏنائون. ان کان سواءِ، انهن اٺ هلايو ۽ گڏجي گيتا جو مطالعو ڪيائون. گهوت ۽ ڪنوار کي ٻن سالن جي عرصي تائين هڪٻئي کان پري رکيو ويو جيستائين ڪنوار ارڙهن سالن جي نه ٿي. ان کان پوءِ ئي گهوت ڪنوار کي رات جو گڏ رهڻ جي اجازت ڏني ويئي. گانڌيءَ جڏهن ٻڌندو هو ته ڪٿي ڪن ننڍن ٻارن جي شادي ٿي آهي ته هو چونڊو هو: ”جڏهن آءٌ ڪنهن اهڙي شاديءَ جي باري ۾ ٻڌان ٿو جنهن ۾ ڪنهن به هڪ يا ٻنهي گهوت ۽ ڪنوار جي عمر 13 سالن کان گهٽ آهي ته مون کي پنهنجي ننڍپڻ واري شادي ياد پوي ٿي ۽ اهو وقت ياد ڪندي آءٌ هن وقت به پاڻ کي ڏوه ڌيان ٿو ۽ لويان ٿو. آءٌ سمجهان ٿو ته ڪوبه مذهب ڪنهن ٻارڙيءَ سان شاديءَ جي اجازت نه ٿو ڏئي، جيڪا ايتري پتڪڙي هجي جو منج ڪلبي گهمائجيس. آءٌ ڪنهن به اهڙي ڀڙڪ جو تصور به نٿو ڪري سگهان، جنهن جي عمر 15 سال هجي. آءٌ چوان ٿو ته رنڙ مردن وانگيان، ڀڙڪن کي به ٻي شاديءَ جو حق آهي.“ هيءُ ڪن حالتن ۾ طلاق

جي به حق ۾ هو. هن هڪ هندو عورت کي جيل مان به آشپرواد موڪليو هو. جنهن پهرئين مڙس کان ڌار ٿي ۽ ان جي جيئري ٿي بي شادي ڪئي هئي.

گاندڙي ٻن ذاتين ۽ ٻن قومن جي وچ ۾ شادي ڪرائڻ جي حق ۾ هوندو هو. هن جو خيال هو ته ايئن ڪرڻ سان عوام جا هڪٻئي سان لاڳاپا وڌندا ۽ بهتر ٿيندا. هو ٻنهي گهڻو خوش هو جڏهن هن جي سڀ کان ننڍي پٽ ڏکڻ هندستان جي هڪ برهمڻ چوڪريءَ سان شادي ڪئي هئي.

گاندڙيءَ جي سپاءَ تي سندس پيءُ ماءُ جو گهڻو اثر هو جيڪي پڪا وشو هئا. گاندڙي جڏهن 12 سالن جو ٿيو ته چوٿ ڇاٽِ هن لاءِ هڪ گناهه بنجي ويئي، 17 سالن جي عمر ۾ هو ڪنهن متپيد کان سواءِ سڀني سان هڪ جهڙو ورتاءُ ڪرڻ لڳو ۽ 21 سالن جي عمر ۾ هن گيتا جو مطالعو ڪيو. هو چوندو هو: ”اها ڪيڏي نه بيوقوفي آهي جو ڪنهن مذهب جو پوئلڳ ايئن چئي ته سندس مذهب ئي سچو ۽ حق تي آهي.“ سڀني مذهبن جي مطالعي هن کي سهڻو ۽ رواداري سيکاري. هن ڄاتو ته جسماني طاقت ۽ تلوار جي زور تي پاڙيندڙي انسانن کي تنگ ۽ تاراج ڪن ٿا. هو سڀني مذهبن، جهڙوڪ: هندومت، سک مت، ٻڌمت، اسلام ۽ عيسائيت جي بنيادي فلسفي تي وڏي هٿ - رَس ۽ اعتماد سان ڳالهائيندو هو. هو چرچ جي مذهبي تقريبن ۾ شرڪت ڪندو هو. هڪ ڀيري هن هندومت تي گفتگو ڪندي مڪ مذهب جي خاصيتن تي روشني وڌي هئي.

گاندڙي يسوع مسيح جي زندگيءَ مان ايترا ته مثال ٻڌائيندو هو جو ڪجهه يورپي لوڪ ته ايئن ڀائيندا هئا ته هيءُ عيسائي راهب آهي. هڪ ڀيري سامونڊي سفر دوران ڪرسمس آڻي ته جهاز جي مسافرن هن کي ويٺي ڪئي ته هو يسوع مسيح جي تعليمات تي گفتگو ڪري ۽ پوءِ هن ڏاڍي من پرڀائيندڙي گفتگو ڪئي. هو گڏيل عبادت وقت قرآن شريف جون آيتون پڙهندو ۽ گيتا جا حوالا ڏيندو هو جنهن تي مسلمانن ۽ هندن، ٻنهي اعتراض واريو هو. هو هندو مت جي ذات پات واري فرق کي گهڻو ننديندو

هو. هن جي اهڙي انقلابي سوچ تي انتهائپسند هندو چڙي پيا ۽ احتجاج ڪندي هر هنڌ ڪارا جهنڊا چاڙهيا ويا، ۽ هن ڏانهن جوتن جا هار ٺاهي اُماڻيائون ۽ کيس قتل ڪرڻ جون ڪوششون ڪيون ويون. پر پوءِ به هيءُ پنهنجي ڳالهه تي قائم رهيو ۽ چيائين، ”آءٌ هندو سڏائڻ کان انڪار ڪندس، جيڪڏهن اچوتن ۽ شوردن سان متيبد وارو رويو رکيو ويندو. جيڪڏهن هندومت پاڻ کي ايئن ئي رکيو ته پوءِ هڪ ڏينهن اهو ختم ٿي ويندو. هونئن به هندومت جو ذات پات وارو فرق انسانذات لاءِ بدنما داغ آهي.“ هو انهيءَ ڪنهن به مندر ۾ نه ويندو هو جتي گهٽ ذات وارن کي اچڻ کان منع هئي. هن جي لڳاتار ڪوشش کان پوءِ سڀني ذاتين خاص ڪري هريجنن لاءِ ڪيترائي مندر کوليا ويا هئا.

گانڌيءَ وٽ سج ٿي خُدا هو ۽ ڪوبه مذهب اُن تائين پهچڻ جو رستو هو. هيءُ چوندو هو ته خدا، پاڻيءَ جي ڦڙي کان وٺي، مٽيءَ جي ڌرتي تائين، هر هنڌ، هر جاءِ موجود آهي. گانڌيءَ وٽ خُدا جو تصور نانءُ ۽ روپ کان آجو هو. پر پوءِ به هن ٻٽن جي پوڄا کي رد نه ڪيو. هو چوندو هو: ”جيڪي پٿر جو بت بنائي، ان کي خدا سمجهي پوڄين ٿا، سي به حقيقت ۾ پٿر کي نه، پر تصور کي پوڄين ٿا.“ هڪ ڀيري ٽنگور سان ٻُٽ پرستيءَ بابت بحث ڪندي هن چيو ته ”هڪ اچوت ڪنهن پٿر کي رنگ روغن ڏيئي، پنهنجو خُدا بنائي، ڪنهن گهائي وڻ هيٺان ويهي، اُن جي پوڄا ڪري ٿو ته اهو پٿر هن لاءِ گهڻو اهم آهي، چو ته اهو ئي هن ۽ خدا جي وچ ۾ ڳانڍاپو آهي. هونءُ به هڪ منڍي انسان کان اوهان گهوڙيون ڪيئن ٿا ڪسي سگهو جڏهن اوهان کيس گهوڙين کان سواءِ پنڌ ڪرڻ سيکاريو ٿي ناهي.“ ان کان سواءِ هن وٽ وٽن ۽ اوتارن کي پوڄڻ بابت به ڪا قباحت نه هئي. هيءُ چوندو هو ته ”جڏهن آءٌ ڪنهن کي وڻ جي پوڄا ڪندي ڏسان ٿو ته اهو منظر مون کي گهڻو فطري ۽ شاعرانو ٿو لڳي. اهو سڄو ڏيک مون کي گل جيوت جي هڪ هجڻ جو ويساهه ڏياري ٿو ۽ خدا جي وڏائيءَ جو درس پڻ ڏئي ٿو.“

گانڌي پنهنجي نالي سان ڪلنڊر گانڌيجيءَ جو مندر جي سخت مخالفت ڪئي. هن آشرم ۾ رهندڙ سڀني ماڻهن کي منع ڪئي ته ساڻس ملڻ وقت کيس پيرين نه پيون.

گانڌيءَ ڀٽن اگهاڙي خلق کي هڪ نئون منتر پڙهايو اهو هو دينس جي خدمت ڪرڻ. ان کان سواءِ هن وهم وسوڙل لوڪن کي آزاديءَ، برابريءَ ۽ انسانيت جو درس ڏنو ۽ آزاديءَ جو اهڙو عملي روپ ڏيکارياڻين، جو اهي سدائينءَ لاءِ ڊپ ۽ پياڻيءَ کان آزاد ٿي ويا. هن نه رڳو ٻين کي ڀڏايو ۽ سيڪاريو پر پاڻ ڪري به ڏيکاريايو ته ڪٿڻ لاءِ قربانيءَ کان وڌيڪ ڪوبه فن ناهي. هو اها ڳالهه چوندي نه ٿڪبو هو: ”انسانذات کي هڪ ڏينهن عدم تشدد ذريعي، تشدد مان جان چڏائڻي آهي. ۽ نفرت کي پيار سان فتح ڪرڻو آهي.“

گانڌيءَ ڏاڍي پرجوش ۽ پرعزم زندگي گذاري. هيءُ گيتا جي تعليم جو عملي اظهار هو: ”جنهن به سڄي ڏينهن ۾ ڪابه چڱائي نه ڪئي آهي، ڪابه تڪليف نه سٺي آهي ۽ پورهيو نه ڪيو ۽ قرباني نه ڏني آهي، ان تي ڪاڏو ڪاٽڻ واجب ناهي.“ اهڙو ڪوبه ڏينهن نه هو جو هن جسماني پورهيو نه ڪيو هجي. هن ڪڏهن به ڪوڙ نه هنيو، نه ئي پنهنجي مطلب لاءِ ڳالهجون گهٽ وڌ يا ٺاهي ٿي ڀڏايون. هو صبح جو سويل اٿي عبادت ڪندو هو. ان دوران هو ڪڏهن گيتا ته ڪڏهن بائبل ته ڪڏهن قرآن مجيد جو مطالعو ڪندو هو. هو ريل ۾ هجي، جيل ۾ يا جهاز ۾ يا وري پنڌ هجي، ڀلي ڪنهن جو مهمان چونه هجي، هن ڪڏهن به پنهنجي معمول ۾ وڌي ۽ نه ئي ڦير ڦار آندي. هن پنهنجي نيم ۾ جيل اندر به ڦيرو نه آندو. هو ڪاٺڻ پيٽڻ ۾ ته 21 هن ڏينهن تائين ناغو ڪري سگهندو هو پر پنهنجي بندگيءَ ۾ هڪ ڏينهن جي به وڌي نه ڪيائين. هن لاءِ عبادت، خدا جي وجود ۾ اعتماد جو اظهار هو. هن جي عبادت خدا جي راضي لاءِ نه، پر پنهنجي ميري هن کي اجري ڪرڻ لاءِ هئي.

گانڌيءَ پنهنجن سائين جي ڪوٽن ۽ خامين کي نظر انداز ڪرڻ بدران انهن کي سڌارڻ تي ڌيان ڏيندو هو. گانڌيءَ ڪيترن ئي مندرن، اسڪولن ۽ اسپتالن جي پيڙهه جا پٿر رکيا. رتناگيري ۾ ماروتي مندر جي پيڙهه جو پٿر رکندي چيائين: ”ماروتي روحاني طاقت جو اظهار آهي ۽ اهو اظهار ئي برهمچاريه ۽ ويراڳ جو رستو آهي، جيڪو اسان کي رام ڏانهن وٺي ويندو.“

گانڌيءَ جو رام ۾ پڪو ويساهه هو. پوڄا پاڻ واري گڏجاڻيءَ ڏانهن ويندي، جڏهن هڪ جنوني هندوءَ هن کي گولي هڻي ته به هن جي وات مان ’هائِ رام‘ جا لفظ نڪتا هئا.



# گانديءَ جي زندگيءَ جا اهم واقعا

- جنم 2 آڪٽوبر، 1869ع، پوربندر
- 1881ع ۾ ڪسٽورپاڻي سان شادي ڪيائين.
- 1887ع ۾ مئٽرڪ پاس ڪيائين.
- 1888ع (آڪٽوبر) ۾ اعليٰ تعليم لاءِ لنڊن پهتو.
- 1891ع (جون) ۾ بئريسٽر طور هن جو نالو ڳڻپ ۾ آيو.
- 1891ع (جون) انگلينڊ کان هندستان واپس آيو.
- 1893ع ۾ (اپريل) ڏکڻ آفريڪا ڏانهن آسهيو.
- 1896ع ۾ 1901ع هندستان جو دورو ڪيائين.
- 1901ع ۾ پهريون ڀيرو انڊين نيشنل ڪانگريس جي اجلاس ۾ شريڪ ٿيو.
- 1903ع ۾ انڊين اوپينين سنڀاليائين.
- 1904ع ۾ فينيڪس سيٽلمينٽ قائم ڪيائين.
- 1899ع ۾ بوٽر جنگ وقت انڊين ايمبولينس ڪارپس قائم ڪيائين.
- 1906ع ۾ زولو انقلاب وقت به انڊين ايمبولينس ڪارپس جي پليٽ فارم تان سرگرميون ڪيائين.
- 1906ع ۾ برهمچاري بڻيو.
- 1908ع ۾ پهريون ڀيرو ڏکڻ آفريڪا ۾ جيل ۾ ريو.
- 1906ع ۾ انگلينڊ ويو.
- 1909ع ۾ به انگلينڊ ويو.
- 1910ع ۾ تالسٽاءِ فارم قائم ڪيائين.

- 1913ع ۾ ڏکڻ آفريڪا ۾ ستيه گرهه شروع ڪيائين.
- 1914ع ۾ آفريڪا کان واپس وريو.
- 1915ع ۾ (جنوري) ۾ هندستان پهتو.
- 1915ع ۾ سا برمتي آشرم قائم ڪيائين.
- 1933ع ۾ وارڏا آشرم قائم ڪيائين.
- 1936ع ۾ سيوگرام قائم ڪيائين.
- 1917ع ۾ چمبران ستيه گرهه جي شروعات ڪيائين.
- 1918ع ۾ ڪيڙا واري نوٽئڪس مهه شروع ٿي.
- 1919ع ۾ جليان والا باغ وارو قتل عام ٿيو.
- 1919ع ۾ پينگ انڊيا ۽ نوجيون جو ايڊيٽر ٿيو.
- 1921ع ۾ عدم تشدد جي تحريڪ شروع ٿي.
- 1922ع ۾ پهريون ڀيرو هندستان ۾ جيل ۾ ويو.
- 1927ع ۾ ڪاڏيءَ بابت نوٽر ڪيائين.
- 1930ع ۾ ڊانڊي مارچ شروع ڪيائين.
- 1931ع ۾ لنڊن ۾ گول ميز ڪانفرنس ۾ شريڪ ٿيو.
- 1933ع ۾ هفتيوار هريجن ڪيڊيائين.
- 1937ع ۾ نئين تعليم واري خيال کي عمل ۾ آندائين.
- 1942ع ۾ ڪٽ انڊيا تحريڪ شروع ڪيائين.
- 44-1942ع ۾ آخري ڀيرو آغان خان محل ۾ قيد ڪيو ويو.
- 1948ع (30 جنوري) تي قتل ڪيو ويو.

\*\*\*

جست 53	الفرد 57
چرخ سنگھ 81	انر تيمپل 5
چرچل 88	آغا خان
چئمپران 112,131	محل 16,23,67,122,123,125
دادا عبداللہ 9	انڈين ايمولينس ڪارپس 65,173
دادا پاڻي 143	الہ آباد 81
دیش بندو 90,107,116	انڈين اوپينين
دثفن فرار 138	136,138,142,143,144,150,151, 173
ڊرين 8,9,29,126	اُتيسا 25
ڊانڊي	اُڪا 26
91,102,112,113,132,156,174	تلڪ سوراج 107
راجڪوٽ 7,8,26,27,57	تالستاءِ فارم 37,46,54,71,106,160
رومن لا 5	تنگور
رامائڻ 26,59,60,68,123,151,162	54,75,80,107,108,130,170
رائچند پاڻي 138	پناڻ 60
زولو 65,120,163,173	پنڊت مالوڀا 106
زولو وار ميليل 65	پريستان ميوزم 37
ساير مٽي	پولڪ 48,166
29,41,71,78,99,113,160	جليان والا باغ 107
سالت 52	جواهر لان 38
سيوگرام	جنرل سمٽس 43
24,38,61,63,98,159,160,174	

نوڪالي 48,97	سوڊيشي 16,23,25,71,76,77,78,94,134,148,157
نوچيون 16,146,151,153,174	عدم تعاون 81,132,136
ناتال 10,106,128,135	فيڊيڪس سيٽلمينٽ 69
ولعما 107	فرانس 88
وليپائي پتيل 36,62	قيصر هند 65
وارڌا 24,41,73,92,160,174	ڪامن لال 5
واٽسراءِ هند 34,89,98,124,128,134	ڪسٽور پاڻي 18,29,44,45,46,59,66,67,68,82,125,150,107
وڪٽوريا ڪراس 32	ڪولي 8,10,13,58,126,127
هند سوراڄ 76,90,136	گريڻ پمفليت 63,135,136
هز معجستي هوٽل 122	گوڪلي 19,20,48,107,143,153
هرمن ڪيلينباش 37,68,161,162	لارڊ ڪرزن 139
هري پورا 28	لچپت راءِ 107
هريجن 24,33,42,49	لنڊن گائيڊ 135
90,108,1046,147,150,152,163,167,174	موهن داس 4,126
يون نوگوئچي 66	ممبئي 7,27,31,34,52,77,148,155,157
يروڌا 36,67	مدراس 54
ينگ انڊيا 145,149,150,174	مگن ميوزم 92
	موتي لال 81,116
	مني لال 24
	مهاديو ڊيسائي 51,125,148
	موهن لال پانڊيا 122

گانڌيءَ ڪڏهن به طاقت جو استعمال نه ڪيو. هو سمجھداريءَ جو اعليٰ نمونو هو جنهن يورپ جي ڏاڍو مقابلو هڪ ڀيرو ڪيو. سادگيءَ سان ڪيو. ايندڙ نسل شايد ئي اعتبار ڪن ته هن دنيا ۾ واقع گانڌيءَ جهڙو به ڪو شخص هيو.

- البرٽ آئنسٽائن

چين سن يات سن جي اڳواڻي ۾ تلوار سنڀالي ۽ بعد ۾ چيان جي ڪالوني بنيو. پر هندستان گانڌيءَ جي چونڊ ڪئي. هن جي اڳواڻيءَ ۾ عدم تشدد جي واٽ تي هلندي بنا هٿيارن جي جنگ وڙهيا ۽ ڪامياب ٿيا.

سينٽ اسيسي کانپوءِ هي ئي شخص آهي، جيڪو دشمنن سان به نرم مزاجي، بي نيازي ۽ سادگيءَ سان پيش آيو.

- ول ڊيورانت

سچ پچ اچرج ٿو ٿئي، اعتبار ئي نه ٿو اچي ته گانڌيءَ ڪيترن ئي ڪمن ۾ هٿ وڌو ۽ وڏي جوابداريءَ سان انهن سڀني کي توڙ تائين پهچايائين. اهي سڀ ڪم هن دلين. پاڻ آرٽسٽ واري جذبي سان ڪيا. اهڙا ڪم، جن کي عام طرح ننڍڙا ڪم چيو ويندو آهي، پر گانڌيجيءَ لاءِ اهي نهايت اهم ۽ ڌيان جوڳا هئا.

- جواهر لال نهرو



**Phoenix Books**

C-73, GMB Colony, Qasimabad,  
Hyderabad, Sindh, Pakistan.  
Ph.00-92-22-2655021  
E-mail:trdsindh@yahoo.com

# پڙهندڙ نسل . پ ن

## The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻگ ”لڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دور جي عڪاسي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

انڌي ماءُ جڙيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ  
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ٻرندڙ، ڄرندڙ، ڪرندڙ، اوسيئڙو ڪندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سگهجي ٿو. پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هڪ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آس رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پن) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پن جي نالي کي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جھڙيءَ طرح وٽن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن  
اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اهي ساڳئي ئي  
وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽  
پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن کا حُصوي ۽ تالي لڳل ڪلب  
Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار  
بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي  
حالت ۾ پَن پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽  
غيرتجرتي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجيتائيز digitize  
ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه  
ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيتائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution  
جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو  
ته ڀلي ڪمائي، رڳو پَن سان ان جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل ڪرڻ ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وس پٽاندڙ وڌ کان وڌ  
ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليگن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي  
همٿائين. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش  
دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃن.

شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٺ، پڪار سان  
تشبيه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود جي مد مقابل بيهاريو  
آهي. اياز چوي ٿو ته:

گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرن ٿا.

.....

ڄڻ جن جن جاڙ وڏي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ چڙين ٿا؛  
ريٽيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موتي منجهه پهڙ چڙين ٿا؛

.....

ڪالهه هيا جي **سرخ گلن** جيئن، اڄڪلهه **نيلا پيلا** آهن؛  
گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

.....

هي بيت آهي، هي ٻم- گولو،

جيڪي به ڪئين، جيڪي به ڪئين!

مون لاءِ پنهي ۾ فرق نه آ، هي بيت به ٻم جو ساٿي آ،

جنهن رڻ ۾ رات ڪيا رڙا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته ”هاڻي ويڙهه ۽  
عمل جو دور آهي، ان ڪري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني  
آهي.

پڻ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين  
محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج  
۽ سماجي حالتن تان نظر کڄي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي  
پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پڻ نصابي ڪتابن  
سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پڻ سڀني کي چو، چالاءِ ۽ ڪينئن جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اٽل گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ  
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پڻ پڻ جو پڙلاءُ.“  
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)